

مِنْهَاجُ الدَّكَانِ

و

دُستور الأعيان

في أعمال وتراكيب الأدوية النافعة للأبدان

الناشر

مكتبة الجمهورية العربية

لصاحبهما: عبد الفتاح عبد الحميد

شارع الصابونية بالزمر بصر

مِنْهَاجُ الدَّكَانَةِ

و

دستور الأعيان

في أعمال وتراكيب الأدوية النافعة للأبدان

تأليف

أبي المنى داود بن أبي النصر
المعروف بالعطار الهاروني
من علماء القرن السابع الهجري

الطبعة الأخيرة المنقحة

تطلب من مكتبة الجمهورية المصرية

لصاحبها: عبد الفتاح عبد الله

شارع الصنارقية بجوار الأزهر الشريف بمصر

فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ
(قرآن كريم)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي ليس بذى بداية فيكون مسبوقاً ، ولا بذى نهاية فيكون محدوداً ، ولا بذى كيفية فيكون متمثلاً ، ولا بذى كمية فيكون محصوراً ، العالى علو شريف لا علو مكان ، الأبدى السرمدى من غير تجديد زمان ، الواحد الأحد الفرد الصمد ؛ المنزه عن العلال ، القديم الذى لم يزل ، الذى خلق بقدرته الأفلاك الدائرات ، وجعلها بأمره مسخرات ، وشاء أن يكون عنها أربع استقصات ، وأن يكون من حركانها وامتزاجها وتأثير الأفلاك فيها أجناس الحيوان والمعدن والنبات ، وجعل فيها منافع الحيوانات ، وخص بمعرفة ذلك نوع الإنسان بما شرفه به من العقل والنطق والبيان ، إذ كان محتاجاً لتعديل المزاج ليكون صحيح البنية حسن الهيئة ثابتاً في عقله سالماً في فكرته منشراحاً قلبه في التفكير في مصنوعات خالقه ولتكون أعضاؤه مطاوعة له في حال تعبداته من ركوع وسجود وقيام وقعود وصلاة .

أحمد حمد عبد معترف بربوبيته مقر بوحدانيته ؛ وأشكره شكر من أسبغ عليه نعمه ورحمته تفضلاً منه تعالى من غير استحقاق بل جوداً منه لا بطريق الاغراق جل ثناؤه وتقدست أسماؤه حمداً يؤدي إلى رضوانه ؛ ويوجب المزيد إلى إحسانه ، فهو المحمود أبداً والمشكور سرمداً .

أما بعد ؛ فإني رمت بمجوعاً يكون جامعاً لجميع أغراض كافياً في جميع ما يحتاج إليه الراغب في تحصيل الاحاطة بكامل ما هو بصده وأن يكون مستغنياً عن مرشد يرشده في جزئيات ما يضطر إليه فيما هو مشغول به من صناعة الصيدلة لا للكمال الكلى بل بالنسبة لغيره ، إذ كانت هذه الصناعة أشرف الصنائع بعد صناعة الطب ، إذ كانت آلة لصناعة الطب التى موضوعها النظر في بدن الإنسان

من حيث حفظ صحته إن كانت موجودة أو ردها إن كانت مفقودة وذلك إنما يكون بالأدوية المفردة والمركبة والأغذية المألوفة ، فلم أجد كتابا جامعاً لما رمته ولا أقرباذين لأحد من المتقدمين أو المتأخرين كافيا فيما قصدته وكان قد وضع في زمانى الشيخ السديد ابن بيان كتابا لطيفا وسماه الدستور المارستانى وذكر أنه قد ذكر فيه جميع ما يحتاج إليه ، وأن لا حاجة إلى غيره من المدونات ، ولعمري قد أهمل أشياء كثيرة مما يحتاج إليه من يكون له عناية بهذه الصناعة أعنى صناعة الصيدلة المعروفة في هذا الزمان بصناعة العطرة والشراب ، وليس ذلك عجزاً منه رحمه الله أن يصنف أبسط منه كلاماً وأكثر نفعا وإنما قصد الاختصار ، وكانت مخاطبته فيه لمن يكون طبيباً عارفاً لأنه قد ذكر فيه قانون عمل الأشربة جملة والربوب جملة ومثل ذلك وهذا إنما يكون مع من تكون له عناية بالطب ، وأما عطار أو شرابي يريد أن يسترشد بكلامه فينبغى أن يكون مبنياً له صورة العلم مع المتعلم ليبقى الناظر فيه مستريح الخاطر مخلص الهم ، ولما تحقق عندي ذلك تبين لى قلة الانتفاع به مع كثرة فوائده ولو كان مبسوطاً أكثر وجمع فيه جميع ما جمعته لاستغنيت به ولم أجمع هذا الكتاب المختار فجمعت هذا الكتاب مختاراً من عدة أقرباذينات مختاره مما يستعمل في هذا الزمان كالارشاد والملكى والنهاج وأقرباذين ابن التليذ والدستور وغير ذلك من كتب الطب النفيسة وما نقلته عن ثقات من المشايخ وما امتحنته وجربته بيدي وأخذته عن ثقة من جربه ومن امتحان الأدوية المفردة والمركبة وما نقلته عن مشايخ عاصرتهم ثقات مشغولين بهذه الصناعة الجليلة ؛ ولقبته :

بمنهاج الدكان ودستور الأعيان

إذا لا غناء لمن يكون مشهوراً بالأحاطة عن جميع ما فيه لينفع به المجهود قد كرت الأشربة وطبخها والربوب وتريبيها والمربيات وتريبتها والسفوفات ودقها والشفافات والاكحال وكيفية تصويلها وحرق ما يحرق من أدويتها

وكيفية عملها والمراهم وطبخها ووصايا ينتفع بها في اتخاذ الأدوية المفردة ومتى
تجنّب والأوعية التي توضع فيها وما يفسدها فيتوقى وما يصلحها فيعتمد وكيفية
استدراك ما بدا فيه من الفساد؛ وجعلته أبواباً ليكون ذلك معينا لطالبه وسهلا
لمن يسترشد به (الباب الأول) فيما ينبغي لمن استصلح نفسه أن يكون متقلداً
بعمل هذه المركبات أن يكون على غاية من الدين والثقة والتحرز والخوف
من الله تعالى أولاً ومن الناس ثانياً (الباب الثاني) في عمل الأشربة وطبخها
وما يصلحها إذا فسدت (الباب الثالث) في الربوب وتربيبها (الباب الرابع)
في المريات وكيفية تربيتها (الباب الخامس) في المعاجين وعجنها (الباب
السادس) في الجوارشنات وتركيبها (الباب السابع) في السفوفات ودقها
(الباب الثامن) في الأقراص وتقريبها (الباب التاسع) في الأعوقات وعملها
(الباب العاشر) في الحبوب ونحبيبها وبنائق البذور وحبرى الدود (الباب
الحادى عشر) في الأيارجات والمطبوخات والزياق وفى غسل الصبر وتديرها
(الباب الثانى عشر) فى الأكحال ومحقها (الباب الثالث عشر) فى عمل
الشيافات وعجنها (الباب الرابع عشر) فى اأراهم وطبخها (الباب الخامس عشر)
فى الأدهان وكيفية اتخاذها (الباب السادس عشر) فى الأطلية واللطوخت
(الباب السابع عشر) فى أدوية الفم والسنونات (الباب الثامن عشر) فى
الفتايل المسهلة والقابضة والفرزجات والحقن (الباب التاسع عشر) فى الضمادات
والجبارات والسعوطات والنفوخات (الباب العشرون) فى إبدال الأدوية التى
يتعذر وجودها فى الوقت الحاضر إذا دعت الضرورة إلى تركيبها على حروف
المعجم (الباب الحادى والعشرون) فى شرح أسماء الأدوية المفردة التى يمكن
أن يحتاج إليها فى تركيب الأدوية وربما جهلت عند بعض الناظرين فيما من الصيادلة
مرتبة على حروف المعجم (الباب الثانى والعشرون) فى لأوزان والمكاييل على
حروف المعجم (الباب الثالث والعشرون) فى وصايا ينتفع بها (الباب الرابع
والعشرون) فى كيفية اتخاذ الأدوية المفردة وفى أى زمان تجنى ومن أى مكان

وكيف تخزن وأى الأوعية فيها تخزن وما يفسدها وما يصلحها إذا بدا فيها الفساد وذكر ما يعمل مع بعض الأدوية ليمتنع فسادها في أعمار الأدوية المفردة والمركبة (الباب الخامس والعشرون) في امتحان الأدوية المفردة والمركبة ووصف حال الجيد منها ؛ وأسأل الله تعالى أن يعينني على إتمام ما قصدت إليه مما كانت نيتي فيه انتفاع الناس به لوجه الله تعالى ؛ وهذا أو ان الشروع في المقصود .

الباب الاول

فيما ينبغي لمن استصلح نفسه أن يكون متقلداً بعمل هذه المركبات أن يكون

على غاية من الدين والثقة والحرص والخوف من الله تعالى أولاً

ومن الناس ثانياً

اعلم أيها الولد المبارك وفقك الله لظاعته وأرشدك إلى مرضاته أن الله تعالى خلق للإنسان عقلاً وجعله كالسراج يفرق به بين الخير والشر والحسن والقيح وجعله مخيراً في ذلك وأن المبدأ منه تعالى فإذا أراد الله بالناس خيراً أجرى الخير على يديه وأعانه على فعله إذا كان غير مستحق لذلك تخلت عنه العناية ففعل الشرور فقبول عليها في الدنيا والآخرة بعد الآن فاحرص يا ولدي أن تكون في نفسك أولاً تقوى الله تعالى والخوف خوف محبة في ذاته لا خوف عقابه فإن أجرك يكون عظيماً ويكون جانبك من الناس سليماً ، وما ينبغي لك أن تعتمد عليه في فعل الحق لذاته واتباع الصحيح أن تلتزم تحرى ما رضعه المتقدمون من التراكيب وحرروه وجربوه فوجدوا فيه النفع للناس فوضعه في كتبهم ليستعينوا به وقت الحاجة إليه فطلبوا في ذلك ثواب الله في الآخرة التي هي السعادة القصوى وقد صارت هذه الأشياء عرفاً بين الناس فصارت بمثابة

الآقوال الشرعية التي لا ينبغي أن يحاد عنها ولا يعدل وأنه من عدل عنها :
 فقد خان ومن خان فقد اختل عن أمانته ومن اختل عن أمانته فقد كذب
 الشرائع ومن كذب الشرائع فقد كفر ومن كفر فقد استوجب العقاب ومن
 استوجب العقاب فقد هان قدره عند الله ومن هان قدره عند الله فقد استخف
 به الناس ومن استخف به الناس فلا حياة له ومن لا حياة له كمن لم يكن ومن
 لم يكن فهو معدوم غير موجود فاحذر يا ولدي أن يكون مالك هذا الوصف
 فيذهب تعبك لا دنيا ولا أخرى ؛ واعلم أنه ينبغي لك إذا أحببت أن
 تكون متقلدا بعمل هذه الأشياء وهي ضرب من الأمانات لأن الأمانة كما
 قد تعلم باب عظيم أن تجعل لها أصلا تعتمد عليه وتجعله في نفسك دائما فتصوره
 بين عينيك ولا تنساه طرفة عين ولا تنسأه وتنفى روحك فيه فتصل وهو
 أن تحب لغيرك ما تحب لنفسك واعلم أن هذا الكنز الذي أذكرك إياه باب
 عظيم من أبواب الشرائع ليس بقليل فتى فكرت فيه وجدته مانعا حائدا عن
 فعل شيء من الحيات والبدنيات والآقويل السمجة والفحش والاستهتار
 وما أشبه ذلك وقال بعض الشعراء :

خف الله واحذر من عواقب لذة مسرتها تنفى ويبقى لك الوزر

ولا تحقر ذنبا صغيرا تضيفه إلى غيره فالغيث أوله قطر

واعلم يا ولدي : أنه لا ذنب أعظم من ظلم الناس وأخذ أموالهم بغير حق
 لا سيما من كان ضعيفا أو مسكينا ولا عقل له ولا أمر ولا نهى كمثل مريض
 قد أشرفت نفسه على الهلاك فيستدعى طبيبا حاذقا عالما ديناء تخرجز في آقاويله
 طالبا وجه الله تعالى وثوابه فيما يقصده من مداواته فيكتب له ورقة تظم
 بها جوارحه على أنها يكون بها برؤه مع عناية الله تعالى واتكل فيها على
 الصيدلاني أعني الطار فقد رجع الأمر إليك فلا إثم إن فرطت إلا عليك
 فهل تستحسن أنت لو كنت مريضا أن تفرط في حقك وأنت تعلم أن هذا
 التمريط مؤد إلا إتلاف المال والروح وأنت تعلم قدر العقاب من الله تعالى

على هذين الذنبيين وفي هذا القدر من التنبيه على ما ينبغي كفاية لمن كان ذا بصيرة ولب نير قد ذكره بكرة كل يوم ومساءه واحفظه ولا تنساه والله أعلم

الباب الثاني

في عمل الأشربة وطبخها وما يصلحها إذا فسدت

أصل جميع الأشربة السكرية المتعارفة الجلاب المعروف في زماننا هذا غايه كالحيلولى والمادة لجميعها والفاكهة كالصورة له فإذا اتخذته فصوره أى صور شدت ، وكيفية عمله : أن يؤخذ من السكر النقى عشرة أربال تتكسرو وتوضع فى دست مبيض وتغمر فى ماء قد ضرب فيه بياض بيضة واحدة ويغلى حتى يذوب على نار هادئة ويضرب فى وعاء آخر ماء وبياض بيضة ثانية مضروبة حتى يمتلأ ويغلى الجلاب فكلما غلى وفار أضع عليه قليلا من هذا الماء فيسكن فورانه ويجمع ريمه فيكشط ذلك الريم إلى أن يبقى من ريمه وعلامة تقائه أن تبيض رغوته ولا يبقى فيه تغير ولا تزال تغليه كذلك إلى أن تنقطع رغوته فروقه وصفه من خرقة صوف وأعدّه إلى الدست ثانياً وخذ له قوام العقيد أو المشاش على قدر الفاكهة التى تنزلها عليه واجعل عليه الفاكهة التى تريد واتركه يغلى حتى يأخذ قوام الأشربة التى يؤمن عليها الفساد وارفعه عن النار واتركه حتى يسكن ثم أودعه فى وعاء ولا تملأه كثيرا فإنه يتغير لونه ولا تغطه وهو سخن فإنه يفسخه ويغير لونه (صنعة الجلاب المسكن للصغراء) ومعناه شراب ماء الورد المستقطر وهى لفظة فارسية مركبة من جل وآب لأن جل هو الورد وآب هو الماء ، يؤخذ من الجلاب المتقدم ذكره خمسة أربال يعمل عليها رطل واحد من ماء الورد المستقطر فإنه يبرد الحرارة ويقمع الصغراء نافع إن شاء الله تعالى (صنعة شراب التيلوفر) النافع من الحميات

وتنبس الطبيعة من كتاب الإرشاد ؛ يؤخذ النيلوفر فيقشر قشره الأخضر لا غير ويقطع ساقه ويجعل في إناء ويصب عليه الماء الحار ويهيا كما يهيا شراب الورد ولم يذكر له كمية وهذا القول ينبغى أن يقال لطبيب عمله كما شاء قليلاً أو كثيراً ومن عمله ليبيعه في السوق بدكانه ينبغى أن يجعل لكل رطل أوقيتين ونصفاً من ذلك النيلوفر المقشور أو ثلاثة أواق كما ذكر الشيخ يؤخذ له قوام متوسط بين الرقة والثخانة ليؤمن من تسكيره وقد صار يعمل في هذا الزمان لكل رطل من الجلاب أربع أواق من ماء النيلوفر المستقطر فيجىء أحسن وأظهر طعماً وأصنى لونا من ذلك المقدم ذكره ويرفع في إناء لا يكون ملأنا حتى يبرد وينبغى أن يكون قوامه في الصيف ثخيناً لئلا يفسد سريعاً وفي الشتاء رقيقاً لئلا يثبت (صنعة عمل شراب نيلوفر آخر للرازي) يؤخذ من ورق النيلوفر رطل يغلى بأربعة أرطال من الماء حتى ينقص الثلث ويصفى ويعمل لكل رطل من ذلك من السكر النقي وترفع رغوته ويستعمل (صنعة عمل شراب الورد الطرى) يؤخذ لكل رطل من الجلاب المروق المذكور أولاً من خميرة الورد أربع أواق وإن كانت مكروة فأقل من هذا القدر على قدر التكرار ويهيا كما يهيا قوام شراب النيلوفر المذكور ويرفع كرفعه نافع إن شاء الله تعالى (صنعة شراب ورد الأزهار العراقي) يؤخذ من الورد العراقي الأحمر السالم من التسوس قدر ما يراد ينقى من طينه ومما يحاطه من غيره ثم يرض بأقاعه فإن أريد تقليل قبضه ينزع من أقاعه وينقع في الماء ليلة كاملة ثم يغلى على نار حمراء أو هادئة حتى تخرج قوته ثم ينزل ويصفى في خرقه بعد تبريده ويعصر حتى تخرج قوته ويجعل على كل رطل من الجلاب أوقيتان من زر الورد المغلى المروق ويهيا كما يهيا شراب الورد المذكور (صنعة شراب ورد مكرر من النصيبى) إن وجد وإلا من البلدى ؛ وهى أن يؤخذ رطل ورد منقى من أقاعه ويجعل في برنية ويصب عليه خمسة أرطال ماء حار شديد الحرارة ويغطى رأس الوعاء حتى يبرد ويبيض

الورد ويفعل به كذلك سبع مرات أو أكثر ويصفى ويعقد بوزنه سكر ويرفع
 (صنعة شراب الليمون السائل) الذى كان يعمل فى القراريب مثل ما يعمل
 شراب الورد وبيع ؛ يؤخذ لكل رطل سكر قد حل جلاباً من ماء الليمون
 الأخضر الذى اعتصر على أوقية جلاب لثلاً بتمر ثلاث أواق إلى أربع أواق
 بعد تصفيته فلا يجعل على الجلاب حتى يأخذ قوام العقيد فينزل عليه ويترك
 حتى يغلى غلية واحدة ويرفع لثلاً بتخليته على النار كثيراً يتغير لونه وطعمه
 وربما فسد عن المراد به ، وأما الليمون فانه إن كان فى طوبه يكون مائه قليل
 الخضر وفى الصيف تكون مائته أقل وحضه أكثر وزيادته ونقصانه بحسب
 المستعمل له إن أراد أن ينقصه أو يزيده وأقل ما يعمل فى زمان الصيف رطل
 ونصف للعشرة (صنعة شراب الليمون المصمغ) يؤخذ للجلاب المذكور قوام
 المشاش وينزل عليه من ماء الليمون المروق القدر المذكور ويغلى غلية واحدة
 ويرفع إلا أن قوامه أشد قواماً من المتقدم ولأجل ذلك سمي مصمغاً (صنعة
 شراب الليمون الشتوى) المتخذ فى الشتاء النافع للسعال : يؤخذ شراب الليمون
 المصمغ فيجعل فى أوعية واسعة الفم ويجعل عليها قليل سكر نبات مسحق
 ويحرك ويخلى ولا يزال كل يوم يفتقه بالتحريك حتى يداخله السكر النبات
 المسحق ويترك فى أما كن باردة أو تحت السماء فانه يجمد ويحجى . كسأته السمن
 الطرى لو نأ (صنعة شراب الليمون المزمع) يستعمله أهل البلد والصغار
 والموالى لقلة حضه ولعدم الصمغية فيه ؛ يؤخذ من الشراب المذكور عشرة
 أرطال ويوضع فى الدست على نار هادئة ويؤخذ له قوام العقيد ويترك على
 النار وينزل عليه من ماء الليمون قدر قليل أولاً فاولاً وهو يضربه حتى
 يحسن طعمه ولا يكون حامضاً ولا يزال يضربه بالكشاب الخشب وبياض
 البيض حتى يتصلب ويبيض ويشحم ويرفع (صنعة الليمون الأقراص)
 المتخذ للنقل لا غير : يؤخذ لكل رطل جلاب قد عقد حتى أخذ قوام الجلاب
 الغليظ ليمونة معتدلة لا صغيرة ولا كبيرة يضرب بالكشاب حتى يبيض ويصل

على قوالب الخشب والدربة في عمل هذا خصوصاً معينة دون الخبز (صنعة الليمون السفرجل) المسك النافع لتقوية المعدة ويعين على الهضم ؛ يؤخذ من الجلاب المذكور عشرة أرطال تعقد حتى في قوام العقيد ويجعل عليه من ماء السفرجل المغلي المروق الذي قد رفعت رغوته ثلاثة أرطال وتلك ومن ماء الليمون المروق بقدر ما يراد من حمضه في زمان الشتاء كما قلنا أكثر وفي زمن الصيف أقل وقد يجعل عليه نصف رطل وعند نزوله يطيب بمسك طيب قد أضيف بشيء من ماء الورد التصديني ويحرك ويوعى كما مر (شراب السكنجبين الساذج) يؤخذ لكل عشرة أرطال من الجلاب الذي أخذ قوامه قوام المشاش من خل الخمر الصافي الطيب الطعم السالم من البحر والعطار والمرارة ويكون خل عنب رطلان أو رطلان ونصف إلى ثلاثة على قدر ما يراد من حمضه ويستعمل في (شراب السكنجبين السفرجل) وهو مأخوذ من دستور ابن بيان يقوى المعدة والكبد ويفتح سدها ويضمم الطعام ويسكن بقايا الحرارة الكائنة من أعقاب الحيات ؛ يؤخذ من ماء السفرجل رطل ونصف ومن الخل الطيب مثله ومن السكر المحلول المنزوع الرغوة خمسة أرطال يطبخ الجميع على نار هادئة إلى أن يأخذ قوام الأشربة التي يؤمن عليها الفساد وقد سماه بعضهم شراب المية الساذجة وليس به (شراب المية الساذجة) يؤخذ من السكر النقي خمسة أرطال يحل وتقتشط رغوته ويؤخذ له قوام الأشربة وينزل عليه من ماء السفرجل المروق رطل ونصف ومن الخل كذلك ومن الشراب المثلث الذي قد طبخ ووضع في الشمس أربعين يوماً ونزل من الشمس وترك حتى يبرد رطل ونصف ويرفع وأصل النسخة بالخرق من استجازه فليجعل مكان المثلث خمرأ طيباً (صنعة الشراب المثلث) الذي يستعمل في شراب المية الساذجة والمفوهة ؛ يؤخذ من العنب الناضج الصافي الخلارة فيمصر مأؤه ويصق ويروق ويكال بكيل ويغلى على نار هادئة ويقشط ما يعلوه من الرغوة حتى يذهب منه الثلثان ويبقى الثلث ويوعى في

إناء مزفت ويوضع في الشمس أربعين يوما ويستعمل وإن أبقاه في الشمس
ثلاثة شهور حتى يعتق ويتخمر وينقطع عكره كان أجود وأحسن وأما كنت
أطبخ به حتى يحمى عليه ثلاثة شهور وأكثر وكلما عتق كان أحسن وقيل
أيضا أن الميث ما عمل من ثلاثة أشياء من القند وماء العنب والماء (صنعة
شراب المية المفروهة) يقوى المعدة والكبد ويجود الهضم ويفتح سدها وينفع
من سوء الهضم : فساد المزاج عقيب الحميات ويفرح القلب وينعش الشيوخ
ومن غلب عليه المزاج البارد يضاف إلى المية الساذجة المتخذة كما قال الشيخ
عند نزولها عن النار فلفل ودار صيني وزنجبيل من كل واحد ثلاثة دراهم
عود هندي وقاقلة وبسباسة وسنبل الطيب وزعفران وهال وجور بوا من
كل واحد درهم مسك عال دائق وإن كان المسك عراقيا كان أجود وتصح
الحوايج الجوع ناعما وتضرب في الشراب المذكور وأما المسك فينبغي أن
يضاف بقليل من ماء الورد النصيفي ويخلط فانه يسرع نفوذه في الشراب
وإن سحق كما ذكر ضاع ولا يخرج له قوة (شراب سكنجين بزوري) ينفع
من سدد الكبد والطحال وينفع من ضعف المعدة والحميات الغبية والدائرة
وبرد المزاج وأرجاع المفاصل عن بليغ ؛ يؤخذ بزركشوثي وبزر رازيانج
وبزر كرفس وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم بزهرندبا عشرة دراهم ينقع
الجميع في رطل ونصف خل خمر طيب الطعم كما وصفت وأوقيتان ماء قراح
وبرك ؛ ما ولله ويغلى على نار هادئة إلى أن ينقص قدر الماء ويصق ويروق
ويوضع عليه خمسة أرطال سكر مخلول منزوع الرغوة ويؤخذ له قوام ويرفع
(سكنجين بزوري أصولي) يحل البلغم ويقمع الصفراء وينفص المعدة
ويفتح سدد الكبد والطحال وبذر البول ؛ يؤخذ بزركشوثي وبزر كرفس
وبزر رازيانج وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم بزهرندبا عشرة دراهم
قشر أصل الهندبا والرازيانج من كل واحد عشرة دراهم قشر أصل الكرفس
والسكبر من كل واحد خمسة دراهم ينقع الجميع مرضوضا في رطل ونصف

خل خمر ونصف رطل ماء قراح يوما وليلة ويغلى بنار خف حتى يذهب قدر الماء ويلقى عليه خمسة أرطال سكر محلول منزوع الرغوة ويقوم ويرفع ويستعمل (سكنجيين رماني) يسكن الصفراء ويقوى المعدة ؛ يؤخذ من السكر النقي عشرة أرطال تخل وتزج رغوته كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من خل الخمر الطيب الطعم السالم من العفن والبخر كما تقدم ومن ماء الرمان المزم من كل واحد رطلان مروقان ويؤخذ له قوام ويرفع وبلغنى من بعض الأطباء أن القاضى فتح الدين أمر أن يكون عوض ماء الرمان المز ماء رمان حلو وما سألته عنه وماء الرمان المز أصلح (سكنجيين زيبى) عمله الأاضى فتح الدين برسم رجل رئيس ؛ يؤخذ زبيب جوزاني ثلاث أواق ينقع فى رطل خل خمر طيب الطعم والريح يوما وليلتين ويصفى ويعقد به السكر كما تقدم ويؤخذ له قوام المشاش وينزل عليه من ذلك الخل لكل رطل سكر أربع أواق وقد عملته وجاء مليحا غاية وأما والذي فانه كان يعمل عوض الجوزاني ضعيفا وذلك إنما يكون بحسب غرض المستعمل الذى فى الوقت الحاضر أعنى الجوزاني بل الصميدى أصلح (سكنجيين عسلى) وهو أن يجعل مكان السكر عسل نخل نقي طيب الطعم لكل عشرة أرطال من العسل رطلان ونصف من الخل أو أقل أو أكثر على قدر حموضته وما يراد من زيادته ونقصانه (سكنجيين دينارى) من لعظ الشيخ السديد بن بيان وهو أن يضاف إلى كل عشرة أرطال من السكر المحلول كما تقدم رطلان ونصف خل خمر عال ورطلان ونصف ماء هندبا مرقا ويقوم ويرفع (سكنجيين سفرجل نخل) قد عمل من ماء السفرجل نقية عن طيب كان قد ورد البلاد يسمى بابى إسحق الأندلسى كان مقبلا فى دار الحديث الكاملية ؛ يؤخذ من ماء السفرجل ما أردت يروق ويرش عليه يسير من خل خمر فيكون أسرع لتخليله ويوضع فى إناء مكشوف يغطى بخرقة رقيقة فى الشمس عشرة أيام ثم ينزل من الشمس ويوضع فى الظل عشرة أيام فانه يهيى دخلا حاذقا يعمل منه

لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال وثلث وأناعملته فجاء مليحاجيدا
 وذكر أنه يقوى المعدة أكثر من الذى بالحل (سكنجبين عقيد) أما السكنجبين
 العقيد فان الذى يعمل فى السوق لكل رطل سكر أوقية خل ولبونة وما يقدر ون
 أن يعملوا أكثر من ذلك لثلا يتغير لونه وربما أحرق وأما أنا فقد عمدته
 على غير هذه الصفة ولعمري يكون القدر اليسير لمن يطلبه غنية وهو أنى أدق
 من السكر رطلا واحدا وأضيف إليه أربع أواق خل وخمر وأزله فى قدر برام
 على نار جمر حتى يأخذ قوام العقيد وأسكبه فى جرن من رخام مدهون بدهن
 لوز وأتركه حتى يبرد ويحى صاذا الحوضه ولا يتغير لونه ولا طعمه (صفة عقيد
 تمر هندي) نقاته عن القاضى فتع الدين وهو أن يؤخذ من التمر هندي أوقية
 يتمتع فى ماء ويستحلب ويؤخذ حاييه ويجعل فيه أوقيتان من سكر ويعمل
 فى قدر برام على نار هادئة أعنى نار جمر ويحرك حتى يأخذ قوام العقيد أعنى
 يقصف يجعل فى جرن مدهون بدهن لوز وعماته سراا وجاء مليحا (صفة شراب
 حماض الأرنج) نافع من الخفقان مقوى للقلب والمعدة ؛ يؤخذ من حماض
 الأرنج فيقطع بسكين من خشب ويخرج حبه وينزع شعيره من أغشيته على
 قلل جلاب إن أمكن وإلا فعلى سكر حتى لا يتمرد ويضاف إلى كل عشرة
 أرطال من السكر النقى المحلول كما تقدم من ذلك الحماض من ثلاثة أرطال
 وثلث إلى أربعة أرطال وإن خشيت عليه أن يتغير نصفه من مائه وأطرح
 الماء أعنى قبل الحماض وأتركه على النار يغلى غليات حتى يأخذ قوام الشراب
 ثم ألقى عليه الشعير الذى صفيته وأغله غلية واحدة وأرفعه وإياك أن تغليه
 كثيرا وتخليه فى الدست فيتغير لونه وأطعمه وأسكبه فى ماجور حتى يبرد
 وأوعه فى الأناء وإذا قار على النار فرش عليه من دهن لوز يسيرا فإنه يسكن
 ومن ثم يطيبه بمسك ومن ثم لا يطيبه ومن ثم من يضربه بالكشاب حتى
 يبيض قليلا ومن ثم لا يضربه وأنا كنت أعمله وأتركه فى أوعيته تحت
 السماء أياما فيجمد ويبيض ويحى فى غاية الحسن والجودة (صفة شراب

ورد) ومن كتاب ابن رشد : يؤخذ ورد طرى منزوع الاقاع يجعل في برنية صيني إن أمكن وإلا فدهونة من الدهن المعمول من الرصاص ويلقى عليه ما يغمره من ماء حار شديد الحرارة ويخلى حتى يبرد ويرفع ذلك الورد بغير عصير ثم يغلى الماء ثانياً ويلقى على الورد ثانياً ويخلى حتى يبرد ويصفى من غير مرس ويوضع في قناني عتومة بدهن لوز ويشمس أربعين يوماً وأنا كنت أكرره ثلاث دفعات وما أخته به شيء من الأدمان فيسلم من الزنج والعطن ويجعل من هذا الماء لكل عشرة أوطال سكر من رطين ونصف إلى ثلاثة ونصف (ورد مكرر) عنه أيضاً : يكرر الورد الطرى كما تقدم عشر مرات وكلما كرده كان أقوى ثم يؤخذ من ذلك الماء رطل يعمل عليه رطل سكر ويؤخذ له قوام يؤمن عليه الفساد وإن خشيت أن يفسد فأكسره بمحمود الأثر وسأذكره (شراب دينارى) نقلته عن ابن الدخوار وهو المسمى بعمل في دمشق كما قيل : بزر هندبا ثلاثون درهما ورد منزوع الاقاع مثله برباريس بزر كشوث خمسة عشر درهما ينقع في ماء حار يوماً وليلة ويصفى ويعد بخمسة أوطال سكر محلول كما تقدم ويكسر عليه خمس ليمونات خضر ويرفع (شراب دينارى) أيضاً كان عندنا نطبخه قبل هذه النسخة المذكورة : بزر هندبا أوقية برباريس وعرق سوس وزر ورد من كل واحد أوقية بزر كشوث نصف أوقية صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم ينقع في ضمرة ماء يرماليلة ويغلى بنار هادئة ثم يمرس ويصفى ويلقى فيه ثلاثة أوطال سكر ويؤخذ ماء هندبا مائة درهم خل خمر وخميرة وورد من كل واحد ثلاث أواق وماء ليمون أخضر خمسة عدداً وعند نزولته عن النار يضرب فيه راوند درهم لك وبسر مثقال (شراب مدير) من خط ابن تيان نافع للجمهور ينفع لأمراض الكبد ويفتح سدها ويصلح مزاجها : قشر أصل الهندبا والرازيانج من كل واحد ثلاثون درهما قشر أصل الكرفس عشرة دراهم بزر هندبا أوقية ثمر الطراف عشرة دراهم شكاع وإذا ورد من كل واحد خمسة دراهم لسان

وزر وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم لكبير أربع دراهم أمير باريس
عشرة دراهم صندل مقاصيرى عطر الرائحة وحشيشة غافت من كل واحد ثلاثة
دراهم أفسنتين رومى ثلاثة دراهم أسارون مثقال بزر قثاء وبزر خطمي من كل
واحد عشرة دراهم يرض ما يجب رضة وينقع فى ماء حار شديد الحرارة يوما
وليلة ويأق فىه زهر نيلوفر مة شمره تشره الخارج لا غير خمسين زهرة بغمر
ويمرس ويصنى ويلقى عليه سكر خمسة أرتال ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ماء
هندبا مرقا مائة درهم خل خمير نصف رطل خميرة ورد طرى نصف رطل
ماء ليمون أخضر أو قيتين ماء رازيانج ثلاث أواق ويؤخذ له قوام الأشربة
وعند نزوله عن النار يلقى عليه مثقال راوند ويرفع نافع (شراب أصول)
أصل الهندبا وأصل رازيانج مقشورين من كل واحد رطل وربع أصل كرفس
مقشر ثلثا رطل يحركه من زغبها وطينها ومفسولة مرارا بالماء العذب حتى يبيض
ما قما فترض وتغلى بنار هادية حتى تضحج ويروق ماؤها وتعمل على عشرة
أرتال سكر مة شوط الریم كما تقدم وإن كان أصل الكرفس ضعيفا لقوه بقليل
بزر كرفس مرضوضا وكسره بما يكفيه من الليمون الأخضر ثم يرفع ويستعمل
(شراب قشر أصل الهندبا) يؤخذ قشر أصل الهندبا نصف رطل يرض ويغلى
ويصفى ويضاف إليه رطل خميرة ورد ويعقد برطل ونصف سكر ويؤخذ
له قوام معتدل ويضاف إليه ماء ثلاث ليمونات خضر ويرفع (شراب الهندبا)
يؤخذ عشرة أرتال سكر محلول كما تقدم باقى عليه ثلاثة أرتال وثلث من ماء
الهندبا مروقة إما بالغلى وإما بخرقه وإن أردته يجيء أخضر اللون فى الغربال
ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الأثرويسير ماء ليمون ويرفع (شراب دينارى)
من دستور ابن بيان ينقى العروق من بقايا العفونة وينفع من الحيات المتطاولة
ومن حرارة الكبىد ، بزر هندبا عشرة دراهم بر باريس سبعة دراهم صندل
مقاصيرى ولك وبسر من كل واحد مثقال عرق سوس أربع دراهم بزر كشوث
ثلاثة دراهم ورد منزع الأقاع ثلاثة دراهم يرض الجميع وينقع فى ماء الهندبا

ويصنى بعد غليانه إلى أن تخرج قوة الادوية فيه على نار هادئة ويضاف إليه وزنه سكرأ ويطبخ إلى أن يأخذ قواما ويرفع الشربة منه عشرة دراهم إلى عشرين وبعض الناس يضيف إليه مثقال راوند صينى أو تركى مسحوقا ويرفع ويستعمل (شراب شاهترج) يلين البطن ويخرج أخلاطا بلغمية وسوداوية محترقة وينفع من الجرب والحكة والجدام وتشيط الأخطا وغلبة المرار : إلهيلج أصفر منزوع النوى ثلاثون درهما كابل منزوع وهندى ولسان ثور وسنامكى وبسفايج أخضر المكسر وعرق سوس مجرود وكزبرة البير من كل واحد عشرون درهما إجماع مشقق ثلاثون حبة كبار عناب وسبستان من كل واحد خمسون حبة تمر هندی منزوع من حبه وليفه ثلاثون درهما بزر كشوث ثلاثة دراهم زر ورد منزوع الأقاع وبرباريس من كل واحد خمسة دراهم زهر بفسج سبعة دراهم نيلوفر طرى مقشر ثلاثون زهرة برض ما يجب رضه وينقع فى سبعة أرطال ماء شاهترج بالرطل البغدادى يوما وليلة ثم يغا إلى أن يذهب الثك ويصنى ويرفع على نار هادئة ويضاف إليه وزنه سكرأ ويعقد بنار لينة إلى أن يأخذ قواما ويرفع الشربة منه سبعة دراهم إلى عشرين درهما على قوة الأخذ له وهو يستعمل بماء الجبن وقد يضاف إليه عس خيار شنبير ومحمودة بحسب القوة ، ورأيت فى نسخة أخرى أفستين رومى ثلاثة دراهم (شراب شاهترج ساذج) نافع من الجرب والحكة وغاظ الأخلاط السوداء ، يؤخذ من ماء الشاهترج لسكل رطل سكر محلول كأن تقدم منزوع الزيم أربع أواق مروقة ويؤخذ له قوام ويكسر بماء الليمون الأخضر كفايته ويرفع ويستعمل (شراب الرمان الحلو) نافع من السعال والالام الصدرية ، يؤخذ من الرمان الحو الرقيق القشر الأحمر الحب المنتهى النضج الصادق الحلاوة ويقشر بسكين خشب ويخرج حبه عن لحمه ويعصر ويصنى ويلقى على كل رطل من السكر أربع أواق وإن عملت نصف رطل كان أجود ويكسر بمحمود الأثر ويرفع نافع إن شاء الله تعالى :

(شراب الرمان الحامض) مسكن للصفراء : يؤخذ من الرمان الحامض الرقيق القشر الأحمر اللون السالم من العفوة المنتهى النضج فيعصر ويصنى بعد تشييره بسكين خشب ويلقى منه لكل رطل سكر أربع أواق وإن أردت كثرة قوته فرده على حسب ما تريد من قوته وما يحتاج أن يكسر بشيء ويرفع ويستعمل (شراب الرمانين المنعنع) نافع من الغثيان ؛ يؤخذ لكل رطل سكر نصف رطل من ماء الرمانين ويؤخذ له قوام وفي حال طبعه يحرك بياقة نعناع قد نقيت من الطين وما يكون فيها من مختلط الأعشاب حتى يأخذ قواما ويرفع وإن أردت أن تجعله شرابا أفوى فرد عليه من الفاكهة قدر ما تريد ويرفع (شراب الصندل الأبيض) نافع لتقوية المعدة والإسهال وقطع الدم ، يؤخذ من الصندل المقاصيرى الأبيض المائل إلى الصفرة عشرة دراهم يرض رخصا بليغا وينقع في نصف رطل ماء ورد يومين وليلتين ويصنى ويعزل ذلك الماء ورد المنقوع فيه الصندل ويغلى الصندل في ماء حتى تخرج قوته ويصنى ويحل فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الماء الذى عزله أولا ثم يؤخذ له قوام الأشربة ويكسر بنصف أوقية حب رمان حامض شامى منقوع في ماء بعد أن يمرس من غير دق ويلقى عليه ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب الصندلين) يؤخذ من صندل أبيض كما تقدم وصندل أحمر مشرق اللون من كل واحد خمسة دراهم فيرضان كما تقدم وينقعان في رطل ماء ورد بلدى عرفا سالما من الزنجرة والخوضنة يومين وليلتين ثم تصفيهما وتمزل الماورد وتغلى الصندلين اللذين صفيتهما من ماء الورد بماء قراح حتى تخرج قوتهما وتصفى الماء عنهما وتحل فيه رطل سكر وتأخذ له قواما وتضيف إليه ماء الورد الذى عزلته أولا وتأخذ له قواما وتكسره بنقيع نصف أوقية حب رمان كما تقدم ويرفع ويكون السكر أبيض نقيًا من حافات السكر المال ويرفع ويستعمل نافع (شراب التفاح والخضب) مقو للمعدة والقلب : يؤخذ من التفاح الخضب السالم من الخننج والعفن

الشاب فيمسح بخرقه صوف أركتان خشن وينقى من حبه وعوده ويدق في جرن صوان أو رخام وبعصر ويؤخذ من الماء بعد تصفيته وغايه وقشط وغوته لكل رطل سكر أربع أواق من ذلك الماء وإن أردته أجود فيكون لكل رطل سكر نصف رطل ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب سفرجل خام) مقو للمعدة : يؤخذ من السفرجل الطيب السالم من السوس والحوضه فيمسح وينقى من حبه كما تقدم وبعصر ويؤخذ ذلك الماء ويغلى ويروق ويؤخذ لكل رطل سكر أربع أواق وإن عمدته فبصبر رطل كان أجود ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (شراب عود) من الإرشاد لابن جميع : عود رطب إن أمكن وجوده وإلا فعود فاقلي مر أسود الباطن واظهار إلى شقرة زين دهن أربعة وعشرون درهما ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادية أي نار جمر حتى يخرج قوته وبلقى ما بق منه على خمسة أرطال سكر محلول كما تقدم وليكن من ماء الخمسة أرطال السكر نصف رطل غسل نخل ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب البود أيضا) من كتاب الرازي المعروف بمن لم يحضره طبيب : عود هندي وسك من كل واحد همان سنبل وقرنفل وجوزبوا ومصطكي من كل واحد درهم يرض ويعمل في خرقه ويغلى في رطل ماء ورد حتى ينقص الثلث ثم يمرس ويصفى ويعقد برطل سكر أبيض ويؤخذ له قوام الأشربة يطيب بغير اطمسك يرفع ويستعمل (شراب البلح) مقو للمعدة عاقل للطبيعة ماء بلح أخضر شص يدق في جرن صوان أو رخام وبعصر ماؤه لكل ثلاثة أرطال وثلاث عشرة أرطال سكر يكون في البيضاء ويكسر ينقع حب الزمان وقحة قوام يرفع (شراب القراصيا) نافع للصدايح قراصيا خضراء تغلى وتمرس وتزل من غربال ليف إن أمكن فانه أنظف من الشعير وإلا فشعر لكل عشرة أرطال سكر من أربعة إلى خمسة أرطال وإن عمل من اليابس فن رطلين ونصف إلى ثلاثة وثلاث (شراب الإرجاص) ملين للطبيعة مسكن للحمى : إرجاص مغسول ينقع ويغلى بنار هادية ويمرس وينزل من

غربال ليف إن أمكن وإلا فتمصر ويلقى على كل عشرة أرطال سكر ثلاثة وثلاث إلى أربعة أرطال نافع (شراب التمر هندی) نافع للصداع تمر هندی رطل ونصف منزوع من حبه وليفه ينقع في ماء حار شديد الحرارة يوماً وليلة ويمرس ويصفي ويؤخذ عشرة أرطال سكر محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب لسان الحمل) قاطع للدم . ورق لسان الحمل الأخضر السالم من العفن يغسل بماء عذب وينشف من ذلك الماء بأن يمسح بخرقة حتى لا يبقى فيه شيء من أثر الطين ويدق ويستخرج بقليل ماء فانه قليل المائية ويؤخذ لكل رطل سكر من خمسة أواق إلى نصف رطل من الماء ويكسر بنقيع حب الرمان ويرفع (شراب الريباس) المتخذ في بلاد الشام مقو للمعدة . يدق الريباس في جرن صوان ويستخرج ماؤه ويلقى فيه وزنه سكر أ ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب العناب) عناب أحمر لحيم سالم من السوس ينقع ويغلى على نار هادئة ويمرس وينزل من غربال ليف ويعمل لسكل رطل سكر ثلاثة أواق ويؤخذ له قوام ويرفع ولا حاجة لشيء يكسره إلا بمحمود الأثر (شراب الآس) حب آس أخضر رطل - يدق وينقع ويغلى على نار هادئة حتى ينقص الثلثين ويصفي على رحا ملين ونصف سكر انقيا ويكسر بنقيع حب الرمان ويؤخذ له قوام ويرفع نافع إن شاء الله تعالى ؛ وحب الآس البلدي أقوى لتقوية المعدة وقطع الإسهال إذا لم يكن معه سعال وحب الآس الإسكندراني لمن به إسهال وسعال أصلح فينبغي أن يكون عندك من هذا ومن هذا (شراب التوت) نافع من اوجاع الحلق . ماء توت رطلين ونصف سكر خمسين أواق محلول كما تقدم يقوم ويرفع نافع إن شاء الله تعالى (شراب العنب) نافع للسعال ونهش الهوام ماء عنب صادق الخلاوة من كرم قديم عشرة أرطال يغلى حتى يبقى منه الثلث ويلقى عليه وزنه سكر أبيض وتغشط زغوته ويقوم ويرفع ويستعمل نافع (شراب الأسطوخودس) نافع للدماغ . أسطوخودس جديد عطر الرائحة نصف رطل وثلاث يني من عيدانه وينقع في ماء حار شديد الحرارة يوماً وليلة

ويغلى على نار هادية ويلقى بعد التصفية على أربعة أطلال سكر ورطل عسل
نحل ويقرم ويرفع (شراب كزبرة البر) يرفع السعال كزبرة بئر نخضراء
رطل ينقع في ماء حار يوماً وليلة وتغلى على نار هادية وتندق وتستخرج
وتصفى وتلقى على أربعة أطلال ونصف سكر ونصف رطل عسل نحل ويقوم
ويرفع وإن دققها بعد سلقها وأستخرجتها بماؤها جاء بها الشراب أخضر اللون
مليحاً يقبل عليه المشتري نافعاً إن شاء الله تعالى (شراب الزوفا الساذج) نافع من
ضيق النفس يؤخذ زوفا يابس نصف رطل ينقى من عيدانه وينقع في غمره
ماء شديد الحرارة يوماً وليلة ويغلى على نار هادية ويصفى ويلقى عليه أربعة
أطلال سكر ورطل عسل نحل ويؤخذ له قواء ويرفع (شراب الترجمس) نافع
لضيق النفس ويقياً به . يؤخذ من الترجمس الأخضر الغض السالم من العفن
ربع رطل يكمر في ماء شديد الحرارة يوماً وليلة ويغلى بنار هادية ويصفى على
رطل سكر وعسل نحل ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب مدبر لضيق النفس)
من خط سديد ين بيان يؤخذ قراسيون أربعين درهما أصل سوسن أسمانجوني
وعرق سوسر مجرد ودرم صوض وزوفا يابس وفردنج من كل واحد عشرون
درهما قشر أصل الرازيانج والكرفس من كل واحد عشرة دراهم لوزة قشر
وقلب صنوبر وحلبة وبزر رازياح وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم
ومصطكي وقرقة لف وزنجبيل يابس من كل واحد درهمان زبيب منزوع
العجم مائة درهم عناب مائة حبة عدداً تين يابس عشرون حبة عدداً ينقع
الجميع في أربعة وعشرين رطلاً ماء حاراً شديد الحرارة يوماً وليلة ويغلى بنار
هادية حتى يبقى منه عشرة أطلال ويمرر ويصفى ويحل فيه عسل نحل
رطلين رب عناب رطلين فانيد سكرى رطل وتنزع رغوته ويؤخذ له قوام؛
وعند نزوله عن النار يضرب فيه وزن درهم زعفران ويرفع الشرية من أوقية
إن أوقيتين بماء حار نافع إن شاء تعالى (شراب الخوخ الزهري المحدث على
رأى القوايل) وذكروا أنهم جربوه فوجدوه نافعاً من المغل والريح البارد

الذى يأخذ الصغار المراضع وهو ريح النفاس . خوخ زهرى رطل ونصف .
يغلى على نار هادية ؛ وفي حال غليانة يضاف إليه أصل هندباوشتار من كل
واحد عشرة دراهم بحرطفا ستة دراهم بزباريس ستة دراهم وورد عراقى منزوع
وعرق سوس من كل واحد ثلاثة دراهم بزركشوث مثقال حشيشة غانت وصندل
مقاصبرى ولك وبسر من كل واحد مثقال نيلوفر طرى وورد طرى يلقى آخر
الفليان من كل واحد عشرون زهرة حرير خام محروق درهمين ورق لسان
ثور ثلاثة دراهم بز هندبا ستة دراهم برض مايجب رضه ويضاف إلى الحوانج
ويصاق الخوخ حتى ينضج ويخرج قوة الأدوية ويمرس ويصفى من غربال
ليف ويضاف إليه سكر رطلين ونصفا ويؤخذله قوام ، ويضاف إليه خمير
ورد وماء لسان ثور شامى وماء نيلوفر من كل واحد أوقية ؛ ويؤخذله
قوام عند نزوله عن النار يضاف إليه لأزورد وحجر أرمي من كل واحد
درهم زعفران نصف درهم درونج عراقى معقرب وبهمن أحمر وأبيض من
كل واحد مثقال صمغ خوخ وعود ريح عراقى ومغربي من كل واحد مثقال
عود قاقلى درهم عود عنبر خام درهم مسك قيراطين يسحق فى نصف أوقية
ماء ورد عرق خرزة بقرى خروبة ذهب وفضة من كل واحد عشر ورقات
طباشير درهم بز ريحان وبزر باذرنبويه من كل واحد مثقال لؤلؤ بلا نقب
نصف درهم غبار طلع درهم حب أترج مقشر من قشره مثقال سك مسك
درهم ملح أندرائى نصف درهم ويخلط جميعا جيدا ويرفع ويستعمل (شراب
مفرح) من خط ابن بيان معتدل نافع لوجع القلب ويصلح للأبخرة السوداوية
حرير خام ولونه أصفر اللون ضيقيل براق خوارزمى ولسان ثور شامى من
كل واحد أوقية زر وورد منزوع وصندل مقاصبرى وبهمن أحمر وأبيض
ودرونج عراقى معقرب وبزر ريحان وبزر باذرنبويه من كل واحد ثلاثة
دراهم عود هندي مثقال كزبرة شامية أربعة دراهم برض مايجب رضه وينقع
فى أربعة أرتال ماء يوما وليلة يغلى على نار هادية إلى أن ينقص النصف

ويمرس ويصفي على رطلين سكر أبيض ويضاف إليه آخر الطبخ رب تفاح ورب سفرجل مصري وخميرة حماض من كل واحد نصف رطل لسان ثور شامى أوقيتين ويؤخذ له قوام الأشرطة ويرفع في برنية قد مسح باطنها بقراط مسك مدفاً بقليل ماء ورد وقد يضاف إليه ورق ذهب وفضة من كل واحد عشر ورقات لازورد وحجر أرمي مغسول ولؤلؤ بلا ثقب من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم يخاط ويرفع ويستعمل (شراب مدبر لضيق النفس) من خط ابن بيان والسعال القديم والربو : يؤخذ راسن وعرق سوس وكزبرة بئر وبزر خطمي وزهر بنفسج من كل واحد ستة دراهم قراسيون وزوفا يابس من كل واحد أربعة دراهم أسطوخودس وأنيسون من كل واحد درهمين زبيب منزوع العجم عبيدى أوقيتين تين لحم أوقيتين لسان ثور خمسة دراهم بزر كشاء وبزر بطيخ من كل واحد عشرة دراهم فيلوفطرى خمسة عشر زهرة سكر أبيض رطلين رب غنبل نصف رطل يؤخذ له قوام ويعمل عليه ماء ثلاث ليونات خضر كبار ويحرك ويرفع (شراب الفاكة) من المنهاج لابن جزلة يقوى المعدة والأحشاء ويقطع القي والمرار الصفراوية وينفع الحوامل إذا أصابهن قذف في الرحم ماء . سفرجل وكثري أخضر شاب وماء رمان مزوز عرور إذا لم يوجد الزعرور فماء حصر يغلى حتى ينقص الربع وترفع رغوته ويعمل عليه وزنه سكر أبيض ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب العود) من المنهاج متو ينفع المدة ويجود الهضم وسوء الاستمراء إذا كان من برودة وبطيخ النسكة (وصفته) ماء ورد عرق رمل يجعل في قدر حجارة ويلقى عليه عود هندي وسك مسك من كل واحد درهمين سنبل عصفور وقرنفل كباش وجوزبوا من كل واحد درهم الجميع مدقوق جريشا مشدود في خرقه كتان خفيفة شدأ متخلخل ويغلى حتى ينقص الثلث وتمرس الحرقه جيداً ويصفي على رطل سكر أبيض ويؤخذ له قوام ويفرق با أنق مسك ويرفع ويستعمل (شراب بنفسج ياسن) غافق لآلام الصدور ولين الطبيعة وينفع السعال . يؤخذ لكل عشرة رطل

سكر محلول كما تقدم من البنفسج العراقي الأزرق العطر الرائحة السالم من
 العفونة تسع أواق ينقع في ماء حار شديد الحرارة ويغلى حتى يبرد ويعاد على
 النار في قدر برام ويغلى بغطاء من خشب ، وتكون النار نار لحم ويغلى
 حتى ينقص منه الربع وينزل من على النار ويترك حتى يبرد ويمرس مرسا
 خفيفا ويصفي ويلقى عليه ذلك السكر المحلول ويؤخذ له قوام ويرفع ويكسر
 بماء عشر ليونات معتدلة المائبة أو بمحمود الأثر وطلا (شراب بنفسج وطب
 أخضر) يؤخذ من البنفسج الرطب وطلان مزروع من أعواده يكبر في ماء
 حار شديد الحرارة يوما وليلة في وعاء ضيق الفم ويمرس مرسا خفيفا ويلقى
 عليه بعد التصفية عشرة أرطال سكر محلول كما تقدم ويرفع ويستعمل ويكسر
 بماء عشر ليونات خضر معتدلة المائبة أو بمحمود الأثر وطلا (شراب بنفسج
 مكرر) منسوب إلى ابن التليذ بنفسج روس طرى مقطوع الفضبان رطل
 واحد يكبر في عشرة أرطال ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد ويمرس
 مرسا خفيفا ويصفي ويغلى ذلك الماء ويكبر فيه رطل نان كذلك ست دفعات
 أو سبع دفعات وأكثرها عشر دفعات وأقلها خمس دفعات ويوزن ما بقى
 من الماء ويغلى عليه وزنة من سكر وعسل عال وأنا كرتة سبع دفعات
 ووزنته فجاء وزنة ستة أرطال فعملته بوزنه سكرا وترنجينا نصفين بالسوية
 وجاء ما يحا قوى الفعل ولم يحتاج إلى ما يكسره وعدد الرطل ألف ومائتا زهرة
 بشد الغيط المائة زائدة سبعة (شراب بنفسج مكرر أيضا من اليا بس) يؤخذ
 بنفسج يابس كما تقدم لكل عشرة أرطال من السكر ثلاثة أرطال وثلاث من
 البنفسج وأما صورة عمله فيؤخذ من البنفسج العراقي الأزرق الجيد تسعة
 دراهم وينقع في ماء حار شديد الحرارة ويترك حتى يبرد ويغلى بنار هادية
 ويمرس مرسا خفيفا ويصفي ويعاد الماء على النار ويغلى ويكبر فيه زهر نان
 وزن الأول كذلك ست دفعات ثم تأخذ جميع الزهر الذي كرتة وأصغيه
 وتحل فيه سكرا وترنجينا وطلا نصفين بالسوية فإنه يحى أحسن وأكثر

إسهالا ويؤخذ له قوام الأشربة التي يؤمن عليها الفساد ويضاف إليه الماء
الاول ثم يقوم على نار جمره لئلا يفسد وأنت تحركه ويرفع ويستعمل ويكون
لكل رطل منكر وترنجين خمس أواق زهر بنفسج وهو جيد نافع إن شاء الله
تعالى (شراب الزوقا) من الإرشاد نافع من السعال الحادث عن النزلات وهو
يلين الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس. أصل السوس مرضوضا
مجرودا عشرون درهما أصل رازيانج وكرفس وكزبرة بير وزوقا من كل واحد
سبعة دراهم وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر
خبثيزا وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر
كل واحد ثلاثة دراهم عنب وسبستان من كل واحد أربعون حبة عددا
زبيب منزوع ثلاثين درهما تين أبيض عشر حبات ينقع في عشرة أرطال ماء
حار ويطبخ بنار هادية إلى أن يصير في قوام الجلاب الثخين ويعقد برطلين
سكرا ونصف رطل عسل نحل ويستعمل الشربة من أوقية إلى أوقيتين
(شراب الفاكة) ماء السكرى والتفاح المزوما. الرمان المزوما. الزعرور من كل
واحد جزء يطبخ بالسكر على نار هادية كجرى الماء ويستعمل. شراب الفرائسيون
من الإرشاد أيضا نافع من الربو وضيق النفس المتولد من بلغم غليظ فرائسيون
أربعين درهما أصل سوس مجرود مرضوض وزوقا وفودنج نهرى وكزبرة بير
من كل واحد عشرة دراهم لوز حلو مقشور وحب صنوبر وحب صنوبر وحب صنوبر
وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم مصطكي ودار صيني وزنجبيل من كل
واحد درهمين زبيب منزوع ثلاثون درهما عنب وسبستان من كل واحد مائة
حبة تين أبيض عشرون عددا يجمع وينقع الجميع في أربعة وعشرين رطل
ماء حار ويترك يوما ليلة ويطبخ بنار هادية حتى يبقى النصف ويصفى ويعقد
بسكرو فانيد خمسة أرطال حتى يصير في قوام الأشربة ويرفع الشربة منه
من أوقية إلى أوقيتين (شراب الفاكة أيضا) نافع لتقوية المعدة ويصلح
للقى. البلغمى ويعين على الهضم ويقطع الإسهال المتولد عن ضعف القوى

أها سكة . يؤخذ من ماء السفرجل عشرة أرطال ومن ماء الرمان المزم ومن ماء التفاح ومن ماء السكمثري من كل واحد أربعة أرطال سكر طبرزد وشراب ريحاني من كل واحد رطلين يجمع ذلك كله في قدر برام ويطبخ بنار لينة ثم يؤخذ له قاقلة كبيرة وصغيرة وسفيل وعود ومصطكي وقرنفل وبسباسة وزعفران وسك مسك وجوزبوا من كل واحد درهم تدق الأدوية وتصر في خرقه خفيفة وتلقى في القدر وتمرس وقتا بعد وقت حتى ينعقد ويصير في قوام الأشربة ويجعل لبارد المعدة عوض السكر غسل نخل ويطيب بالمسك ويرفع (شراب العود) منه يسخن المعدة وينفع من الخفقان الحادث عن المرة السوداء والرطوبة ويقوى الهضم ويفرح النفس ويسلط الأخلط ومنافعه كثيرة جداً يؤخذ من العود الرطب الهندى خمس أواق يرض وينقع في ستة أرطال ماء عذب يوما وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب منه ثلثه ويصفى ويلقى عليه أربعة أرطال سكر ويطبخ بنار لينة هادية حتى يصير في قوام الأشربة ويفتح بقيراط مسك ويرفع ويستعمل (شراب الراوند) منه أيضا يفتح السدد ويقوى السكبد يؤخذ عشرون درهما راوندا يصب عليه ثلاثة أرطال ماء ويترك يوما وليلة ثم يغلى بنار هادية ويعقد بثلاثة أرطال سكر طبرزد ويؤخذ له قوام الأشربة ويرفع (شراب المدبر الكافورى) ذكر ناقله أنه نقله من خط ابن تمام الطيب ماء هندي منزوع الرغوة وماء ورد بلدي وماء سفرجل وماء تفاح مخضب وماء كثري وماء حماض الاترج وماء رمان حامض وزمان حلو وماء لسان ثور شامى وماء فيلوفر من كل واحد ثلاثون درهما يستحلب فيه بزر قثاء وبزر خيار وبزر رجلة وبزر يقطين من كل واحد نصف أوقية ثم ينقع فيه . أمير باريس أوقية وصندل مقاصيرى مرضوض نصف أوقية ثم طرفاء أربعة دراهم لك بئر ثلاثة دراهم بزر كشوث عراقى مثقال يشال على النار ويغلى بنار هادية حتى ينقص الثلث ويجعل فيه شير خشك عشرون درهما ترنجبين عشرون درهما عصارة أمير باريس أوقية

ومن السكر النقي وطالين يعقد بنار هادية حتى يأخذ قوام الأشربة وينزل عن النار ويخلط فيه راوند صيني مثقال لازورد وحجر أرمني مغسولين عود قاقلي من كل واحد درهم حرير خام إبريسم محرق وفي نسخة الأصل مقرض وواو اق غير مثقوب وبزر ريحان وبزر باذر نبويه من كل واحد مثقال كافور قيصوري طباشير أبيض ثلاثة دراهم يسحق ما يجب سحقه ويخلط ويرفع في إناء مدهون ويستعمل منه أوقية مع أوقية شراب ورد. وذكر أن هذه النسخة من دستور الشيخ أبي المعالي ابن تمام وهي تركيه ، نافع إن شاء الله تعالى (شراب المرافيا) نقلته من لفظ القاضي فتح الدين بن أبي الحوافر رحمه الله يؤخذ أقيمون أريطلي مائة درهم أفسنتين رومي خمسون درهمًا زهر بنفسج عراقي أزرق اللون خمسون درهمًا أهليلج هندي ثلاثون درهمًا فودنج نهري عشرون درهمًا فلولس خيار شنبه مائة درهم ينقع في عشرين رطل ماء فاتر يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى يبقى منه الثلث فيعقد بسبعة أرطال شراب ورد طرى ويرفع ويستعمل (شراب البسفاج) عن القاضي فتح الدين يسهل أخلاطا سوداوية وينفع لغير ذلك وهو كثير المنافع. يؤخذ بسفاج أخضر المكسر فستقى اللون جديد نصف رطل زبيب منزوع ثلاث أواق غاريقون أنثي أبيض هش أربعة دراهم سبستان منزوع الأقاع ثلاث أواق إجماص كبار لحيم بعلبكي أربع أواق قراصيا شامية أربع أواق تمر هندي أوقيتان بزر خطمي عشرة دراهم بزر خمبزي عشرة دراهم لسان ثور عشرة دراهم سنابك عشرة دراهم زهر بنفسج عراقي عشرون درهمًا عرق سوس خمسة دراهم بزر هندبا ستة دراهم رازبانج أخضر عشرة قلوب يظلي ويمرس فيه ويصفى على أربعة أرطال سكر بياض غنبله ويؤخذ له قوام ويرفع نافع (شراب بسفاج ساذج) عن طيب مشهور بسفاج أخضر المكسر طرى أربع أواق يرص وينقع في ماء شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادية حتى يبقى منه ما يحمل به رطل سكر ويؤخذ له قوام ويكسر بأوقية

عسل نحل ويرفع ويستعمل (شراب الأبرسم) من الإرشاد إجماعاً ولى الدولة
 النافع لتقوية الباه وضعف القلب يؤخذ حرير خام خوارزمى صقلى المنظر ذهبى
 اللون دقيق الطاق جيد الجنس أوقية ونصف ينقع فى ماء قد أطفئ فيه
 الحديد سبع مرات يوماً وليلة ثم يطبخ حتى يذهب ثلثاه ويلقى عليه رطل
 واحد سكر بياض ويطبخ حتى يؤخذ قوام الشراب ويكسر بأوقية عسل
 نحل مصرى عال ويلقى عليه خولنجان وعود وج ومصطكى من كل واحد
 مثقال زعفران ربع درهم ويرفع نافع (شراب سكنجبين عنصلى) من
 أقرباذين ابن التليذ النافع من الأخلاط الغليظة وفساد اللون وسوء القنية
 يؤخذ بصل عنصلى جزء يقطع بسكين خشب ويلقى بمخل خم سبعة أجزاء
 بنار خفم حتى يتهرى ويصنى ويلقى على كل رطل سكر من ذلك الخل أربع
 أواق ويؤخذله قوام ويرفع ويستعمل نافع (شراب مفرح بارد) من لفظ ابن
 بيان لم يذكره فى الدستور وشكره كثيراً يحسن لمن يعتره ضعف القلب من
 أسباب حارة يؤخذ شراب رمان حلو أوقية ونصف يدعك فيه ربع درهم
 ورق ذهب وربع درهم ورق فضة دعكاً بليغا ويضاف إليه شراب تفاح
 مخضب أوقية ونصف أو زعفران غير مشقوب وكرباء وطباءير أبيض من كل واحد
 درهم يزر رجله عراقية عشرة دراهم كزبرة شامية درهم يسحق الجميع وينخل
 ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل منه كل يوم مثقال لعقا ويشرب بعده شراب
 نيلوفر وورد وماء لسان ثور وماء نيلوفر من كل واحد نصف أوقية هذا نص
 كلامه والله أعلم (شراب مفرح معتدل) من لفظ الشيخ السديد ابن بيان
 لا من الدستور نافع لضعف القلب السكائن عن أبخرة سوداويه محترقة وغيرها
 حرير خام عال ولسان ثور من كل واحد اثنا عشر درهماً زرد وصندل
 مقاصيرى وبهمن أبيض وأحر درونج عراقى وبزر ريحان وباذرنوبه
 من كل واحد ثلاث دراهم كزبرة شامية أربعة دراهم عود هندى مثقال
 فرنج مشك قبضة لطيفة أخضر إن وجد والاقيا بس خمسة دراهم يرض ما يجب

رضه وينقع يوما وليلة ويلقى على نار هادية إلى أن ينقص منه الثلث ويهرس
ويصفي ويضاف إلى صفوه سكر رطلان ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ماء لسان
ثور ثلاث أواق وماء نيلوفر ثلاث أواق وماء ورد بلدى ثلاث أواق ويؤخذ
له قوام الأشربة ويلقى عليه خميرة تفاح وخميرة سفرجل وخميرة رمان حلو
وخميرة حماض من كل واحد نصف رطل وإن وجدت مياه الفواكه فيكون
من السكر أربعة أرطال ويحرك ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضرب
فيه لؤلؤ غير مشقوب ولا زورد مغسول من كل واحد مثقالان زعفران نصف
درهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد ربع مثقال مسك عراقى عال
قيراطان يسحق بقليل ماء ورد يخلط خبيداً ويستعمل (شراب سکنجبین
نزورى) من دستور ابن بيان ينفع من سدد السكبد والطحال وينفع من
ضعف المعدة والحیات البلغمية والدائرة وبرد المزاج وأوجاع المفاصل يؤخذ
بزر كشوث وبزر كرفس وأنيسون من كل واحد خمسة دراهم بزر رازیانج
خمسة دراهم بزر هندبا عشرة دراهم ينقع الجميع فى رطل ونصف خل خمر
وأوقبى ماء قراح يوماً وليلة ويطبخ حتى ينقص مقدار الماء ويصفى ويروق
ويؤخذ خمسة أرطال سكر يحل وتنزع رغوته ويضاف إليه الخل المروق
ويعقد ويرقع نافع (شراب سکنجبین أصولی) من دستور ابن بيان ينفع من
بقايا الحیات البلغمية والرعية ويفتح سدد السكبد وينقى المروق يؤخذ
قشر أصل الرازیانج والكرفس والكبر والهندبا من كل واحد خمسة دراهم
ينقع فى مائة درهم خل خمر حاذق وعشرين درهم ماء قراح يوماً وليلة ويلقى
إلى أن يذهب مقدار الماء ويصفى ويلقى عليه ثلاثة أرطال سكر بالرطل
البغدادى محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب سکنجبین عنصلی)
من دستور ابن بيان يؤخذ من بصل العنصل المعتدل المقدار فى أيام الحصاد
رطل ونصف يقطع بسكين خشب على قدر الفلكة ويحمل فى خيط كستان
ويحمل فى ظرف زجاج ملو بماء خل خمر حاذق سبعة أرطال ونصف

ويكون بنيه وبين الخُل قدر أصبعين ويسد فم الظرف مدة شهرين ويترك
 في الشمس ثم يؤخذ من ذلك الخُل لكل رطل سكر أربع أواق ويؤخذ له
 قوام ويرفع (شراب زوفا) من الإرشاد نافع من السعال الحادث عن
 النزلات ويلين الصدر من اليبس وينفع من ضيق النفس يؤخذ من عرق
 السوس المجرود المروض عشرون درهما ومن أصل الرازيانج والكرفس
 وكزبرة بئر وزوفا من كل واحد عشرة دراهم حب سفرجل وبزر رازيانج
 وأنسون من كل واحد خمسة دراهم بزر خطمي وبزر خبيزي ولب بزر قذاه
 وشعير مقشور وكثيرى من كل واحد ثلاثة دراهم عتاب وسبستان من كل
 واحد أربعين حبة عددا زبيب منزوع ثلاثون درهما تين أبيض لحيم عشر
 حبات يرض ويجمع في عشرة أرطال ماء حار ويطح إلى أن ينقص النصف
 ويصفى ويعقد برطل سكر إلى أن يصير في قوام الجلاب الغليظ الشربة منه
 من أوقية إلى أوقيتين (شراب النعناع) من الإرشاد ينفع من القرف
 ويقطع القيء والغثيان والفواق والإسهال يؤخذ من الرمان الحلو والحامض
 يقشر من قشره ويدق بشحمه ويعصر ويؤخذ من مائة ماشئت ويغلى
 حتى يطلع ريمه فيقشط ويدام غليانه إلى أن ينقص من النصف ويوزن
 ويجعل على كل رطل منه نصف رطل غسل نخل ونصف رطل ماء نعناع
 وإن أردت أن تجعل مسكان الغسل سكرافافعل ويؤخذ له قوام ويرفع
 (شراب كادى) من أقر باذين ابن التليذ نافع من الجدرى والحصباء وقيل
 إنه يدفع ضرر الوباء والوخم خشب الكادى وعيدان الرازيانج وبزره وقشر
 أصله من كل واحد رطل تمر هندي منقى من حبه وليفه رطل زرد منزوع
 نصف رطل سبيل ولك بسر منقى من عيدانه من كل واحد أربعة دراهم
 صندل مقاصيرى أبيض وآخر مروض من كل واحد أربعة دراهم يرض
 ما يجب وضه وينفع في أربعة أمثاله ماء عذبا يوما وثلاثة ثم يطبخ بنار لينية
 حتى يبقى منه الربع ويمرص ويصفى من خرقه كتان صفيقة ويعاد إلى

القدر ويضاف إليه خل خمر حاذق بطلان ماء زمان حلو وحامض من كل واحد رطل ويطبخ بنار هادئة حتى يختلط ويضاف إليه من السكر النقي رطلان ويؤخذ له قوام ، وعند نزوله عن النار يلقى عليه كافور قيصوري وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم مسحوقين ناعما ويجعل في إناء زجاج أو مزجج أعنى مدهونا جيداً ويستعمل منه عند الحاجة من درهم إلى ثلاثة دراهم نافع إن شاء الله تعالى (شراب كادى) من الدستور ينفع من الحصبة والجدرى وغلبة الدم والصفراء والبثر والحجرة والنلة والنار الفارسية يؤخذ من خشب السكادى يدق جريشا وتمر هندي من كل واحد نصف رطل ورد منزوع الاقاع وربع رطل سنبل هندي ولك بسر من كل واحد أربعة دراهم بزر رازيانج وقشر أصله من كل واحد ثلاثة دراهم يغلى في أربعة أرتال ماء حتى ينقص الربع ويصنى بخرقه كتان ويضاف إليه ماء رمانتين وخل خمر من كل واحد نصف رطل ومن الجلاب المقوم خمسة أرتال ويؤخذ له قوام بنار هادئة ويستعمل (شراب الآس) من الياض لكل رطل سكر من حب الآس الياض الاسكندري الذى يعمل منه الرب النافع من الاسهال مع سعال من ثلاث أواق إلى أربع على قدر ما يراد من قوته ولين يكون به لإسهال من غير سعال وأريد استعمال حب الآس البلدى الذى يكون أخضر عفصا كالاول أيضا ويكسران بنقيع حب الرمان الشامى نصف أوقية لكل رطل نافع (شراب الهليون) النافع من عسر البول ويفتت الحصى المتولد في المثانة يؤخذ لكل رطل سكر من ماء الهليون المدقوق المعتصر المستخرج بيسير من الماء فان ماء قليل نصف رطل وإن عملته مغليا فيؤخذ لكل عشرة أرتال سكر من الهليون خمسة أرتال يغلى في ماء حتى ينضج ويمرس ويصنى ويحل فيه السكر ويعقد ويكسر نصف رطل غسل نخل منزوع الرغوة أو بمحمود الاثر رطلا ويرفع ويستعمل وإن عملته من الحب فلكل رطل سكر من جملة العشرة أرتال اوقيتان من الحب إلى ثلاثة أواق ويكسر

كما تقدم (شراب النجيل) وهو النجم وهو الثيل يؤخذ منه أخضر من السواحل المائية فيدق ويستخرج بالماء ويصنق ويعقد على كل عشرة أرتال سكر خمسة أرتال من ذلك الماء وصورة دقة واستخراج مائه أن يفضل من طينه ويدق حتى يصير ناعما في جرن رخام أو صوان ويرش عليه في حال دقة شيء من الماء فإنه قليل المائية ويعتصر ويؤخذ من ذلك الماء كما تقدم وإن أردت أن تغليه فخذ منه وهو أخضر خمسة أرتال بغل حتى تخرج قوته ويمرس ويصنق عليه عسل نحل رطل وتسعة سكر أو بمحمود الأرتال وتسعة سكر ويؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب الحسك) النافع من عسر البول ويفتت الحصى المتولد في المثانة يؤخذ من مائه المستخرج بالماء كما تقدم نصف رطل لسكل رطل سكر وأوقية عسل نحل من جملة وزن السكر أو بمحمود الأثر أوقيتان ، وإن كان من اليابس فليسكل رطل سكر أوقيتان إلى ثلاث يرص وينقع يوما وليلة ويغلي بنار هادئة ويمرس ويصنق ويكسر كما تقدم ويرفع نافع إن شاء الله تعالى (شراب الحشخاش الطرى) النافع من السعال ويسكن الحرارة ويلين الصدر يأخذ من الحشخاش الأخضر خمسون درهما يرص ويغلي بنار هادئة حتى ينضج ويمرس ويصنق ويلقى فيه رطل سكر ويؤخذ له قوام ويكسر بمحمود الأثر أو بنصف أوقية عسل نحل ويرفع نافع (شراب الحشخاش اليابس) يؤخذ من قشر الحشخاش اليابس أوقية ونصف يرص وينقع في ماء حار يوما وليلة ويغلي ويمرس ويصنق ويستحلب في مائه أوقيتان من بذر الحشخاش الأبيض ويحل فيه سكر نقي رطل ويكسر بمحمود الأثر أو بنصف أوقية عسل نحل مصري ويرفع (شراب الانجبار) النافع من رمى الدم في أى جهة كان ويقوى القوة المسكاسة ويشد العاطية وهو من الأثرية المحدثه لم يكن عندنا قبل هذه الأيام يؤخذ من عوده وقشره وأصله من أوقيتين إلى أوقيتين ونصف يرص وينقع في ماء حار يوما وليلة ويغلي بنار هادئة ويمرس ويصنق ويعقده رطل

سكر ويؤخذ له قوام ويكسر بنصف أوقية حب رمان شامى قد تقعت في ماء ويرفع . وأما الخنائر التي تعمل وتستعمل في طول السنة عند عدم الفاكهة كالسفرجل والتفاح والمان وما يجري مجرى ذلك فإن الذي جرت العادة به في هذا الزمان أن يعمل لكل عشرة أرطال من السكر البياض عشرة من مياه هذه الفواكه بعد غليها وكشط ريمها وتصفيتها ويؤخذ له قوام معتدل ويرفع ما يعلوه أيضا من الريم ويرفع فإذا دعت الضرورة إلى طبخ شراب منه أخذ لكل عشرة أرطال سكر خمسة من هذه الخيرة بعد أن يحل السكر ويرفع ريمه ويؤخذ له قوام الشراب وتلقى عليه الخيرة ويغلى غلية أو غليتين بقدر ما يدخل الجلاب الفاكهة ويرفع ويستعمل وأما الشراب الذي يعمل من الرب فإن العادة أن يعمل الرب كما تقدم صنعة عمله ، فإذا احتيج إلى طبخ الشراب منه أخذ لكل عشرة أرطال من السكر المحلول جلابا وقدر رفع ريمه وأخذ له قوام معتدل من ذلك الرب وطلان أو رطلان ونصف بقدر اختيار المختار منه فإن الرب قد يكون غليظ القوام فيؤخذ منه رطلان وإن كان رقيقاً أخذ منه رطلان ونصف ويرفع ويستعمل (شراب الفطام) قيل إنه لابن المدور تأخذ قنر قستق وزر ورد عراقى وبرباريس وحب آس من كل واحد عشرة دراهم قرظ بلدى وقرظ يمانى وجلنار من كل واحد خمسة دراهم حب رمان شامى عشرة دراهم عود هندي ثلاثة دراهم عفص عشر حبات عدداً متوسطة المقدار صندل مقاصيرى درهمين طرائث خمسة دراهم حصر يابس شامى خمسة عشر درهماً أس أخضر عشرة قلوب زرجون قبضة يرص الخوانج وينقع في عشرة أرطال ماء يوماً وليلة ويغلى حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصنى ويضاف إليه ماء سفرجل وماء تفاح وماء كثرى من كل واحد نصف رطل وأربعة أرطال سكر ويؤخذ له قوام ويفتح بثلاثة دراهم سك مسك ومصطكى درهم وطباشير درهمين ويحرك ويرفع (شراب الخنار) له أيضا ينفع من الغثيان يؤخذ ماء تفاح وماء سفرجل

وكثيرى وحصرم وورمان حامض وزرجون من كل واحد رطل قرصيا خضراء
ورطلان يغلى مع قشر فستق وقلوب مرسين وقلوب أروج من كل واحد قبضة
يمرس ويصفى ويستخرج فيه رطل تمر هندي ويضاف إليه المياه المتقدمة
ويعقد بمثل السكر ايضاً ويؤخذ له قوام ويرفع وعند نزوله عن النار يضرب
فيه زر ورد عراقى وصندل مقاصيرى مطحونين ، ومن أراد أن يضيفهما
في حال الغليان فليفعل ولم يذكر لها وزنا (شراب دينارى) المستعمل
بيخداد نقل عن ابن الدور ايضاً وهو سکنجبین دينارى ايضاً نسخة ثانية ولم
يذكر فيه ماء هنديا وزر ورد عراقى منزوع الاقاع وبزر هنديا من كل
واحد عشرة دراهم صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم تنقع الخوايج مرضوضة
في مائتى درهم خل خمر يوما وليلة في إناء مدهون ويغلى بنار هادية حتى تخرج
قوة الادوية في الخل ويمرس ويصفى ويعمل على كل رطل من السكر النقي
من ذلك الخل أربع أواق ويقوم ويرفع (شراب حماض) رأيت في بعض
النسخ وذكر أنه يجيء جيدا صافيا يخرج الحماض ويؤخذ منه رطل واحد
ويعمل عليه رطل سكر مدقوق ويترك يوما وليلة في إناء مدهون ويصفى
ويغسل الشعير بالماء ويرمى الشعير ويضاف إليه رطل سكر نان ويغلى على
نار هادية ويؤخذ له قوام ويرفع ذكر أنه يجيء جيدا صافيا ولم أجريه إلى
حين تسطيره (شراب سکنجبین عنصلی) من المملکی النافع من سوء
الاستمرار وجساوة الطحال والكبد ويفتح السدد ويقطع الاخلاط الغليظة
اللزجة وينفع من ضيق النفس والسعال العارض من الرطوبة يؤخذ من
بصل العنصل رطل ونصف يقطع بسكين خشب أو زجاج قطعاً صغارا
ويطرح عليه خمسة عشر رطلا خل خمر ثقيف أو خل عنب ويصلى حتى
يتهرى البصل ثم يصفى ويطرح على كل رطل منه رطل ونصف سكر ويطنخ

بنار لينة معتدلة حتى يؤخذ له قواما وتكشط رغوته أولا فأولا ويرفع
ويستعمل (شراب الورد) النافع من الحمى والعطش وتوقد المعدة ويلين
الطبيعة من المللكى ورد طرى منقى من عيدانه وأقاعه وبزره رطلان
يوضع فى طنجر نظيف ويصب عليه عشرة أرطال ماء ويغلى غليانا جيدا
ويصفى ويؤخذ لكل رطل من ذلك الماء رطلان سكر وتكشط رغوته أولا
فأولا حتى يصير فى اقوام الجلاب ويرفع وينرد ويستعمل وإن أردت مسهلا
للطبيعة من المللكى فينبغى أن يغلى الورد المذكور فى عشرة أرطال ماء حتى
يبيض وتخرج قوته ويصفى يعاد الماء على النار ويغلى فيه ورد ثان كالأول
رطلان وثالث ورابع وخامس ومن الناس من يكرره سبع دفعوع وكلما
كررته كان أقوى لاسهاله وجرت العانة إلى عشر دفعوع وصفه ومابقى من
الماء أخف لكل رطل منه رطلين من السكر ويغلى وتززع رغوته ويكسر
بمحمود الأثر ويؤخذ منه رقت الحاجة أربع أواق مع سكنجبين بارد وتلج فانه
يسهل الصفراء وإذا جاز أن يستعمل بسكنجبين فسا يضره أن يكسر بماء
ليمون لنكل رطل ليمونه معتدلة لا كبيرة ولا صغيرة مائة إذا عدم محمود الأثر
(شراب بنفسج) من المللكى النافع من السعال والتزلات إلى الصدر من
حرارة يؤخذ بنفسج طرى كيلا واحدا ويغلى فى أربعة أكيال ماء حتى
تخرج قوته ويصفى ويبقى على كل رطل من ذلك الماء رطلان من السكر
وإن أخذت ثلثة بعد تصفيته وأغليته فى ماء ثان قدر الأول وصفيته وحليت
فيه السكر وكشطت رغوته وأخذت له قواما غليظا كالعقيد (والقيت عليه
الماء الأول كان أحفظ لقوته وأزيد لمنفعته والله أعلم) (شراب الرمان المز)
المسكن للقيء من تجارب ابن المدور وذكر أنه من أقر بأذين الرازى يؤخذ
حب رمان حامض نصف رطل سماق منقى من حبه ربع رطل ويصب عليه
أربعة أرطال ماء ويطنخ حتى يصير رطلين ويصفى ويؤخذ من ورق الأترج
عشر ورقات طاقات نعناع ومثقالان قرنفل ومثقال مسك وخمسة دراهم

كندر وثلاثة دراهم قشر فستق وداق زعفران تجمع مدقوقة ومنخولة في خرقه وترمى في الماء وتصفى وتحرك ساعة بعد ساعة حتى تخرج قوتها وتلقى عليه تسع أواق سكرًا ويؤخذ له قوام ويسقى منه عند القي الشديد والسكر وأجوده أن يؤخذ بالماء البارد؛ وإذا لم يوجد ورق أنرج ونعناع أخضران فيؤخذ من يابسهما من كل واحد درهمان (شراب عرق السوس) المدبر النافع للسعال العتيق وجميع العلل التي تكون في الصدر والرئتين والجنبين من الزلات والربو وتضيق الأنفاس والبهير ويفتح السدد ويدبر البول ولا يشربه أصحاب الحمى وهو معتدل في مزاجه كثيرة منفعه يؤخذ من عود السوس مجرودا مرضوضا ستون درهما كزبرة بزر وخشخاش أبيض من كل واحد عشرون درهما زوفا يابس وبزر خطمي وبزر رازيا وجوانيسون من كل واحد عشرة دراهم عناب وسبستان من كل واحد مائة حبة عددا ينقع الجميع في أربعة عشر رطل ماء حار يوما كاملا وليلة ويطح بخار لينة حتى يبقى الثلث ويصفى ويعاد الصفو إلى القدر مع رطلين رب عنب ورطل قانيد ويطح حتى يصير في قوام الأثرية ويرفع ويستعمل منه أوقية مع أربع أواق ماء وقت السعال نفعته من كتاب الرازي لمن لم يحضره طبيب . وأما شراب عرق سوس الساذج النافع لأصحاب السعال وبحة الحلق وهو قريب من منافع الأول عرق السوس رطل مجرود مرضوض ينقع يوما وليلة ويغلى بنار هادئة ويمرس ويصفى ويعقد بثلاثة أرباط رب عنب وقانيد وسكر وربخ رطل عسل نحل نقلته عن الشيخ السديد ابن بيان عمله للقاضي كمال الدين فانتفع به (شراب الكشوث) من كتاب الرازي لمن لم يحضره طبيب نافع للصفراويين والذين بهم يرقان وحر في المعدة والكبد والسدد واحتباس الطبيعة وهو مجرب تعالج به الشباب في الصيف فينتفعون به يؤخذ بزر كشوث أربعون درهما بزر بنفسج وبزر شاهترج من كل واحد عشرون درهما أسفنتين رومي ولسان ثور وورق ورد عراقى من كل واحد

عشرة دراهم إبلجس و عنب و سبستان من كل واحد مائة حبة عددا ينقع
 الجميع في اثني عشر رطل ماء حار ليلة كاملة ويطبخ حتى يبقى أربعة أرطال
 ويمرس ويصفى في صفوة ثلاثون درهما ترنجبين ويصفى ثانية ويعاد إلى القدر
 مع ثلاثه أرطال سكر ويغلى وتنزع وغونه حتى يصير في قوام الأشربة ويرفع الشربة
 منه أوقية بماء بارد نافع (شراب لسان الثور) منه أيضا ذكر أنه تأليف أبي جعفر
 ابن الجزار الفتى كان به خفقان وحر وصفراء في معدته وفزع وسهر وأعراض
 الما ليخوليا وكان نحيف البدن يابس المزاج فالتفع به وحمد عاقبه يؤخذ من
 لسان الثور الورق أربعون درهما وبزر كشوث وزهر بنفسج من كل واحد
 عشرون درهما ورق ورد وشسكا ونعناع وريحان ترنجالي وريحان قرنفل
 من كل واحد عشرة دراهم ينقع الجميع في عشرة أرطال ماء حار ليلة
 ويطبخ بنار هادية حتى يبقى الثلث ويمرس ويصفى ويضاف إليه رطل ماء
 دمان حلو ورطل ماء هندبا مغلى مروق ورابعة أرطال سكر بياض ويطبخ
 بنار لينة ويؤخذ قرنفل ومصطكى وعود وفاقلة وجوزبوا وزعفران من كل واحد
 نصف درهم يسحق الجميع ويربط في خرقة وبرى في القدر وهي تغلى ويحرك
 ويؤخذ له قوام الأشربة ويرفع الشربة منه أوقية وأكثر بماء بارد ويكسر
 بمحمود الأثر نافع (شراب دينارى) من دستور اليمارستان بالقاهرة يؤخذ
 حب أمير باديس عشرة دراهم بزر كشوث ثلاثة دراهم صندل مقاصبرى
 درهما بزر هندبا عشرة دراهم ترض الحوائج وتغلى في ماء حتى تخرج قوة
 الادوية ويمرس ويصفى ويضاف إليه رطلان ماء هندبا وأربع أواق خميرة
 ورد وأربعة أرطال سكر ويعتمد ويرفع (شراب دينارى آخر) يؤخذ من
 بزر هندبا جزء ويغلى في ثلاثة أمثاله خل خمر حتى ينقص ويحل فيه مثله
 سكر بياض ويقوم ويرفع (شراب سکنجبین بزورى) منه بزر كرفس
 أوقية بزر رازیانح أوقية ونصف أنيسون أوقية ونصف بزر هندبا أوقيتان
 برض الجميع وينقع في أربعة أرطال خل خمر ورطل ماء قراح ويغلى حتى

تخرج قوة الأدوية ويصنى على عشرين رطل سكر ويقوم ويرفع والمصلحة
أن يكون الحلل خمسة أرطال (شراب مفرح معتدل) منه نافع لوجع القلب
ويؤخذ لسان ثور شامى ثلاثون درهما بزر باذر نبويه وبزر ربحان وحرير
خام من كل واحد عشرة دراهم بهمن أبيض وأحمر وزر ورد عراقى وصندل
مقاصيرى من كل واحد خمسة دراهم بزر شاهترج عشرة دراهم يرض مايجب
رضه وينقع يوما وليلة فى خمسة أرطال ماء حار ويغلى حتى ينقص الثلث
ويضاف إليه رطلان من ماء تفاح مخضب مغلى مروق وخمسة أرطال سكر
ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف إليه درهم زعفران مذاب بنصف
أوقية ماء ورد وماء لسان ثور شامى ويرفع (شراب الزوفا) النافع من السعال
وضيق النفس منه زوفا يابس وبزر رازياج وأنيسون وبزر كرفس وعرق
سوس مجرود مرضوض من كل واحد خمسة دراهم عناب وسبستان من كل
واحد خمسون حبة عددا ينقع (الجميع فى) ثمانية أرطال ماء ثم يطبخ إلى أن
ينقص النصف ثم يصفى ويعقد بوزنه سكرًا بياضا ويرفع (شراب الأذخر)
منه إذخر ومصطكى وعرق سوس مجرود مرضوض من كل واحد نصف
أوقية قشر سليخة وأسارون ودار صيني من كل واحد درهمان عود بلسان
وأشنه من كل واحد ثلاثة دراهم قشر أصل السكر وكون وكرويا من كل
واحد درهمان زوفا يابس وبزر رازياج وبزر كرفس من كل واحد درهمان
قافلة كبيرة وصغيرة من كل واحد مثقال بزر خطمي نصف أوقية يغلى بأربعة
أرطال ماء حتى يعود النصف ويصفى ويعقد برطلين سكرًا بياضا ورطلين غسل
نخل ويرفع (شراب مفرح بارد) نافع من (الأبخرة الحارة) من دستور
البيارستان يؤخذ لسان ثور وبسر ولؤلؤ غير مثقوب وكزبرة يابسة وبزر
رجله وقشر أنرج من كل واحد درهمان كافور قيراطان ولم يعينه قديما أم
حديثا ورق ذهب وورق فضة من كل واحد عشر ورقات طين محتوم نصف
درهم وإن عدم قبله زمرد بزر باذر نبويه مثقال تدق الأدوية ويؤخذ

حرير خام ربع أوقية يغلى في غمرها ماء حتى تخرج قوتها وتصفى وتسبق
بمائها الحوانج المدقوقة حتى تصير كالخيس ويضرب في رب تفاج أو رب
حامض كفايته ويرقع نافع (شراب الأملج) من تعاليق القاضى فتح الدين
بخطه رحمه الله تعالى يقوى المعدة وغاعة الحارة ويفرح القلب ويشهى
الغذاء يؤخذ ثلاث أواق أملج ترض وتنقع في ثلاثة أرتال من ماء الورد
الطرى ليلة ويضاف إليه صندل مقاصيرى نصف درهم عود قافلى ربع درهم
أمير بارس ثلاثة دراهم يغلى حتى تخرج قوة الأدوية ويصنى ويعقد بوزنه
ونصف وزنه مكرأ ويؤخذ له قوام الأشربة ويكسر بنصف أوقية حب رمانه
شامى قد نقع بالماء نافع (شراب النع) من خطه رحمه الله لحفظ الصحة
ويقوى المعدة ويفرح القلب وينعش الحرارة الغريزية يؤخذ ماء عنب
عشرون رطلا يغلى على نار هادية حتى يذهب منه الربع ويضاف إليه
أثنا عشر رطل سكر وثلاثة أرتال عسل ونحل وصندل مقاصيرى مرضوض
أوقية ونصف يعمل في خرقه مهلبة النسج في ستة أرتال ماء ورد بلدى
ويؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يفتق برقع مثقال عنب ومثله عود
ومسك ونصف مثقال زعفران ويرقع ويستعمل (شراب بسمايج) أيضا
رأيته بخطه على ظهر كتاب له بسمايج نصف رطل إجاز كبار نصف رطل
سبستان خمسون حبة عددا عذاب أربع أواق عود موس سبعة دراهم لسان
نور عشرة دراهم زهر بنفسج عشرون درهما غار يقون أبيض أربعة دراهم
سنامكى منقى من عيدانه عشرون درهما زبيب ثلاث أواق نيلوفر طرى عشرون
زهرة شمار أخضر عشرة قلوب عيدان خطمى عشرة دراهم بزر خيزى وبزر
خطمى من كل واحد سبعة دراهم يرض ما يجبرضه وينقع في ستة أرتال ماء ويغلى
حتى يبقى ثلاثة أرتال ويمرس ويصنى ويعاد إلى القدر ويعقد بثلاثة أرتال
سكر وعسل نحل مصرى أوقيتين ويرفع الشربة منه عند الحاجة ثلاث أواق
نافع (شراب مدبر برسم التوء) بحرب يؤخذ بزر قطف سبعة دراهم

عروق البطيخ الأصفر عشرة دراهم شبت قبضة جديدة بزر فجل ثلاثة دراهم
يطبخ الجميع في ثمان أواق ماء حتى يبق منه النصف فيصفي ويضاف إليه
خل خمر وماء قجل من كل واحد مائة درهم ويعقد بثلاثة أربال عسل نحل
مصرى ويؤخذ له قوام جيد ويلقى عليه سبعة دراهم صمغ حرشف ودوهمان
حلح هندي ويخلط جيداً ويرفع ويؤخذ منه عند الحاجة على قدر ما ينبغي
بقليل ماء حار ويمتلىء منه ويتقيأ فإنه نافع جيد مجرب (شراب النارنج)
لتقوية القلب ويقوى المعدة عملته للشيخ عز الدين عبد السلام رحمه الله
وصفاً له القاضى فتح الدين فانتفع به محل السكر في ماء لسان ثور شامى عوض
الماء ونكشط رغوته ويؤخذ له قوام غايظ ويلقى عليه من شعير النارنج
لكل رطل سكر أربع أواق ويؤخذ له قوام وينزل عن النار ويفتق
بزعفران مذاق بماء ورد لكل رطل ربح درهم إلى نصف درهم ويرفع
(شراب السرور) من الإرشاد نافع من الأمراض السوداوية ييسر النفس
ويزيل الأفكار الرديئة ويجيد الهضم ويفش الرياح ويدبر البول ويسخن
الكلى ويعين على الجماع وينفع الحوامل في حال الحمل والنفاس ويقوى
الأعضاء الرقيقة ويفتح السدد ويعدل المزاج بالسكية وبالجملة ينفع من
الأمراض السوداوية والبلغم الفاسد وينفع من حمى الربع المزمنة وجميع
أنصاف الما ليخوليا ويذهب النسيان ويقوى الذكر ويدفع مضار الأغذية
الفاسدة ويطيب الجشاء ويزيل حموضته ويذهب البخر يؤخذ من حب الآس
الرطب ومن بزر الريحان القزقل وورقه المجفف وبزر الباذرنبويه وحاشا
وقشر الفستق وقشر سفرجل وقشر تفاح وبزر الباذرئوج ونمّام مجفف
ومر زنجبرش وكزبرة بشر وهو فاريقون ولسان عصفور وورد أحمر وصندل
أبيض وأجر وبزر رازيانج وزر رادند مدحرج وقفاح لإذخر وفانخواه
وسليخة وحرير خام وجعه لسان ثور وأسارون وفوتنج نهري وصعتر فارسي
وقنطريون دقيق من كل واحد مثقالان قسط هندي وسنبل وساذج

ذئجيل ونورلنجان وجوزبوا وبسباسة قافلة كبيرة وقرنفل وقرقه ودارصيني
وفلفل ودار فلفل وقصب ذريه وبدله إن عدم وزنه إذخر أوزعفران وعود
هندي من كل واحد مثقال ومن قشر أصل حشيشة لسان الثور عشرة
مثاقيل ومن قشر أصل لسان الحمل وقشر أصل الرازيانج من كل واحد سبعة
مثاقيل قشر ترنج وزن جميع الأدوية وتؤخذ قدر جديد تنقع فيها الحوائج
في غمرها خل خمر طيب الرائحة ويترك يوما وليلة ويغلي بنار هادية إلى أن
ينقص النصف ويبرد ويمرس ويصفى ثم يغلي ثانية في قليل ماء ثان لتخرج
قوة الأدوية ويمرس ويصفى ويجمع الماءان ويضاف إليهما من العسل ووزن
الماء ومن الخمر العتيق مثل وزن ربغ العسل ومن ماء الورد العطر مثل
وزن سدس الماء ويجمع الجميع واحدا ويؤخذ مصطكي وزعفران ودرر نج
ويمن وقرنفل وسك مسك وجوزة طيب وقافلة صغيرة وصندل أصفر من
كل واحد نصف مثقال يسخن الجميع ويخلط فيه عند كمال عقده ويتفق
بمسك لكل رطل من الشراب قيراط ويرفع ويسقى منه ثلاث أواق عند
الحاجة نافع إن شاء الله تعالى (شراب السكتنجين الراسق) ويعرف بـ شراب
الآلهة وبشراب السرور (١) أيضا يبسط النفس ويقوى السكبد والقلب
وجميع الأعضاء الباطنة والرئيسة ويدبر البول وينفع من الفزع ويقوى
الدماغ وينبه شهوة الجماع . وبالجملة فهو كثير المنافع وهذه صفته يؤخذ من
أصل الراسن اليابس خمسون مثقالا يجملى في خرقة ويلقى عليه ست كيزان
من عصير العنب بالكوز الذي عيانه بالرطل البغدادي عشرة أرطال من
عصير العنب الذي سماه الأقدمون الجاروس ؛ وهذا الكيل يسع ن الزيت
تسعة أرطال ومن العسل ثلاثة وعشرين رطلا ويترك ثلاثة شهور في الشمس
وينزل ويصفى ويستعمل فانه نافع لما قلناه ويزيد عليه أنه يقوى المعدة

(١) قوله وبشراب السرور : أي كالذي قبله فإنه شراب السرور لا السرور .

ويزيد في الحرارة الغريزية ويبطئ بهلرم ويقوى الأفعال ويخصب الأبدان ويشمر الدم واللحم وينقى الفضول الرديئة ويعدل الطبع ويحسن اللون ويصفي الحواس ويجمد الهضم وهو نافع (شراب سكجنجين راسنى) نافع من أوجاع الصدر والرئة الحادة عن الرطوبة الغليظة اللزجة ومن الانتصاب وأوجاع المفاصل وعرق النسا وبالجملة منافع جليلة كنافع الشراب المتقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من الخلل فيمنع من أمراض الكبد والطحال وأورامها وسددهما ويفتت الحصى ويدبر البول والطمث وينفع من اليرقان الأسود والأصفر والبق الأبيض والأسود وحيات الربيع ويلطف الأخلاط الغليظة ويقوى الشهوة ، نافع من أوجاع الفم واللثة المبررة الأسنان الدامية ومن وجع الأسنان ومن شرب السموم القاتلة وغاصة من الأفيون والسوكران ومن جود الدم واللين في البطن ومن العلق المتعلق بالحلق إذا تغرغ به غرغرة أو تجرعه قليلا ومن السعال المزمن ونفث الدم الذى يكون من فرحة وسيلان الفضول إلى أسنق ومن الخوانيق وأورام اللهاة الساقطة وهو نافع من الاستسقاء والحسكة والجرب ونافع من الغيظ والهم والحزن ومن جميع الآفات يؤخذ من الراسن المنقطع قطعاً صفاراً المغسول من طينه ومن ترابه مائة مثقال ويلقى عليه من خل الخمر العال الفائق الجيد الجوهر ثلثائة مثقال ويترك منقوعاً في الخل أربعين يوماً فإذا كان بعد ذلك صفى الخل عنه وألقى عليه حبل وزنه مرة ونصفاً سكر طبر زذو مثله مرتين من العسل النحل أو الجيد ويطبخ إلى أن يتعقد ويأخذ قوام الأشربة التى يؤمن عليها الفساد بعد كسب رغوته ويرفع ويستعمل (شراب السكجنجين المنخذ بالزور والاصول) ومنافعه كنافع السكجنجين الساذج المذكور ويزيد عليه أنه يدبر البول والحيض ويفتت الحصى فى السكى والمثانة ويقوى المعدة ويفتح سد الكبد والطحال ويلطف الأخلاط يؤخذ من الراسن المنقطع المغسول المنجفف فى الظل يوماً وليلة سبعة أرطال بالبخارى ويلقى عليه من خل الخمر الذى

الجيد الجوهر عشرة أرطال يجعل مع ذلك من قشور أصل الرازيانج وقشور أصل الكرفس من كل واحد أوقية ومن بزر الرازيانج والانيسون من كل واحد نصف أوقية ويترك أربعين يوما ثم يصفى ويجعل على النار ويجعل عليه من السكر لكل وزن من الخل وزن واحد ووزنان من العسل النحل الجيد وإذا ذكر هذا القول لم يذكر غليانا والأصول لا تخرج قوتها إلا بالغليان على النار والجيد أنه بعد التفتيح يغلى حتى تنهري الأصول وتنضج وتصفى ويجعل على كل وزن من المتبقى كما تقدم ذكره من العسل وزنان ومن السكر وزن واحد ويقوم ويرفع (شراب راسن) من خط القاضى الاجل فتح الدين ابن أبي الحوافر نافع من الرياح الغليظة وينفتح سدد الكبد والمخوض والنفخ في المعدة والرطوبة الغليظة ويقوى القلب وينعش الحرارة ويسبط النفس وينفع من أمراض العصب يؤخذ من الراسن خمسة وعشرون مثقالا ابرسيم غام مقرض ومقشور أترج مجفف وورق الفرنجمشك وورق لسان ثور شامى من كل واحد ثلاثة دراهم ويرض وينقع فى رطلين ونصف ماء يوما وليلة ويغلى إلى أن يبقى منه الثلث ثم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد فى مائة ليلة ويصفى ويعاد صفوه على النار ويلقى عليه مثلاً وزنه سكر نبات مسحوق وسكر بياض وتنزع رغوته ويرمى فيه فى حال طيبه صرة فيها دار صيني الصين وعيدان بلسان وسنبل وعصفور وسليخة وزوفوا وأسارون ومصطكى وأنيسون ودار فلفل وبزر رازيانج وقرنفل كباش وعود البخور وعود دريح وزعفران من كل واحد نصف درهم وتحرك الصرة حيناً بعد حين فى الشراب حتى يأخذ قوام الأشربة التى يؤمن عليها الفساد ويكسر بليموتين خضراوتين كبيرتين وينزل عن النار ويفرق فيه أوأو غير مشقوب مسحوق ولازورد مغسول وحجر أرمنى مغسول من كل واحد مثقال وورق ذهب وورق فضة من كل واحد عشر ورقات ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل منه وقت الحاجة نافع إن شاء الله تعالى (شراب الراسن المتخذ بالعسل والأقاويه)

النافع منافع المتقدم ذكره ويزيد عليه لما فيه من الأفاويه يؤخذ من
الراسن الطرى المنقى من طينة المغسول المنقطع صفار امانة مثقال ويفرشن في
الهواء أسبوعا حتى تجف منه المائية ثم ينقع بعد ذلك في أربع مائة مثقال ماء
عذب صافى ويغلى في قدر برام أو يبروتى حتى يبقى منه الثلث وينزل عن
النار ويترك في مائه يوما وليلة ويمرس ويصنى ويعاد إلى القدر مع زنه مرتين
من العسل النحل الفائى في الجودة ويغلى على نار هادية وتكشط غونه إلى
أن ينظف من ريمه ويلقى فيه صرة قد جعل فيها دار صينى الصين وعيدان
اللسان وسليخة وأسارون وزوفا ومصطكى وسنبل وأنيسون وبزر رازيانج
وقرنفل وعود قافلى ودار فلفل من كل واحد ستة مثاقيل ويحرك ساعة بعد
ساعة حتى تخرج فيه قوة الادوية ويؤخذ له قوام وينزل عن النار ويغلى
بقية نهاره مع لباته ويوغى في أوعية مدهونة بالدهن المتخذ من القلى
ويرفع لوقت الحاجة نافع (شراب راسن أيضا) ينفع مثل منافع الأشربة
المتقدمة ويزيد عليها لما فيه من زيادة الزعفران والبال يؤخذ من الراسن
المنظف المغسول المرصوص عشرة أرطال ويجعل في قدر برام أو يبروتى
أو دست نحاس مبيض ويلقى عليه ثلاثون رطل ماء ويدا بنار هادية حتى
ينقص الثلثان ويبقى الثلث ثم ينزل عن النار ويغلى حتى يبرد ويمرس ويصنى
ويلقى عليه لكل رطلين من الماء رطل عسل نحل وتنزع رغوته فإذا تنظف
من ريمه يبقى عليه خرقة قد صرت فيها هذه الحوائج مطحونه وهى قرنفل
وسنبل من كل واحد مثقال زنجبيل خمسة دراهم دار صينى الصين خمسة دراهم
حال ثلاثة دراهم زعفران ثلاثة دراهم ويحرك ساعة بعد ساعة لتخرج قوة
الادوية فى الشراب ويؤخذ له قوام ويرفع وإذا لم يوجد الراسن الأخضر
يعمل من اليابس والله أعلم (شراب راسن أيضا) ذكره الرازى وذكر
أنه نافع من الرياح الباردة والحوضة والنفخ فى المعدة والرطوبة الغليظة
ويقوى القلب والنفس يؤخذ من الراسن الطرى يغسل من طينته حتى

ينظف ومرض جيدا ثلاثة أرطال وثلث ، ويلقى عليه عشرة أرطال ماء ويغلى بنار هادية حتى ينقص الثلث ويصق ويوزن ما بقى منه من الماء ويجعل لكل رطل منه رطل من سكر طبر زذر يؤخذ له قاقلة كبيرة أو قاقلة صغيرة وساذج هندي وعود قاقلي ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم تدق ناعما وتجعل في خرقه وتشد شداً متخلخلا وترى في القدو في حال الطبخ ويحرك كل قليل حتى يخرج من الأدوية خاصيتها ولو أضيف إليه زعفران كان فيه التفرج للقلب وإيصال الأدوية إلى لأعضاء فإن كان هذا سائفاً موافقاً للقياس وأريد عمله يعمل ولا يترك ويؤخذ له قوام ويرفع في ماء مزجج ويستعمل وقت الحاجة (شراب الشيرخشك) يلين الطبيعة ويسهل أخلاطاً صفراوية وينقي الحمى من العروق ويسهل يغير عنف الرازي يؤخذ شيرخشك مائة درهم يحل في أربعين درهما ماء ويمرر ويصق ويعقد بنار هادية حتى يأخذ قواما ويرفع ومن ثم يمرر في ماء قد نفع فيه إجماع وزهر بنفسج ويضيف إليه سكر مائة درهم ويؤخذ له قوام الأشربة ويضيف إليه نصف درهم محمودة مشوبة ويرفع ويستعمل وقت الحاجة الشربة من ثلاثين درهما إلى ثلاث أواق على قدر الحاجة نافع إن شاء الله تعالى) خل عنصل (يطبخ به شراب السكنجبين العنصل لأبن شمعة يصل عنصل أبيض جيد رطل واحد يدق بجريشا ويغلى في ثلاثة أرطال ماء وأثنى عشر رطل خل حاذق ويغلى حتى ينهري البصل وينقص الثلث ويجعل في ظرف زجاج مع البصل ويرفع ويستعمل وقت الحاجة نافع (شراب نيلوفر) منه ثلاثون نيلوفة يقشر قشرها الأخضر لاغير يغلى فيما يضره من الماء ويصق ويجعل فيه سكر أربعة أرطال ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب السكر) يتفع من الرطوبة والبلمغ وأصحاب المزاج البارد يؤخذ زنجبيل ودارصيني من كل واحد خمسة دراهم قاقلة كبيرة وصغيرة من كل واحد درهمان قنقل درهم الجميع ويهيب عليه في قدر برام أو يبرق ستة أرطال ماء ويغلى حتى يذهب منه

الثلاث ويصنى من خرقة صفيقة ويعاد إلى القدر ويلقى عليه خمسة أمان
سكر نقي ويؤخذ له قوام الجلاب الثخين ويفتح بنصف درهم زعفران ويترك
حتى يبرد ويرفع نافع (شراب العسل) يستخ المعدة والكبد وينفع من
بردهما يؤخذ من سنبل الطيب ومصطكى وفاقلة ودارصيني وعود هندي ومال
وجوزبوا من كل واحد درهم قرنفل نصف درهم يدق الجميع جريشا ويغلى
في ثلاثة أرطال ماء حتى ينقص منه رطل واحد وبصنى ويلقى عليه خمسة
أرطال عسل نحل ويغلى حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع (شراب التين)
من خط القاضي فتح الدين بن أبي الحوافر يلين البطن ويسمن السكى
ويحسن اللون ويغضب البدن وينفع أصحاب البواسير ويمنع كون القلنج
قبل حدوثه وينفع منه بعد حدوثه وينفع من ضيق النفس ويحل الرياح
ويفش النفخ ويستخن البدن المحتاج إلى التسخين وينعش الحرارة الغريزة
وبعين على الباه ويزيد فيسه يؤخذ تين أصفر علك الحيم رطل ذبيب أحمر
منزوع الحب ثلاث أواق يطبخ الجميع في تسعة أرطال ماء إلى أن ينهوى
ويذهب من الماء الثلث يمرس وينزل من متخل ويرفع على النار ويلقى عليه
وهمه فانيدا سكريا ويؤخذ لسكل رطل من المجموع خولجان ودارصيني
ودار قلفل وزنجبيل من كل واحد درهم مسحوق مصرور في خرقة يلقي
في الطبخ ويحرك إلى أن يتكامل طبعه ويرفع ويستعمل (شراب الأفستين
السكامل) للرازي نافع باذن الله تعالى لعلك الكبد والمعدة والالتهاب وغلظ
الطحال واليرقان المتولد من الحرارة والرياح والقوايج الجار ويفتح السدد
ويخرج الأخطا في البول وهو شراب بديع يصح البسطن يؤخذ في كل
الأوقات فيسرع النجس في أمن أخلاطه يؤخذ أفستين رومى عشرون درهما
وبزر كشوث وزهر بنفسج وعرق سوس مجرود من كل واحد عشرة دراهم
كزبرة بيرو أصل الأذخر وراسيون وبزر رازيانج وأنيسون من كل واحد خمسة
دراهم سنبل هندي وحشيشة غافت وسليخة وقسط هندي وبزر كرفس وساذج

هندي وفوتنج نهري من كل واحد ثلاثة دراهم يجمع ذلك مرضوضا وينقع في تسعة أرطال ماء حار قوى الحرارة يوما وليلة ويطبخ بنار لينة حتى يذهب منه النصف ثم ينزل ويصفي ويعاد الثفل على النار مع ستة أرطال ماء ويطبخ حتى يعود رطلين ويمرس ويصفي ويروق ويجمع الماء أن جميعا ويجعل عليه ثلاثة أرطال سكر نقي مسحوق وثلاثة أرطال رب عنب ويطبخ بنار لينة حتى يأخذ قوام الأشربة وتذرع رغوته وفي حال طبخه يؤخذ من القافلة ومن الزعفران والمصطكى ودار صيني وأسارون من كل واحد درهم مسحوق ناعما ويعمل في خرقه رقيقة صرة وتلقى في القدر مع الشراب وتعصر وقتا بعد وقت فإذا كمل طبخه ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع في إناء مدهون الشربة منه أوقية بماء حار ويؤخذ في كل الأوقات على الدوام ومن أراد أن يسهل طبيعته فليأخذ منه ثلاث أواق في ماء حار وزنه ويلقى عليه ربع درهم سقمونيا ويسير من دهن لوز أو دهن بنفسج ويشرب بعد حمية فإله يزيل الصفراء المحترقة مع إصلاحه للمعدة وتفتيحه للسدد من الكبد والطحال والمرارة وإن سقى لمن به يرقان فاحش فليأخذ درهمين صير سقطرى ودانقا سقمونيا ينقع في ماء حار ربع رطل ليلة في خرقه خفيفة ويصفي بالغداة ويمزج بثلاثين درهما من الشراب ويشرب بعد الحذر والتوق ويسقى لمن به قولنج ثلاثون درهما بماء حار قد استحلب فيه بزر بطيخ وإن سقى لمن به جرب وقروح وصفراء محترقة فيزداد فيه من بزر الشاهترج اليابس عشرون درهما ويطبخ كما يتأفانه بديع عجيب سريع النجح مأمون الغائلة (شراب أفستين أيضا) منافعه قريبة من منافع الأول يؤخذ أفستين رومي أوقيتان يغلى بعد نقعه يوما وليلة ويمرس ويصفي ويعقد برطل سكر بياض وعسل نحل يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل (شراب اللق والغشيان) ويقطع البلغم من الإرشاد يؤخذ كونه أبيض أربعة دراهم مصطكى ثلاثة دراهم حب رمان حامض عشرون درهما تمام

ونضع من كل واحد عشرة عيدان يغلى في أربعة أرتال ماء حتى يعود رطلا
ونصفها ويمرس ويصفى ويعقد بمائة درهم سكر ويقوم ويرفع نافع (شراب
الخشخاش) المسمى بدياقوذا من الإرشاد النافع للسعال يؤخذ من الخشخاش
الابيض الرطب عند جناة ماشئت فيشقق ويغلى بما يغمره من الماء حتى
يتهدى ويمرس ويصفى ويعاد الصفو إلى القدر ويعقد بوزنه وغمف وزنه فانيدا
سكريا وهذا الشراب سريع الفساد ويعمل فيه من جملة وزن الفانيد ربع
وزنه عسل نحل مصريا ويؤخذ له قوام ويرفع (شراب العذبة الساذجة)
عذبة أوقيتان ترض وتنقع يوما وليلة في غمرها ماء ويغلى بنار هادية ويمرس
ويصفى ويعقد برطل سكر ويرفع (شراب العذبة المدبرة) النافع من القرف
ويقوى المعدة ويستعمله الشاميون في بلادهم ويطلبونه منا يؤخذ عذبه
أوقيتان ونصف حب آس وأمير باريس وقرظ يمانى وثمر طرفا من كل واحد
نصف أوقية زر ورد وسعد كوفي وعفص أخضر وبلوط مقشور وجلثار
وكراويا وبزر حميض وبنوت رشار وأنيسون وكابلى من كل واحد ثلاثة
دراهم يرض الجميع وينقع في غمره ماء يوما وليلة ثم يغلى ويمرس ويصفى
وفي حال غليانه يلقى فيه ريجان حامي وقلب مرسين من كل واحد خمسة
أنواد ويعقد برطلين سكر يياض ونصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام
الأشربة وعند نزوله عن النار يضرب فيه طباشير ولذك بسر وستدل مقاصيرى
من كل واحد درهم مصطكي وعود البخر من كل واحد نصف مثقال وقرص
ورد ويرفع (شراب العوسج) النافع من الخواثيق يستعمل في بلاد الشام
يؤخذ من ماء ورق العوسج ثلاثة أرتال يعقد برطل سكر ويكسر بأوقية
عسل نحل مصرى نقى البياض أو أوقية من محمود الأثر ويرفع وقد ذكرت
من الأشربة ما يستعمل في هذا الزمان واشتهرت فائدته وقفعه وأهملت
مالا يستعمل فيكون كالخشود ولا فائدة فيه فاذا ذكر الآن قوازين يتفهمها عملية
مما نقلته وجربته فمن ذلك قانون إذا حلت السكر وروثه جلأبا وأعدته

إلى الدست ليأخذ قوامه لا بد أن يفور لاسميا إذا كان الدست ملكنا فإذا فار قرش عليه رشات يسيرة من شيرج أو دهن لوز أو أى دهن تيسر فانه يمكن وإلى حين تسطيره مارفعت على تمليله (قانون آخر) إذا ملأت الاوعية من الشراب لانغطها بأغطية بل بخرة حتى يبرد لكلا بتغير لونه وبنفسخ فاعلم ذلك (قانون آخر) أعلم أن كل من وضع ككلاما فى عمل الاشربة السكرية لم يذكر شيئا يكسرها به ويبقى الشراب متغيرا فيما يعمل به وبما جهل طريق الصواب وكسر الشراب بما لا ينبغي فيكون ذلك ضد المراء وقد ذكرت فى كلامى المتقدم كل شراب وما ينبغي أن يكسر به وكم مقداره ، فلنذكر هنا ما وعدت بذكره أعنى محمود الاثر وتسميته بمحمود الاثر لانه سكر تغيرت هيئته ولم تغير كيفيته ولا مزاجه ، وذلك أن الخصوصية فى منعه الشراب أن يتسكر هى اللعابية التى اكتسبها من بياض البيض ويسمى عند أهل هذه الصناعة ترييلا وإذا تزايد ترييله سمى تسكرىحا فكل متسكرج متربل وليس كل متربل متسكرجا : وأما صورة عمله بما نقل عن مشايخ هذه الصناعة فانها على وجهين . أحدهما : أن يؤخذ من السكر أى قدر شئت كسره وأجعله فى الدست وأسكب عليه ماء قد ضرب فيه بياض البيض كما تقدم ذكره وتخليه على النار حتى ينحل السكر فانه يفور فإذا فار فأسكب عليه من ماء ثان قد ضرب فيه بياض بيض آخر وخله حتى يسكن ثم أغله حتى يفور وأسكب عليه من ذلك الماء حتى يسكن تفعل به ذلك ثلاث دفعوع أو أربع حتى تعلم أن ربحه قد أنسلق فيه غظه حتى يسكن وإن شئت أن تخليه فى وعائه غظه ثلاثة أيام أو أربعة بشرط أن يكون الدست مبيضا شحان من البياض وإلا فاسكبه فى بكرة تكون مثقوبة فى قريب من ثلثها الاسفل مسودة يعود وغطها وخلها كما قلت أولا وإذا شئت أخذه فانركها على مكان عال وأجعل قدام الثقب وعاء وأزل العود مخرج الجلاب صافيا وتبقى الترابية فى قعر البكرة والبناء فوق فإذا بدا الجلاب يتغير سد الثقب فإذا رأيته متربلا وأردت أن

تطبخه شراباً من الأشرطة التي ينبغي أن تسكر بالليمون ولا بالعسل فاطبخه وإن وجدته متكرجاً فأكسر به الشراب فإنك إن طبخته متكرجاً كما أنه لعاب يزر قطونا ليس بمليح ، والوجه الثاني ؛ هو أن تحل السكر وترفع ريمه كما تقدم وتأخذ ذلك الریم تغليه وتخليه في دسسته كما تقدم أو تجعله في البكلة المهيأة كما تقدم وعند أخذه إن كان متربلاً وشئت أن تطبخ به فاعلج به ، وإن كان متكرجاً أكسر به والله أعلم (قانون آخر) إذا فأنك أن تسكر الشراب بما ينبغي في وقت ينبغي كما ينبغي وتسكر أو فسد فاسكب عليه قليل ماء حار وانركه حتى ينحل وأنت تولع به المعلقة واستخلصه في الدست وحله وخذله قواماً وألق عليه من ماء فأكته ربع المقدار الذي يستحقه عوضاً عما تحلل منه بالسكر والنار الثانية وأكسره بما يصلح له والله أعلم (قانون آخر) إذا جلست بإزاء الدست فليكن قدامك وعاء فيه ماء وخرقة بيضاء نظيفة وكلما رأيت حافة الدست أو حجبته تغير فامسحه بالخرقة المبلولة بالماء تأمن تغييره وحريقه (قانون آخر) كل فأكته ملق على الجلاب المعقود ينبغي أن تغلق فيه حتى تنضج ويعلو ريمها ويرفع ويؤخذله قوام ما خلا شراب الليمون والحماض فإنك إن تركته على النار فسد وتغير لونه بل ينبغي أن تأخذله قوام المشاش وتلقى عليه فأكته وانركه حتى ينعقد ويمتزج وارفعه سريعاً وأسكبه في جفان أو مواجير مبلولة مهيأة لذلك حتى يبرد وأودعه في البراني (قانون آخر) في حراسة أما كن الشراب من النمل ذكر لي من جربه أنه يدفن في ذلك المكان وطواط حتى فانه لا يظهر فيه نمل وأما التجربة المعروفة فهو مسح ظاهر البراني بالشرج وأن يوضع في ثقب النمل جير وقطران ثم النظافة من شيء حلو يقع على الأرض .

الباب الثالث

في الربوب وتربيتها

(رب السفرجل) يؤخذ السفرجل البالغ المزيج مع ظاهره بخرقه صوفه وينقى داخله من الحب ويدق ويعصر ماءه ويغلى حتى ينقص منه الربع ثم يروق ويماد إلى النار ويغلى حتى يذهب منه الربع أيضا ويبقى الضعف يضاف إليه وزن نصفه سكرًا أو دونه السبب وفي عمل السكر فيه ليحفظ قوته فلا يفسد وإلا فالرب هو الذي لا يكون فيه سكر وإن أمكن عمله بغير سكر كان أصالح وأما فواكه الديار المصرية فلا يمكن أن تتعقد مائبة فاكتها بغير سكر وسمى وبا أى تغليظ المائبة والفرق بين الشراب والرب أن الشراب ما كان سكره أكثر من فاكتها والرب ما كانت فاكتها أكثر من سكره أو لا سكر فيه البتة ومعنى التريب التغليظ (رب التفاح) التدير فيه كالتدير الأول (رب الرمان) التدير فيه كالتدير في المتقدم (رب الموز) التدير فيه كالأول (رب الخصرم) التدير فيه كالأول (رب التوت الساذج) عملته أنا بغير سكر من كتاب ابن التليذ يعصر من ماء التوت الناضج ما شئت يجعل في قدر برام ويغلى بنار هادئة حتى يذهب منه النصف ثم يروق ويعاد إلى القدر على نار خفم ويترك إلى أن يتعقد ويغليظ قوامه ويرفع ويقم يومين أو ثلاثة على نار الفحم على قدر كثرته وقلته (رب التوت) يؤخذ ماء التوت النضيج ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف إلى كل رطل منه مر وشب وزعفران من كل واحد درهم وهذا يصلح للخوانيق على ما يراه الطبيب (رب توت أيضا بالسكر) الخشونة الحلق يؤخذ ماء توت يغلى على نار خفم حتى يبقى منه الربع ويضاف إليه نصف وزنه سكرًا ويقوم ويرفع (رب الجوز) يؤخذ قشر الجوز الأخضر فيدق ويعصر ماءه ويغلى على نار خفم حتى يبقى منه الربع ويضاف إليه عمل

المنحل وسكر يسير قدر ما يحفظه من الفساد وهم من يضيف إليه مرأوشبا وزعفرانا وهم يعمل ساذجا وأنا عملته ساذجا وليكن في قدر برام أو يبروتى كما تقدم (رب الأس) النافع من ضعف القوة الماسكة يؤخذ حب الأس الإسكندري الحلو يدق ويمتصر ويغلى ثقله أيضا في غمره ماء حتى يبقى ثلثه ويستخرج من غربان شعر ويخلط الماءان ويغلى على نار جمر حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويعاد إلى القدر البرام أو البيروتى ثم يغلى بنار جمر حتى يذهب نصفه ويضاف إليه سكر تقى البياض من حافة الابلوجة مثل وزنه المتبقى منه ويؤخذ له قرام ويرفع ويستعمل (رب البالح) التدبير فيه كما تقدم (رب الحماض) تأخذ من ماء الحماض المروق ما شئت ويغلى في قدر برام أو يبروتى كما تقدم بنار جمر حتى يبقى منه النصف ويروق ثانيا ونكشط رغوته ويعاد إلى القدر ويغلى أيضا بنار الجمر حتى يبقى منه النصف ثم يضاف إلى المتبقى منه وزنه سكر أبيض أيضا وقد يبقى الماء على النار اليوم واليومين أو أكثر على قدر قلته وكثرته ويرفع (رب الزرجون) يدق الزرجون ويمتصر ماؤه ويستخرج ثقله بقليل من الماء ثم يخلط الماءان ويغلى على نار جمر كما تقدم حتى يبقى منه الربع ويضاف إليه وزن نصفه سكر بياض ويرفع (رب البرباريس) وهو المسمى بعصارة البرباريس يؤخذ البرباريس الطرى يدق ويمتصر ماؤه ويغلى ثقله في غمره في ماء حتى يبقى منه الثلث ويستخرج من غربال صفيق ويخلط الماءان ويغلى حتى يبقى منه الربع ويضاف إليه مثل وزنه أو مثل وزن نصفه سكر أ ويؤخذ له قرام ويرفع وقد يعمل من البرباريس الذى يصل ونية طراوة وأنا عملته وجاء جيدا أنقع من المجلوب لانه بلغنى أن المجلوب يعقد بالدبس (رب الليمون) تأخذ من ماء الليمون المنصر ما شئت على قدر يسير من السكر لثلايفسد ويتمرر ويروق ويجعل في قدر برام أو يبروتى ويغلى حتى يذهب نصفه ونكشط رغوته ويصفى ويعاد إلى القدر ويغلى على نار جمر كما تقدم حتى يبقى منه نصفه ويضاف

إليه وزن نصفه سكر يياض وقد يبقى على النار اليوم واليومين كما تقدم ويرفع (رب الأجاص) يؤخذ الأجاص السكار البعلبكي الجيد السالم من التسوس يغسل بالماء ثلاث دفعات حتى يزول ما عليه من الغبار وغيره ويغلى في قدر برام أو يبروق كما تقدم حتى ينضج وينهرى وينزل من غر بال حتى لا يبقى منه غير النوى والقشور ثم يعقد في القدر على الجمر وأنت تحركه بالأسطوان الخشب لئلا يعلق في أسفل القدر منه شيء فيحترق حتى يبقى منه الربع ويضاف إليه وزنه سكر أو أقل على قدر ما تريد ويرفع (رب القراصيا) التديير فيه كالنديير في الأجاص وبالجملة فكل رب تريد أن عمله التديير فيه كذلك (مستدرك من الملكي) رب تفاح وسفرجل وحصر وتوت وبالجملة جميع ربوبات ذكر أنك تغلى الماء حتى يبقى منه الربع ويرفع ويستعمل ولم يذكر أن يعمل فيه سكر وهذا جميعه ينبغي أن يستعمل عاجلا وذكر ذلك في الديار الشامية أو الشرقية لغلظ المياه التي لفوا كه تلك البلاد وقد أحضروا لنا من ثم ربوبات وذكروا أنها بغير سكر وصدقوا لكن بدس ونقلت هذا النقل عن إنسان كان له عناية بهذه الصناعة وأعلمني بمر عملهم هناك وهو صادق فيما نقله وأما أنت فإذا أردت أن تعمل الرب على هذا القانون الذي ذكره الملكي فإذا بقي من الماء ربعه ألق عليه وزن نصفه سكر فإنه يحفظ قوته ويقوم الزمان الطويل ولا يفسد ويخذ له قواماً معتدلاً (رب الخشخاش الساذج) من الملكي النافع من النزولات من الرأس إلى الصدر تأخذ مائتي خشخاشة سمناً جياداً بيضا ترض مع حبها وتقع في أربعة أقسام ماء والقسط رطل ونصف بالرطل المصرى كما ذكره نقل في قدر حجارة أو يبروق ويطبخ حتى ينهرى ثم يزد ويمرس ويصفى ويغلى الثفل أيضاً في قسطين ماء حتى تخرج بقية قوته ويجمع الماءان ويضاف إليهما من السكر أو من العسل النقي أو من مجموعهما قسط واحد ويعاد إلى القدر ويغلى بنار لينة حتى يصير له قوام اللعوق ويرفع في إناء زجاج أو غضارة ويستعمل

نافع إن شاء الله تعالى (رب الاجاص) من الملكي يؤخذ الاجاص ينزع من حبه ويغلى فيما يغمره من الماء حتى ينضج وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى ولم يذكر فيه مرس ويعاد إلى القدر ويغلى حتى يبقى منه الربع ويرفع ولم يذكر أن يعمل فيه سكر وهذا فاسد فينبغي أن يضاف إليه من السكر قدر ما يحفظه إما ربع وزنه أو نصف وزنه بحسب ما يرى في الوقت الحاضر وإن أحببت أن تبقى كما قال بغير سكر فافعل .

الباب الرابع

في المربيات وتربيتها

معنى مربى كل فاكهة ويبت في السكر ويبقى من عينها باق سمي مربى فن ذلك الورد المربى يؤخذ من ورق الورد ما شئت ينقى بما يخالطه من أقالعه ثم يغربل بغير بال واسع العيون لينزل منه البرز ويؤخذ لكل رطل من ذلك الورد ثلاثة أرطال سكر بياض يذق ويعرك به الورد حتى يستقر ويعمل في أوعية ولا تملأ الأوعية فانه ينقع ويفور ولا ينطبخ ويوضع في الشمس وفي يومين أو ثلاثة تخلط بيده حتى يختلط سكره ببقية فيجىء جيداً مليحاً ويرفع (بنفسج مربى من اليايس) لابن المدور يؤخذ البنفسج الأزرق الجيد ينقى بماء ويترك ليلة في إناء مدهون ويحمل لكل جزء من المندى ثلاثة أمثاله من السكر المدقوق ويرفع في الشمس أياماً ويستعمل نافع (صفة بنفسج مربى) يؤخذ رؤوس البنفسج الظري المنظف من كراسيه إن أمكن لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض ويعرك ويعمل في الشمس حتى ينضج وتديره كتدبير الورد المربى (صفة توجس مربى) يؤخذ من التوجس لكل رطل ثلاثة أرطال سكر بياض وشم من عمله يسكر نبات وشم من عمله يسكر

يباض وعسل نحل معلى نصفين بالسوية ويشمس ويرفع (صفة شقائق مربى)
يؤخذ لكل رطل رطلان من السكر ويعمل كالورد المربى ويكون عملت للرطل
وطلين لانه قليل المائى فلا يفسد (صفة ريجان أنرجى مربى) التديير فيه
كالتديير فى الورد المربى (صفة حب آس مربى) تأخذ من حب الآس
الإسكندرى أو المصرى أهما شئت لكل رطل رطلان سكر بياض نقى
ولا تخلطهما أعنى الحبين فإن كل واحد منهما يصلح لمرض مخصوص على قدر
ما يصفه الطبيب والتديير فيه كالتديير فى الورد المربى (صفة إجاجس مربى)
يؤخذ الإجاجس السكبار البالغ السالم من العفن أو السوس يغسل جيداً وينقع
فى غمره ماء يوماً وليلة أو ماء نيلوفر إن دعت الضرورة إليه ويغلى فى ذلك
الماء حتى يتضج ثم ترفعه من ذلك الماء وتحل فيه سكرأ وتغليه حتى يرجع إلى
قوام الجلاب وتسكبه على الإجاجس فى وعاء ولا ترفعه على النار أصلاً فإنك
إن رفعت على النار تسكرمش وصلب وتتركه حتى يبرد ثم تصفى الجلاب عنه
وتعيده على نار الجمر حتى يأخذ قواماً كالقوام الاول المتقدم وتنزله على
الإجاجس وتتركه حتى يبرد تفعل به ذلك مراراً حتى تجدد الجلاب قد داخله
وانعقد عليه ولا يرجع يرخى مائى فتجمعه فى أوعيته وترفعه لوقت الحاجة
(قراصيا مربى) التديير فيه كالتديير فى الإجاجس (تنافح مربى) يؤخذ التنافح
المز البالغ السالم من الرداءة فتقشره وتنظفه من حبه وتغليه على نار جمر
حتى ينضج وتصفيه من مائه وتحل فيه سكرأ وتغليه حتى يأخذ قواماً وتنزله
على التنافح فى وعاء تفعل ذلك مراراً حتى لا يعود يرخى مائى وتنعقد الجلاب
على التنافح وترفعه ، وإن أضفت إليه فى حار عمله قليل ماء ورد جاء طيباً
عطراً (سفرجل مربى) التديير فيه كالتديير فى التنافح (أنرج مربى) يؤخذ
قشر الأنرج فيقشر من الأبيض الذى فيه ولا تجوز عليه بل اترك فيه من
اللحم الأبيض يسيراً فإنه يمنع من الخير والفساد على النار ولا ينظف وتقطعه
على حسب ما تريد كباراً أو صغيراً وتنقعه فى ماء وملح أياماً وأنت تغير

عاه الماء حتى يجلو وسأذكر تحليته من غير ماء وملح إن شاء الله تعالى في مكان يصلح له ويربى بالجلاب كما تقدم من غير أن يرفع على النار فإنك إذا رفعت على النار تنظف وفسد ثم يضاف إليه زعفران مداف بماء ورد مسحوق فيه مسك ويترك في جلابة بعد فراغه حتى يبرد ويرفع في أوعيته ويستعمل وذلك مما نقلته عن القاضي فتح الدين رحمه الله تعالى (أسطوخودوس مربي من الياابس) وذلك لعدم الطرى الأخضر يؤخذ الأسطوخودوس الحديث العهد من بلاده) فينقى من عيدانه ويعمل في ثوب كتان ويلقى في البر بينه وبين الماء قدر ذراعين حتى يتندى ثم يؤخذ وينقع في الماء يوماً وليلة أيضاً ويغلى بنار جمر حتى ينضج ويصفى من ذلك الماء ويؤخذ ما نزل منه من الماء ويضاف إليه سكر وعسل نحل بالسوية ويؤخذ له قوام ثم يوضع في الشمس أياماً حتى يتحكم ويرفع وأنا عملته فجاء جيداً وجرب ونفع (الوج مربي) أمرني رحمه الله أن أعمله وعملته يؤخذ من الوج السالم من السوس فيدفن في رمل ويرش عليه الماء أياماً حتى يتندى جيداً ويلين كالأخضر منه ويدق في جرن رخام حتى يتخبط ويغلى له عسل نحل وترفع رغوته وينزل عليه ويحرك ويرفع وإن شئت أن تقطعه بالسكين وتريه في العسل المدة وقد فعل (عود لوج مربي) صنعته كصنعة الوج المربي (زنجبيل مربي من الياابس) للتدبير فيه كالتدبير عود الوج (كابلى مربي من الياابس) التدبير فيه كالتدبير في قشور الأترج وفيه زيادة عمل وهو أن يندى الأهلج كالزنجبيل في الرمل أياماً حتى يتنفخ ويلين جيداً فيثقب ويجعل في برنية ويغلى عسل نحل وترفع رغوته ويؤخذ له قوام رقيق لا غليظ ويصب على الأهلج الذي في البرنية حتى يغمره ويترك حتى يبرد فانه يرش مائبة وبرق فيصفي عنه ويعاد على النار يفعل به ذلك مراراً حتى تنقطع مائته ويترك في عسله ويرفع (شقاقل مربي من الياابس) وهو الحبز البرى التدبير فيه كالتدبير في الزنجبيل ويضاف إليه عند نزوله عن النار زنجبيل وخولجان ودارصيني.

وفلفل وثم من يضيف إليه مسكا وثم من يضيف إليه بنو جرجير فيجىء ذلك كله جيداً لانه يعين على تمام القصد به من تقوية البهائم والله أعلم ، (جرد مربى) التدبير فيه كالتدبير فى الأفرنج وغيره من المربيات (صنعة مربى وزيجان صغرى مربى ونعناع مربى) التدبير فيها كالتدبير فى الورد المربى (ورد مربى عسلى) وهو الخلد الجبين ومعناه ورد بعسل يؤخذ من ورق الورد المنقى رطل يدعى فى وعاء برطل مسكر مدقوق ناعماً دعكاً جيداً ثم ينقى رطلان عسل نحل وتزرع رغوته ويؤخذ له قوام ويلقى عليه ذلك الورد المدعوك ويحرك حتى يختلط وثم من يضيف إليه زعفراناً نصف درهم وخولنجاً درهمين وثم من يتركه ساذجاً ويرفع .

الباب الخامس

فى المعاجين وعجنها

(معجون سفرجل قابض) يقش الرياح يؤخذ سفرجل فيمسح ظاهره بخمرة صوف وينظف باطنه ويسلق فى ماء وخر أو ماء وخل على نار هادئة حتى ينضج ويهرس فى جرن مانع أو رخام حتى ينعم وينزل من الجرن ويجهل عليه لسكل رطل منه رطلان عسل نحل منزوع الرغوة ويجهل حتى يأخذ قوام المعاجين ويرفع (معجون سفرجل) يقش الرياح الباردة يؤخذ سفرجل مقشر الظاهر منظم الباطن يسلق غمره خمرأ عتيقاً أو خل نحر حتى ينضج ويهرس فى جرن رخام وينزل من غربال ويضاف إلى كل رطل رطلان عسل نحل منزوع الرغوة قد أخذ قوامه ويضاف إليه عند نزوله عن النار ثلاثة دراهم دار فلفل وزنجبيل ودار صيني من كل واحد أربعة دراهم مصطكى خمسة دراهم هال وقاقلة من كل واحد أربعة دراهم زعفران درهمين ويشاط

ويرفع ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (معجون سفرجل مسهل) يضاف إلى هذا المعجون السفرجل المفوه كما تقدم سقمونيا سبعة دراهم تربل أبيض صفا فيرى ثلاثون درهما وفي نسخة أخرى سقمونيا عشرة دراهم نافع (معجون تمرى) من الملسكى الحنين يؤخذ زنجبيل ولفل وسقمونيا من كل واحد درهمان ونصف سذاب يابس ولوز حلون من كل واحد أربعة دراهم وتمر هيرونى أو عجرة أربع أواق منزوعة منقوعة فى خل خمر يوما وليلة يعجن الجميع بعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه ستة دراهم (معجون تمرى مسهل) تمر لحيم ويقال هيرونى ينقع فى خل خمر يوما وليلة وطل وقد حضر فى طبیب مغربى يعرف بأبى إسحق الاندلسى وكان رجلا فاضلا فى الطب وغيره فأشكر التمر وجعل موضعه عجة لحيمة صافية صادقة الحلاوة وعلمتها ، واستشرت فى ذلك غيره فأشار على بقوله ويهرس فى جرن كما تقدم ويلقى عليه رطلان عسل نحل نحل منزوع الرغوة ويؤخذ له قوام ويلقى عليه عند نزوله عن النار سذاب مجفف فى الظل وسقمونيا ولفل أسود وزنجبيل وبورق أرمنى من كل واحد عشرة دراهم يخلط جيدا ويرفع الشربة منه سبعة دراهم (تمرى آخر) من الدستور ويؤخذ تمر عراقي منزوع النوى خمسون درهما ينقع فى خل خمر يوما وليلة ويدق فى جرن حتى ينعم ويضاف إليه محودة زرقاء وسذاب مجفف من كل واحد عشرة دراهم لوز مقشور ثلاثون حبة عددا بورق أرمنى ثلاثة دراهم زنجبيل خمسة دراهم يخلط الجميع جيدا بعد السحق والنخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة والشربة منه سبعة دراهم نافع إن شاء الله تعالى (معجون اللك) ويعرفه بديند اللك من الارشاد يفتح شديد الكبد الباردة وينفع من الصلابة والاورام فيها وفى المعدة الباردة ووجع الطحال وكل ما يتووف منه الاستسقام وأرياح الشراسيف ولكل فضل غليظ يؤخذ لك منقى عشرة دراهم قسط جلوسنبيل هندي وحب بلسان وعود سليخة واسارون ردارصيني وزعفران

وقفاح الاذخر ورواند صيني ومصطكي وزراوند طويل ومدور من كل واحد ستة مثاقيل ورد أحمر وجنطيانا وبذر رازيانج وأنيسون وبذر كرفس وقرنفل وجمعه وكون كرماني وأفسنتين رومي وحشيشة غافت وجوز بوا وكبابة وقافلة من كل واحد مثقالان يعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغبة الشربة منه درهم بمياه القبول ومطبوخ الاصول (د. ا. اللك الاصغر) ومنافعه كتنافع الاول من الملكي ويفتت الحصى وهو أفضل أدوية السكبد يؤخذ لك بسر وزراوند أوقية ونصف قسط وقفاح الاذخر وحب عناب وترمس وحلبة وقلقل أسود من كل واحد أوقية يذق الجميع ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغبة ويرفع نافع (معجون المسك الحلو) يؤخذ زر نباد ودرنج عراقى من كل واحد درهم لؤلؤ غير مثقوب وكهربا وبسد من كل واحد مثقالان بهمنان أبيض وأحمر وقافلة وسنبل وقرنفل وأشنه من كل واحد مثقالان إبريشم خام درهم ونصف زنجبيل من كل واحد ثلاثة دراهم مسك نصف مثقال تدق الحوائج ويعجن بهسل منزوع الرغبة ثلاثة أمثاله ويرفع (معجون ديبذ الورد) النافع من الاستسقاء وأمراض السكبد ويفتح سددها سنبل وأسارون ومصطكى وسليخة وزعفران ولك بسر صندل مقاصيرى وطباشير قسط مر ودار صيني وراوند صيني من كل واحد درهم زر ورد عراقى وزن الجميع يذق وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغبة ويرفع ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (معجون ديبذ الورد لابن رحون) كثير المنافع يؤخذ سنبل وزعفران وبزر كشوث وفوة ولك بسر ومصطكى وطباشير ودار صيني والصير وإذخر وأسارون وقسط حلو وحشيشة غافت وبذر هندبا وبذر كرفس وراوند صيني وحب بلسان وقتير أصل عوده وقرنفل كباش وهال وعود البخور من كل واحد درهم زر ورد منزوع رزن الجميع يعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغبة ويرفع ويستعمل من مثقال إلى درهمين كل يوم نافع إن شاء الله تعالى (معجون الزبيب) ويعرف أيضا

معجون الاقيمون النافع من غلبة الاخلاط السوداء والبغمية والجرب
 اللثق والجذام والبرص وجميع الامراض السوداء والبغمية يؤخذ إهليلج
 كابل وأصفر هندي وبليلج وأماج منزوع النوى وأقيمون وبسفايج
 وسنامكي وبذر شاهترج من كل واحد خمسة عشر درهما حجر أرمي ولا يورد
 وأسطوخودس مصولين وغاريقون دس وحاشا من كل واحد خمسة دراهم
 ملح نفط درهمان زر ورد وأيسون ومصطكي من كل واحد مثقال وأضاف
 إليه القاضى فتح الدين رحمه الله البشوش خمسة دراهم وأمرني أن أعمله فعملته
 كما أمر تبس الحوائج بعد دقا وتخلطها بأربعين درهما دهن لوز حلوي ويعجن
 الجميع بثلاثمائة درهم زبيب منزوع العجم وعسل نحل مقوم نصفين بالسوية
 الشربة منه من خمسة مثقال إلى عشرة مثقال وحم من يعمل به غير بشوش
 (معجون النجاح) النافع من الصرع والماليخوليا وغلبة الاخلاط البغمية
 والسوداوية يؤخذ كابل منزوع وبليلج وأماج وهندي من كل واحد عشرة
 دراهم بسفايج وأقيمون وتربد وأسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم
 يدق الجميع وينخل ويلت بدهن لوز عشرة دراهم ويعجن بثلاثة أمثاله عسل
 نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه من مثقال إلى ثلاثة مثقال (معجون
 البلاد الصغير) يزد في الحفظ ويذهب النسيان وينفع من الفالج والرعدة
 والسكتة وجميع الامراض الباردة يؤخذ إهليلج أسود وبليلج وأماج من كل
 واحد عشرة دراهم كندر وحقوق ولفل وزنجبيل ووج وسعد كوفي وسنبل
 وعسل البلاد من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة
 أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة بعد أن يلت بدهن لوز أبيض أو بدهن جوز
 ويرفع ويستعمل (معجون مفرح) بارد من أقر باذين ابن التليذ صالح للكبد
 الحارة وينفع من الخفقان الكائن عن حرارة خشخاش أبيض وكزبرة
 يابسة وبذر بطيخ من كل واحد ثلاثة أجزاء طباشير أبيض وعصارة
 برباريس مختوم أو طين أرمي وز ورد ولسان ثوب من كل واحد جزء يدق

ما يجب دقه ويخلط الجميع ويفغر بمسسل الكايلي المرني كفايته ويرفع
 ويستعمل (معجون البلادر المنسوب إلى جالينوس) قعله حين في مقالة شرب
 تمر البلادر وهي النسخة المعول عليها للزكاء وسرعة الحفظ ، وذكر أنه لما
 استعمله كان يحفظ في اليوم ما يحفظه في السنة ولو شئت قلت أكثر هذا قوله
 وفيه منافع أخرى جلية فلفل ودر فلفل وكايلي وبليج وشبر أملج وجند
 بادستر وزعفران من كل واحد أربعة دراهم غسل البلادر وقسطر وسكر
 طبرزد وحب الدمشق وهو حب الفار وسعد كوفي من كل واحد ثلاثة عشر
 درهما يدق الجميع ويلت بمثله سمن بقري طري ويعجن بمثله غسل نخل منزوع
 الرغوة ويرفع في برنية خضراء ولا تملأ ويسد رأسها ويجعل في الغطاء مكان
 مشقوب ليتنفس الدواء ويستعمل بعد ستة أشهر وثم من يدقته في هذه المدة
 في الشعير (معجون مفرح معتدل منه أيضا) بهمنان من كل واحد خمسة
 دراهم إلهليج كايلي منزوع عشرون درهما بذر شاهترج وورق لسان نور
 وورق الباذرنجويه أو بذره من كل واحد عشرة دراهم كسفرة وطباشير
 وطين محتوم معدني أو أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم إبريسم خام محرق في
 بستوقه قدر ما يمكن سحقه وصندل مقاصيري وقشر الفستق الأعلى من كل
 واحد درهما بسد ولؤلؤ غير مشقوب وكهرباء عظمى من كل واحد درهم
 عود هندي نصف مثقال تدق الأدوية وتخل ويؤخذ من ماء التفاح المزوماء
 السفرجل وماء حماض الأترج وماء الأمير باريس وماء الرمان المزوماء
 الورد وسلافه الشراب الريحاني أو الجهوري من كل واحد ربع رطل يجمع
 المياه ويحل فيها ثلاثة أربال سكر طبرزد وتسكشط رغوته ويؤخذ له قوام
 العسل ويعجن به الأدوية ويرفع ويؤخذ منه كل يوم ملعقة نحو خمسة دراهم
 والغذاء عليه في أكثر الأوقات زركشية محلاة (معجون يعين المرطوبين
 على جودة الحفظ للكمدي) بذر الرطبة درهما وج درهم بدق وبلت
 بسمن بقري ويعجن بعسل نخل على العادة نافع (معجون مفرح ياقوت مصلح

حنه (ورق لسان تور حبل و باذر نجويه و بذره و بذر الفرنج مشك و بهمن
 أبيض و أحمر من كل واحد سبعة دراهم دار صيني و كسفرة يابسة و طباشير
 و كهر باء و بسذ و عود هندي خام و قاقلي أسود رزين و إبريسم خام عرق ككا
 و صفنا قبل من كل واحد درهمان طين مخوم معدني أو أرمني و لؤلؤ غير
 مثقوب من كل واحد مثقال زعفران درهم قرقل درهمان زر نباد و درونج
 من كل واحد ثلاثة دراهم سحابة الذهب و الفضة النقية أو أوراق و ياقوت أحمر
 من كل واحد دانقان زرب درهمان كبابة و قاقلة من كل واحد ثلاثة دراهم
 زر و رد عراقی خمسة دراهم صندل مقاصیری ثلاثة دراهم ألمج منقوع في
 الشراب الریحاني و يغلي بعد ذلك عشرون درهما يدق الجميع و ينخل و يؤخذ
 من غسل السكاكيلي المرقي نصف رطل و من الجلاب المقوم قوام الغسل منا
 و نصف في أكثره ، وفي نسخة أخرى رطلان و نصف و من الزبيب المنقى
 من عجمه رطل واحد يدق الزبيب المنقى مرشوشاً بقليل ماء و رد و قليل شراب
 ریحاني حتى يتخضب جيداً و يخلط به و يغسل الأهليلج الرني و الجلاب المقوم
 جميع الأدريه و يضرب جيداً حتى تتحد أجزاءه و يرفع في إناء زجاج أو
 مزجج و يستعمل من مثقالين إلى ثلاثة كل يوم نافع إن شاء الله تعالى
 (معجون مفرح معتدل) منه أيضا يؤخذ بهمنان أبيض و أحمر و أهليلج و كاكلي
 بذر شاه ترج زر و رد لسان تور أجزاء متساوية يعجن بثلاثة أمشاله غسل
 نخل منزوع الرغوة و يرفع (مفرح ياقوتی بارد) منه أيضا يؤخذ طباشير
 أبيض عشرة دراهم و رد منزوع خمسة دراهم ورق لسان تور و عصارة الأمير
 باريس من كل واحد خمسة دراهم طين أرمني ثمانية دراهم شبر ألمج خمسة
 عشر درهما صندل مقاصیری و كسفرة يابسة و قشر الفستق الأعلى و درونج
 معرب من كل واحد ثلاثة دراهم بهمن أبيض و أحمر من كل واحد ثلاثة
 دراهم كهر با عظمي و بسذ و لؤلؤ غير مثقوب من كل واحد درهمان زعفران
 دانقان ذهب إبريز و فضة صافية يدان ورقا من كل واحد مثقال ياقوت أحمر

نصف مثقال إبريسم خام محرق كما تقدم درهم تدق الأدوية وتخل ويؤخذ منه ماء التفاح الجامض ومن ماء حماض الأترج من كل واحد أربعون درهما ومن السكر الطبرزدق النقي منوان يذاب السكر بالماء وتكشط رغوة ويعطى قوام العسل وتضرب فيه الحوانج جيدا وبوضع في برنية عيني إن أمكن وإلا فزجاجة أو زجاج واسعة الرأس وتخل ناقصة حتى يتنفس فيها المعجون ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة من خمسة دراهم إلى خمسة مثاقيل نافع إن شاء الله تعالى (مفرح حار) منه أيضا ينفع من الخفقان الحادث عن برودة ، يسخن القلب ويقويه وكذلك يفعل بالمعدة قرقة صينية وقرنفل وسنبل الطيب وأشنه وأظفار الطيب ونار مشك وفرنجمشك من كل واحد درهمان زعفران ومصطكي من كل واحد درهم يسحق ويعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع نافع (إطرifel صغير) من الدستور نافع من استرخاء المعدة ورطوبتها ويقوى المضم وبهصر الرطبة المجتمعة في المعدة ويدفعها ويمنع الأبخرة التي تصعد من المعدة إلى الداخ بغية لها ويقوى الحواس كذلك لما فيه من خصوصية الفعل ويصنئ الدهن ويزيد في الذكاء وجودة الفهم وينفع من النسيان والبلادة ويقوى الأعصاب وينفع من الأمراض الدماغية الباردة الرطبة ويمنع سرعة الشيب ، وهذه لغة رومية إترافيليا معناه الثلاث إهليلجات يؤخذ كابل وأملج وبليج منزوعة النوى من كل واحد جزء يدق لا ناعما وبلت بدهن لوزقدر ما يكسر غباره أو بسمن بقرى طرى ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه ثلاثة مثاقيل إلى خمسة مثاقيل وثم من يضيف إليه الأهللاج الأصفر والهندي (إطرifel كبير) ينفع منافع الأول ويزيد عليه بما فيه من الأدوية ويزيد في الباه ويعيز عليه إعانة كبيرة وينبغي أن لا يستعمله محرور المزاج ولا من يغلب عليه اليبس يؤخذ إهليلج كابل وأسود وبليج وأبلج منزوعة النوى وقلقل ودار قلقل من كل واحد ستة دراهم شقاقل وزنجبيل وتودري أبيض وأحمر إن وجد وإلا فبدهما من حب الجنى والسنة

المصافير وبهمتان أبيض وأحمر من كل واحد درهمان حب الفلفل وهو بزر
الزمان البري وإن تعذر وجوده فبدله لسان عصفور وسمسم مقشور وسكر
طبرزد وخشخاش أبيض من كل واحد درهمان يذق لا ناعما ويلت بما يكسر
غباروه من سمن بقري طري أو دهن لوز ويكون الدهن ربع وزن الحوائج
ويلت بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة منه درهمان إلى
أربعة دراهم وينبغي أن يستعمل بعد ثلاثة أشهر (معجون مفرح) من
الدستور ينفع من الخفقان وأوجاع القلب والمعدة والسكبد السكينة عن
سوداء محترقة أو حارة وهو دواء ملوكي جليل القدر كثير المنفعة يؤخذ
بهمتان من كل واحد خمسة دراهم إلهياج كابل منزوع ثلاثه دراهم بذر
شاه ترج ولسان ثور وبذر باذر نبويه من كل واحد عشرة دراهم حرير إبريسم
خام محترق كما تقدم في بستوقه وصندل مقاصيري وقشر الفستق الأعلى من
كل واحد درهمان بسد واولو غير مشقوب وكبريا عظمي من كل واحد
درهمان كزبرة بير وحباشير وطين أرمي من كل واحد ثلاثة دراهم عود قافلي
نصف مثقال يذق الجميع وينخل ويخلط ويؤخذ من ماء التفاح المز وماء
السفرجل وماء حماض الأترج وماء الزمان المز وماء الأمير باريس وماء
الورد ومن الشراب الريحاني من كل واحد ثلاثون درهما تجمع المياه وتسكب
فيها ثلثمائة درهم سكر طبرزد وتكشط رغوته ويؤخذ له قوام العسل ويضاف
إليه الأدوية المسحوقة ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل الشربة منه من ثلاثة
د.اهم إلى خمسة (معجون الفلاسفة) من الإرشاد ويسمى مادة الحياة النافع
من فضول البغيم ويقوى النفس ويشهى ويهضم الغذاء ويزيد في الحفظ
والذكاء ويذهب الأبردة ويقطع سلس البول ويسكن الرياح ويزيد في المنى
وينفع لوجع الظهر والمفاصل ويشد الأسنان يؤخذ فلفل ودار فلفل
وزنجبيل ودار صيني وأمليج وبليلج وشيترج وزراوند مدرج وبابونج
وحب الصنوبر وجوز هندي وعروق صفر وشم من يضيف إلى هذه الحوائج

حرف وخصى الشعلب من كل واحد أوقية زبيب منزوع العجم ثلاثون درهما وفي نسخة أخرى ثلاثة دراهم يدق الجميع ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ، وفي نسخة أخرى مثليه ، وأما النسخة التي كنت أعملها فهي قهمل ودار فلفل وزنجبيل ودار صيني وأماج وبليج وشيطارج وزراوند مدور وعروق صفر وهو الكركم وزهر بابونج وحب الصنوبر الكبير وجوز هندي من كل واحد جزء وعسل نحل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله يخلط ويرفع نافع إن شاء الله تعالى (معجون مفرح كبدي) من أقرباذين ابن التليذ يؤخذ ورد منزوع ستة دراهم سعد كوفي خمسة دراهم قرنفل ثلاثة دراهم زرنب وزعفران من كل واحد درهمان أسارون وسنبل ومصطكى وقرقة من كل واحد ثلاثة دراهم هال بسبابة وقاقلة وجوز بوا من كل واحد درهم يسحق الجميع وينخل ناعما ويؤخذ أماج رطل واحد يرض وينقع بسبعة أرتال ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ويغلى على نار هادئة حتى يبقى منه الثلث ويضاف إليه نصف رطل عسل نحل ويؤخذ له قوام وتلقى عليه الأدوية المسحوقة وبحرك يعود خلاف عريض ويرفع الشربة منه مثقالان ونصف وقد يضاف إليه فرنجمشك وبذر باذر نجويه واولو بلا ثقب وساذج هندي من كل واحد درهمان مسك دائق وقد يضاف من الذهب والفضة المدقوقين من كل واحد ربع مثقال ويرفع ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (صنعة القلونيا الفارسية) لابن التليذ يؤخذ فلفل أبيض وبذر بنج أبيض من كل واحد عشرون درهما أفيون وطين محتم من كل واحد عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم قريون وسنبل وعافر قرحامن كل واحد درهمان جندبا دستردم زرنبادودرونج واولو غير مثقوب من كل واحد نصف درهم كافور أبيض دائق ونصف يدق الجميع ويعجن بما يكفيه من عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل منه ستة أشهر نافع (صنعة البرشما) لاوحد الزمان يؤخذ فلفل أبيض وبذر بنج أبيض من كل واحد عشرون درهما

أفيون عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم وفي نسخة أخرى مثقال سنبل ولسان
عصفور وفريون وعافر قرحا من كل واحد مثقال يذق كل واحد على حده
وتجرب أوزانه ويخط بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل بعد
سنة أشهر نافع ومعنى برشعنا أى بره ساعة ومنافعه جليلة كثيرة وهى
مذكورة فى المقالة الموضوعه لها والله أعلم (معجون العقارب) لابن سراقبون
عقارب محرقة ثلاثة دراهم ونصف جنطيانا رومى أربعة دراهم ونصف
زنجبيل صينى درهم فلفل أبيض وفلفل أسود من كل واحد درهمان ونصف
أصل الكائن خمسة دراهم ونصف جندبادستر أربعة دراهم يذق الجميع
ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر
(صفة حرق العقارب) يؤخذ عشرون عقربا أحياء توضع فى إناء فخار
ويلبس بعجين الحنطة ويوقد تنور وقوداً جيداً بقضبان الكرم حتى يبلغ
الإنسان ونخرج النار جميعها ويطرح الإناء ليلة كاملة ويخرج من الغد ويترك
حتى يبرد ويؤخذ ويوضع فى إناء زجاج ويحترق عليه ويؤخذ منه عند الحاجة
ويستعمل (معجون اللوغازيا) ومعناه ما خاب من استعماله وهو دواء
كثير المنافع جليل القدر لا غائلة له يخرج أخلاطاً غليظة من أقاصى البدن
بغير عنف وينفع من أمراض الرأس كالصداع والشقيقة والدوار والوسواس
والصرع والسمم والفالج والاسترخاء والسكتة وأوجاع العين والأذن
المتقدمة ويقوى القلب ويفتح سدد الكبد ويبرد الطمث ويزيل عسر النفس
وينفع من البقي وسائر الأمراض البلغمية والسوداوية كالربيع وأوجاع
المفاصل واليرقان وعرق النساء وداء الثعلب والحية والبرص والقوابى والجذام
والأورام الباردة والسرطان يؤخذ شحم حنظل خمسة دراهم بصل العنصل
المشوى وغاريقون وسقمونيا وخزق أسود وأشق وأسقرديون وهو النوم

البري من كل واحد أربعة دراهم أقيمون وكادريوس ومقل أزرق وصبر
سقطري من كل واحد ثلاثة دراهم هيو فاريقون وحاشا وفراسيون وسنبل
وجعدة وسليخة وفلفل أبيض وأسود ودار فلفل وزعفران ودار صيني
وجاوشير وسكينج وجندباد ستر ومر وبطر أساليون وزراوند وعصارة
الإفستين وفريون ومنتجوشة وهو السنبل الرومي والإفليطي وحماما
وزنجبيل من كل واحد درهمان جنطيانا وأسطوخودس من كل واحد درهم
ونصف يدق كل واحد بمفرده وينخل ويحرر وزنه ويخلط الجميع ويعجن
بمسح نخل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله الشربة منه أربعة مناقيل بعد ستة أشهر
نافع إن شاء الله تعالى (معجون عقارب محرقة لابن المنذر) عقارب محرقة
ونشادر ودوقو ومر وساساليوس من كل واحد ثلاثة دراهم وأنيسون وبذر
كرفس ورازيانج وناخواء وفلفلان أبيض وأسود وجند بادستر من كل
واحد درهمان سذاب يابس وبذر شبت وبذر فجل من كل واحد أربعة دراهم
يدق ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة
أشهر من نصف درهم إلى درهم نافع إن شاء الله تعالى (صفة القلونيا الرومية)
من الارشاد النافعة من أوجاع السكبد والسعال والاختلاف ووجع الأسنان
وتآكلها والقولنج يؤخذ زعفران خمسة دراهم فلفل أبيض وبذر بنج من
كل واحد عشرون درهما وبذر كرفس بستاني ثلاثة دراهم أفيون رومي عشرة
دراهم بطراساليون أربعة دراهم سنبل الطيب أربعة دراهم ساذج هندي
وسليخة وعافر قرحا وحب بلسان فريون من كل واحد درهم يدق ما يجب
دقة وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع الرغوة ويرفع في إناء زجاج
ويستعمل بعد ستة أشهر وقوته تنقي إلى عشرين سنة (صفة القلونيا الفارسية)
النافعة لأوجاع النساء والرياح التي تعرض لمن في الأرحام والاسقاط وتشد
الرحم وتنفع الاختلاف والتي وتزيل النغم والبلادة وتذكي الدماغ وتصح
البدن وتنفع من القولنج يؤخذ فلفل أبيض وبذر بنج أبيض من كل واحد

عشرون درهماً أفيون عشرة دراهم طين مختوم عشرة دراهم درونج وزر زباد
من كل واحد نصف درهم لؤلؤ ومسك من كل واحد نصف مثقال كافور
دائق بهياً كالاول وقوته تبقى كقوة الاول (دواء الملك الأصفر) من
الارشاد ولا فرق بين أن تقول هواء أو ديدز أو معجون السبك يدل على شيء
واحد نافع من ضعف المعدة والكبد وبرودتهما والصلابة المزمنة ويفتح السدد
فيها وفي الطحال يؤخذ هال وقسط وحب غار وترمس وحلبة وقلفل ولك
بسر من كل واحد درهمان ورارند ثلاثة دراهم عسل ثلاثة أمثاله يدق ويجمع
ويرق الشربة منه درهم بماء طيبخ الأفيون نافع (صفة استخراج عسل
البلاذر) يؤخذ زنجفيرة زجاج نظين بطين الحسكة ويكسر البلاء در ويدق
حتى يتخضب ويوضع في الزنجفيرة ويسد رأسها بقطعة ليف ويكب في قصرية
قد ثقبت وسطها قدر ما يدخل فيه قم الزنجفيرة ويعمل عليها رق لحم ويوقد
فيه النار ويترك إلى باكر ويحط تحت قم الزنجفيرة سكرجه ليمطر فيها العسل
وهذا أحسن ما يعمل وأنا كنت أعمله كذلك (معجون مسك حلو) عن
ابن بيان يؤخذ دار صيني وجوز بوا وقرفة لف وقاقلة صغار وقرنفل
وخولنجان ودار قلفل وعود هندي من كل واحد درهمان ونصف زعفران
درهم سكر نبات ثلاث أواق مسك تبقى ربع مثقال يدق الجميع وينخل
ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نخل منزوع الرغوة ورب تفاح ويرفع في برنية
ويستعمل وقت الحاجة نصف مثقال بشارب تفاح (معجون البهاء) جيد
مجرّب من لفظ ابن بيان يؤخذ بذر جزر وجرجير وبصل ولب قرطم وحب
سلجم وبذر فجّل وبذر أجرة وبهتان وشقائق يابس وقلب حب الصنوبر
وكندر ولب حب القطن من كل واحد جزء وقانيد وزن الجميع نافع إن
شاء الله تعالى (صفة دواء للقرف) الذي كنت أعمله تمر هندي منزوع من
حبه وليفه مدقوق كالمرهم حب رمان شامى مدقوق ناعماً وزبيب عبيدى
كبار ينقع في خل خمرة منزوع العجم من كل واحد رطل يخلط الجميع مدقوقاً

ويحل له سكر بياض قدر ما يحليه ويؤخذ له قوام ويطرح عليه التمر هندي والزبيب وحب الرمان ويحرك ويسقى أولاً فأولاً من ماء لبون أخضر وخل نمر وماء الحصرم إن كان موجوداً وإلا فماء الرمان الحامض ويحرك وليكن طبعه في قدر برام أو يبروق وفي آخر طبعه يرى فيه ورق نعناع وورق ريحان صمغى وحماحم وعند نزوله عن النار يضاف إليه فلفل وزنجبيل وقرقة وهال وقرنفل كباش وجوز بوا وعود قاقلى بقدر ما يحى الطعم الذى يختار إما شديد الحرارة أو ضعيف الحرارة ويفتح بقليل ماء ورد قد سحق فيه مسك ويرفع في برنية قد بخرت بعود ومسكت بمسك ويرفع ويستعمل نافع جيد (معجون السقنقور) يزيد في الباء من المنهاج لابن جزلة يؤخذ بذر هليون وبذر بصل وبذر لفت وبذر رطبة وبذر كراث وبذر جرجير وبذر أنجرة وحب خضراء ولسان غصغور من كل واحد درهم سمس مقشور وبذر فجل ولب صنوبر وحب الرشاد وزنجبيل وشقائق وخولنجان ودار فلفل من كل واحد خمسة دراهم دار صفى وجوز بوا وبهمنان من كل واحد درهمان مرة سقنقور خمسة دراهم أشقىل وهو بصل العنصل مشوى ثلاثة دراهم وسقوردون ثلاثة دراهم ويعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع (معجون البور) لذوى الأمزجة الباردة وينفع من الباء من الكافى يؤخذ بذر لفت وبذر جرجير وبذر أنجرة وبذر جزر وبذر بصل وبذر هليون وحب الصنوبر وبذر رطبة وقسط حلو وزنجبيل ولسان غصغور وشقائق من كل واحد درهمان دار فلفل وبذر رشاد وخولنجان من كل واحد درهمان يدق الجميع ويعجن بثلاثة أمثاله من عسل نحل وجلاب بعد انتزاع رغوئهما ويرفع في برنية ويستعمل منه عند الحاجة إليه من مثقالين إلى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج ويبلغ به النفع إن شاء الله (إطربفل) بخط الرئيس موسى بن ميمون المفسر في كتبه إلى الرئيس ولده داود وأنا مريض بوجع اللسان وذكر منافعه مكتوب بخطه يعود الحضم ويقوى

الأعضاء الباطنة كلها على العموم والخصوص ويبطئ الشيب ويذيب البلغم
ويمنع الأبخرة من الترقى إلى الدماغ ويقوى الحواس ويزيل كدورتها ويفرح
النفس ويحفظهم وينفع من أمراض كثيرة يؤخذ إلهياج وكابلي وبليج من
كل واحد أوقية قنبر أترج أصفر وأسطوخودس ولسان ثور من كل
واحد أوقية أثله وقسطرون زر ورد منزوع من كل واحد أوقية اسان
المصفور وشقاقل وبذر الهليون وبذر جزر وبذر جرجير وبهمن أبيض
وأحمر وأنيسون ومصطكى وقشر عود الباسان أو عوده من كل واحد نصف
أوقية كبابة وقاقلة ودار صيني وخولنجان ودار فلفل وزنجبيل وسنبل
وعصفر ودرونج وعود بخور من كل واحد مثقال لب حب الصنوبر ثلاث
أواق تسحق الأدوية اليابسة وتنخل وتدق البذور وقلب الصنوبر وثلاث
الهليلج وبقية الحوانج بنصف رطل لوز حلو أو بدهن فستق مرة بعد مرة
حتى تختلط ويعجن بعسل نخل وطلين وجلاب ثلاثة أروطال بعد انزعاع
دغوتها ويرفع في برنية أمدى ويستعمل منه عند الحاجة إليه من مثقالين
إلى أربع مثاقيل كل يوم حتى يعتدل المزاج ويلبغ به النفع (إطريقل)
كنت قد عملته لنفسى أنا ومن حضرنى من الأطباء وقت مرضى ووجدت
له راحة لأنه كان يلين ويخفف البلغم فى معدى وينفع من الأرباج ويقوى
المعدة ويعين على الهضم ويقوى فم المخرج ويترك الحواس وينفع من تقل
اللسان يؤخذ كابلي وهندى وأصفر وبليج منزوع النوى من كل واحد ستة
دراهم مقل أزرق وأنيسون وزر ورد ومصطكى وراسن وقشر عود الباسان
الأخضر المجفف وأسطوخودس وقشر أصل لسان الثور الشامى المجفف
كنت آخذ من أصول اسان ثور المجلوب من الشام أقشره وأستعمله وعود
البخور وبهمن أحمر من كل واحد ثلاثة دراهم بجرر الأوزان بعد الدق
والنخل ويكسر غبارها بأوقية دهن لوز حلو ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نخل
منزوع الرغوة ويستعمل منه عند النوم من ثلاثة مثاقيل إلى أربعة بوردرى

نافع (معجون الأنقرديا) وهو البلازرى ينفع من استرخاء العصب والدوار
والنسيان والصرع والصداع وأوجاع المعدة والصدر وجميع الأوجاع الباردة
وصفته يؤخذ سنبل الطيب وسادج هندي ومرصافى وسليخة وزعفران
وشيح أرمنى أو رومى وأقنيمون وإذخر وراوند صينى وحب البان مقشر
وقرنفل من كل واحد أوقية مصطكى وعسل الأنقرديا من كل واحد
مثقالان حب البلسان وزنجبيل وصبر سقطرى من كل واحد أوقية غاريقون
ثمان دراهم أصل السوس الأسمنجونى أوقيتان قشور أصل الرازيانج ثلاثة
أرطال أو خمسة أرطال تدق الأدوية اليابسة وتنخل سوى الأصول يعنى
أصل الرازيانج فإنه ينقع فى الخل ثلاثة أيام ثم يغلى فى قدر نظيف ثلاث
غليات ثم ينزل من على النار ويصفى ويعاد الخل إلى القدر ويلقى عليه ثلاثة
أرطال عسل نخل ويطبخ بنار لينة حتى يصير قوامه غليظا ثم تذر عليه
الدوية المسحوقة ويخلط ويرفع فى إناء زجاج ويستعمل ستة أشهر وشربه
درهم بماء فاتر نافع إن شاء الله تعالى (معجون راسن) نافع من جميع
ما ينفع منه الراسن المربى وهو أقرب فعلا من الراسن وحده كما قال ابن
ماسويه سينا إذا عججن بالعسل يؤخذ الراسن الجميد فيدق ويعجن بثلاثة أمثاله
من العسل المنزوع الرغوة ويرفع (معجون راسن أيضا) من أقرباذين
الرازى نافع من الورم الصلب فى السكبد والمعدة يؤخذ راوند وزنجبيل
وراسن من كل واحد جزءان بندر كرفس وبندر رازيانج وناخواه من كل
واحد جزء يدق وينخل ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويسقى منه عند الحاجة
مثقال بماء حار نافع .

الباب السادس في الجوارشات وتركيبها

معنى الجوارش في اللغة الفارسية هاضم الطعام وأكثر ما يقع هذا الاسم على المعاجين التي تقع فيها الفلافل الثلاثة والزنجبيل والأفاويه وقد أضاف المتأخرون من الأطباء إلى هذه الأدوية المسهلة وغيرها ويستعملونها في أمراض مختلفة بحسب ما أضافوه إليها (جوارش السكمون) يحل الرياح الغليظة في البطن ويجود الهضم ويحل أوجاع القولنج الكائن عن الريح والبلغم ويسهل إسهالا خفيفا لما فيه من البورق ويحذر الغذاء عن المعدة وينفع الجشاء الحامض والابردة دافع لمضار الأغذية الغليظة الباردة يؤخذ كونه كرماني في خل خمر مجفف مائة درهم زنجبيل ولفل وورق سذاب مجفف من كل واحد ثلاثون درهما بورق أرمني عشرة دراهم تدق الأدوية وتخل وتعجن بثلاثة أمثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع الشربة من أربعة دراهم إلى سبعة دراهم (جوارش الأسقف) نافع من القولنج ويسكن الآلام القوية ويبرد الرياح ويسهل البطن وينفع أوجاع الظهر والحاصرة تبرد أبيض وسقمونيا من كل واحد خمس مثاقيل زنجبيل ودار صيني وأملج وبسباسه وقرنفل وجوزبوا من كل واحد مثقال سكر أبيض نصف رطل يدق وينخل ويعجن بمثله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل عند الحاجة الشربة منه أربعة مثاقيل (جوارش المسك) من الدستور ينفع من الخفقان والقيء وبرد السكبد والأحشاء والمعدة وينعش الحرارة الغريزية ويقوى إفعالها دار صيني وجوزبوا وقرقة وقاقلة صغيرة وقرنفل وخولنجان ودار فلفل وعود هندي من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهمين سكر طبرزد نصف رطل مسك عراقى نصف مثقال يسحق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل منه من نصف مثقال إلى مثقال نافع (جوارش الخبث) من الدستور يقوى المعدة والسكبد البارد وينفع من خروج دم البواسير ويجود الهضم ويقوى للقلب يؤخذ ورد منزوع الأقراع وصندل مقاصيري وسبليل الطيب ولحم حب

الأمير بارس وإهليلج كابل وأصفر وبليج وأماج وهندي وطين أرمي
وكسبرة وطباشير ولسان ثور ودارصيني وكبابة وقاقلة ومصطكي وقرقة وسعد
كوفي وقشر الفستق الأعلى وعود قاقلي ونعناع مجفف ورأس مجفف وقشر
أفراج مجفف من كل واحد عشرة دراهم خبث الحديد المصري ثلاثون درهما
يدق الخبث وينقع في الخل أربعين يوماً ويلقى ويقل على طابق حديد ويعاد
سحقه وينقع في الخل ثانية ويجفف ويقل ثانية وينقع ثالثة ويجفف ويدق
بأبي الأدوية ويخلط الجميع ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة
وسكر طرزد محلول بماء الورد فصين بالسوية ويرفع الشربة منه نصف مثقال
إلى مثقالين مع قليل الأشرطة الموافقة (جوارش العود) من الدستور يقوى
السكبد والمعدة الباردة وينفع من ضعف السكبد والخفقان وسوء المزاج
البارد الغالب على جملة البدن ويهضم الطعام وينشف بلة المعدة ورطوبتها
وينفع من الاسهال المتقدم السكبان عن رطوبة فضلية وهو جيد للمشايخ بنفش
قوامه ويقوى سنبل هندي وإقريطي وهو الرومي وبذر كرفس وأنيسون
ومصطكي من كل واحد ثلاثة دراهم عود هندي عال رزين أسود وجند بادستر
خمسة دراهم قرنفل وبسباسة وقرقة وسك مسك من كل واحد درهمان ونصف
إهليلج كابل كذلك ينقع في شراب ثلاثة أيام ويجفف بزر ورد عراقى منزوع
الاقاق وقصب الذريرة من كل واحد مثقال وإن تعذر قصب الذريرة بعدهما
يؤخذ وزنها ونصف وزنها زعفران وإذخرها وثمن من قال وسنبلا يسحق
الجميع وينخل ويعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ثلاثة أمثاله ويرفع الشربة
من مثقال إلى مثقالين نافع إن شاء الله تعالى (جوارش مسك حلو) يؤخذ
زرنباد ودرونج ولؤلؤ وكبريا ويسد وإبريسم من كل واحد درهم ونصف
بهمنان وساذج هندي وسنبل وقاقلة وقرنفل وأشنه من كل واحد درهم زنجبيل
ودار قرنفل من كل واحد درهمان مسك ثمن مثقال يجمع بعسل نحل منزوع
الرغوة كفايته ويرفع نافع (جوارش عود أيضا) عن ابن التليذ يؤخذ عود
هندي ثلاثة دراهم قشر الأنانج الأصفر النقي من البياض درهمان يجففان

دار صيني وأنيسون من كل واحد درهم زعفران نصف درهم يدق كل دواء بمفرده وينخل الادوية ويعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع وإن شئت بالسكر فاعمله وقطعه شواير واقعه نافع (جوارش عود أيضاً) منه يؤخذ زنجبيل درهمان دار صيني ثلاثة دراهم مصطكي مملقه نقيه درهمان زعفران درهم عود قاقلي رزين أسود خمسة دراهم بسباسه درهمان زرنباد درهمان شكر طبرزد وشراب ريحاني رطل يحل السكر في الشراب الريحاني وتضرب فيه الحوائج ويعمل شواير ويرفع وأنا كنت أعمله كذلك وكنت أقتعه بالمسك ويلف في ورق اترج ويرفع ويستعمل (جوارش الجوز) من الدستور تمضم الطعام ويزيد في الباء زيادة عظيمة ويقوى المعدة والكبد والقلب يؤخذ جوز حلو مقشر الظاهر منظف من قلبه رطل واحد يغلي في خر أو يسير عسل وماء حتى ينضج ويدق في جرن حجر وينزل من غربال ويضاف إليه عسل نحل وطلان وعند نزوله عن النار يضرب فيه زنجبيل ومصطكي ودار صيني وجوزة طيب ودار فلفل وقرنفل ولسان صنفور وزعفران وسنبل وخولنجان من كل واحد ثلاثة دراهم شقافل خمسة دراهم يخلط الجميع جيداً ويرفع الشربة منه من أربعة دراهم إلى سبعة دراهم (جوارش قشر الانرج) يقوى القلب والكبد والمعدة هاضم للطعام مفرح للقلب يؤخذ من قشر الانرج الخارج الاصفر رطل واحد يحلى بأن يغلي في ماء ويبرد ذلك الماء وترفع تلك القشور وترى وهي سخنة في ماء بارد حلو يتوك حتى يبرد ويفعل به كذلك إلى أن ينضج بعض النضج ويحلو طعامه فيرى فيه حال غليانه الاخير يسير سكر وهذه تحليته في ساعة واحدة واقترحت من ذهني وكنت أضن به وقد أودعته هذا الكتاب مع جملة ما أودعت من أسرار الصناعة ثم يفرش على ثوب كتان حتى تنشف مائته وتقطعه حسب ما تريد ويضاف إليه رطلان سكر وعسل يحل لفصين بالسوية ويؤخذ له قوام غليظ قريب من قوام المشاش وترى فيه القشور ويحرك جيداً ويجرب النشر فإن دخله الجلاب وبقي قوامه

جيداً وإلا صفة عن جلابة وارجع أغل الجلاب وخذ قوامه دون ذلك القوام
وارم فيه القشور فانك إن عملت فيه القشور على النار تغير وفسد عن نزوله
عن النار يضاف إليه زنجبيل ودار فلفل ودار صيني ومصطكى كل واحد
ثلاثة دراهم وبسباسة وورق سنبل وقرنفل وجوز بوا وسنبل هندي من كل
واحد مثقال زعفران درهمان يسحق الجميع ويخلط ويرفع (جوارش عود)
من الدستور إفعاله كالاول يؤخذ عود هندي عال وقشر الاترج المجفف من
كل واحد ثلاثة دراهم دار صيني وأنيسون من كل واحد درهم زعفران
درهم ونصف سكر عشرون درهما يذق الجميع وينخل ويعجن بمثله عسل
الكاكي المرقي ويرفع وهو نافع (جوارش صندل) من الارشاد نافع من
سوء الهضم الكائن عن حرارة يؤخذ ورد وطباشير وصندل مقاصيري من
كل واحد خمسة دراهم مصطكى وسك مسك وسنبل وعود من كل واحد
مثقال أمير بارس منزوع الحب أربعة دراهم كافور درهمان يذق ما يجب
دقه ويينخل ويعجن برب سفرجل كفايته الشربة منه أربعة دراهم (جوارش
العنبر) هال ودار صيني ودار فلفل وزنجبيل وجوزبوا من كل واحد درهم
أسارون وقرنفل وزعفران من كل نصف درهم عنبر ومسك من كل واحد
دانقان سكر مصري رطل واحد يهيا كما ينبغي وهو يستعمل المعدة ويهبطها
ويفش الرياح الغليظة الباردة (جوارش صندل) منافعه كالاول يؤخذ صندل
مقاصيري عشرة دراهم زعفران وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم كافور
قنصوري درهم يضرب في رطلين شراب ورد طري ويكسر بربع رطل عسل
ويرفع (جوارش سقنقور) من المنهاج لابن جزله يزيد في الباه وينفع الكلي
الباردة يؤخذ بذر هليون وبذر بصل وبذر لفت وبذر وطيه وبذر كراث
وبذر جرجير وأنجرة وحب خضراء ولسان عصفور من كل واحد ثلاثة
دراهم سحيم مقشور وبذر فجل بستاق ولب حب الصنوبر الكبير وحب
الرشاد وزنجبيل وشقاقل وخولنجان ودار فلفل من كل واحد خمسة

دراهم دارصيني وجوز بوا من كل واحد درهمان سرة سقنقور خمسة دراهم
شقيال مئوى ثلاثة دراهم تسحق الادوية وتمجن بثلاثة أمثالها عسل نحل
منزوع الشربة منه درهمان بمثلك أو بلبن حليب أو بماء عسل (جوارش
المقليانا) النافع من الزحير والمفص والبواسير يؤخذ حرفه قلو جزء كونه
كرمانى منقوع فى خل خمر يوما وليلة بجفف فى الظل نصف جزء مصطكى
ثلاثة أجزاء إهليلج كابلى مقلو بسمن بقرى نصف جزء يسحق وينخل
ويعجن بماء الورد ولم يذكرفيه عسل ولا سكر (صفة استخراج عسل الخياو
شمبر) القديم الاسود المقلس الممتلئ الشحم فيكسر ويستخرج ما فى جوفه
ويغلى فى ماء غليانا جيدا ويوضع على وجه منخل وتبل أصابعك من ذلك
الماء وتمسه جيدا ويستخرج كما يستخرج العسل ثم يجمع ما نزل منه بالمعلقة
أولا فأولا حتى لا يبقى فيه شيء من العسلية ويوضع فى إناء زجاج أو مزجج
ويضرب فيه دهن لوز حتى يتقاياه ويعلو على وجهه فإنه ما دام الدهن على
وجهه يمنع من الفساد ولعمري أنا كنت أعمله ويقم ثلاثة أيام وما حولها
وأكثر من هذا ينشف ويحمص والله أعلم (جوارش البذور) ولا أعلم
إلى من هو منسوب كثيرا بيضاء ولب يطبخ من كل واحد عشرون درهما
فانيد خمسون درهما نشا قلب ثلاثون درهما قلب لوز مسموط خمسون
درهما طين أرمق ثلاثة دراهم كافور ثمن درهم تدق الحوائج وتضرب فى
شراب جلاب قدر الكفاية ويرفع ويستعمل (جوارش المسك) المروى
عن ابن التليذ يؤخذ إقسنتين روى وصبر سقترى من كل واحد ثلاثة
دراهم روند صيني درهمان فانخواه وزعفران وبذر كرفس من كل واحد
أربعة دراهم مسك عراقى وفاردين وساذج هندى ومر بطارخ من كل واحد
درهمان جندباد ستر درهم ونصف يدق وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل
نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل (جوارش الخولنجان) من الارشاد
نافع من برد السكبد ويهضم الغذاء ويطرد الرياح يؤخذ خولنجان وقرقة

و قرنفل و فلفل أبيض من كل واحد درهمان هال و دار صيني و نار مشك
و إذا لم يوجد فبدله ربع وزنه زنجبيل و سدس وزنه سنبل و نصف وزنه قسط
من كتاب الأبدال للرازي دار فلفل ستة دراهم زنجبيل ثمانية دراهم بذر
كرفس و أنيسون و ككون و كراويا و طاليسفر و بدله إن لم يوجد فانيد أو
سكر أو عسل ثلاثة أمثاله يهيا كما تقدم و يرفع و يستعمل منه عند الحاجة
درهمان (جوارش النسيان) لم أعلم إلى من هو منسوب يؤخذ زراوند
مدحرج شامى و سنبل و سليخة و جعدة شامية و زنجبيل و قافلة و دار صيني
و قرنفل كباش و خولنجان من كل واحد عشرة دراهم فجاج إذخر درهمان
غار يقون و حاشا و أقيمون أقریطشى من كل واحد ثلاثة دراهم تربد و سادج
هندى و بسفابج و قسط أبيض و حماما و كادريوس من كل واحد ثلاثة دراهم
يدق و ينخل و يعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة و يستعمل منه
من مثقال إلى درهمين كل يوم نافع (جوارش للقوة) لا أعلم إلى من هو
منسوب زنجبيل و وج من كل واحد جزء مصطكى نصف جزء يدق
و ينخل و يعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة و يستعمل منه
قدر الجوزة غدوة و عشية نافع (نسخة بخور بجم) عجيب الرائحة منقول
عن المتخصصين يؤخذ ورد بخور خمسة دراهم زعفران شهر خمسة دراهم
صندل مقاصيرى خمسة دراهم كباية أربعة دراهم ظفر فرس خمسة دراهم
ينقع الظفر في غمره خمراً يوماً و ليلة و يقطع ما عليه من اللحم إن كان فيه
و يجفف في الهواء يوماً و ليلة و يحمص يسيراً بحيث لا يحترق و مصطكى
ثلاثة دراهم سندروس درهم سكر ثلاثة دراهم مرسين يابس درهمين يدق
المرسين جريشاً و ينقع في ماء حمام الریحان غمره و يترك حتى يجف عنه الماء
و تنحل قطعة سكر غير السكر المذكور في سیر خمر و يؤخذ لها قوام يسير
و تاتى عليها الحوائج و يجعل فيه قليل كافور و عنبر و مسك و يقرص أقراصاً
صغاراً و يجفف و يستعمل عند الحاجة (جوارش الخبث) نسخة أخرى

ثانية يؤخذ هليلج أسود وبليلج وشير الملع منزوعة ولفل ودار فلفل وزنجبيل وسعد وشيطرج هندي وسنبل الطيب من كل واحد عشرة دراهم وبذر كشوث وبذر كرفس من كل واحد أربعة دراهم خبث الحديد منقوع في خل خمر أربعة عشر يوماً مغسول بحفف مقلو مائة درهم تجمع هذه الأدوية مسحوفة منخولة وتلت بسمن بقرى أو بدهن لوز فان السمن يزنجو يزفره قدر ما يكسر غباره ويعجن بثلاثة أمثاله عسل منزوع الرغوة ويرفع في إناء زجاج ويستعمل بعد ستة أشهر ، وفي نسخة أخرى يضرب فيه من المسك درهمان ورأيت الكتابة مدغمة فا أدري هو سك مسك أو مسك فلية تص عنه من الأطباء الفضلاء إذا أردت إضافته الشربة منه درهمان نافع (دواء الكرم) النافع من رجيع الطحال والكبد والمعدة والأمراض الباطنة والماء الأصفر ويحسن اللون يؤخذ سنبل الطيب زعفران وكرم من كل واحد درهمان دار صافى ومر وقسط وفقاح إذخر من كل واحد مثقال تدق الأدوية وتنخل وتعجن بثلاثة أمثالها عسل نحل منزوع الرغوة وقوته تبقى سنة ونصفاً (جوارش عود) عن ابن المدور يؤخذ ورد منزوع الأقاع مثقال سنبل عصفور وكباش قرنفل وصال وجوزة الطيب من كل واحد مثقال مصطكى وعود هندي من كل واحد درهمان فاقلة وطباشير من كل واحد مثقال أسارون وصندل مقاصيرى من كل واحد مثقال يسحق الجميع ويعجن بثلاثة أمثاله سكرأ وعسل نحل منزوع الرغوة ويرفع نافع (صفة القلونيا) المنسوبة إلى أفلين النافعة من القولنج ونزف النساء والرياح التي تعرض لمن في الأرحام والأسقاط وتشد الرحم وتقويه والاشتلاف والقيء يؤخذ فلفل أبيض وبذر بنج أبيض من كل واحد عشرون درهماً فيون عشرة دراهم زعفران خمسة دراهم سنبل ومر وعاققرا وفربيون من كل واحد درهمان جند بادستر درهم زرنباد ودرونج وأو لؤ ومسك من كل واحد نصف مثقال كافور دانتان تجمع الأدوية مسحوفة منخولة بثلاثة أمثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع

في إناء ويستعمل بعد ستة أشهر (صفة القلونيا الرومية) النافعة من أوجاع الكبد والاختلاف والسعال ووجع الأسنان وتآكلها والقولنج يؤخذ زعفران خمسة عشر درهما خمسة دراهم فلفل أبيض وبذر بنج من كل واحد عشرون درهما ألفون عشرة دراهم فطر أساليون أى بذر كرفس جبلى من كل واحد أربعة دراهم وبذر كرفس بستاني ثلاثة دراهم سنبل أربعة دراهم ساذج هندي وسليخة وعافر قرصا وحب بلسان و فريرون من كل واحد درهم تجمع مدقوقة منخولة وتعجن بعسل نحل منزوع الرغوة بقدر الحاجة ويرفع في إناء ويستعمل بعد ستة أشهر ، وبعض الأطباء يجعل عوض بذر الكرفس بذر الجوز البرى (جوارش التقوية المعدة) ويشبهى الغذاء بحرب لابن المنصور يؤخذ كابل منزوع أربعة وعشرون مثقالا عود قافلى درهمان يرض وينقع في غمره خمر أو ماء ورد يوما وليلة ويصفى من خرقه ويعقد بنصف رطل سكر نقى ويضاف إليه نصف مثقال عنبر خام ويرفع ويستعمل نافع (جوارش التين) نافع من القولنج ويلين الطبيعة ويفش الرياح ويسهل البلغم يؤخذ من التين الأصفر اللحم العلك ثلاثون حبة يدق دقا جيدا حتى تتحد أجزاءه وينهرس حبه ويعجن ويضاف إليه أنيسون مدقوق منخول ولب قرطم مدقوق منخول من كل واحد اثنا عشر درهما بورق أرمنى مدقوق منخول ستة دراهم يخاط الجميع بالتين خلطا جيدا ويعجن بقدر كفايته من من عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل نافع (معجون اللبوب من الإرشاد) يندق قلب وجوز قلب وحب صنوبر وحب فلفل وحب زلم وبهمنان أجزاء متساوية وزنجبيل ودار صيني وخولجان ونار مشك من كل واحد ثلاثة أجزاء سكر ووزن الجميع عسل نحل ووزن الجميع يحل السكر مع العسل ويحرك فيه باقى الحوائج (جوارش تين أيضا) ليوحنا بن ماسويه نفعه كالتمرى وأقوى وغيره ظاهر ينفع من وجع الحاصرة والقولنج ويفتت الحصاة ويدر البول ويسهل الطاسع ويؤخذ بذر كرفس جبلى

وهو الفطر أساليون وقلفل أبيض من كل واحد درهمان ونصف سقمونيا
خمسة دراهم سذاب يابس اثنا عشر درهماً تين لحيم ولوز حلو من كل واحد
اثنا عشر درهماً يدق الجميع وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع
الرغوة ويرفع الشربة منه وقت الحاجة خمسة دراهم نافع إن شاء الله تعالى
(معجون الزبيب) النافع للمغص ويسهل أصحاب القولنج من أى ضرب كان
وينقي المعدة والبطن من الأوساخ الحارة والريح والبواسير لكنسه الأوساخ
من أسفل البطن تدبير إسحق بن عمران يؤخذ زبيب أسود منزوع الحب
كيلجة والكيلجة رطل ونصف ينقع في طلاء أبيض أو بعض الأنبيذة
الحارة ليلة ويغلى حتى ينهرى ويصنى ويمسك إلى القدر ومعه فانيد رطل
ويعقد حتى يصير في قوام العسل ويؤخذ بذر البطيخ وبذر القرع ولوز
وفستق وقلب صنوبر من كل واحد أوقيه بذر رازياخ أوقيه ونصف زنجبيل
وخولجان وشقائق وسنبل ومصطكى ودار صيني من كل واحد خمسة
دراهم زهر بنفسج عشرة دراهم وسقمونيا مشوبة أوقيتان ملح أندرائي
ويورق أرمني من كل واحد سبعة دراهم زعفران مائة درهم نفع يابس
وسذاب يابس من كل واحد أوقيه أنيسون ستة دراهم تدق ويلت بأوقية
دهن لوز ويعجن بالفانيد والزبيب ويرفع الشربة منه مثقال .

الباب السابع

في السفوفات ودقها

(السفوف المنسوب إلى علي بن رضوان) ويعرف بالحاكى ويؤخذ ورد
منزوع عشرة دراهم در كزبرة شامية منقوعة في خل خمر يوماً ليلة مجففة
تسعة دراهم أنيسون ثمانية دراهم سلك مسك سبعة دراهم طباشير وصندل
مقاصيري من كل واحد ستة دراهم كايلى وهندي من كل واحد خمسة دراهم

مصطكى وأسارون وسنبل ودار صيفى وقسط حلو وقرنفل وفلفل أبيض من كل واحد أربعة دراهم كبابه ثلاثة دراهم مقل أزرق ولك بسر وراوند صيفى من كل واحد درهم سكر بياض تسعون درهماً العدد عشرون نسخة أخرى فيها كراويا سبعة دراهم وبلبلج أربعة دراهم (سفوف حب الرمان) يسكن العطش ويقوى المعدة والسكبد وينفع من الإسهال الصفراوى يؤخذ قرط يمانى وطرائث وحب الزبيب من كل واحد عشرة دراهم حب رمان مقلو خمسون درهماً وصفة قليلة أن يدق حب الرمان دقاجيداً فى الهاون حتى يتعجن وينعم ويقرص أقراصاً وبدهن بدهن ورد ويقل فى طاجن جديد حتى يحمر ويخفف ويترك فى الهواء حتى يبرد ويدق دقيق السمان خشناً ثلاثون درهماً بلوط منقوع فى خل خمر مقلو وحب آس من كل واحد عشرة دراهم خرنوب نبطى مقلو عشرون درهماً طباشير وكزبرة محصاة من كل واحد عشرة دراهم يسحق الجميع ويخلط الشرية منه مثقال رب الآس أو بغيره من القوابض (سفوف الطين) النافع من الزجير وقرحة المعى والمنص وخروج الدم يؤخذ بذر حماض برى وبذر ريحان وبذر قطونا وحرف وبذر رجلة عراقية من كل واحد سبعة دراهم يحمص الجميع نشأ محمص خمسة دراهم دم الأخوين ثلاثة دراهم يسحق الأدوية خلا البذر قطونا وبذر الريحان صمغ عربى مقلو مطفاً بدهن ورد وطين أرمى من كل واحد خمسة دراهم يدق الصمغ ناعماً والطين لا ينعم سحقه ويخلط ويستعمل منه عند الحاجة ثلاثة دراهم رب الآس أو رب السفرجل (سفوف يقطع الفواق) من خط القاضى فتح الدين كمن أبيض أربعة دراهم كندر نقي أربعة دراهم شونيز درهم يدق الجميع وينخل ويسف منه بماء بارد نافع (سفوف البلج) يقوى المعدة والسكبد وينفع من الإسهال الكبدى والمعوى الكائنين عن ضعف القوة الماسكة تؤخذ عصارة البلج مجففة وبنوت ومقل صعيدى وكزبرة يابسة وخرنوب نبطى وعصارة السفرجل المجففة وعصارة

حب الأس المجففة وحب رمان مقلو كما تقدم شامى وطرائث من كل واحد جزء يدق جريشاً بعد تجميعه خفيفاً ويخلط ويستعمل نافع (سفوف المقلينا) وسعى بهذا الاسم لما وقع فيه من الحرف فان الحرف تسمى مقلينا نافع من الأسهال المزمن وزلق الأمعاء وكثرة الرطوبة ويقوى المعدة ويشدها يؤخذ حب رشاد مقل أو قية ونصف كمن كرماني منفوع فى خل خمر يجفف مقلو ويزر كراث نبطى من كل واحد خمسة دراهم إهليلج كابل منزع وهندى مقلو بسمن بقرى وبدهن وردزى ومقل أزرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويخلط الشرية منه درهم إلى ثلاثة دراهم (سفوف السوداء) من خط القاضى فتح الدين رحمه الله يؤخذ كابل وأصفر وهندى من كل واحد أربعة دراهم سنامكى خمسة دراهم بسفيايج خمسة دراهم لسان ثور ثمانية دراهم شاهترج ثمانية دراهم بزر باذرنجويه ثلاثة دراهم أقيمون سبعة دراهم زهر بنفسج خمسة دراهم حجر أرمق أربعة دراهم لازورد درهمان سكر وزن الجميع وإن أضيف إليها دائق محودة كان أقوى لإسهاله الشرية منه سبعة دراهم (سفوف يمك البول) من الدستور يقوى عضل المثانة ويجفف وطوبة المعدة يؤخذ بعد كوفى وسنبل هندى وأسطوخودس وكندر وبلوط مشوى من كل واحد خمسة دراهم سكر عشرة دراهم يدق الجميع وينخل ويستف منه عند الحاجة أربعة دراهم (سفوف يمرق بسفوف السوداء) مسهل يستعمل مع ماء الجبن يخرج أخلاطاً محرقة سوداوية وينفع من الجذام والحكة والكلف والفتش والقواى والماليخوليا وغلبة السوداء يؤخذ إهليلج كابل منزع الثوى وهندى ولسان ثور وورق الباذرنجويه وإن عدم فزوره من كل واحد خمسة دراهم أقيمون إقريطشى وبسفيايج ويزر شاهترج من كل واحد ثلاثة دراهم

حجر لازورد وأرمي مغسولين من كل واحد درهم يندق الجميع ويشغل ويضافه إليه وزنه سكر من عنبلة ويستف من مجموعه سبعة دراهم بماء الجبن وإن أضيف إلى الشربة الواحدة منه دائق محمودة كأن أقوى لإسهاله (سفوف السوداء) من دستور البهارستان للماليخوليا لسان ثور وبزر باذر نبويه من كل واحد ثلاثة دراهم كابل وهندي وسنامكي من كل واحد خمسة دراهم لازورد ومحمودة وغاريقون من كل واحد مثقال أفتيمون درهمان وزن الجميع سكر بياض الشربة مثقالان بماء الجبن (سفوف السوداء الكبير) ينفع منافع الأول وأقوى منه لما زاد فيه من الأدوية المسهلة يؤخذ كابل وأصفر وهندي وسنامكي ولسان ثور وأفتيمون وزهر بنفسج وبسفايج وبزر شاهنرج من كل واحد خمسة دراهم أسطوخودس وأنيسون وزر ورد ومصطكي من كل واحد مثقالان تربل صفافيري محكوك الظاهر منطف الباطن وغاريقون منخول أبيض هش أثق من كل واحد ثلاثة دراهم لازورد وحجر أرمي مغسولين من كل واحد مثقال قلب فستق مقشور ستة دراهم سكر نبات وزن الجميع يخلط ويستعمل والشربة من سبعة دراهم إلى عشرة دراهم ، وفي نسخة أخرى : سكر نبات أوقيتان لاغير وبزر باذر نبويه خمسة دراهم ويضاف إلى الشربة منه دائق محمودة ويستف منه بماء الجبن نافع (سفوف اللؤلؤ) من الدستور نافع من التوحش وضعف القلب والخفقان وسوء المزاج الحار الغالب على القلب ويقوى المعدة والكبد ويقوى الأعضاء الباطنة يؤخذ كابل منزوع وهندي من كل واحد عشرة دراهم بهمنان من كل واحد خمسة دراهم حجر لازورد وأرمي مغسولين من كل واحد ثلاثة دراهم عقيق أحمر محرق وكزبرة شامية ولؤلؤ غير مثقوب وأسطوخودس وعود هندي من كل واحد ثلاثة دراهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد مثقال درويج عراقى مقرب وبزر ريحان وبزر باذر نبويه من كل واحد خمسة دراهم مصطكي وزر ورد عراقى من كل واحد خمسة

دراهم لسان نور شامى عشرة دراهم حرير خام محروق ثلاثة دراهم نبات
الجلاب وزن الجميع يدق ويخلط ويستف من مجموعة عند الحاجة إليه
مثقال بماء لسان نور وشراب حماض (سفوف البول) من ابن التليذ
يؤخذ بلوط وقشر كمدر ومرواسن من كل واحد جزء يدق ويؤخذ منه مثقال
وقد يحجب بمبختج ويستعمل الغذاء مدقة بساق نافع (سفوف السرطانات)
منه أيضا لنفث الدم يؤخذ رماد السرطانات النهرية عشرة دراهم صمغ عربي
وطين أرمنى وخشخاش أبيض وأسود من كل واحد خمسة دراهم كثيرا
ثلاث دراهم يدق ناعما ويخلط ويستعمل منه وزن درهمين بشراب عنب
أو شراب الخشخاش أو بلين الآن على قدر ما يرى الطبيب في الوقت الحاضر
نافع (سفوف السرطانات) من الإرشاد وهو أصلح من المتقدم لأن المتقدم
يزنخ لما فيه من بزر الخشخاش وهذا لا يزنخ رماد السرطانات عشرة دراهم
طين أرمنى وطباشير وصمغ عربي من كل واحد ثلاث دراهم كثيرا أيضا
درهمين نشا قلب مثقال يسحق كل واحد بمفرده ويخلط ويستعمل منه عند
الحاجة من درهم إلى درهمين بماء يراه المستعمل نافع (سفوف السوداء)
لابن التليذ يشرب بماء الجبن بسفایج وأقيمون من كل واحد خمسة دراهم
ورق لسان الثور وورق الباذرنبويه من كل واحد ثلاثة دراهم إهليلج
أبيض وأسود من كل واحد ثلاثة دراهم حجر أرمنى مغسول درهم الشربة
منه من درهم إلى درهمين نافع (سفوف البزور الزخير) من دستور
البيارستان يؤخذ بزر قطوناو بزر سر و بزر يحن بمحصى ولا يدق و بزر حرف
و بزر كنان يحمص كل واحد منهما ويدق جريشا طين أرمنى وصمغ ونشا
محصى ورجلنار وكبريا أجزاء متساوية يدق الجميع ناعما ويخلط ويستعمل
منه عند الحاجة إليه من مثقال إلى درهمين بماء يوافي (سفوف الأسود)
من الإرشاد نافع من رطوبة المعدة والرياح الغليظة المتولدة فيها يؤخذ
مصطكى وقرنفل وكبابة من كل واحد خمسة دراهم عود هندي عشرون

دورها سك مسك ثلاثة مثاقيل سكر طبرزد ثلاثون درهما يدق ولا ينعم دقه
وينخل الشربة منه ثلاثة دراهم بشراب المية المطيبة (سفوف البلوط) نافع
من الاستطلاق يؤخذ بلوط وشاه بلوط وحب الزبيب من كل واحد جزء
خروب نبطي وحب آس من كل واحد جراين سويق النبق جزء يهيا كما
يجب ويستعمل (سفوف اواؤ) من الإرشاد نافع من الخفقان وسائر أوجاع
القلب يؤخذ ورق لسان ثور شامى تسعة دراهم بسدو لؤلؤ غير مثقوب وبزر
ريحان وكهربا من كل واحد ثلاثة دراهم حرير خام محروق كما تقدم وبزر
قرنجمشك وبزر باذر نبويه من كل واحد درهمين حجر أرمني درهم ذرنباد
ودرونج من كل واحد مثقال ومم من يستط الزرنباد والدورنج سكر نبات وزن
الجميع طين أرمني والطين المختوم غير الأرمني لكن رأيت من يبدل الطين
المختوم فى المفرحات الباردة بالطين الأرمني وفى الدرياقات بالزمرد لعدمه
(سفوف عوذ) نافع لتقوية المعدة ويصلح البخار المتصاعد منها إلى الدماغ
لابن بيان إهليلج كابل وأملج من كل واحد خمسة دراهم كراويا متقوتة
فى خل خمر يوما وليلة مجففة وكزبرة شامية من كل واحد ستة دراهم بزر
رازيانج رانيسون وعرق سوس مجرود من كل واحد خمسة دراهم عود رزين
ثلاثة دراهم مصطكى درهمان بزر رجلة ثلاثة دراهم غاشا مثقال زرورد
منزوع الرغوة ثلاثة دراهم لسان ثور خمسة دراهم يدق الجميع ويجهل معه
سكر ويستعمل كل لية خمسة دراهم نافع (سفوف المصطكى) من الذخيرة
يلين الطبع ويفش الرياح وينفع من الأختلاط البلقمية ويحدر الفضول
يستعمل على الشبج والريق يؤخذ مصطكى جزء سكر جزأين ويستعمل منه
عند الحاجة أربعة دراهم وإذا استعمل منه ثلاثة أيام متوالية نفع المدة نفعها
بليفا (سفوف ينفع من سلس البول) لابن بيان ؛ كان رتبة للقاضى
بهاء الدين رجبويه واصلح عليه وهو يعزى السكى والمثاقلة والأنشاء الباطنة
لب البلوط خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة دراهم راسن درهمين عرق سوس

ولسان ثور من كل أربعة دراهم بزر رجلة سبعة دراهم طباشير ومصطكى وزر ورد من كل واحد درهم سعد كوفي ولبان ذكر وأنيسون من كل واحد مثقال سنبل هندي ربع مثقال يدق الجميع وينخل ويضاف إليه وزنه سكرًا ويستعمل منه عند النوم أربعة دراهم نافع (سفوف بلوط) نقلته من خط جمال الدين الرازي يؤخذ جفت بلوط درهم لحمه درهمين حب زبيب وكزبرة يابسة شامية وطباشير وزر ورد بأقاعه من كل واحد درهم كندر مثقال عذبة درهم يدق ويضاف إليه وزنه سكرًا ويستعمل منه من درهمين إلى ثلاثة بماء ورد (سفوف سوداء) يستعمل بماء الجبن عن الرازي يؤخذ كالي وهندي ولسان ثور وورق الباذرنجويه من كل مثقال أفتيمون وبسفايج بزر شاهترج وسنامكي وتربد وغار يقون من كل واحد مثقال حجر لازورد وأرمي وأسطوخودس وقلب فستق ومقل أزرق من كل واحد نصف درهم آنيسون وزر ورد ومصطكى من كل واحد ربع درهم سكر وزن الجميع يدق ويخلط ويستعمل لكل شربة دائق محمودة (سفوف) لفساد الخضم عن برودة والجشأ الحامض من الإرشاد يؤخذ سنبل ومصطكى وقاقلة وسعد كوفي من كل واحد درهمين عود أربعة دراهم يدق ويخلط والشربة درهمان بشراب ريحاني أو شراب العود أو بالمبيسة المسكرة نافع (سفوف الطباشير) من خط ابن بيان ينفع من السحج في الأمعاء العليا والوسطى يقطع الدم وأنصباغ الموائ الصفراوية والدموية إليها يؤخذ بزر حماض برى وبزر ريحان وبزر مرو وبزر رجله وبزر قطونا ونشا وطين أرمي وصمغ عربي محمص بدهن ورد وطباشير وبزر خشخاش أبيض من كل واحد عشرة دراهم بزر لسان الحمل عشرة دراهم تدق الحوائج ما خلا بزر القطونا وبزر الريحان وتخلط ويستعمل منه من مثقال إلى مثقالين نافع (سفوف لازورد) ولم أعلم إلى من هو منسوب نافع لوجع القلب يؤخذ لسان ثور وكزبرة شامية من كل واحد خمسة دراهم لازورد وحجر أرمي

من كل واحد مثقال درونج وبهمتان وبزر باذر نبويه من كل واحد درهم
سكر نبات وزن الجميع يدق وينخل ويرفع ويستعمل عند الحاجة مثقال
نافع (سفوف) ينفع لعضة الكلب الكلب من المقالة الحادية عشرة من
الأدوية المفردة للجاليينوس كندر جزان وجنطيانا رومي خمسة أجزاء وماد
السرطانات عشرة أجزاء الشربة من مجموع ذلك قدر ملعقة تذر على وجه
الماء ويسقى المنهوش إلى أن يمضي له أربعون يوما فإن لم يدرك المنهوش
في أول أمره بل مضت بعض الأيام له فذر على وجه الماء ملعقتين واسقه
وضع على المكان مرهما وهذه صفة زفت وطل واحد خل خمر ثقيف رطل
ونصف جارشير ثلاثة أواق يمل كما ينبغي ويرفع ويستعمل (صفة حرق
السرطانات) لهذا السفوف توضع السرطانات أحياء في قدر نحاس أحمر
ويوضع القدر في فرن حتى تحرق وتصبح رمادا وينبغي أن يكون إحراقها
في الصيف بعد طلوع الشعري العبور والشمس في الأمد وقدمضى من الشهر
لهلال ثمانية وعشرون يوما نافع (سفوف أيضا لتقوية الأعضاء) يمنع
سلس البول ركبته ابن سنان القاضي لبعض الصدرى يؤخذ إلهيلج كابل
منزوع وأملج وهندى منزوعان من كل واحد أربعة دراهم عود سوس
ولسان ثور وزهر بنفسج من كل واحد خمسة دراهم كزبرة شامية ثلاثة
دراهم آيسون مثقال أسطوخودس وثمار من كل واحد مثقال سعد كوفي
ولبان ذكر وكندر نقي ومصطكى من كل واحد درهم راسن وبهمن أبيض
من كل واحد ثلاثة دراهم بزر ريحان وبزر باذر نبويه من كل واحد درهمين
شعير مثقوبين مك مسك وسنبل من كل واحد نصف درهم طباشير مثقال
بزر رجلة ستة دراهم قلب فستق وصنوبر من كل واحد خمسة دراهم يدق
الجميع ويضاف إليه نصف وزنه سكر نبات ويضاف إليه درونج معقرب ثلاثة
دراهم ويستعمل منه كل ليلة أربعة دراهم (سفوف) نقلته من خط لسان
مفاضل زهش الرياح ويقوى السكبد ويقرح القلب ويصلح الأبخرة الفاسدة

كما ذكر يؤخذ بزر هندبا عشرة دراهم بزر رازياج وعرق سوس من كل واحد أوقيتان لسان نور وزهر بنفسج عراقى من كل واحد سبعة دراهم كزبرة وكراويا منقوعان فى خل خمر مجففان تحمص السكر اويا قليلا من كل واحد خمسة دراهم زر ورد ثلاثة دراهم مصطكى درهم عود البنجور درهمين صندل مقاصيرى مثقال لك بسر طباشير من كل واحد مثقال أصل هندبا ورازياج من كل واحد عشرة دراهم قلب فستق ثلاثة دراهم راسن درهمان أنيسون ستة دراهم يدق كل منهما بمفرده ثم يجمع ويضاف إليه وزنه سكر بياض ويرفع ويستعمل نافع (سفوف) كمنه أعمله لنفسى يهضم الغذاء ويصرف الرياح وينبه شهوة الطعام يؤخذ قشر أصل الهندبا ورازياج من كل واحد أوقية قشر أصل كرفس ستة دراهم وقشر أصل كبر أربعة دراهم بزر كشوث نصف أوقية زهر بنفسج سبعة دراهم عرق سوس أوقيتان شمار ثلاث أواق أنيسون أوقية مصطكى نصف أوقية زر ورد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويضاف إليه وزنه سكر بياض ويرفع ويستعمل (سفوف) يفتح سدد الكبد وينفع الطحال يؤخذ قشر أصل الهندبا ورازياج من كل واحد نصف أوقية قشر أصل الكرفس مثقال قشر أصل الكبر أربعة دراهم بزر الهندبا أوقية عرق سوس نصف أوقية زر ورد مثقال شمار أوقية ونصف سكر وزن الجميع يدق ويرفع ويستعمل (سفوف) ينفع من كثرة البول من الحرارة يؤخذ بزر خبزا وبزر رجلة وورد مزروع وطين أرمنى وصمغ عربى وكثيرا بيضاء ونشا وقلب بزر القرع وبزر خشخاش من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير درهم ونصف صندل مقاصيرى ثلاثة دراهم يدق ويضاف إليه وزنه سكر ويستعمل (سفوف) ينفع من بخار المعدة ويقوى القلب ويصلح الأخلط السوداوية المتصاعدة إلى الدماغ وينفع ضعف العينين يؤخذ كابل وبندق تحمص مقشور من كل واحد أوقية كزبرة شامية منقوعة فى خل خمر مجففة فى الظل لسان نور وعرق سوس وقشر الأترج

الأصفر ويزر هندبا وأماج وهندي من كل واحد خمسة دراهم صندل وعود
 البخور وطباشير ولك بسر وأواق غير متقوب من كل واحد درهمان بزر
 ريحان ويزر باذرنبويه غير مدقوقين من كل واحد ثلاثة دراهم زر ورد
 وأسطوخودس من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى درهمان درونج وحرير
 خام محرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق كل واحد على حدة ويجمع مع
 وزنه سكر بياض ويستعمل منه كل ليلة عند النوم. أربعة دراهم نافع
 (سفوف الحوامل) نقلت عن مكارم بن صغير يفش الرياح ويصاح فساد
 الشهوة يؤخذ بزر هندبا عشرة دراهم عرق سوس ونيلوفر شامى من كل
 واحد خمسة دراهم كندر وناخوة وعود بخور ويزر كرفس وكون كرماني
 من كل واحد درهمان سكر نبات وزن الجميع (سفوف البلوط) ينفع من
 سلس البول ويقوى عضل المثانة يؤخذ من جفت البلوط وهو القشر
 الأحمر الذى يكون بين القشر الظاهر والقلب درهم ومن لب البلوط درهمان
 حب زبيب وكزبرة يابسة وطباشير وزر ورد بأقاعه من كل واحد درهم
 كندر مثقال عذبة درهم يدق الجميع وينخل ويجمع مع وزنه سكر بياض
 ويستعمل منه درهمان بماء ورد نافع (سفوف بزر قطونا) من الإرشاد نافع
 من الذرب والسحج فى الأمعاء يؤخذ بزر قطونا أوقيتان بزر شاه سفرم وهو
 بزر الريحان ويزر مر ويزر اسان حل ويزر الورد ويزر البقلة الحقاء وهو
 بزر الرجلة وفشا من كل واحد أوقية صمغ عربى أوقيتان طين أرمى ثلاثة
 أواق طين مختم قبرصى مثله بزر خشخاش أبيض أوقية ونصف يجمع
 الجميع خلا بزر الخشخاش ويدق الجميع خلا بزر القطونا ويخلط ويرفع
 ويستعمل منه ثلاثة دراهم شراب تفاح نافع (سفوف ينفع لذيابيطس عن
 حرادة) زر ورد وحب خصرم وحب آس وكزبرة يابسة محصاة من كل
 واحد جزء ونقلته عن المولى الحكيم عماد الدين بن الدخوار (سفوف
 نديابيطس أيضا) من دستور البيمارستان يؤخذ من خبث الحديد المصرى

درهمان بنقع في خل خمر سبعة أيام ثم يحفف ويحص قشر الكندر.
ويشقق في خل خمر يوما وليلة ثم يحفف ويؤخذ منه خمسة دراهم طباشير.
أربعة دراهم كزبرة ثلاثة دراهم شركران درهمان يدق وينخل الشربة
منه درهمان

الباب الثامن

في الأقراص وتقريبها

(قرص الورد) يقوى المعدة والسكبد وينفع من الحيات البلغمية وغير ذلك زر ورد منزوع عشرة دراهم عرق سوس ستة دراهم سنبل ثلاثة دراهم مصطكى وطباشير من كل واحد درهم يسحق الجميع ويعجن بماء ورد ويقرص كل قرص درهمان ونصف (قرص الأمير باريس الراوندى) من الدستور نذكر منافعه في الفرغ زر ورد منزوع سبعة دراهم عرق سوس وترنجبين وعصارة أمير باريس من كل واحد أربعة دراهم سنبل ومصطكى وحشيشة غافت وطباشير من كل واحد درهمان بزر قثاء مقشور ثلاثة دراهم لك بسر وراوند صيني أو تركى وطيب وزعفران من كل واحد درهم عرس الترنجبين وعصارة الأمير باريس في ماء الهند با بعد نزع رغوته وتعجن به بقية الادوية بعد دقها ونخلها ويقرص كل قرص درهمان ونصف ليحفف فيبقى وزنه مثقالا نافع (قرص الأمير باريس الكبير الراوندى) من الدستور نذكر منافعه في الفرغ يؤخذ لحم الأمير باريس الحديث ووب سوس وزر ورد منزوع الأقع وبزر قثاء وبزر بطيخ مقشوران من كل واحد ثلاثة دراهم مصطكى وسنبل وعصارة غافت وفوة الصبغ ولك بسر وأفسنتين وأسارون وفقاح الإذخر وبزر شاهترج وبزر هندبا وبزر كشوث وراوند صيني أو ترنى وزعفران وطباشير من كل واحد درهمان ترنجبين ستة دراهم

يهرس الترنجبين بماء الهندبا بعد نزع رغوته ويعجن به بقية الأدوية بعد
 دقها ونخلها ويقصر كل قرص درهمان ونصف ويحفظ في الظل ويستعمل عند
 الحاجة نافع (قرص أمير باريس راوندى أيضا) يؤخذ زر ورد منزوع
 الأقاع اثنا عشر درهما سنبل هندی ومصطكى طباشير وعود سوس مجرود
 وترنجبين ولب بزر قثاء وحشيشة غافق من كل واحد درهمان لك بسر
 وزعفران وراوند صيفى من كل واحد درهم تسحق الأدوية وتخل وتعجن
 بماء الهندبا المروق وتقرض كالعادة (قرص الجملنار) يؤخذ ورد منزوع
 وقاقيا وجملنار من كل واحد أربعة دراهم طين أرمى وصمغ عربى محض بدهن
 ورد وكثيرا بيضاء من كل واحد درهمان يلقى الجميع ويعجن بعصارة لسان
 الحمل ويقصر كالعادة ويستعمل (قرص الكهرباء منه) كهرباء وبسند
 وبزر بقله حمقاء من كل واحد أربعة دراهم قرن إبل محرق وصمغ عربى من
 كل واحد ثلاثة دراهم كزبرة محمصة وخشخاش أبيض من كل واحد ستة
 دراهم ودع محرق وبزر بنج وشاذنة مصبلة وطين أرمى من كل واحد ثلاثة
 دراهم يلقى الجميع ويعجن بعصارة لسان الحمل وماء الورد ويقصر كالعادة
 ويستعمل (قرص كاكنج منه أيضا) بزر كرفس وبزر رازيانج من كل واحد
 خمسة دراهم بزر بنج أبيض وبزر بطيخ وقثاء وبزر حماض برى وأنيسون
 وقلب لوز مر وصنوبر من كل واحد ثلاثة دراهم خشخاش أبيض عشرة
 دراهم كندر وكثيرا بيضاء من كل واحد درهمان حب السكا كنج خمسون
 عددا يلقى الجميع وينخل ويعجن بمبيخنج ويقصر كالعادة ويستعمل بعد
 ستة أشهر (قرص الأفستين) يؤخذ أنيسون وبزر كرفس وبزر مر وبزر
 وأسارون وأفستين من كل واحد جزء يلقى الجميع وينخل ويعجن بالماء
 ويقصر على كل قرص مثقال الشربة منه قرص واحد بشراب سكسجبين
 نافع (قرص البرمكى) ينقى المعدة من البلاغم وينفع من الصرع ويبطئ
 بالثيب يؤخذ كالى وأصفر وهندى وأملج وبليلىج وبرنج من كل واحد

جزء تربد جزء ان أسطوخودوس وبسفايج وسليخة وأسارون ومصطكى من
كل واحد نصف جزء قانيد وزن الجميع يدق ويعجن ويقرص كل قرص
عشرة دراهم وهو شربة واحدة نافعة (قرص الملك) يؤخذ راوند صيني
ولك ومصطكى من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل وبزر كرفس وناخواء
وأهل وإذخر وقلب لوز مر وقسطرمر وفوة الصبغ وعصارة غافق وأسارون
وزراوند مدحرج وجنظيانا من كل واحد مثقال يسحق وينخل ويعجن
بماء الأصول ويقرص ويستعمل بالسكنجبين نافع (قرص العود) يؤخذ
سنبل وقرنفل وسك مسك وكبابه وعود قافلى وسعد كوفي وكندر ومصطكى
وقاقلة من كل واحد درهمان ورد منزوع خمسة دراهم يدق وينخل ويعجن
بمبيخنج ويقرص كالعادة ويجفف ويستعمل (قرص البنفسج) يؤخذ
زهر البنفسج عراقى ثلاثة دراهم كابل منزوع درهم تربد ورب سوس من
كل واحد نصف درهم أنيسون وكثيرا من كل واحد ربع درهم محودة
دائق وفى نسخة أخرى ربع درهم ، وذكر فى نسخة أخرى محودة مشوية
وذكر أنه يعجن ونحن نضيف إليه وزنة سكر ويسف نافع (قرص
الحشخاش) يؤخذ ورد منزوع وصمغ وكثيرا بيضاء من كل واحد أربعة
دراهم أنشا وبزر بقله وبزر خشخاش أبيض من كل واحد ثلاثة دراهم
طباشير مثقال رب سوس درهمان زعفران نصف درهم يسحق وينخل
يعجن بلعاب بزر قطونا وبقرص كل قرص مثقال ويجفف فى الظل نافع
(قرص الكافور) من دستور البهارستان يؤخذ بزر بقله وقثاء وخيار
وبقطين من كل واحد خمسة دراهم لحم أمير بارس وخشخاش أبيض
وأسود من كل واحد سبعة دراهم صندل مقاصيرى وبزر خس وحب
سفرجل مقشر وصمغ ونشا من كل واحد درهمان سكر نبات ثمانية دراهم
كافور قصورى نصف مثقال يدق الجميع ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص
ويجفف وإن أضيف إليه درهمان طباشير يعود قرص طباشير كافور نافع

إن شاء الله تعالى (قرص السماق) لابن التليذ يؤخذ ثم طرقا وسماق شامى وحب آس وصمغ وجلنار وقاقيا وقاقلة وأفيون من كل واحد جزء يعجن بماء اللقاح ويقرص ويجفف (الأقراص المثثة) للصداغ مر وأفيون وبزر بنج أبيض وقشور أصل اللامح ولفاح يابس أجزاء متساوية زعفران ثلث جزء يدق ويعجن بماء الخس وماء عنب الثعلب ويعمل منه الشكل المثلث لثلا يختلط ببقية الأقراص فيشرب فيضر وقد وقع مثل ذلك في بعض البيارستانات وغلط فيه وأستعمل فضر (قرص ورد منه) ورد منزوع جزءان سابل ورب سوس من كل واحد جزء يدق ويعجن بمثلث ويجفف ويستعمل (قرص المازربون منه) بزر هندبا عشرة دراهم مازربون وغاريقون من كل واحد درهم وثلثان بزر خيار مقشر درهمان ونصف ، رد منزوع مثله يدق الجميع ويعجن ويستعمل بسكنجبين (قرص الغافث منه) نذكر منافعه في القرع زر ورد ولك بسر وعصارة الغافث من كل واحد درهم بزر بقلة درهمان ط. اشير ونصف درهم رب سوس ربع درهم يسحق ويعجن بماء الهندبا ويقرص أنراصا (قرص طباشير كافورى) نافع من الحميات المتطاولة والدقية والسعال وينقى الحصى عن الأعضاء الباطنة يؤخذ ورد منزوع الأقصاع وعصارة السدس من كل واحد ستة دراهم بزر قثاء وخيار وفرع وبزر بقلة من كل واحد أربعة طباشير وصمغ عربي وكثيرا بيضاء ونشا من كل واحد درهمان كافور قنصورى درهم زعفران نصف درهم يدق الجميع وينخل ويعجن بلعاب بزر قطونا ويقرص كل قرص درهمان ونصف ويجفف ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (قرص طباشير كافور أيضا) يؤخذ زر ورد منزوع الأقصاع ستة دراهم صمغ عربي كثيرا بيضاء وطباشير من كل واحد أربعة دراهم لب بزر قثاء وخيار ويهطلين وبزر رجله عراقية وعود سوس مجرود من كل واحد ثمانية دراهم كافور قديم نصف درهم يدق ويعجن بلعاب بزر قطونا ويجفف

ويستعمل (قرص طباشير حماضى) يؤخذ ورد منزوع عشرة دراهم صمغ
عربي وبذر حماض برى ونشا محمص وحب آس وحب أمير باريس وطباشير
من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم يسحق الجميع وينخل
ويعجن بماء الورد البلى ويقرص كل قرص درهمان ونصف ويجفف
ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (قرص طباشير حماضى أيضا) يؤخذ
ورد منزوع الأقحاح ثمانية دراهم وبذر حماض برى ستة دراهم طباشير أربعة
دراهم صمغ عربي ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويعجن بلعاب
بذر قطونا ويقرص ويجفف ويستعمل (قرص الكبير) قشر أصل السكر
أربعة دراهم بذر فنجشكشت ولفل أسود وأسارون وزراوند صويل من
كل واحد درهمان زعفران نصف درهم يسحق وينخل ويعجن بمسحوق
ويقرص ويستعمل بسكنجبين بزورى لعلقا ، وقى نسخة أخرى : زيادة
أصل سوس أسمانجوتى وسنبل من كل واحد درهمان نافع (قرص بنفسيج)
لابن التليذ يؤخذ زهر بنفسيج عسكرى درهمان إهليلج أصفر درهم تربد درهم
رب سوس أربع دواق أنيسون وكثيرا بيضاء من كل واحد ربع درهم
محمودة دائق وهى شربة واحدة يضاف إليها وزنها سكر بياض نافع إن شاء
الله تعالى (قرص مازريون) لابن التليذ يؤخذ ورق المازريون وأنثيمون
وتربد من واحد جزء كمون كرماني وملح هندي وإهليلج كالي وأصفر من
كل واحد نصف جزء ينقع المازريون فى الخل يوما وليلة ويجفف ويدق
ويؤخذ منه الوزن المذكور وتجمع الأدوية وتعجن وتقرص بماء حار
القرص درهم (قرص عشري) نافع من الدوسنطاريا ورمى الدم وخذطين
أرمنى وصمغ عربي مقلو بدهر ورد وبذر رجلة عراقية محمصه من كل واحد
أربعة دراهم طباشير وبذر حماض برى وزرد عراقى منزوع وحب آس
وجلتار وكزبرة يابس محمصه من كل واحد ثلاثة دراهم نشا قلب محمص ثلاثة
دراهم أفقيارب وطرائيت وبسند محرق وقرن إبل محرق من كل واحد

درهمان سماق مثقال كثيرا بيضاء وكهرباء وبذر خيزري وبذر خطمي ومن كل واحد درهم تدق الحوائج وتنخل وتعجن بماء لسان الحمل وتتخذ أقراصاً وتجفف في الظل وتستعمل بشراب صندلين ولسان الحمل وغيره نافع إن شاء الله تعالى (قرص المر) يفتح السدد ويسقط الأجنة الموقى يؤخذ ترمس خمسة دراهم ورق سداب مجفف وحب التمساح المجفف وقوة الصبغ ومشكطرا مشبع من كل واحد درهمان مر بطارخ ثلاثة دراهم يسحق الجميع ويعجن بماء قد طبخ فيه الأهل ويقرص كل قرص درهمان وإذا عدم المشكطرا المشبع عوض عنه وزنه فودنج جبلي (قرص مر أيضا) رطله كالآول وبذر الطمك ترمس وورق سداب يابس من كل واحد درهمان جاوشير وحلتيت وسكبينج وفودنج بستاني وقوة الصبغ وفودنج جبلي ومشكطرا مشبع وقته ومر بطارخ من كل واحد مثقال يدق ويعجن بطبيخ الأهل ويقرص كل قرص درهمان ويلق بشراب أصول (قرص سك المسك) من الإرشاد يؤخذ من ماء البلح الفص الشيص عشرة أرتال يغلى وتكشط رغوته ويضاف إليه ثلاثة أرتال عفض أخضر مسحوق ناعماً ويطبخ على نار في قدر برام حجر حتى ينقص قليلاً ويرفع عن النار ويؤخذ زر ورد عراق منزوع رطل سنبل عصفور ولسان العصافير وبسباسة ورق وجوز بوا وقرنفل كباش وهال وقاقل وعود هندي من كل واحد ربع درهم دار صيني الصين ثلاث أواق صندل مقاصير نصف رطل زعفران خمسة دراهم صمغ عربي رطل يطحن الجميع ناعماً ويعجن بماء البلح والعفص المطبوخ ويقرص على بلاط قد دهن بدهن بان أو لوز ويقرص أقراصاً كباراً ويجفف ثم يعاد عليه الطحن ويضاف إليه عشرة مثاقيل مسك عال ويعجن بمبيخنج ويترك أياماً غمراً حتى يتخمر ويجفف ويسحق أيضاً ويعجن بمبيخنج ويقرص على كفة ميزان ويعمل شواير مثل شواير الند ويرفع في الظل حتى يجف ويستعمل نافع إن شاء الله وماء البلح المطبوخ بالعفص.

إذا أخذ وعمل أقرصاً وجفف ورفع سمي رامكا، وإذا أضيفت إليه الادوية سمي سك مسك وصنعتة من المنهاج لابن جرلة أن الأصل منه هو الصيق المتخذ من الأملج الرطب والآن لما تعدد وجود الأملج رطباً عوض عنه العفص وماء البلح وتضاف إليه الحوائج فيعود سك مسك والله أعلم . وأما عمل الرامك من المنهاج أيضاً : فهو أن يؤخذ من العفص الأخضر دطلان ومن قشر الزمان رطل واحد يستحقان قاعاً ويعجنان بيسير ماء وخل حتى يصير كسجين دقيق الارز ويخل أربع ساعات ويغلى أربع غليبات وينزل عن النار ويحرك بالاسطام وهو في الطنجرة بكرة كل يوم وعشيت ثلاثة أيام ويضاف إليه بعد ذلك ثلاث أراق طيب جيد ونصف رطل صمغ عربي يبل الزاج في زجاجة ويخلط بالصمغ والعفص المعمول وقشر الزمان ويضاف إليه ثلاثة أرطال دبس أو عسل ويغلى على النار حتى يشخن ثم يطرح في برنية مبسوطة رقيقاً ومن أراد أن يدهنه بدهن لوز أو بدهن بان فليدهن بالسك الذي يذكر برسم الكتابة هو هذا والله أعلم (قرص كاكنج) رأيت مکتوبا وما علمت لمن هو منسوب وهو جيد بنذر خيار مقشر عشرة دراهم طين أرمني وصمغ عربي وكندر نقي من كل واحد ثلاثة دراهم كاكنج ثلاثة دراهم أفيون درهم يندق الجميع ويعجن بماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص الاقافيا) من ابن التليذ نافع من النزيف وبول الدم اقافيا رب عشرون درهما سماق مدقوق ثلاثة دراهم أقفاق الزمان وجلنار وعصارة الحمل من كل واحد درهمان طين أرمني وساذج مغسول من كل واحد درهم يعجن بالماء ويقرص كل قرص مثقال ويستعمل بعد ستة أشهر وكذلك كل ما يقع فيه الأفيون لا ينبغي أن يستعمل حتى يستكمل ستة أشهر ويستعمل برز الآمن وبماء بارد نافع (قرص الاقافيا) النافع من نكث الدم والنزيف اقافيا رب درهمان زرد ورد منزوع ثلاثة دراهم جلنار أربعة دراهم صمغ عربي درهم كثيرا بيضاء نصف درهم زعفران

ثمن درهم يسحق ويعجن بلعاب بذر قطونا (قرص لمن يتقيأ طعامه) من
أقرباذين ابن التليذ زر ورد وطباشير وكون منقوع في خل خمر من كل
واحد درهمان سماق ثلاثة دراهم كزبرة منقوعة في خل خمر محصاة درهمان
سويق حب رمان درهمان قشر فستق درهم مصطكي نصف درهم يدق ويعجن
بماء ورد ويعطى منه من درهم إلى درهمين بشراب الرمان المنعنع (قرص
طباشير حماضى) بذر حميض برى وطين أرمنى وصنغ عربى وحب آس من
كل واحد عشرة دراهم لحم الامير باريس وطباشير من كل واحد ثمانية
دراهم زر ورد سبعة دراهم نشا محصاة خمسة دراهم بلوط أربعة دراهم
زعفران وكهرباء وبسند من كل واحد ثلاثة دراهم كافور نصف درهم ولم
يعين صاحب هذه النسخة أى كافور هو قديم أم جديد والاصح أن يكون
قديما ويعجن بماء الورد ويقرص ويجفف ويستعمل من دستور البيمارستان
بالقاهرة وهو ينفع من الاسهال ويقوى المعدة (قرص كاكنج منه أيضا)
نافع من أمراض الكلى وحرقة البول يؤخذ بذر كرفس وبذر بنج أبيص
وشهدانج من كل واحد ستة دراهم بذر ثناء اثنى عشر درهما زعفران
وأفيون وبذر حميض ولوز مر وقلب صنوبر من كل واحد ثلاثة دراهم
بذر رازيانج ثلاثة دراهم كندر درهمان كاكنج خمسون حبة عددا يدق ويعجن
بمبيخنج ويقرص ويستعمل بعد ستة أشهر (قرص يدر الطمث) من تعليق
القاضى فتح الدين بن أبى الحوافر ورق الفودنج وقوة ومر وبذر كرفس من
كل واحد مثقال لوز حلو ولوز مر من كل واحد نصف مثقال يدق ويعجن
بماء ورد ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة من مثقال إلى درهمين وقيل
يعجن بعسل ويرفع الأول أصح نافع (قرص الجلثار) لابن التليذ نافع
لقطع الإسهال ويقوى المعدة يؤخذ سليخة وطين أرمنى وصنغ عربى مقلو
بدن ورد من كل واحد أربعة دراهم أفاقيارب وزر ورد مزروع الأقاع
وجلثار من كل واحد ثلاثة دراهم كثيرا بيضاء درهم ونصف ندق

الحوائج وتنخل وتحرد أوزانها وتخلط وتعجن بماء الجنار الرطب المستخرج بماء الورد ويقرص ويحفف ويستعمل (قرص الصندل) النافع من الصداع الجارى به العادة أن يعمل ولم أعلم لمن هو منسوب صندل مقاصيرى عطر يحك على حلك الصندل بماء ورد بلدى سالم من الزنجرة ويضاف إلى كل أوقية منه نصف أوقية كثيرا بيضاء مسحوقه منقوعه فى ماء ورد حتى تربو وتنعم وتعجن بماء الصندل ويضاف إليه يسير كافور قديم ليطيب رائحته ويزيد فى تبريده وإن لم يتهبأ محكوكا يسحق الصندل ناعما ويحل بماء الورد الذى تقع فيه الكثير كما تقدم ويسير من الكافور القديم ويقرص ويحفف ويستعمل نافع (قرص الصندل للشرب) رأيت مكتوبا فى كتاب أبى بكر محمد الرازى الذى صنفه لمن لم يحضره طبيب ذكر أنه تأليف أبى جعفر بن الجزار لأصحاب الحميات الحارة والعطش الشديد وحرارة الكبد والمعدة ويسبب اللسان من قوة البخارات الصفراوية وهى مبردة مطفئة وقد جربتها فوجدتها تعجل البرد يؤخذ ورق ورد أحمر وطباشير وسكر طرزذ من كل واحد أربعة دراهم صندل أبيض وأصفر مقاصيرى وصندل أحمر ورب سوس وبزر رجلة عراقية من كل واحد درهمان لب بزر قثاء ولب بزر خيار وكافور وكثيرا بيضاء من كل واحد نصف درهم تدق الحوائج وتنخل وتعجن بلباب البزر قطونا المستخرجة بماء الورد أو فى ماء الرمانين ويقرص من درهم إلى مثقال ويحفف فى الظل الشربة قرص واحد بماء الرمانين أو بماء التفاحين أو بماء الدلاع أو بماء قد تقع فيه تمر هندي ولب خيار شبر وترنجبين ومن كان محرورا وكانت طبيعته يابسة من أسباب الحشرات فليأخذ نصف المزاج أعنى نصف الادوية المذكورة ويضيف إليها نصف درهم محودة قد شويت فى سفرجلة ثم يقرص ويعزل ناحية ويسقاه

من أنحصرت طبيعته بماء الترنجيبين أو شراب الأجلص نافع (قرص
البسند) من الملوكي النافع من اختلاف الدم وقذفه يؤخذ بسد ولبان ذكر
وقايقارب وجلنار من كل واحد أربعة دراهم صمغ عربي درهم صيني نصف
درهم يندق ويعجن ببياض البيض ويقرص بكل قرص درهم ويجفف
ويستعمل نافع (قرص الراسن) نافع من الفواق الشديد والنفخة في البدن
والمنص الحادث من الرياح كندر عشرة دراهم راسن يابس درهمان ورق
سذاب مجفف درهمان ورق نعام يابس من ثلاثة دراهم صمغ عربي درهم ونصف
ناعموا درهم ونصف يجمع ذلك بعد دقه ونخله بماء الورد ويقرص ويجفف
في الظل ويستعمل في طيبخ الكمون .

{ الباب التاسع }

في اللعوقات

(لعوق الكرب) لبعة الصوت والسعال ماء ورق القنبيط ثلاثة أطلال
يضاف إليه عسل نحل مثله فانيد خزائي وطلان ثم يؤخذله قوام ويضرب
فيه عند نزوله عن النار حب صنوبر ولب حب القطن وباقل ممشور من
كل واحد أوقيتان ونصف لوز حلو ممشور وصمغ عربي وكثيرا بيضاء من
كل واحد عشرة دراهم فستق ممشور ثلاث أواق يخلط ويستعمل (لعوق
الزور) من دستور البهارستان للسعال لب بطيخ وقثاء وخيار من كل
واحد عشرون درهما لوز عشرة دراهم نشا مثله صمغ عربي ثلاثة دراهم فانيد
خمسون درهما يجمع بحلاب قدر الكفاية ويفرق فيه ثمن درهم كافور محلول
بماء الورد ويرفع زأما اللعوقات فأكثر ما تستعمل في أوجاع الصدر والسعال
وأعراض الحلق واللهاة (لعوق اللوز) من الدستور ينفع من السعال

وخشونة الصدر صمغ عربي ونشا وكثيرا بيضاء ورب سوس وفانيد من كل واحد عشرة دراهم لب حب السفرجل وحب القرع الحلو ولوز حلو من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويضاف إلى جلاب يتخذ من سكر قد أضيف إليه ربه عسل نحل لثلا يتسكر ويؤخذ له قوام وتضرب فيه الحوائج ويرفع ويستعمل نافع (لعوق عيش) ميس ثلاث أواق يصلق ويستخرج كما يستخرج السبستان من غربال صفيق ويؤخذ ما استخرج منه ويضاف إليه ماء ومان حلو ثلاث أواق سكر نبات وفانيد وعسل نحل من كل واحد نصف رطل يعقد فإذا انتهى يذر عليه صمغ عربي وكثيرا بيضاء وحمص بجوهر من كل واحد ثلاثة دراهم رب سوس درهمان لب يقطن ولب خيار وبرر خشخاش من كل واحد مثقال ويخلط حتى يتحد ويرفع ويستعمل (لعوق الخشخاش) ينفع المسولين وأصحاب أوجاع الصدر والرئة والسعال المزمن الكائن عن نزلات حادة تنخرط من الدماغ إلى الصدر بزر قطونا ثلاثة دراهم بزر خبيري وبزر خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم سبستان عشرون حبة عرق سوس عشرة دراهم بزر خشخاش أوقيتان يرض الجميع وينقع في خمسة أرطال ماء ويغلى حتى يبقى النصف ويصفى ويضاف إليه وزنه سكر وفانيد أجزاء متساوية ويطبخ بنار هادية وعند نزوله عن النار يضرب فيه صمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد خمسة دراهم ، وأما عمل الكثير في كل لعوق فإن دقتها لم تنعم جيسدا بل دقا وبها حتى نعم وتبقى مثل العجين وأضرها في اللعوق نجى جيدة (لعوق الزوقا) من الدستور ينفع من السعال المتقادم والربو وامتلأ قصبة الرئة من مواد بلغمية ينحط إليها ويتضجها ويعين على تظهيرها زوقا يابسة وفراسيون وبزر رازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم برشاو ان وعرق سوس من كل واحد عشرة دراهم صمغ البطم وحلبة من كل واحد درهمان زبيب

منزوع خمسة عشر درهما تين أصفر لحم عشر حبات عددا يطبخ الجميع
 خلا الصمغ فيما يكفيه من الماء إلى أن تنضج الحوائج وتبقى قدر رطل
 ونصف ويصفى ويضاف إليه رطل ونصف عسل نحل منزوع الرغوة ويطبخ
 حتى يأخذ قواما ويضرب فيه الصمغ ويرفع ويستعمل (لعوق الرمان)
 ينفع من السعال المزمن ويجلو الصدر وينقي قسبة الرئة يؤخذ ماء الرمان
 الحلو يطبخ إلى أن يتقوم ويضاف إليه رب غب وفانيد خزانتي ويقوم
 وينزل عن النار ويضاف إليه صمغ عربي وكثيرا كما تقدم ورب سوس من
 كل واحد خمسة دراهم لكل رطل من ماء الرمان ويستعمل (لعوق الحلبة)
 النافع من السعال وبحة الحلق لابن التليذ بزركتان خمسة عشر درهما
 حلبة ولوز مقشور من كل واحد أربعة دراهم كثيرا يبيضاء وعرق سوس
 محكوك وقلب صنوبر كبار ونشا الحنطة وصمغ عربي من كل واحد درهمان
 ثم يؤخذ له من السكر القدر الذي يكفي الحوائج ويؤخذ له قوام وأسرح فيه
 الحوائج وأنا أعلم أنه يفسد ويتسكر فمن المصلحة أن يضاف إليه قليل عسل
 نحل يمنع من التسكر ويرفع ويستعمل (لعوق الطباشير) لسابور ينفع
 من السعال وقذف الدم والفضول الغليظة اللزجة ووجع الصدر وقروح الرئة
 يؤخذ قاقلة أربعة دراهم صمغ عربي ثمانية دراهم نشا الحنطة وحب خشخاش
 أبيض وتريجين من كل واحد عشرة دراهم طباشير أربعة دراهم سكر طبرزد
 أريعون درهما لب بذر خيار وقثاء ولوز مر مقشر من قشره من كل واحد
 خمسة دراهم بزر رازيا فنج وبزر خشخاش أسود من كل واحد درهمان تجمع
 الأدوية مسحوقة منخولة مع مثلاً عسل نحل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو
 أوقية وتخلط جيداً وترفع وتستعمل (لعوق بزر الكتان) لسابور نافع من
 السعال اليابس بزر الكتان المقلو يعجن بعسل نحل منزوع الرغوة ودهن لوز
 حلو ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل (لعوق الرب سوس) لسابور
 رب سوس وكثيرا يبيضاء ولوز مر مقشر من قشره وبزر رازيا فنج ولب

بزر القثاء من كل واحد جزء يجمع بما يكفيه غسل نحل منزوع الرغوة
 ويرفع ويستعمل (لعوق الصبيان) من الملوك يسقى مع لبن الاتن للحرارة
 والحشونة في الصدر رب سوس وكثيرا بيضاء وفانيد وصمغ من كل واحد
 أربعة دراهم لعاب سفرجل مجفف درهمان يعجن بغسل نحل منزوع الرغوة
 أو بجلاب ودهن لوز ويستعمل (لعوق الطباشير) من الإرشاد نافع من
 الحمى والسعال والسل صمغ عربي ونشا وخشخاش أبيض من كل واحد
 عشرون درهما لب حب القرع والخيار والقثاء من كل واحد عشرة دراهم
 طباشير أربعة دراهم بزر خيزري وبزر خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم
 يدق الجميع ويضرب في جلاب ثخين القوام ودهن لوز ويرفع ويستعمل (
 لعوق حب القطن) النافع من السعال والملين للصدر من الإرشاد لب حب
 القطن ولوز حلو مقشر من كل واحد أربعة دراهم أصل سوس خمسة دراهم
 صفار أربع بيضات مشوية يجمع بغسل نحل منزوع الرغوة ودهن لوز حلو
 ويرفع (لعوق بصل العنصل) النافع من الربو وانتصاب النفس يؤخذ من
 عصارة العنصل والغسل بالسوية ويطبخ بتار جمر حتى يصير له قوام اللعوق
 ويرفع (لعوق زوفا) رأيت مكتوبا على ظهر كتاب ولم أعلم من أي
 السكت هو زوفا يابس خمسة دراهم لوز مقشر أوقية قلب صنوبر أوقيتان
 بزر كتان مقلو خمسة دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم
 نشا خمسة دراهم لب يقطين أربعة دراهم لب بزر قثاء وحلبة من كل واحد
 ثلاثة دراهم عرق سوس خمسة دراهم أصل السوسن الأسمانجوني ثلاثة
 دراهم كرسنه ثلاثة دراهم لب حب القطن خمسة دراهم كندر درهمان بزر
 خشخاش خمسة دراهم بزر رازيانج خمسة دراهم أنيسون خمسة دراهم
 أسطوخودس ثلاثة دراهم يسحق الجميع وينخل ويخلط بثلاثة أمثاله غسل
 نحل منزوع الرغوة ؛ ورأيت في نسخة أخرى لهذا المركب أنه يضاف إليه
 راوند وزراوند مدحرج من كل واحد درهم ، وينبغي أن لا يضاف هذا

إلا بعد تأمل من حاذق في صناعة الطب ولعل الذي أضافهما رأى ذلك بحسب
 ما رآه في الوقت الحاضر لمرض مخصوص (لعوق كثير) عن ابن الدخوار
 عناب خمسون حبة عددا سبستان مائة حبة عددا زوقا يابس ثلاثة دراهم
 تين شامى عشرون حبة عددا عود سوسن عشرة دراهم برز رازيانج درهمان
 جمدة القنار وهى كزبرة البير قبضة ، وفي نسخة : أخرى لوز حلو خمسة
 دراهم يغلى الجميع غليا جيدا ويمرس ويصفى ويضاف إليه رطل عسل نحل
 وفانيد ويؤخذ له قوام ويضرب فيه كثيرا بيضاء وصمغ ونشا من كل واحد
 ثلاثة دراهم مع اللوز المتقدم ذكره ويرفع ويستعمل (لعوق زوقا) من
 دستور البهارستان للربو والسعال القديم زوقا وفرايبون وشمار من كل
 واحد ثلاثة دراهم كزبرة بزر ورب سوسن من كل واحد سبعة دراهم علك
 الإنباط درهمان زبيب صعيدى عشرون درهما يدق الزبيب مع العلك بقليل
 نضوح وتجمع به الحوائج ويعجن برطل عسل نحل ويدعك حتى يتحد
 ويرفع (لعوق سبستان) عن ابن سينا يؤخذ سبستان مائة حبة عناب
 خمسون حبة عرق سوسن كزبرة بزر من كل واحد خمسة دراهم يرض
 عرق السوسن وينقع في ماء حار يوما وليلة ويطبخ حتى ينضج السبستان
 ويمرس ويصفى ويعقد بسكر وعسل نحل وفانيد رطل ونصف ويؤخذ له قوام
 وعند نزوله عن النار يضرب فيه كثيرا بيضاء وصمغ عربي ونشا ورب
 سوسن من كل واحد ثلاثة دراهم وثم من يجعل عوض العسل رب عناب إذا
 كان ثم حمى ويرفع ويستعمل نافع (لعوق الطلع) نافع للسعال سبستان
 خمسون حبة عناب خمسون حبة كزبرة بزر وعرق سوسن من كل واحد
 خمسة دراهم يرض عرق السوسن وينقع في ماء حار يوما وليلة ويغلى بنار
 هادئة حتى ينضج السبستان ويمرس ويصفى ويحلى فيه سكر بياض رطل
 عسل نحل نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب فيه عشرة دراهم نشا
 وغبار طلع من كل واحد خمسة دراهم رب سوسن وصمغ عربي وكثيرا بيضاء

من كل واحد ثلاثة دراهم ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل (لعوق كزبرة
البير) نافع من الربو وضيق النفس يؤخذ كزبرة بير خضراء إن وجدت
وإلا غنمه من اليابسة تغلى وفي حال غليانها يضاف إليها عرق سوس عشرة
دراهم عناب خمسون حبة يمرس ويصفى ويحل فيه سكر بياض رطل وربع
عسل نحل رطل فانيد خزائني نصف رطل وعند نزوله عن النار يضرب
فيه رب سوس وكثيرا وصمغ عربي ونشا من كل واحد ثلاثة دراهم وإن
أخذ من كزبرة البير أيضا اليابسة وجففت ودقت وأخذ منها ثلاثة دراهم
وخلطت مع المضروب كان جيدا (لعوق للسعال) وهو لعوق سبستان
نسخة أخرى كتبه إلى القاضي فتح الدين رحمه الله وعمله لأفوام أجلاء
وانتفعوا به وهي من الأشياء التي يرضن بها تنفع للسعال وضيق النفس وتقوم
مقام حتى الشعير كما ذكر لي رحمه الله يؤخذ سبستان منق من أقعاه خمسون
حبه عددا عناب عشرون حبة تين لجيم أصفر شامى ثلاثة عددا زبيب خمسة
عشر درهما عرق سوس خمسة عشر درهما شعير مقشور مرضوض ثلاثون
درهما خشخاش سبعة دراهم كزبرة بير وحب سفرجل وكثيرا بيضاء وبرد
خطمي من كل واحد خمسة دراهم أصل رازيانج ثلاثة دراهم برص ما يجب
رضه وينقع ويغلى بنار هادئة ويمرس جيدا ويجعل فيه نصف رطل فانيد
سكرى وهو يجمى مطبوخا رطلا لأن الكثيراء ينزل منها لعاب كثير
وطبخه يكون بنار جمر حتى يتعقد وإياك أن تستعمل عليه فيحمض ويفسد
ثم يرفع ويستعمل (لعوق سبستان) نقلته عن الرازي نافع لأصحاب
السعال اليابس ويبس الصدر من قبل الحرارة والالتهاب والسل يؤخذ عناب
وسبستان من كل واحد مائة حبة عددا عود سوس مجرود مرضوض
عشرون درهما كزبرة بير وزهر بنفسج عراقى لازوردى اللون وبرد خطمي
من كل واحد عشرة دراهم حب سفرجل وبرد بطيخ أصفر وبرد خشخاش
أبيض وبرد خس وكثيرا بيضاء وشعير مقشور من كل واحد ستة دراهم

يرض مايجب رضه وينقع في عشرة أرطال ماء يوما وليلة ويغلى إلى أن يذهب
 الثلثان ويتهرى السبستان ويمرس ويصنى من منخل حتى تخرج خاصية
 الأدوية ولعاب السبستان والعناب ويماد الثفل على النار مع ستة أرطال ماء
 ويغلى حتى يبقى رطلان ثم يجمع الماء أن في الدست ويلقى عليه أربعة أرطال
 سكر وفانيد ورب عنب ويطبخ حتى يصير في قوام اللعوقات السلسلة ويرفع
 ويستعمل لعقة بعد لعقة قليلا قليلا ومن أراد مشروبا فلا يعقده بل يتركه
 في قوام الأشربة السكرية ويندوبه في الصيف بالماء البارد وفي الشتاء بالماء
 الحار نافع (لعوق سبستان) أيضا كتبه المولى الصاحب تركيب القاضى فتح الدين
 رحمه الله ، ولم أعلم هل هوله أو لغيره؟ ووجد عليه راحة يؤخذ عناب وسبستان
 من كل واحد خمسون حبة عددا زهر بنفسج خمسة دراهم بزر خطمي ولعاب
 سفرجل من كل واحد مثقال يرض مايجب رضه وينقع ويغلى برطلين ماء حتى
 يذهب النصف وينزل عن النار ويمرس ويصنى على خمسة دراهم ترنجبين ويمرس
 ويصنى ثانيا ويضاف إلى الصفو نصف رطل سكر ورابع رطل ماء الزمان الحلو
 ويطبخ بنار لينه ويتزع مايعلوه من رغوته ويؤخذ له قوام متوسط فوق قوام
 الجلاب قليلا ويرفع ويستعمل نافع (لعوق كرنب) ماء ورق القنيط ثلاث
 أرطال سكر رطلان فانيد رطلان يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضرب
 فيه بأقلام مقشورة وقلب صنوبر ولب بزر اليقطين من كل واحد ثلاثون درهما
 لوز وصمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد عشرة دراهم حلبة عشرة
 دراهم فستق قلب ثلاث أواق يضرب ويرفع ويستعمل نافع (لعوق كرنب)
 لابن المدور ماء ورق السكرن الأخضر ثلاثة أرطال غسل نخل خمسة أرطال
 يؤخذ له قوام وعند نزوله عن النار يضاف إليه مرو زعفران من كل واحد
 نصف مثقال صمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم أصل
 سوسن أمانجوتى ورب سوسن من كل واحد ثلاثة دراهم يخلط جيدا ويرفع
 (لعوق الطحلا) من كناس ابن المدور غسل نخل وسكر خمسة أرطال يغلى

ويكشط ريمه ويؤخذ له قوام اللعوق ويضرب بالدكشاب ويضرب فيه بزر
قثاء ولب بزر بطيخ من كل واحد ثلاث أواق صمغ عربي وكثيراء بيضاء من
كل واحد أوقية ويضرب جيدا ويرفع (لعوق لابن المدور) لبحة الحلق
وخشونته نافع للسعال لعاب سفرجل وبزر قطونا من كل واحد خمسة عشر
درهما ينقعان في ثلاثة أراطال ماء ليلة ويصفي من خرقه ويضاف إليه ثلاثة
أراطال فانيذ سكري ويؤخذ له قوام اللعوق ويضرب فيه بعد نزوله عن النار
صمغ وكثيراء بيضاء من كل واحد أوقية ونصف ويرفع (لعوق الجليز)
ينفع من السعال وخشونة الحلق يؤخذ من الجليز الأحمر الصادق في الخلاوة
المتهى يغلى الماء في قدر يبروق أو برام حتى يغلى ويشق من الجليز عشر
حبات ويرى في ذلك الماء المخل ويترك حتى تنضج وتشال تلك العشرة ويعمل
في الماء عشرة ثانية وكذلك ثالثة ورابعة كلها فضجت عشرة رفعت وأبدلت
إلى أن يفرغ الجليز ويحمر الماء ويعقد بقدر الكفاية سكر نبات وفانيذ
ويسير غسل نحل ويؤخذ له قوام اللعوقات ويضاف إليه عند نزوله عن
النار كثيراء بيضاء وصمغ عربي ورب سوس قدر الكفاية وقد يعمل ساذجا
(لعوق البزور) للرازي نافع من السعال اليابس وخشونة الحلق وحز المعدة
والشوصة وله منافع كثيرة غيرها لب بزر القثاء وبزر البطيخ وبزر الخيار
وبزر القرع وفانيذ سكري ولوز حلو من كل واحد عشرة دراهم وكثيراء
بيضاء ونشا وصمغ عربي من كل واحد خمسة دراهم تدق الحوامج
وتنخل وتعجن بكفايتها جلاب وعسل نحل ويؤخذ له قوام اللعوقات ويرفع
ويستعمل (لعوق العناب) النافع من السعال وآلام الصدر والسيل من
أقرباذن القلانسي عناب مائة حبة سبستان منزوع الأقعاع خمسون حبة
عرق سوس ثلاثون درهما زبيب منزوع أربعون درهما ينقع الجليز في ستة
أراطال ماء يرمي ليلة ويغلى إلى أن يبقى منه الثلث ويمرس ويصفي ويلقى
في مائة درهم فانيذ خزانتي ويؤخذ له قوام اللعوقات ويرفع ويستعمل

(لعوق البرور) من كناس الرازي لمن لم يحضره طبيب ينفع السعال اليابس وخشونة الحلق وحر المعدة والشوصة وله منافع كثيرة يؤخذ بزر بطيخ وبزر خيار وبزر قثاء وبزر قرع من كل واحد عشرة دراهم كثيرا ببيضاء ونشأ وصمغ عربي من كل واحد خمسة دراهم يندق الجميع ويمقد بجلاب معقود في قوام العسل ويرفع ويستعمل .

(الباب العاشر)

في الحبوب وكيفية تحييدها

(أيارج فيقرا الساذج) وتفسيره الدواء الإلهي وقيل الدواء المرنق المعدة والداغ ويصفي الحواس ويزيل كدورها وينفع من الحيات السوداوية التي قرقت إلى البصر من فساد الأبنجرة الصاعدة من المعدة إلى الدماغ مصطكى وزعفران وحب بلسان وعود بلسان وسليخ توستل الطيب وأسارون وإذخر ودار صيني الصين من كل واحد جزء ، ومن الصبر السقطري الجيد الجنس السريع الفك القديم الرائحة الذي إذا فخت فيه عاد لونه كأنه السكب ويكون فركه أصفر يضرب إلى زعفران وزن بمجموع الأدوية مرتين ويخلط ويرفع ويستعمل منه عند الحاجة إليه بمفرده من مثقال إلى درهمين معجوناً بماء الكرفس البستاني أو بماء الرازيانج أو بجلاب ويحب ويبلغ عند النوم ومع غيره من درهم إلى مثقال نافع (حب إيارج) نافع من علل الرأس والمعدة وتحد الفضول منها من الملوك يؤخذ أيارج فيقرا ستة دراهم ترشد أربعة دراهم إصفر أربعة دراهم ملح هندي درهمين ونصفا يعجن بماء الكرفس الشربة من درهمين إلى ثلاثة دراهم ، وإن أريد إسهال الصفراء أضيف إليه سقمونيا نصف درهم (حب إيارج فيقرا) مقوي سهل أخلاطاً بلغمية وصقراوية وينقي المعدة والداغ وينفع من الصداع والشقيقة

والدرار والأمراض البلغمية كالفاالج واللقوة والنسيان وأوجاع العين المتقدمة
 كالسبل والجرب وما يجرى بجرى ذلك أيارج فيه قرا وتريد أبيض وغاريقون
 من كل واحد عشرة دراهم إلهيلج كليل وأصفر من كل واحد ثلاثة دراهم
 أنيسون ثلاثة دراهم ملح هندي درهمين محوطة مشوية في سفرجلة أو فتاحة
 درهمين يدق ويؤخذ منه ثلاثة دراهم ويعجن بماء كرفس أو بماء الرازيبانج
 وتحبب الحبوب بدهن لوز ويبلغ بجلاب وهي شربة واحدة (حب الصبر)
 منه أيضا يسهل أخلاطا بلغمية وصغراوية وينقي المعدة والدماغ تنقية جيدة
 وهو بالغ في إخراج الأخلاط المحترقة المرارية ومن أوجاع العين المتقدمة يؤخذ
 صبر سقطري كما تقدم وصفه عشرة دراهم كليل وأصفر منزوع النوى
 من كل واحد خمسة دراهم زرد ومصطكي من كل واحد درهمين ونصف
 سقمونيا مشوية ثلاثة دراهم زعفران نصف درهم يدق الجميع وينخل
 ويؤخذ الشربة من مجموعة ثلاثة دراهم معجونا بماء الرازيبانج أو بماء
 الكرفس يحبب بدهن لوز ويبلغ بجلاب سحرا (حب القوقايا) وهو المنسوب
 إلى جالينوس عمله لإنسان فاخوري وسماه بأسمه لأن أسم الفاخوري في لغة
 اليونانيين قوقايا نقلت هذا اللفظ عن القاضي ضياء الدين بن الفقاعي يسهل
 البلغم والصغراء وينقي المعدة والدماغ ويخرج أخلاطا مختلفة وهو كثير المنافع
 يخلص من الأمراض المتقدمة الكاثنة عن البلغم وأوجاع العين المتقدمة
 ويقوم مقام الأيارجات الكبار يؤخذ صبر سقطري كما تقدم وصفه ومصطكي
 ملهقة وعصارة الأفستين أو ورقة وسقمونيا مشوية أو غير مشوية وشحم
 حنظل من كل واحد ربع درهم بعد سحق والنخل ويعجن بماء الكرفس
 ويستعمل وشم من يستعمل من كل واحد ربع درهم وخروبة وشم من
 يستعمل من كل واحد ربعا وثمنا وفي هذه الأيام أشار رئيس الأطباء أن
 يصلح شحم الحنظل بثمان درهم كثيرا وقلب فستقة وقطرة دهن لوز ويحبب
 ويستعمل (صفة تدبير شحم الحنظل) يؤخذ من شحم الحنظل الحجازي

النفق البياض أو المائل إلى الصفرة اليسيرة الهش الخفيف الوزن أكثر من المقدار الذي تريده بقرض بالمقرض أدق من السهم وينخل باليد على المنخل ويكون ما يأخذه من وسط الحنطة حتى ينزل منه ما ينزل ويبقى ما يبقى منه أغشيته ويؤخذ من النازل الوزن المراد ويجعل في الهاون ويحصل معه الكثيراء المسحوقة وقلب فستقة وقطرة دهن اللوز ويدعك في الهاون حتى يتداخل ويختلط ويستعمل (حب الشبيار) ومعناه بالفارسية رفيق الليل يستعمل بالليل وينام عليه فيفعل فعله بلا أذى وهو ينقى المعدة والدماغ ويسهل إسهالا خفيفا عن ابن التليذ صبر سقطرى ثلاثة دراهم مصطكى وزر ورد من كل واحد درهم يدق ويخلط ويعجن بماء الشمار أو ماء الكرفس ويستعمل منه عند الحاجة من مثقال إلى درهمين بعد تجفيفه (حب السورنجان) من الدستور نافع من أوجاع المفاصل والقرس ويسهل البلغم ويجذبه من أعماق البدن صبر سقطرى وسورنجان وغاريقون وزبد عراق وإهليلج كابل وأصفر من كل واحد جزء سقمونيا جزء يسحق الجميع ويعجن بماء الزبانيج ويجب الشربة من درهمين إلى ثلاثة دراهم بحسب القوة (حب المفاصل) لأن التليذ سورنجان وبوزيدان وماهى زهره وفاونيا وقنطاريون وإهليلج هندي وتر بدعراق وصبر سقطرى من كل واحد جزء يدق ويعجن بعد نخله بماء حار ويجب الشربة من مجموعه درهمان ونصف يضاف إليها محمودة داني ويستعمل نافع (حب سورنجان) لأن التليذ صبر سقطرى وسورنجان وإهليلج أصفر من كل واحد جزء وسقمونيا أنطاكي سدس جزء الشربة درهمان ونصف (حب الصبر) لأن التليذ صبر سقطرى عشرة دراهم زر ورد وكابل ومصطكى من كل واحد خمسة دراهم زعفران درهم واحد تحبب بعدها الكرفس المنقوع فيه مقل أزرق درهمان الشربة درهمان ونصف نافع (حب متن) من الدستور يسهل أخلاطا بلغمية وينفع من الفالج والقوة وأمراض العصب الكائنة من البلاغم الغليظة شحم حنظل

وكثيرا بيضاء من كل واحد درهم سورنجان وقطوريون دقيق وفريون
 وجندبادستر وزنجبيل وحليت وسكنبج وجارشير وشيطارج هندي من كل
 واحد ثلاثة دراهم أيارج فيقرا أربعة دراهم تحل الصمغ بماء السذاب
 ويعجن به بقية الأدوية ويحبب الشربة منه من درهمين إلى درهمين ونصف
 (حب سورنجان آخر) من دستور البهارستان صبر وسورنجان وإهليلج
 أصفر من كل واحد درهم قريد وغاريقون من كل واحد نصف درهم زنجبيل
 ربع درهم محوده وأنيسون من كل واحد ثمن درهم مقل أزرق ربع درهم
 يعجن بماء ويبلع بجلاب نافع (حب البخر) من الدستور ينقي المعدة من
 العفونة ويقويها ويعطى السكة عود هندي وقرنفل ومصطكى من كل
 واحد جزء وقشر الأترج الخارج جزءان كباية صفي ودارصيني الصين من
 كل واحد جزء يسحق الجميع ويعجن بشراب ريحاني وجلاب ويجعل حبا
 ويوضع تحت اللسان (حب البخر) لابن التليذ عود ومصطكى وقرنفل
 من كل واحد جزء يعجن بصمغ محلول بشراب ريحاني ويحبب ويوضع
 تحت اللسان نافع (بنادق البزور) من الدستور لحرقه البول وقرحة المثانة
 ويدر البول ويسكن الحرقان بزر بطيخ عشرة دراهم بزر قرع خمسة دراهم
 بزر رجلة درهمان بزر بنج وبزر خطمي ولوز وكثيرا ونشا ورب سوس
 وخشخاش أبيض وطين أرمني ورازيانج وبزر كرفس من كل واحد درهمان
 يذق الجميع ويتقح الكثير في ماء قد لعب فيه حب السفرجل ويعجن به
 بقية الأدوية وقت الحاجة نافع (بنادق البزور) لابن التليذ يؤخذ بزر
 بطيخ عشرة دراهم بزر قثاء خمسة دراهم بزر قرع خمسة دراهم بزر رجلة
 وبزر بنج وبزر خطمي ولوز وكثيرا بيضاء ونشا ورب سوس وخشخاش
 أبيض وطين أرمني وبزر كرفس من كل واحد درهمان يعجن بالماء ويحبب
 (حب السعال) يوضع تحت اللسان من الدستور ينفع من السعال ويس
 الصدر رب سوس ونشا وكثيرا ولوز حلو وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة

دراهم سكر نبات خمسة دراهم يدق الجميع وتنقع الكثير في ماء لعاب حب
 السفرجل ويحبب حباً مفرطاً ويوضع تحت اللسان (حب يوضع تحت اللسان)
 يقطع رائحة الخمر ويطيب النكهة وهي من الأشياء المصنوع بها قد عمل
 فيها أر جوزه لجلالة قدرها ولعزتها يؤخذ الجناح وهو الراس وهو الإنجيل
 الشامي وقرنفل وبسباسة وعود ومر بطارخ وسعد كوفي وصمغ عربي وهال
 من كل واحد جزء يدق ويعجن بماء الورد ويؤخذ منه حبة توضع في الفم
 تمنع رائحة الخمر وهي بحبة مليحة (حب آخر) يوضع تحت اللسان يقطع
 رائحة الخمر ويطيب النكهة ويجلو ما في المعدة من العفونات الحاصلة المبخرة
 للفم الدماغ يؤخذ جناح وهو الراس ومرصاتي وبسباسة وزوفا وسعد كوفي
 وقرنفل وصمغ عربي من كل واحد جزء ومن الصمغ جزان يدق الجميع
 ويجمع بماء ورد ويحبب ويرفع نافع (بنادق البزور) لحرقة البول من
 الإرشاد بزر بطيخ وقثاء وقرع من كل واحد عشرة دراهم رب سوس ستة
 دراهم كثيراً وصمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم ورد وبزر رازيا نافع من
 كل واحد درهمان زعفران درهم طين أرمني خمسة دراهم يعجن بلعاب حب
 السفرجل ويحبب ويستعمل (حب يطيب النكهة) من الإرشاد يزول
 البخر وينقي الدماغ ويشهي الجماع راكم وهال وقرنفل وجوزيوا وبسباسة
 وزوفا وعود قافلي وكبابة ودار صيني ومصطكي من كل واحد مثقال سلك
 ثلث مثقال كافور مثقال يدق ويعجن بخمر عتيق ويحبب ويوضع حبة منه
 تحت اللسان وقت الحاجة نافع (حب منين صغير) من الإرشاد سكببنج
 واثق وجارشير ومقل أزرق من كل واحد عشرة دراهم تربد عشرون درهما
 شحم حنظل اثنا عشر درهما نحل الصمغ بماء وتعجن به بقيصة الأدوية
 ويحبب الشربة منه درهمان بماء فاتر نافع (حب المقل) النافع من البواسير
 أهليلج أسود وليلج وأملج من كل واحد جزء ومقل أزرق وزن الجميع
 تدق الأدوية وتعجن بماء الكراث النطلي وهو القرط أعنى كراث المائدة

ويحبب ويجفف ويستعمل منه درهمان إلى ثلاثة نافع (حب ملائذ يعين على الباء) من الإرشاد عاقر قرحا وميورج ودار صيني الصين وقد أضاف إليه كتابة هندية أجزاء مقسارية تدق الأدوية ناعما ويعجن بعسل النونجيل ويحبب كالخمس وتوضع منه حبة تحت اللسان عند المباشرة ويمسح من الريق الذكر والقبل فيوجد لذلك لذة عظيمة عجبية (حب الذهب) من الإرشاد مجرب ينفع من أوجاع الرأس ويجلو البصر وينقى البدن صبر سقطري عشرون درهما إلهيلج أصفر عشرة دراهم مصطكي وكثيرا وسقمونيا وزعفران من كل واحد ثلاثة دراهم ورد منزوع خمسة دراهم يحبب ويجفف الشربة منه من درهمين إلى درهمين ونصف (حب المازربون) من الإرشاد يسهل الماء الأصفر مازربون منقوع في خل خمر يوما وليلة بجففا جزءان ورد أحمر ورب سوس من كل واحد جزء يدق وينخل ويعجن بماء عنب الثعلب ويحبب ويجفف في الظل ويرفع الشربة منه درهمان بماء حار (حب مثن مستعمل في هذه الأيام) ويعرف بالشرية الأدوية تربد وشحم حنظل وصبر سقطري ومقل أزرق وسكينج وجاوشير واشق وحب حرمل وأنزروت وإلهيلج أصفر من كل واحد ربع درهم تدق الحوائج وتدعك بشحم الحنظل في الهاون كما تقدم وتحل الصمغ بماء الكراث التبطي ويعجن به بقية الأدوية ويحبب كالغافل بدهن لوز ويستعمل نافع (حب السعال) من الملوكي يوضع تحت اللسان رب سوس وصمغ عربي ونشا وكثيرا بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم حب سفرجل مقشور ولب خيار ولب حب قرع من كل واحد درهمان لوز حلو مقشور وخشخاش من كل واحد أربعة دراهم فانيذ أوقية يدق الجميع ويعجن بلعاب بزر القطونا ويحبب حبا مفرطحا ويوضع تحت اللسان نافع (حب مقل) من دستور المارستان نافع من البواسير كايلى وهندي وأماج وبليلج ومصطكي ومقل أزرق من كل واحد جزء يدق الجميع ويعجن بماء القرط ويستعمل (حب

سعال أيضا) لابن المدور صمغ عربى وكثيرا بيضاء ورب سوس وباقلا
 مقشور وحص مجوهر من كل واحد خمسة دراهم نشا قلب ثلاثة دراهم
 ونصف لوز مقشور عشر حبات لب بزر قثاء ويطبخ من كل واحد ثلاثة
 دراهم مر وأنيسون من كل واحد نصف درهم سكر نبات عشرون درهما
 وقيل عشرة دراهم يعمل حبا مفرطحا ويستعمل (حب السكبينج) من
 أقر باذين سابور نافع من القولنج وأوجاع المعدة والرياح الغليظة والفالج
 وبدر الطمث صبر سقترى وسكبينج وبزر كرفس وانزروت وإهليلج أصفر
 من كل واحد خمسة دراهم تربد خمسة عشر درهما وإذا احتسج إلى تقويته
 يزداد فيه شحم حنظل ثلاثة دراهم يدق ما يجب دقه ويحل السكبينج فى ماء
 كرات المائدة وهو النبطى ويعجن به بقية الأدوية ويحبب حبا صغارا
 كالغافل ويجفف فى الظل ويستعمل منه عند الحاجة درهما ونصف بماء حار
 (حب الذهب لسابور) نافع من أمراض الرأس والجسد إهليلج أصفر
 ومصطكى من كل واحد جزء صبر سقترى جزءان يحبب ويستعمل نافع
 (حب من الدستور البيارستانى) صبر وشحم حنظل من كل واحد سبعة
 مثاقيل زعفران وسنبل ودارصينى وحب بلسان وأسارون ومصطكى وأفسنتين
 رومى وسقمونيا وتربد من كل واحد مثقال سليخة نصف مثقال يدو ويحبب
 ويستعمل نافع (حب النقرس لسابور) سورفجان وبوزيدان وأيارج
 فيقرأ من كل واحد درهم يجمع بماء قراح ويحبب ويستعمل (حب
 النقرس له أيضا) صبر سقترى وماهى زهره وإهليلج أسود من كل
 واحد ثلاثة دراهم بوزيدان وقانيا من كل واحد ثلاثة دراهم مقل أزرق
 ثلاثة دراهم تجمع الحوائج بعد السحق والنخل بماء الكرات النبطى ويحبب
 ويجفف فى الظل الشربة درهما بماء حار (حب الحلتيت له) نافع من
 حميات الربع إهليلج أصفر منزوع وعصارة غافق من كل واحد درهما
 حرف وزن درهم حلتيت درهم ونصف تجمع الحوائج بعد السحق والنخل

ويحبب بماء ويخفف ويستعمل درهم بماء حار (حب له أيضا) يطيب النكهة
جوز بوا وقافة وقرنفل وكافور وقوفل ودار صيني وخولنجان من كل
واحد درهمان مسك دافقان يجمع هذه الأدوية بماء ورد ويحبب ويخفف
ويستعمل عند الحاجة (حب للاختلاف ورى الدم أيضا له) سماق درهمان
عفص درهم قشور رمان نصف درهم ندى الأدوية وتمجن بماء سفرجل
ويحبب ويخفف الشربة درهمان ويتحصى عليه صفرةبيض بيمرشت نافع
(حب له أيضا) ينفع من قروح الأمعاء واختلاف الدم ويحبس الدم وهو
حب القوقا يؤخذ قشور الرمان الحامض وعفص أجزاء سواء يدقان وينخلان
ويغليان على النار بخل نقيف حتى يتعقد وينزل عن النار ويبرد ويحبب
كالفلفل ويخفف ويستعمل منه عند الحاجة عشر حبات أو خمس عشرة حبة
على قدر الضرورة في الوقت الحاضر (حب يسهل الدود لابن سراقبون)
من الإرشاد : تربد عشرة دراهم أقيمون أربعة دراهم حب نيل ثلاثة دراهم
ونصف أنزروت ثلاثة دراهم شحم حنظل درهمان سقمونيا درهمان ونصف
صبر سقطري تسعة دراهم يحبب ويخفف ويستعمل منه درهمان ونصف بماء
حار (حب يسهل الدود وحب القرع والحيات المتولدة في البطن) مجرب
للرازي شيع أرمني وهو المعروف بالحشيشة الكرخية وشيع تركي وهو
الوخشيزك الحراساني وتنبيل طائفي وسورخس وهو المعروف بالسكنداد
وحب نيل مقشور وتربد أبيض سفاقرى محكوكا مدقوقا ملتواً بدهن لوز
يسير وبرنج كابل وهو نوع من الكبسون وإذا عدم قبله وزنه كبسون
وأفستين روى وترمس من كل واحد نصف درهم مخلوطة دائق يضرب
الجميع في شراب أصول ويلحق ويؤخذ بعده قلب الجوز وكلما توقف يؤخذ
من قلب الجوز أيضا ويشرب بعده الماء الحار والسكر ويخرج منه على شراب
الورد وبذر قطونا بماء بارد فانه مجرب ورأيت من أضاف إليه بسوس ربع
(٨٢ - منهاج الدكان)

درهم مصلحا بكثيرا وقلب فستقة بحسب احتمال القوة (حب أيارج) لسابور
النافع من أوجاع الرأس والمعدة أيارج فيقرا وتربد أبيض محكوك الظاهر
يلت بدهن لوز من كل واحد عشرة دراهم إلهيلج أصفر وكايلي وأنيسون
من كل واحد خمسة دراهم مقمونيا وأملج هندي من كل واحد درهمان
ونصف يدق ما يجب دقه ويعجن بماء الكرفس أو بماء الرازيانج ويجب
بدهن لوز ويخفف ويرفع الشربة درهمان ونصف إلى ثلاثة دراهم بماء حار
وإن أراد أن يسهل الصفراء يضيف إليه أفيمون إقريطش خمسة دراهم
(حب القافث له) النافع من الحيات العتيقة البلغمية يؤخذ صبر سقطري
وإلهيلج أصفر منزوع النوى وعصارة القافث من كل واحد جزء تجمع هذه
الأدوية مسحوقة منخولة وتجب بماء عذب أمثال الفلفل ويرفع الشربة منه
درهم بماء حار نافع (حب السلامة) من المنهاج النافع من العلل البلغمية
والقولنج الشربة منه من نصف درهم إلى نصف مثقال ويفعل إلى شهرين
ونصف وهكذا جميع الحبوب المسهلة تربد عشرة دراهم حب نيل ثلاثة
دراهم شبرم وكبادريوس وماذريون وكثيرا من كل واحد درهمان بذر
كشوث مثقال يدق ويعجن بماء المقل ويرفع (حب يمك الطبيعة) من
أقرباذين ابن التليذ سماق درهم وعفص درهم وقشور الزمان نصف درهم
يدق الجميع وينخل ويعجن بشراب ويجب يعطى منه عند الحاجة ما يراه
الطبيب من المصلحة (حب العفص) من الإرشاد ينفع للذوب المرمن والزلق
عفص أخضر وأفاع الرمان الصغار وجلنار وخرنوب وسماق وكسندر من
وصمغ عربي وزعفران أجزاء سواء يدق ويعجن بماء الآس ويجب الشربة
درهمان بماء الآس نافع والله أعلم.

(الباب الحادى عشر)

فى الأبارج وتسميرها والمطبوغات المسهلة وغيرها

(أيارج روفس) من الدستور وهو أول أيارج عرف وأفعاله قريية
عن أفعال أيارج فيقرأ المتقدم ذكره يسهل البلغم والس - وداء وينفع من
الأمراض المذكورة فى الأبارج المتقدم : شحم حنظل عشرون مثقالا
كباديوس عشرة مثاقيل سكينج وجاوشير من كل واحد ثلاثة مثاقيل بنر
كرفس جبل خمسة مثاقيل دار صيني أربعة مثاقيل سليخه ثمانية مثاقيل
أسطوخودس وزعفران وجمعة من كل واحد أربعة مثاقيل تنقع الصمغ
فى شراب ويعجن به بقية الأدوية مع ثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة
الشربة منه أربعة دراهم بماء حار بعد ستة أشهر (أيارج جانينوس) من
الدستور يجرى مجرى المتقدم بل هو أكثر عملا وينفع من الأمراض
المذكورة فى أيارج اللوغازيا وهو أقوى فى استخراج البلغم الغليظ والنفع
من أمراضه ومن الفالج اللقوة وما يجرى مجرى ذلك شحم الحنظل وغار يقون
ويصل الفار مشويا وأشق وسقمونيا وخربق أسود وهيرفار يقون وفريون
من كل واحد ستة عشر درهما بسفايج أخضر المكسر وأقيمون ومقل أزرق
وكاديوس وفراسيون وسليخه من كل واحد سبعة دراهم سكينج وزراوند
طويل وقلقل أبيض وأسود ودار فلغل ودار صيني وجاوشير وجند بادستر
وفطر أسايون من كل واحد أربعة دراهم ومن الباس من يضيف إليه ثلاثة
دراهم زعفران يذق ما يذق وتنقع الصمغ فى الشراب الرخاوي وتجمع بثلاثة
أمثالها عسل نحل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل بعد ستة أشهر الشربة منه
أربعة مثاقيل نافع (مطبوخ الأقيمون) من الارشاد الخج للمرة السوداء
إلهليلج أسود عشرون درهما بسفايج وأسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم

سنامكى سبعة دراهم يطبخ كالعادة ويلقى عليه عند نزوله عن النار عشرة دراهم
أقيمون ويترك ليلة ويصنى ويلقى على صفوه درهم غاريقون وثلاثة دراهم
ملح هندي وأربعة دراهم خربق أسود وربيع درهم حجر مختلط ليس بعد
سحقه ويضاف إليه قليل سكنجبين ويستعمل عند النوم نافع (عمل مش
الجبين) ويقال ماء الجبين المستعمل في الربيع يؤخذ من لبن العنز الفتية القو
عدها بالولادة نحو شهر وينبى أن تكون حمراء زرقاء العينين قنواء وهو
صنف جيد المزاج وتلف قبل استعمال لبنها أباما شعيراً مجروشاً مبلولاً مع
نخلة وهندبا وشاهترج ثم يحلب من لبنها رطلان كل يوم ويطبخ في طنجير
حجر أو يبروق بنار هادة ويحرك بعود من خشب التين رطباً مأخوذاً عنه
الحاء مريضاً يراد بذلك خروج قوة العود بما فيه من التوعية ليعين على
تلين الطبيعة برفق وقد يحتاج عنه بعود خلاف إذا لم يقصده تلين الطبيعة
وكان الغرض ترطيب البدن دون تلين الطبيعة ويسمح حافة القدر بخمرة مبلولة
بماء عذب فإذا غلى اللبن أنزل عن النار ويرش عليه ثلاثة دراهم خل خمر
صاف حاذق فتتميز الجبلية من اللبنية ويصنى من خرقة كتان أو من مصفاة
خوص صفيقة ويحلى بسكنجبين أو بسكر على قدر ما يصلح في الوقت الحاضر
(مطبوخ الأقيمون) من الدستور النافع الجذام والحكة والبهق ويخرج
الآخلاط المحترقة والبالغمية والسوداوية والمرارية وينقى البدن ويصنى اللون
وينفع من الكلف والبثور والبرص إلهليج كابل منزوع وهندي من كل
واحد عشرة دراهم بسفايج وسنامكى وأقيمون إقريطشى ولسان ثور
وأسطوخودس من كل واحد خمسة دراهم زبيب منزوع العجم أو قية بذر
شاهترج وعرق سوس وبذر هندبا من كل واحد ثلاثة دراهم بذر كشوث
درهم ورد منزوع الأقصاع مثقال بذر رازيانج درهم يطبخ الجميع في
أربعمائة درهم ماء عذب إلى أن يبقى الربع ويمرس فيه سبعة دراهم خيسار
شبر وسبعة دراهم ترنجبين ويصنى ثانياً على عشرة دراهم سكر ودرهم لوز

ويعمل على وجه القدح درهم غاربون وربيع درهم ملح هندي ويحركه
ويتناول سحراً ويحرك بماء حار وسكر ويخرج منه على شراب الورد وبذر
قطونا وبذر ريحان من كل واحد نصف درهم الغذاء مرقه جلمركه نافع
(طابخ الزوفا) من الدستور النافع لأرباب الربو من حرارة ومن ضيق
النفس والسعال المزمع عن نوازل وأوجاع الجنب والحجاب زبيب منزوع
العجم خمسة عشر درهما سبستان خمس عشرة حبة شعير مقشور عشرة دراهم
خشخاش أبيض أربعة دراهم زهر بنفسج ونيلوفر وبذر خيسار وبذر
خبيري وبذر بقلة وكزبرة يبر وعرق سوس وغراسيون وزوفا من كل
واحد ثلاثة دراهم طين أصفر لحيم خمس حبات عددا يطبخ الجميع مرضوضا
في خمسمائة درهم ماء عذب إلى أن يعود إلى الربع ويصنى على عشرة دراهم
سكر طبرزد مسحوقا وملقة دهن لوز ويستعمل نافع (طابخ الأصول)
من الدستور النافع من برد الكبد والطحال ويلطف الأخطا الغليظة وينفع
من الاستسقاء واليرقان ويقوى المعدة والكبد قشور أصل الرازيانج والهندبا
والسكرس وأصل الإذخر وبذر السكرس وأنيسون وسنبل الطيب وبذر
كشوث من كل واحد ثلاثة دراهم قوة الصبيخ ومصطكى من كل واحد مثقال
زبيب منزوع خمسة عشر درهما يطبخ الجميع بعد الرض في أربعمائة درهم ماء
عذب ويغلى بنار هادئة حتى يبقى منه الربع ويصنى منه خمسون درهما على
عشرة دراهم سكر ودرهم دهن لوز وإن سقى لتفتت الحصاة أضيف إليه حجر
يهودى نصف درهم نافع (مطبوخ الفاكهة) وهو المعروف بالميخنج من
الدستور يستعمله أكثر الناس في فصل الربيع والخريف يسهل أخلاطا مختلفة
من بلغم وسوداء وصفرأ وينقى الفضول الرديئة وهو كثير المنافع لأغائلة
له يؤخذ زبيب منزوع خمسة عشر درهما كالي وأصفر منزوعا النوى وهندى
ولسان ثور وعود سوس وكزبرة يبر وعود خطمي وبذر شاهترج مرضوض
من كل واحد ثلاثة دراهم سنامكي وبسفانج أخضر المسكر وأقثيمون

١٠ - اقريطشى يلى بدهن اللوز ويصر فى خرقة كتان وبلقى فى آخر الغليان من كل
سواحد أربعة دراهم لإجاص غليظ خمس عشرة حبة تمر هندی منزوع لإثنا عشر
، درهما سبستان وعناب ثلاثون حبة نزه بنفسج ثلاثة دراهم نيلوفر طرى
. وورد طرى من كل واحد سبع زهرات بذر كشوث مثقال بذر رازيانج
. نصف درهم يرض ما يجب رضه وينقع فى أربعة دراهم ماء عذب يوماً وليلة
ويغلى إلى أن يسقى منه الربع ويصفى ويمرس فيه أوقية فلوس خيار شبر
. وعشرة دراهم ترنجبين ويصفى ثانية على أوقية جلاب وملعقة دهن لوز وبدر
على وجه القدح راوند صينى أو تركى طيب وغاريقون وتربد صفا فبرى
. مصغ الأطراب محكوك من كل واحد نصف درهم ودائق محمودة ومن أضاف
إلى التقاوى المذكورة أرياح فيقرا مثقالا ويعجن الجميع بماء الهندباء وبماء
. الرازيانج ويحبب ويلى بجلاب قبل تناول المطبوخ بأربع ساعات انتفع به
. فى الشقيقة وتفتية الدماغ والأعصاب وأمراض العين المتقدمة (صنعة طبخ
. الخيار الشبر) من أقرباذين سابور يؤخذ لإهليلج أصفر منزوع عشرة دراهم
. لإجاص أوقيتان عناب وتمر هندی وزبيب منزوع من كل واحد أوقية يطبخ
. بأربعة دراهم ماء عذب ويغلى بنار لينة حتى يبقى منه الربع ويمرس ويصفى
. على خمسة عشرة درهما خيار شبر أو عشرة دراهم على قدر ما يحتمله المستعمل
فى الوقت الحاضر ويصفى ثانية على أوقية سكر عنبلة وملعقة دهن لوز ويستعمل
سحراً نافع (طببخ الزوقا) من الإرشاد ينفع من السعال ووجع الصدر
. والشوصة وضيق النفس يؤخذ عرق سوس مجرود مرضوض عشرة دراهم
. برشاوشان ثلاثة دراهم زوقا يابس درهما بذر خبىزى ثلاثة دراهم سبستان
. ثلاثون حبة عناب عشرون حبة زبيب منزوع عشرون درهما طبخ ويستعمل
. وإذا كانت المراد غليظة أضيف إليها تين شامى خمس حبات نافع (صنعة
. طببخ بدر الطمك من الإرشاد) ينفع من السعال أنيسون وفودنج
. ودرم سذاب طرى وقشور أصول عرق السوس من كل واحد درهما عصارة

الزاعي وقنطوريون من كل واحد ثلاثة دراهم يطبخ بالماء العذب قدر الحاجة أو بالخر وهو بالخر أقوى ويستعمل (طبيخ الغافق) من الإرشاد النافع من الحيات البلغمية والمختلفة والرابعة ويلين الطبيعة إلهياج أسود وزبيب متزوع وشاهر ج وشكاعا وبذا ورد وغافق أجزاء متساوية قدر ما يريد المستعمل بحسب القوة نافع (مطبوخ برفع سدد الكبد) من الإرشاد وينفع من اليرقان والطحال غافق وأفستين وسبل وأسارون ومصطكي وقرقة وبرشاو نان وراوند وعيدان وبلسان من كل واحد درهم هذا قول الواضح وإن رأى المستعمل له في وقت استعماله أن يجعل الراوند مسحوقا على وجه القدح كان أحفظ لقوته وإن رأى أن يصفيه على بعض الأشربة الموافقة فليفعل نافع يرض الجميع ويغلى على ما يكفيه من الماء ويمرس ويصفى ويستعمل (مطبوخ الأفستين) من الإرشاد النافع من سدد الكبد وينفع المعدة والحيات المختلفة الباردة البلغمية والسوداوية أنيسون وبذر كرفس وأفستين رومي وأسارون وبذر رازيانج وإذخر من كل واحد جزء يطبخ كما تقدم ويصفى على شراب سكنجبين يزورى وجلاب ويستعمل (صنعة اتخاذ ماء الهندبا) عن ابن التليذ تؤخذ الهندبا الطرية غير مغسولة تقطع أسافلها وتندق وتستخرج ويشرب منها ثلاثون درهما إلى نصف رطل مع سكنجبين ساذج يفتح السدد وقد يعطى مع بعض الأقراص النافعة لذلك المرض كقرص الأفستين أو غيره (صنعة اتخاذ ماء البطيخ الهندي) وهو الرق وهو الفلستيني وهو المعروف عند المصريين بالبطيخ الأخضر وعند الشاميين بالرمس وعند المغاربة بالدلاع عن ابن التليذ يختار منه المعتدل القدر البالغ الأسود اللب السالم من العفنة والخبث يقسم نصفين ويقطع اللحم بالسكين حتى يخرج ماؤه يؤخذ من خمسين درهما إلى نصف رطل مع ما يقتضيه الحال من الأشربة المبردة كشراب الرمان وغيره نافع (صنعة غسل الصبر السقطري) يؤخذ الصبر السقطري الجليد المختار كما تقدم يسحق ناعما ويجعل

في وعاء مدهون ويصب عليه من ماء الهندبا الغير مغسولة بقدر ما يغمره ويحرك ويترك حتى يرسب الصبر ويغير عليه الماء فيصب عليه ماء ثان والثالث حسبما يرد من تغير الماء عليه ويروق الماء عنه ويغلي بخمرة رقيقة ويجعل في الهواء حتى يجف ولا يجف في أقل من شهرين وعملت منه قدر خمسين درهما وأشار على بعمله القاضى فتح الدين رحمه الله تعالى وعملت منه أيارج فققرأ مخصوصا لمن يوصف له (صناعة الحسبا شعير) يؤخذ من الشعير الصعيدي السالم من التمسيس الرزين الوزن يغربل وينقى وتأخذ منه ماشدت ترش عليه الماء العذب قدر ما يبله ويغلي ثلاث ساعات منشورا ويجعل في قففة أو على طبق خوص ويضرب بحديدة أو بدقاق خفيف حتى يخرج من قشره ويبقى عليه شبيه الصوف ينشر في طبق ليلة كاملة حتى يجف وينفض عنه القشر في غربال ويرفع إلى وقت الحاجة لكن بعد إحكام جفافه لثلاث يعفن فإذا أربد طبعه يؤخذ من ذلك الشعير كيل واحد ثم يوضع عليه بذلك الكيل أربعة وعشرون كيلا من الماء العذب يغلي بذر هادئة حتى يحمر لونه ويغلظ قوامه فينزل عن النار ويستعمل هذه صناعة الساذج وأما من أراد أن يضيف إليه حواتج فليكن رى الحواتج فيه عند فضع الشعير ويغلي غليات حتى تخرج قوة الأدوية ويرفع ويستعمل مع ما يوافقه من الأشربة نافع (مطبوخ ينفع المعدة ويقوى القلب) يؤخذ عود علك درهم مسك وقرنفل وجوزبوا وسفبل الطيب وتبل وزنجبيل ومسطكى وبذر ريحان وبذر باذر نبويه وزعفران من كل واحد نصف درهم مسك حبة يسحق الجميع ويعمل في خمرة خفيفة السدا ويرى في ماء عنب كفايته ويرفع على نار هادئة وكلما غلى يحرك وتصر فيه الخمرة حتى يستوى ويرفع في وعاء زجاج ويستعمل منه وقت الحاجة نافع (مثروديظوس) من المنهاج ينفع من فساد المزاج البارد وأوجاع الكبد والمعدة والطحال والكلى والرحم ويحتاج الحيض والقولنج وهو سهل من غير مشقة وينفع من الأمراض

العصبية والامتلاء من الفضول الزجة الغليظة والنسيان وظلّة البصر وعسر
 النفس والجشاء الحامض وينقي البدن من الأخلط الباردة والفاضة ويعد له
 ويطرد عنه الرياح الرديئة ومن السدة التي تكون في الكبد والطحال ووجع
 الصد والاضلاع وضعف النفس واللون الاصفر الكائن عن نقصان الدم
 ومن انحباس الدم في العروق من قبل البرد ومن خيف عليه الاستسقاء
 الكائن عن ضعف الكبد وبردها وينفع الاعماء إذا شربوه في الفصول
 يقوى أحشاء وينقيها ويغرض في العروق فيذيب الأخلط ويخرجها من
 البول ويفتت الحصى الكائنة في الكلى والمثانة ومن الزبو وأرجاع الرأس
 والجذام والبرص والمرار الأسود المخفوق من البلغم الفاسد والعفن والقوة
 والرعشة والفالج ومن الخناق والصرع ويقوى الحرارة الغريزية لطيب رائحته
 ويسقط بقدر عدسة للصرع والقوة بما الشهدانج والشرية منه أربعة مثاقيل
 مطبوخ الأفيمون والغاريقون وسمى باسم الملك الذي ركب له وهو من
 الادوية التي ركبت من عهد جالينوس وصنعت أن يؤخذ صبر سقطرى خمسة
 عشر درهما غاريقون عشرون درهما زعفران ودار صيني ووج ومصطكى
 ودهن بلسان حبه وفرييون وقلقل أبيض وأسود ودار قلقل ومر صاف
 وجنطيانا وققاج الاذخر ومو وحامام من كل واحد درهمان قسط مر
 وكاديوس وأقيمون إقريطش من كل واحد أربعة دراهم أسارون وسليخة
 وسقمونيا من كل واحد ثمانية دراهم سنبل الطيب ثلاثة دراهم ونصف يندق
 الجميع وينخل ويمجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع الرغوة ويستعمل عند
 الحاجة بما حار وهو من الادوية التي تبقى على قوتها عشرين سنة وعدد منافعه
 ثمان وأربعون منفعة وعدد حوائجها أربع وعشرون حاجة نافع (صنعة
 المروءيطوس نسخة أخرى) وهي نسخة لجمهور من خط ابن بيان لم يذكره
 في الدستور ومنافعه منافع الترياق الفاروق ويزيد عليه أنه يقوى الباه يؤخذ
 مر وغاريقون وزعفران وزنجيل ودار صيني والصين وكثيرا بيضاء من كل

واحد عشرة دراهم سنبل وكندر وحرف وإذخر وأسطوخودس وعود
 بلسان وقسط وكافيطوس وساليوس وقنة وبناشت وهو علك الانباط
 ودار قفل وعصارة الحية التيس وجند بادستر وساذج وميمية سائلة وجاوشير
 من كل واحد ثمانية دراهم سليخة وفلفل أبيض وفلفل أسود وسورنجان
 وجعدة وسقرديون وهو الزوم البري ودوقوا وإكليل الملك وجنطيا أودهن
 البلسان وحب البلسان وأقراص فوفيون ومقل أزرق من كل واحد سبعة
 دراهم سذاب درهمان أشق وسنبل رومي ومصطكى وبطراساليون وقرمانا
 وبذر رازيانج من كل واحد خمسة دراهم أنيسون ووج ومو وسكبينج
 وأسارون من كل واحد ثلاثة دراهم أفتيمون وورد أحمر وشقاق وبنطافن
 من كل واحد خمسة دراهم قوة وأفاقيا وسرة سقنقور وبذر هيوفاريقون
 من كل واحد أربعة دراهم ونصف تحل الصمغ في شراب ريحاني ويدق
 ما يجب دقه وينخل ويخلط ويعجن بثلاثة أمثاله عسل تحل منزوع الرغوة
 ويرفع في إناء زجاج ناقص غير ملآن ويستعمل بعد ستة أشهر نافع وعدد
 أدويته ستة وخمسون دواء وبسائط قرص الفوفيون خمسة عشر الجملة أحد
 وسبعون دواء (أقراص الفوفيون) المستعملة في المئرديطوس زبيب
 منزوع أربعة دراهم علك البطم أربعة وعشرون درهماً وإذخر ومن كل
 واحد اثنا عشر درهماً دار صيني ومقل أزرق وأظفار الطيب من كل واحد
 ثلاثة دراهم قصب الذريرة تسعة دراهم سنبل رومي وسليخة وإكليل الملك
 وسعد وحب الفار من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهم قمر الهود
 درهمان ونصف يسحق ما يجب سحقه بهياً كما ينبغي ويستعمل منه نافع
 (صنعة الدياق الأكبر) المعروف بالفاروق ويلقب بالهادي ومنافعه جميع
 ضماياته إنما تصدر عن خاصية تتبع صورته الحاصلة عن امتزاج بساطته
 بمتقوية الحار الغريزي والروح فيقارم المفسدات حارة كانت أو باردة ويدفع
 المضول ويحفظها وأول أوقات صلاحيته للإستعمال بعد ستة أشهر ويسمى

حينئذ طفلا إلى سنة واحدة وينهى عمره إلى ستين سنة ويعود إلى كيفية المعاجين وذلك باعتبار الأماكن ، وأما منافعه فانه ينفع من الأدوية القتالة : ومن تهر ذوات السموم وينبغى أن يسقى هؤلاء منه مقدار جوزه مع أربع أواق ونصف شراب وأعنى بالأدوية القتالة الأفيون والشوكران والبنج والذراريح وما أشبه ذلك وأعنى بذوات السموم الأفاعى والحيات التى فى رموسها شبيه القرنين والحيات التى يعترى منهوشها العطش والشعابين والحيات التى يقال لها حيات الماء والبلوطية والباعثة الدم والريلا والعقارب وللترياق منافع أخر يفعلها بعد هذه ويصلح ما يحصل فى البدن من الفساد الشبيه بسم ذوات السموم وينفع من به السعال العتيق والحديث ومن به شئ يوجهه فى صدره أو فى أضلاعه وينبغى أن يسقى هؤلاء مثقال ويشربه من كان به حمى مع ذلك بماء العسل ومن ليس به حمى مع عسل وينفع أيضا من به نفخ فى معدته ومغص فى أمعائه أو وجع القولنج فينبغى أن يسقى هؤلاء مقدار مثقال ومن منافعه أيضا أنه يقوى الشهوة الضعيفة ويقصر القوية وينبغى أن يسقوا منه إما بالماء أو بالشراب والمقدار من أى شئ كان منهما أربع أواق ونصف ولا أقل من ثلاث ومن منافعه أيضا أنه يدفع النافض الذى له دوران والبرد والقيء العارض فى ابتداء التوائب للحمى إذا سقى على ماء وصغرهناه وهو مع هذا يدر الطمث ويخرج الأجنة الموقى التى فى الأرحام إذا شرب منه مقدار مثقال بعقيد العنب أو بماء العسل الذى يطبخ معه مشكطرا مشبع وسذاب وينفع أيضا من اليرقان إذا شرب مع طيبخ الأسارون وينفع أيضا من الاستسقاء إلا أن بعض الناس يعطى المستسقين منه شيئا يبلعونه قبل الطعام وبعضهم يسقيهم إياه مداقا بمقدار أوقية ونصف خل بمزوج بالماء ومن منافعه أيضا أن يسقى منه من به انقطاع الصوت إن هو شر به شراب العسل أو بعقيد العنب إن هو أمسكه فى فمه مع مثل ضعفه من الكثيرا وينفع أيضا من نفث الدم إذا كان من الرئة والصدر إلا أنه إن كانت هذه العلة قريية

العهد فينبغي أن يشربه صاحبها بخل مزوج ويكون مقدار الشربة مثقالا وإن كانت العلة قديمة يلبغى أن يشربه بأربع أواق ونصف ماء قد طبخ فيه سمقوطن وينبغي أن يسقى منه بالتداة والعشى ، ومن منافعه أيضا أنه ينفع من وجع الكليتين إذا شرب بشراب العسل ومن قروح الأمعاء واختلاف الدم إذا شرب بماء قد طبخ فيه سماق ومن الحصاة المتولدة في الكليتين إذا شرب بطيخ الكرفس وبذر الكرفس الجبل ومن ضيق النفس إذا شرب بالسكنجبين المتخذ بعسل الشهد أو بالسكنجبين المتخذ بالعنصل وينفع أيضا من الصرع إذا شرب منه نصف وربيع مثقال بعد أن يتغرغر بقليل منه إما بالماء أو بالسكنجبين المتخذ بعسل الشهد أو المتخذ بالعنصل وينفع أيضا من الخفقان والهيضة وهذا الذي وصفناه من أعظم منافعه وأجلها وله أيضا منافع كثيرة وهي تابعة للمنافع التي ذكرناها لأنه ضرورة إذا كان ينفع من الصرع فهو لا محالة ينفع من الصداع القديم ومن الشقيقة ومن الدوار وإذا كان يذهب أورام الكبد والطحال فهو لا محالة ينفع ما فهم من السدود وإذا كان يدر البول فهو لا محالة يطلق الحصى العارض من قبل أمثاله وإن كان ينفع من الهيضة فهو لا محالة يحبس استطلاق البطن وجميع ما وصفنا من منافع الدرياق إلى هذه الغاية فيما ينتفع به من مداواة الأمراض ، وله مع هذه المنافع منافع أخرى لحفظ الصحة عظيمة ، وذلك أن من شرب منه في وقت صحته أمن من آفات كثيرة تحدث عن أسباب بادية كما يحدث من نهش ذوات السموم وشرب الأدوية القتالة والوباء العارض من فساد الأهوية والمياه وهو مع هذا إذا شرب يمنع الأسباب المتقدمة من أن تحدث في البدن شيئا من الأعراض وعدد منافعه الكلية سبعة وثلاثون منفعة (صنعة الأقراص المتخذة من لحوم الأفاعى المستعملة في الدرياق) إذا أنت صدت الأفاعى فلا تدعها تبيت أصلا بل اقطع على المكان رءوسها وأذنانها ولا تؤخر ذلك وليسكن ما تقطع من بكل واحد من الطرفين مقدار أربع أصابع ثم اسلخ جلودها وأخرج ما في

أجوافها من القرث والأمعاء وجميع الأحشاء وألقها في قدر فخار جديدة أو
 في قدر نحاس مرصصة ثم صب عليها من ماء العيون ما يغمرها وألقى عليها
 شيئا من الملح وعيدان الثبوت وبعض الأطباء القريبى العهد يصب عليها زيتا
 ثم ضع القدر على نار خفم البلوط ودهها حتى ينضج اللحم جيدا ودليل نضجه
 أن ينهرى اللحم عن العظام فإذا رأيت ذلك فأزول القدر عن النار
 ووق اللحم عن العظام تنقية جيدة وألقه في قصعة فيها شيء من المرق
 الذى كان ملقى فيه ثم زنه وألقه في مبراس وأسحقه ورش عليه في وقت
 سحقك إياه شيئا من المرق الذى طبخته فيه ولا تزال تفعل به ذلك حتى يصير
 مثل المرهم ثم اخلط معه كعكا مسحوقا ، وأندر ماء خس وهو الذى كان
 يضيف لحوم الأفاعى إلى الدرياق أهل مقدار الكعك بمزج لحم الأفاعى
 وأما معيس ودمقراطيس وجالينوس فإنهم قد رأوا أن يكون ما يلقى من
 اللحم ومن الكعك جزأين سواء ؛ وقد رأى بعض الأطباء ممن كان بعد
 جالينوس أن يكون ما يلقى من الكعك مع اللحم الربع ليكون اللحم أغلب
 فيكون الخلط به أقوى وينبغى أن يكون الكعك من درمك نقى ويكون
 قد ألقى في عجينة من الخبز والملح مقدار معتدل ويخبز في تنور بفنائيه ويفصل
 ويخفف في الظل في بيت كن ليس فيه من الندى شيء أصلا حتى يستحكم جفافه
 ثم يسحق في الهاون ولا ينبغى أن يخلط هذا الكعك بلحوم الأفاعى ساعة
 يسحق بل ينقع في شيء من مرق ذلك اللحم ثم يخلط مع اللحم المسحق
 ويعاد سحقهما جميعا حتى يختلطا ثم يتخذ من ذلك أقراص رقاق ويدهن
 المقرص أصابعه بدهن بلسان وتصير تلك الأقراص في جام زجاج وتخفف
 في الظل في بيت دفى وتقلب كل يوم وليلة ويمسح عنها ما يعلوها من كرج
 إن علاها وتدهن بدهن بلسان ولا يزال يفعل بها ذلك حتى يستحكم جفافها
 ثم تصير في برنية زجاج وتحفظ في بيت دفى للحاجة فهذه صنعة أعمال أقراص
 الأفاعى ، وأما صنعة عمل أقراص العنصل المستعملة في الترياق فهو أن تختار

من العنصل الطينى الأبيض شيئاً ليس بالكبار ولا تطل البصلة بالطين كما يفعل بعض الأطباء لئلا يوسخها لكن إطلها بالخير وأشوها في القدر شيئاً أو على طابق من الطوابق التي يخبز عليها الخبز فإذا استوت فخذ من جوفها اللين ما تقدر عليه واسحقه ناعماً واخلط معه دقيق الكرسنة جزأين وأما معيس فكان يفعل خلاف ذلك فيلقى جزأين من العنصل وجزءاً من الكرسنة وأما دمقراطيس فكان يجعلها جزأين متساويين وأما أنت فاعمل ذلك على مقدار ما ترى من قوة العنصل وضعفه وقدر من دقيق الكرسنة ما تعلم أنه يحتمله ثم اسحق العنصل مع الدقيق سحقاً ناعماً واعمل منه أقراصاً رقيقة وادهن أصابعك بدهن ورد وجف تلك الأقراص واحتفظ بها كاحتفاظك بأقراص الافاعي وأما أقراص الاندر وخورون المستعمله في الترياق فإنها تتخذ بصفات مختلفة في مقادير أدويتها وأوزانها وأحسن تلك النسخ وأكملها هي التي وجدنا أدويتها معتدلة المقادير في أوزانها وهي أن تأخذ أصول دار شيشعان ستة مثاقيل ومن قصب الذريرة وقسط وعيدان بلسان وأسارون والمو والحما والاقحوان والمصطكي والقوة مثل ذلك الوزن بعينه ومن فجاج الإذخر عشرون مثقالاً ومن الراوند والسليخة والدار صيني مثل هذه المقادير بعينه ومن سنبل الطيب ستة عشر مثقالاً ومن الساذج مثل ذلك ومن المر القائق أربعة وعشرون مثقالاً ومن الزعفران اثنا عشر مثقالاً فذلك جملة الادوية وعددها ائنه وعشرون دواء يدق كل واحد من هذه الادوية على حدة وينخل بحريرة على حدة ثم يؤخذ منه المقدار الذي حددناه بالميزان ثم يخلط الجميع في الهاون ثم يعجن بشراب طيب الرائحة عتيق يضرب إلى الحلاوة وتتخذ منه أقراص وتجفف في الظل ويحتفظ بها كما يحتفظ بأقراص الافاعي وأقراص العنصل (نسخة ترياق وهي أجود النسخ وأكملها وأفضلها) وهي أن يؤخذ من الافراص المتخذة من العنصل ثمانية وأربعون مثقالاً فإن أندر وماخس ومن بعده الأطباء كانوا يلقون من هذه الأقراص هذا المقدار خلا ديمطريوس

المتطيب الذى كان على عهد جالينوس فإنه كان ينقص من هذا المقدار مثقالين
ويأخذ من الاقراص المعروفة بلحوم الافاعي أربعة وعشرون مثقالا ومن
الاقراص المعروفة بأندر وخورون ومن الفلفل الاسود والافيون من كل
واحد أربعة وعشرين مثقالا وأما الدار صيني فكان الجميع يلقون منه
ثلاثي عشر مثقالا إلا أن معيس المتطيب الذى كان رئيس الاطباء على عهد
جالينوس كان يلقى منه أربعة وعشرين مثقالا ويأخذ من الورد وبذر السليم
البرى وسقرديون وأصل السوسن الاسمانجوني والغاريقون ورب السوس
ودهن البلسان الفائق من كل واحد اثنا عشر مثقالا ومن المر والزعفران
والزنجبيل والراوند والبسطاقل والفودنج الجبلى وفراسيون وبذر الكرفس
الجبلى وأسطوخودس وقسط مر وفلفل أبيض ودار فلفل ومشكطرمشيع
وكندر وفقاح الإذخر وبناشت وهو علك الانباط وسليخة سوداء الباطن
حمراء الظاهر وسنبل ونجعدة من كل واحد ستة مثاقيل ومن اللبى وهى الميعة
السائلة الطيبة الرائحة البيضاء السالمة من الغش وسأذكر الاشياء التى تفش
بها فى موضعها وبذر الكرفس وساليوس وناخواء وكاديوس وكافيطوس
وعصارة لحية النيس ومنجوشة وساذج ومو وجنطيا وبذر الرازيانج وطين
مختوم وإذا عدم قبله وزنه من الزمرد المرسىنى العال وقلقطار بحرق ومم من
قال قلدريس وهو وإن كان من جنسه فإن ذلك نوع وهذا آخر الذى استعمل
بحضوري فهو من القلدريس الذى استعمله جرده قبل استعماله وأحرقه على
النصف قدر ما رجع لونه أغبر وحما ووج وحب بلسان وهيو فاريقون
وفوف وصمغ وقردمانا وأينسون وقاقيا من كل واحد أربعة مثاقيل ومن
الدوقا والبارزد والحضض والجاشير والقطريون والدقيق وزراوند من
كل واحد مثقالا وجندبادستر ثلاثة مثاقيل سكينج مثقالان عسل نحل صمغ
الطعم عشرة أرباط منزوع الرغوة شراب عتيق طيب الرائحة حاد الطعم
قسطن فهذه جملة الادوية التى يؤخذ الترياق وحاصها أربعة وستون

دواء خارجا عن مفردات الاقراص وهي إثنان وعشرون والعسل والشراب،
 إثنان تعود الجملة ثمانية وثمانون دراهما واما صنعة فينبغي أن تداف الادوية التي
 ينبغي أن تداف وتنقع الادوية التي تنقع وتدق الادوية اليابسة وتنخل وتعجن
 بالعسل وتصير في ماء زجاج أو رصاص قلعي وهو القصدير أو في أوعية
 فضة ولا تملأ بل يخل في موضع خال ليتنفس الدواء فيه ويمكن أن هو
 تنفس أن يستعمل سربعا وذلك أنه يحتاج إلى مدة طويلة ينضج فيها حتى يمكن
 أن يستعمل لانه يمكنك أن تنقى عشرة سنة ينضج ومن الناس من يجب أن يستعمله
 وهو طري بعد ستة أشهر ويستعمله في مداواة سائر من يلمسه شيء من الهوام
 بعد أن يتخمر بستة أشهر لان سم هذه لا يحتاج إلى دواء على مثل هذه القوة
 وحده الترياق أن يكون حديثا طريا إلى ثلاثين سنة وأن يكون عتيقا إلى ستين
 سنة فإذا جاوز هذا الحد ضعف وصار لا يعمل شيئا البتة أو عملا ضعيفا
 وهذا كما قدمنا على قدر الاماكن والبلدان والذي رأيت في زمانى استعمال
 الترياق بعد ستة أشهر وبلغ به المنافع ؛ وأما امتحان الترياق وكيف يعرف
 جيده من رديئه وحديثه من عتيقه والمفتشوش منه والذي لم يغش فذلك من
 ثلاثة أوجه ، الاول أن يعمد إلى إنسان قد سقى دواء مسهلا أو مقيئا
 قويا كالخبرق وما يقوم مقامه فيسقى من الترياق نصف مثقال فإن بطل عمل
 الدواء المسهل أو المقيء فاعلم أنه دواء جيد وإن لم يبطل شيئا فاعلم أنه
 ضعيف والثاني وهو الذى كان جالينوس يمتحنه به هو أن تأخذه ديكاً ربياً
 لم يترب في البيوت يابس البدن ورسل عليه بعض الدواب المسومة الناهشة
 نلدغه ثم يسقيه الترياق فإن سلم فاعلم أنه جيد وإن غطب فاعلم أنه ردىء
 لا فعل له أو أسقه قبل أن ترسل الدابة ؛ والوجه الثالث وهو الذى
 امتحنه به قوم من الاطباء القريبى العهد هو أن يأخذ دواء قتالا كالايفون وغيره
 فيسقى منه ديكاً أو كلباً أو غيرهما من الحيوان ثم يسقيه بعده الترياق فيعرف
 بذلك الجيد منه والردىء وهذا ما أردنا إنبائه من صنعة الدواء الجليل

(صنعة الدرياق الأربع) وأعنى بالأربع الأدوية النافعة من الرياح الغليظة التي تكون في الجوف والأمعاء ووجع السكبد والطحال والصداع العتيق وخفقان القلب وسموم الهوام والدواب يؤخذ جنطيانا رومي وحب الغار وراوند طويل ومر من كل واحد تجزء يدق وينخل ويعجن بثلاثة أمثاله غسل نخل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل ومن الناس من يجعل موضع المر القسط (ترياق ينفع من لسعة العقرب) راوند مدحرج وعرق كبر من كل واحد نصف درهم يستحق ويستعمل بشراب عتيق نافع (صنعة قرص الأندروخرون) على ما ذكره جالينوس يؤخذ من المرماخور والأقحوان ودار شيشمان والإذخر وقصب الذريرة والقوة وعيدان البلسان من كل واحد مثقالان دهن بلسان ودار صيني من كل واحد ثلاثة مثاقيل ومن المر وورق الساذج الهندي والزعفران والسنبل الهندي من كل واحد ستة مثاقيل ومن الحماما اثنا عشر مثقالا ومن المصطكي مثقالا واحد يدق كل واحد بمفرده ناعما وينخل ويعجن بالخلر العتيق ويحفف على ما تقدم (ذكر ما كان أبو العلاء بن زهر يعرض به عما لا يحده من أدوية الترياق) كان يعرض عن الحماما المجلوبة من بلاد العجم التي تعرفها بحماما أندلسية وأثارها أصولا تضرب إلى حمرة خفيفة الوزن والحماما المعروفة المستعملة في حشيشة ذهبية اللون كأنها عنقود يضرب إلى لون فرفيري وفي رائحتها يسير عطرية وأعنى بالذهبية أي حمراء مائلة إلى لونه والله أعلم ورج شطرين السكادريوس وزنه سليخة وفراسيون شطرين وعن وزن الجميع ذراوند مدحرج وعن الساذج الهندي المحقق بالسنبل الهندي والساذج الموجود شطرين وعن السنبل الرومي بالسنبل الهندي وعن الطين المختوم بالزمرد وعن القوة وزنها كباية (ذكر ما يختار من الأفاعي لعمل الأقراص الجيدة) المختار منها هي التي لونها إلى الشقرة

وعيونها إلى الحمرة وبطونها وأحشاؤها مكفرة وأما المقرنة والرصاصية
والبرصية والضاربة إلى البياض فكلها رديئة لا ينبغي أن تستعمل وإذا صيدت
فألقها في وقتها في أوعية واسعة القاع تسمى فيها ولا تقدر على الخروج منها
وتناول ما كان منها سريع الحركة منتصب الرقبة خفيف السعى وله حركة
وإقدام وطرود وطحين فليؤخذ وما كان منها ضئيلا مسترخيا فليطرح والوقت
المختار لصيدها هو الوقت المتوسط ما بين وقت خروجها من أجحرتها وبين
الوقت القيطي وهو وقت انقضاء الربيع وإقبال الصيف إلا أن يكون الربيع
شائيا فينبغي أن يدافع صيدها قليلا إلى أوائل الصيف فانها في هذا الوقت
لا تكون لحومها باردة يابسة معطشة كما تكون في القيظ اختاراً (مواضع
صيدها) هي المواضع الكثيرة الماء والشجر لاكل الشجر فإن البلوطية رديئة
معطشة والتي ليست بقريبة من البحر ولا قهامياء مالحة ولا سبخه ولا شطوط
أوديه وأنهار (صفة درباق يابس) ينفع من جميع السموم الملسوعة
والمشروبة فلفل عشرة دراهم دار فلفل خمسة دراهم سمدرهمان زراوند وأصل
الجزر من كل واحد درهم يدق وينخل ويمجن بماء ورق الخرنوب ويحجب
مثل البندق ويستعمل بعد جفافه كل يوم بندقه وهي شربة (صفة معجون
قتاد الملك) النافع من أوجاع المفاصل والتقرس المسكن لوجعها . وجمع
الطحال والرياح الغليظة وعسر النفس والسعال وفرح الأمعاء والعشى وأرجاع
العين والحلق إذا شرب يومين ويحفظ البدن إذا أخذه الإنسان الصحيح
من الأمراض والأوصاب يأذن الله تعالى يؤخذ بذر السذاب البري وقراسيون
وأسقرديون وكافيطوس وجاوشير وجنطيانا رومي وأسطوخودس وقردمانا
ومبيغة سائلة من كل واحد خمسة مثاقيل مر وزعفران وقسطمرو فلفل أبيض
وإذخر وسنبل الطيب وفربيون وقشور أصل اللقاح وأشق وفودنج وبذر
الرازيانج وبذر الجزر البري وهو الدوقوا وسنبل رومي وهو الإقليملي
وورد أحر يابس منزوع الأقاع وحب اللسان من كل واحد ثلاثة مثاقيل

دار صيني ثمانية مثاقيل سليخة وقتا وعصارة الغافق وكاشم وبذر الحندقوقا
وصمغ اللوز من كل واحد ستة مثاقيل تجمع هذه الأدوية مسحوقة منخولة
يتنقع منها ما يتنقع بالشراب الريحاني ويعجن بثلاثة أمثاله عسل نحل منزوع
الرغوة ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى وعدد أدويته أحد وثلاثون دراهم
والشراب الريحاني والعسل (صفة استخراج ماء اليقطين المشوي) لابن التليذ
تؤخذ يقطينة رطبة تجرح بسكين في عدة مواضع عند قطافها ثم يؤخذ طين
أحمر فيعجن مع دقيق الشعير بالماء العذب وتطين به اليقطينة جميعها بحيث
يصير عليها مثل الفميص ولا يتعدى ذلك إلى ثخانة أكثر فيمنع باطنها أن
يتنضج ويحعل في تنور قد هدأت ناره ووضع في أسفله طابقان من طين
أحدهما فوق الآخر وتوضع اليقطينة المطبونة فوقهما فإذا جف الطين جفوا
محكما رفعت وتركت حتى تبرد وقشرت ونزل ما فيها من الماء ويؤخذ منه من
خمسين درهما إلى ستين درهما مع بعض الأشرطة الباردة كشراب الرمان
والخشخاش نافع إن شاء الله تعالى.

{ الباب الثاني عشر }

في الأكحال

(كحل الروشنايا) ومعناه جالب النور النافع من ضعف البصر والفضاوة
والجرب والسبل والظفرة والبياض العتيق يؤخذ شاذنج مغسول ونحاس
محروق لإقليميا النضة وملح هندي وبورق أرمني وزنجار من كل واحد أربعة
دراهم فلفل أبيض وأسود وزبد البحر من كل واحد ثلاثة دراهم دار فلفل
وصبر سقطري وسنبل الطيب وقرنفل من كل واحد أربعة دراهم ونصف
زنجبيل وبليلج من كل واحد درهما زعفران ونشا من كل واحد درهم يدق
الجميع وينخل ويخلط ويعاد إلى السحق إلى أن يعود في حد الغبار ويكتحل به

(برود الحصرم) ينفع من السلاق والدمعة والجرب وبقايا الأرماد وغلظ
 الاجفان والسبل الرقيق الصافي المادة توتيا مرابي و عرق الزعفران وهو
 السكر من كل واحد عشرة دراهم زنجبيل وإهليلج أصفر من كل واحد خمسة
 دراهم دار فلفل وماميران من كل واحد درهمان وثلاثان ملح هندي درهم يسحق
 الجميع ويربب بماء الحصرم المروق دفعات ويخفف ويعاد سحقته ويكتحل
 به (كحل الباسليقمون) النافع من الجرب والسبل والبياض والظفرة وغلظ
 الاجفان أقليميا الفضة وزبد البحر من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق
 وأسفيداج الرصاص وملح أندرائ ونشادر وجمعة وفلفل أسود ودار فلفل
 من كل واحد درهمان ونصف قرقل وأشنه من كل واحد درهم يدق الجميع
 وينخل ويخلط ويعاد سحقه حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به ومعناه
 الملوكي (ذور أصفر كبير) من دستور البيارستان أنوروت مرابي ثمانية دراهم
 مامينا درهم صبر سقطري وأفيون ونشادر وزر ورد من كل واحد نصف
 درهم زعفران ثلاثة دراهم مر صاف درهم يسحق ويستعمل (كحل أغبر) ينفع
 من السبل والجرب والقروح العتيقة ويملا الحفر ويقوى العين إذا استعمل
 عقيب الاحمال الحادة شنج محرق مرابي وتوتيا مرابي كرماني مغسولة من
 كل واحد أحد عشر درهما سكر طبرزد خمسة دراهم ينعم سحقه ويكتحل به
 وإن أردته لؤلؤيا فأضف لكل درهم منه ربع درهم لؤلؤ مغسول ويستعمل
 (كحل رمادي) يخفف الدمعة ويقوى البصر وينفع من الجرب والسبل
 ويقوى العين كحل أصهباني وتوتيا كرماني وتوبال النحاس وشنج محرق من
 كل واحد عشرة دراهم ماميران ثلاثة دراهم يدق الجميع وينخل ويعاد سحقه
 في الطاحون حتى يرجع كالغبار ويكتحل به (كحل جلاميرد) يقوى الحدقة
 وينفع من ضعف البصر إثم وإقليميا الفضة وأسفيداج الرصاص ونشا من
 كل واحد خمسة دراهم توتيا هندي ثلاثة دراهم ماميران درهم ونصف يسحق
 الجميع حتى يعود في حد الغبار ويكتحل به (كحل عزيزي) يحلو البياض

عري نفع من ظلة البصر والدمعة ويقوى العين ويحفظ صحتها إقليسيا الذهب
وتوبال النحاس وتوتيا هندی وشادنچ مضول و سرطان صفي وكحل
أصفهاني وفلفل أبيض وأسود ودار فلفل من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل
هندي وقرنفل وصبر سقطري وزعفران وأنزروت وورق الفرنجمشك من
كل واحد مثقال هندي وزبد البحر ونشادر من كل واحد نصف درهم مسك
هذا قى يخلط الجميع ويغلى حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل الرمانين)
وهو كحل النقاشين من الدستور ينفع من الغشاوة والظلمة ويحد البصر
إلهيلج كايلى منزوع برض وينقع في ماء الرمانين العنصرين المروقين قدر
ما يعمر ويترك ثلاثة أيام ثم يخرج ويخفف في الظل في موضع لا يلحقه الغبار
ويغلى بخمرة رقيقة ويسحق ويؤخذ منه عشرة دراهم يضاف إليه كحل أصفهاني
وتوتيا هندي مصولين وتوبال النحاس مغسولا من كل واحد ثلاثة دراهم
نوى الإلهيلج الكايلى محرقا مثقال حضض هندي وصبر سقطري وماء بران
من كل واحد درهمان يسحق الجميع ناعما ويغلى بجماء الرمانين ثانية
ويخفف كما تقدم ويمجن حتى يعود في حد الغبار ويرفع (كحل الملكايا)
ومعناه أنه منسوب إلى الملائكة امرعة أثره وظهور نجمه ينفع من الرمذ
ويبرئه في يومه إذا استعمل عند ظهور النضج وينفع الورد ينج أنزروت مرفه
بلبن أتان عشرة دراهم كشميرج وهو البشمة ويعرف عندنا بالحبة السوداء
مثقال نشا وسكر نبات من كل واحد ثلاثة دراهم يسحق الجميع وينخل
ويتخذ ذورا نافع إن شاء الله تعالى (الذور الاصفر الكبير) ينفع من
الرمذ وأوجاع العين والورد ينج أنزروت مربى خمسة دراهم ماميثا درهمان
صبر سقطري وبذر الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم أفيون دانقان
يدق الجميع ناعما ويتخذ ذورا (الذور الاصفر الصغير) ينفع من الرمذ
وأوجاع العين والورد ينج أنزروت مربى بلبن أتان عشرة دراهم صبر سقطري
وماميثا رهباني من كل واحد درهمان يسحق الجميع ناعما ويتخذ ذورا

(الذرور الاصفر الصغير الحنين) من المنتخب أنزروت سبعة دراهم ماميثا
 رهباى أربعة دراهم مر نصف درهم صبر سقطرى وأفيون وزعفران من
 كل واحد درهم ينعم سحقه ويرفع (ذرور آخر) يستعمله الاطباء بمصر
 فى أرماد الصبيان والورد ينح فيظهر أثر نفعه لوقته جيدا بالغ النفع عجيب
 الفعل أنزروت مربى بلبن أن عشرة دراهم كشميزج ثلاثة دراهم يسحق
 ويستعمل ذرورا نافع (الذرور المنصف) يستعمله أكثر الاطباء من أهل
 العراق والموصل والشام يؤخذ من الملكا ياجزه ومن الذرور الاصفر الصغير
 جزء مغلطان جيدا ويستعملان ذرورا (برود الآس) النافع من غلظ الاجفان
 ورطوبة العين توتيا مرازبى عشرة دراهم إليميا الذهب محرق مغسول وأقاقيا
 وماء يران من كل واحد درهمان شب يمانى ثلاثة دراهم إلهياج أصفر ستة دراهم
 إلهياج أصفر ستة دراهم شادنج مغسول خمسة دراهم يدق الجميع ويربى بماء
 الآس وماء الساق بالسرية سبعة أيام فى الشمس فى إناء مدهون ثلثا يشربه
 مغطى بخرقة تمنعه من الغبار وكلما جف عنه الماء أعيد عليه ماء آخر مدة سبعة
 أيام ويخفف فى الظل ويسحق ويرفع نافع (برود حصرم) من ابن التليذ
 نافع لاصحاب الامزجة الحارة والسلاق وحى العين توتيا مرازبى تسحق
 وتربى بماء الحصرم سبعة أيام ويخفف ويستعمل ويكتحل به (كحل للبياض
 منه) أنزروت مربى بلبن الاثن سبعة دراهم ماميثا دانقان زعفران دانقان
 يسحق ويستعمل نافع (برود النقاشين منه) وهو برود الرمان محمد البصر
 توتيا مرازبى تسحق ناعما وتربى بماء الرمان المز الاحمر المصفى ستة أيام ويخفف
 ويسحق ثانيا ويستعمل (برود هندی) للجرى الرطب نحاس محرق
 وتوبال الحديد من كل واحد ثمانية دراهم صبر سقطرى أربعة دراهم ملح
 أندانى وبورق أرمى وفلفل وزنجبيل وزاج مصرى من كل واحد درهمان
 مسحقونيا وهو زبد القوارير وخردل أبيض من كل واحد درهم يدق
 ويعجن بخل خمر ويوضع فى إناء صفراوى نحاس ويوضع فى الشمس

مغطى من القبار حتى يجف ويعاد سحقه ويستعمل (كحل آخر البياض في العين منه) مجرب كما ذكر قشر بيض النعام وخزف الصيني وتوتيا هندي زنجارى وكحل إند أصفهاني وصاحب النسخة ذكر سلوذي وذكر أنه نوع من الإند يضرب الى حمرة مدبج وهذا النوع رأيته مرة واحدة ولم أعد أراه وأما السلوذي الذي يعرف في زماننا هذا فإنه دق السكحل المغربي يعمل منه رصاص ويسبك ويجمد ويسمونه بكحل سلوذي وليس بسلوذي وأنا من أجل هذا هربت منه فإن وجد السلوذي الذي ذكره صاحب التأليف عمل وإلا استعمل عوضه السكحل الاصفهاني وجرى الوادي الرقيق العين فإنه أيضا من جنس الاصفهاني من كل واحد خمسة دراهم سرطان بحري وهو الصيني وتوتيا هندي غير لذاعة وطباشير من كل واحد درهمان بحر الصب والبعير وذكر أنه حجر أبيض مدبج يشبه الرغام الأبيض وهو أشد بياضا واندماجا وأخف وليس فيه أشياف ويكون في بعض الرغام من كل واحد درهم للفل أسود نصف درهم سكر العشر ثلاث دراهم شاذنج مفصول ثلاثة دراهم حجر المسن الحديد ومرفقينا درهمان مصولان ويستعمل كحلا ونخس يأمرار الميل موضع البياض فإنه نافع مجرب (كحل عزبزي) من الملوكي ينفع منافع المزبزي الاول المذكور وهو أقوى منه توتيا هندي وتوبال النحاس المغسول ولؤلؤ غير مثقوب وبسند وساذنج هندي وإقليميا الذهب محرقا وزعفران وسنبل الطيب من كل واحد درهمان شاذنج مغسول ستة دراهم غفل ودار فلفل ونشادر من كل واحد مثقال مسك دائق كافور دائق ونصف تجمع الادوية مسحوفة منخولة فاعما ويخلط في آخر السحق الزعفران والمسك والكافور ويرفع ويستعمل (ملكايا ثانيه) من الدستور البهارستاني أنزروت وسكر نبات ونشا من كل واحد جزء يسحق ويستعمل ذروا نافع (الباسليقون الاكبر) من الملوكي زبد البحر وإقليميا الفضة محرقه موصولة من كل واحد عشرة دراهم نحاس محرق مصول خمسة عشر درهما ملح دراني

وجند باد ستر وسنبل الطيب وإثمد وهو الكحل الاصفهانى من كل واحد درهمان قرنفل درهم صبر سقطرى خمسة دراهم أشنة درهم مر صاف وناميران صينى ونشادر وعروق من كل واحد ثلاثة دراهم إلهياج أصفر منزوع أربعة دراهم ، وفي نسخة أخرى : خمسة دراهم ملح المعجين خمسة أسانير عصارة الماميثا خمسة دراهم ملح هندي درهم تجمع هذه الادوية مسحوفة منخولة وترفع وتستعمل (ذرور أبيض) من الملكى نافع من الرمدا لحادث يؤخذ أنزروت خمسة دراهم نشادر درهمان سكر طبرزد درهم صمغ عربي درهم يجمع كما ينبغي ويدر نافع (الذرور الاصفر الصغير) من الملكى نافع من بقايا الرمذ ومن الرمذ العارض يؤخذ أنزروت ستة دراهم أشياف ماميثا وهبانى ثلاثة دراهم صبر سقطرى درهمان ذرور أبيض لين ستة دراهم يخلط على الحوائج المذكورة ويرفع (ذرور للبياض) من الملكى يؤخذ سرطان بحرى وإقليميا الذهب محرق مغسولة وبصر الضب وشنج محرق مصول وزبد البحر من كل واحد جزء يسحق ناعما وينخل ويعادق الهاون ويرفع ويستعمل (كحل يحد البصر) ينسب إلى بطليموس وغيره من أصحاب الارشاد ويمنع من رغاوة الھذب يؤخذ توتيا هندي عشرة مثاقيل لإقليميا الذهب وساذج هندي وكحل أصفهانى من كل واحد ثلاثة مثاقيل سرطان صينى مثقال دار فلفل ثلاثة مثاقيل يسحق وينخل ويرد إلى الهاون ويرب بماء الرازيانج وماء ورد بمجموعين سبعة أيام ثم بماء ورد وماء الحصرم بمجموعين يوما واحدا ويلقى معه في الصيف دائق كافور وفي الشتاء حبة مسك ويرفع نافع (كحل الرمان البيارستانى) توتيا مرازبى أوقية شحم رمانة لفافة قرظ يمانى نصف أوقية ماء ورد بلدى نصف رطل يغلى الجميع بماء الورد ويخفف ويصفى ثم يسحق ناعما ويستعمل (برود الرمان) المسمى جلاء عيون اللقشاشين من الارشاد ماء الرمان الحلو والحامض صادق الخوصة يوضع كل واحد منهما في قنينة ويحكم مد رأسها ويجعل في الشمس من آخر حزيران

إلى آخر آب وفي أول كل شهر يصنى عن ثقله ثم يجمعان بالسوية ويطرح
 فى كل بطل من مجموع الماء بن صبر سقطرى رفلقل أبيض ودارفلقل وفشار
 من كل واحد درهم مسحوق ناعما ويرفع وكلما عتق كان أجود (كحل
 ينبت الاجفان والاهداب ويحسها) ونسب لروفس من الارشاد لتمد جزء
 برصاص محرق نصف جزء توبال النحاس وزعفران وورد روم وسنبل هندى
 وكندر ودارفلقل ولفلقل أسود من كل واحد ربع جزء ونوى تمر محرق
 قدر ما يسحق جزء ان يجمع الجميع مسحوقا منخولا ويفتق نوى التمر عند
 سحقه بقليل دهن بلسان ويجمع الجميع بالسحق ويرفع (كحل يعرف
 بدواء الكاتب) من الارشاد يحفظ صحة البصر وينشف البلة ويقوى البصر
 أسياف ماميثا رهباني وبذر الورد من كل واحد درهم كحل أصفهانى مربى
 بماء المطر درهمان إهليلج أصفر نصف درهم عصارة الحصرم درهم كافور
 دائق يسحق الجميع جيدا ويرفع (الذرور الفارسي الاكبر) من الارشاد
 يحفظ صحة العين ويذهب البلة كحل أسود وتوتيامرازنى مسحوقا مغسولان
 ومرقشيثا مسحوقة مغسولة وإقليميا محرقة مصولة من كل واحد خمسة
 دراهم لؤلؤ غير مثقوب وشادنج هندى وسنبل وزعفران من كل واحد درهم
 كافور دائق يسحق الجميع ويرفع (ذرور نافع من قروح العين) من سابور
 يؤخذ الانزروت الابيض الجيد ويصير فى إناء زجاج أو غضار مدهون
 ويجعل عليه من لبن الاتن ما يغمره ويسحق فيه ويترك فى الشمس فى أيام
 الصيف حتى يجف ويسحق وينخل بحريرة ويرفع (برود كافورى) ويعرف
 بالمنجج من الارشاد نافع من حرارة العين والرمد الحار توتيا مربى خمسة
 دراهم كافور قيراط يسحق ويرفع ويكتحل به (صنعة أقراماطيقون
 الاكبر) النافع من أوجاع العين التى من الرطوبة والارماد المتقدمة يؤخذ
 من عصارة الماميثا درهمان صبر سقطرى وبزر الورد وزعفران من كل
 واحد نصف درهم أنزروت خمسة دراهم أفيون دافقان تجميع الادوية مسحوقة

منخولة ويرفع ويستعمل (صنة أفراماطيقون الأصفر) يؤخذ من الماميشة
الرهباني جزء ومن الأنزروت جزءان ومن الذرور اللين الموصوف جزء يسحق
ويجمع الجميع ناعما ويرفع في إناء ويستعمل عند الحاجة (صنة ماء الرازيانج)
النافع من ظلة البصر يدق الرازيانج الأخضر ويعتصر ويؤخذ مائه يغلى على
النار حتى يذهب ربهه وتكشط رغوته ويغلى حتى يهدأ ويصنى ويضاف إليه
ربهه غسل نخل بغير نار ويخلط في إناء ويرفع ويستعمل (صنة ماء الرمانين)
عن ابن المدور ماء رمانين من الرمان الغض في أول مجيئه من كل واحد رطل
يترك في الشمس أياما حتى يروق فيؤخذ رائقه يوزن ويجعل على كل رطل
منه صبر سقطرى ودار فلفل ونشادر معدنى من كل واحد درهمان يخلط
جيدا ويترك في الشمس معلقا أربعين يوما ويستعمل (برود الرمانين)
المأخوذ من ماء الرمانين الحلو والحامض وشحمهما يؤخذ من شحم الرمانين
ورطل وماء ورد بلدى ثلاثة أرطال قرظ يمانى أوقية توتيا مرازبى نصف
ورطل ويطبخ على نار هادئة حتى ينهرى الشحم ثم ينزل عن النار ويضاف
إليه ماء الرمانين اللذين أخذ شحمهما ويحرك جيدا ويترك حتى يجف ويسحق
ناعما ويستعمل (كحل جلاء) من دستور البيمارستان إمد مصول أوقية فلفل
ودار فلفل وملح دراقى وزبد البحر من كل واحد درهم يسحق ويستعمل
(كحل جلاء) نافع للحول مجرب نقائه عن القاضى فتح الدين رحمه الله يؤخذ
كحل أصفهانى مصول أربعة مثاقيل سنبل هندى وكبريا أعظمى وسندروس
من كل واحد درهم يندق هندى واحدة وهى الزنة يسحق كل واحد منها
على حدة ويحرر وزنه ويجمع ويرب بماء ورق الزيتون المستقطر دفعات
ويرفع ويجفف ويفرق بعنبر خام ومسك عراقى إن وجد وإلا فهندى من
كل واحد ثمن مثقال ويرفع نافع (آخر للحول) مجرب يؤخذ السندروس
الصفافى اللون يسحق ويجعل في خرقه ويعمل قنابل ويجعل في صحفة فيباهن
ورد شيرجى وتوقد وتكب عليها طاسة نحاس نظيفة حتى يتعلق فيها الدخان

ويجمع بريشة ويفتق بمسك وعنبر خام ويكتحل به (كحل يطول العين)
 قريب المأخذ عمله نفسى وجربته وانتفت به يؤخذ كحل أصفهانى مثقال
 لؤلؤ درهم مسك قيراط يصول الكحل ويغسل اللؤلؤ ويجفف ويفتق بماء
 ورد مداف فيه المسك ويجفف ويرب بماء الرازيانج أيضا ويجفف ويستعمل
 (الروشنايا الحمراء) من دستور البيارستان يطول ويقوى العين شاذة مصولة
 ورأسخت مصول من كل واحد ستون درهما إقليميا الفضة محرقة مصولة عشرون
 درهما بورق أرمنى وزنجار عراقى من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار
 فلفل من كل واحد عشرة دراهم شحم حنظل وزعفران من كل واحد درهما
 نانخواه أربعة دراهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به نافع (كحل نافع)
 يمنع من تزايد البخار ويقوى العين توتيا هندی أربعة دراهم أفروخى محرق
 مصول وعود ريح من كل واحد عشرون درهما لؤلؤ غير مثقوب وإقليميا
 ذهبية محرقة مصولة من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويكتحل به
 (كحل جلاء) يطول الأنار يكتحل به بعد نقاء الدماغ محرق بليخ النفع
 يؤخذ توتيا خضراء وكحل أصفهانى وشاذنج مصول ونحاس محرق وملح
 صلبى من كل واحد ثلاثة دراهم مرطبان صلبى وزبد بحر ومرقشبا من كل
 واحد درهم توبال نحاس وتوبال حديد وزنجار عراقى ونشادر من كل
 واحد نصف درهم صدف بحرئى مثقال ملح درانى نصف درهم مر بطارخ
 درهم توتيا هندی درهم لؤلؤ غير مثقوب وبسد ومرجان أحمر من كل
 واحد درهم يصول ما يجب تصويله ويسحق حتى يعود كالغبار ويكتحل به
 وذكر مصنفه أنه عالج به جماعة وبرءوا من أمراضهم كالسبل والآثروا الجرب
 والعشاوة وهو نافع جدا .

(الباب الثالث عشر)

في عمل الأشياء وذكر بسائطها ومنافعها

(الأشياء الأبيض) النافع من الرمد الحار والحكة الصعبة والذعر من المواد الحادة إسفيداج الرصاص مغسول ثمانية دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضاء ونشا من كل واحد أربعة دراهم أنزرت درهمان أفيون درهم يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل نافع (أشياء الآبار) النافع من قروح العين ويسكن حرارتها وينفع من الموسرج والديبيلة رصاص محرق مغسول وإثمد مغسول ونحاس محرق مغسول وصمغ عربي وكثيرا بيضاء وإسفيداج مغسول من كل واحد سبعة دراهم مر بطارخ وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويجفف في الظل وقد يضاف إليه من الكندر الأبيض مثقال فيكون أقوى في إملاء الحفر في الطبقة القرنية ولحام قروحها (أشياء الورد) يستعمل طلاء من خارج فينفع من الأرماد الحادة والحرمة وينشف الأورام ويحلل ما حصل في العين ويمنع ما يصل إليها لتقوية لها ويسكن الألم وينفع السلاق والحسكة والوردينج والحرمة ويعرف بمسحرة ابن رضوان صندل مقاصيري وأحر من كل واحد خمسة دراهم زر ورد منزوع إثنا عشر درهما صمغ عربي وكثيرا بيضاء وخولان هندي وصبر سقطري وما ميثامن كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وأفيون من كل واحد درهم يسحق الجميع ويعجن بماء الورد ويجفف في الظل (أشياء السنبل) يكتحل به من داخل ويطل به من خارج فينفع من بقايا الأرماد ويحل غلظ الأجفان وينفع من لجرب الخفيف والحرقة والحكة وينشف الأجفان ويقويه ويحد البصر

ألفافيا وصمغ عربي وراسخت وتوبال النحاس من كل واحد عشرة دراهم
سنبل هندي ثلاثة دراهم زعفران درهم ونصف أفيون درهم يسحق الجميع
كما ينبغي ويعجن بماء المطر ويجفف في الظل ويستعمل (أشياء ألفافيا)
يجلو البصر وينفع من الجرب والسبل ويقوى الحدة ويجفف ما احتسب في
طبقات العين من المواد الغليظة من بقايا الأرماد المطبولة ويجد البصر إلفافيا
الذهب وتوبال النحاس محرق الإقليميا بالصل النحل بعد دقها وعجنها به
ويطفاً بخمر صاف ويسحق ويصول ويفسل التوبال بعد سحقه وصمغ عربي
نحاس محرق مصول وزعفران من كل واحد اثنا عشر مثقالاً أفيون مقلو ومر
صاف وشادنج مغسول وسنبل هندي وزرود منزوع من كل واحد أربعة
مثاقيل فلفل أبيض أربع وعشرون حبة عدداً يعمل كما ينبغي ويعجن
بخمر عتيق أو بماء الرازيانج ويشيف ويجفف ويستعمل (أشياء خولان)
وينفع من السبل والجرب وغلظ الأجفان والحكة وبقايا الأرماد ويجفف
البلة وينفع من الرمذ والتأكل خولان هندي وتوتيا خضراء معدنية مغسولة
من كل واحد سبعة دراهم ماميران وأرغيز وأنزروت من كل واحد
درهمان نشا وصمغ عربي وزنجار من كل واحد درهمان يعمل كما ينبغي
ويجفف في الظل بعد عجنه بماء صاف ويستعمل (أشياء خولان آخر)
يعرف بشياف المزين خولان هندي سبعة دراهم توتيا خضراء معدنية
ومرازي وهي الشحري بلغة أهل الشرق من كل واحد خمسة دراهم أرغيز
وهو عود الريح المغربي وأنزروت من كل واحد مثقال إسفيداج الرصاص
ونشا وزنجار من كل واحد درهم يدبر كما ينبغي ويعجن بماء صاف ويشيف
ويجفف في الظل ويستعمل (أشياء أحمر حاد) ينفع من الجرب العتيق
والسبل الغليظ وغلظ الأجفان المزم والظفرة والسلاق والحكة واسترخاء
شادنج مغسول اثنا عشر درهماً صمغ عربي عشرة دراهم زنجار وقلقطار
محرق من كل واحد خمسة دراهم وأفيون مصري ودم أخوين وصير سقطري

من كل واحد درهمان مر وزعفران من كل واحد درهم يسحق كما يجب ويعجن
 بخمر عتيق ويجفف في الظل ويستعمل (أشياف أحمر لين) يستعمل في
 أواخر الأرماد فيحلل بقاياها وينفع من غلظ الأجفان والجرب الخفيف
 الصافي صمغ عربي ونشا وكثيرا ييضاء وأسفيداج الرصاص ونحاس محرق
 وشاذنج مغسول وسنبل هندي من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران نصف
 درهم لؤلؤ غير مثقوب وبسند من كل واحد درهم يسحق الجميع كما ينبغي
 ويعجن بخمر عتيق أو بماء الرازيانج ويشيف ويجفف في الظل ويستعمل
 نافع (أشياف الديزج) ينفع من السبل والجرب العتيق والظلة والظفرة
 والبياض صمغ عربي وإقليميا الفضة والذهب وأسفيداج وزنجار ونحاس
 محرق مغسول وشاذنج مغسول وسنبل هندي من كل واحد ستة دراهم
 مر وأفيون وجندباد ستر وخولان هندي من كل واحد درهمان يسحق الجميع
 كما ينبغي ويعجن بماء سذاب الرطب بعد أن يحك فيه بارزد مثقال وثلاث
 ويرتك في الظل حتى يجف ويستعمل (أشياف أخضر) ينفع من السبل
 العتيق والجرب الغليظ والظفرة وأسفيداج وصمغ عربي وأشق ونشا وزنجار
 من كل واحد ثلاثة دراهم يحل الأشق بماء السذاب الرطب ويعجن به بقية
 الأدوية ويدبر كما ينبغي ويجفف في الظل ويستعمل (أشياف السبعيني) ينفع
 من القروح العتيقة والبثور والموسرج وبنق العين ويحلل بقايا الأرماد
 ويقوى العين ويملا الحفر القرنية ورد طري منزوع الأقعاغ إثنان وسبعون
 مثقالا إقليميا محرقة مغسولة وكحل أصفهاني وتوبال النحاس ونحاس محرق
 وزعفران ومر وسنبل هندي وشاذنج مغسول وأسفيداج من كل واحد ستة
 مثاقيل صمغ عربي أربعة وعشرون مثقالا يسحق الجميع ويدق الورد ناعما
 إلى أن يعود كالمرم ويعجن به بقية الأدوية ويجفف في الظل ويستعمل
 (أشياف سبعيني آخر من دستور الپهارستان) ورد طري إثنان وسبعون
 مثقالا إقليميا وصمغ عربي من كل واحد أربعة وعشرون مثقالا زعفران

سنة مثاقيل أفيون ثلاثة مثاقيل سنبل وزنجار وتوبال النحاس من كل واحد مثقالان مر أربعة مثاقيل سحق ويعجن في الهاون بماء الورد الطرى ويشيف ويخفف ويرفع ويستعمل (أشياف المرائر) ينفع من ابتداء الماء والغشاة وظلمة البصر مرارة البقر ومرارة الشبوط ومرارة الكركي ومرارة البازي ومرارة العقاب ومرارة الحجل مجففة من كل واحد ثلاثة دراهم أفيون وشحم حنظل وسكبينج من كل واحد درهم سحق الجميع ويحل السكبينج بماء الرازيانج الرطب ويعجن به بقية الأدوية ويخفف بعد تشييفه في الظل ويستعمل نافع (أشياف المنجج) يعرف بالكلب من الإرشاد يسكن الألم من يومه ويفش الورم من ساعته ثمّد وأقارب من كل واحد أربعون درهما إقليميا الفضة محرقة مغسولة ستة دراهم نحاس محرق مغسول مضول أربعة عشر درهما إسفيداج الرصاص مغسولا ثمانية دراهم سنبل هندي وحضض هندي من كل واحد أربعة دراهم جندباد ستر وأفيون مصري وصبر سقطري وقلقطار من كل واحد درهمان صمغ عربي أربعون درهما يعجن الجميع بعد النقع والنخل بماء قد أغلى فيه ورد طرى ويستعمل ببياض البيض الرقيق نافع (الأشياف المعروف بالمؤلف الساذج) للجالينوس ينفع من الأوجاع الشديدة والعال عند انتهاء إقلميا الفضة مغسولة ستة عشر مثقالا أقارب أربعون مثقالا نحاس محرق أربعة عشر مثقالا أفيون وحضض هندي وسادج هندي وسنبل هندي وزعطران وصبر سقطري وجندباد ستر من كل واحد مثقالان مر أربعة مثاقيل إسفيداج الرصاص وثمّد مغسول من كل واحد مثقالان صمغ عربي أربعون مثقالا يعمل كما يجب ويفجن ديشيف ويخفف ويستعمل نافع (أشياف يعوف بيرة يومه) إقليميا محرقة مغسولة وتوتيا مغسولة من كل واحد أربعة مثاقيل زعفران مثقالان نحاس محرق مغسول أربعة مثاقيل أقارب وصمغ عربي من كل واحد ستة مثاقيل يعجن بماء المطر ويحل عند استعماله ببياض البيض الرقيق

فإذا سالت الدموع تغسل العين ببياض البيض ويكتحل به بافع (أشياف السباق) يطبخ السباق في الماء طبخا شديدا جيدا ويصفى ويطبخ وحده حتى يغلظ ثم يذر عليه إسفيداج جزء وكثيرا وأفيون من كل واحد سدس جزء ويعجن به نافع (أشياف أبار السكندري) من الإرشاد إقليمي الفضة محرقة مغسولة (ورأسخت من كل واحد ثمانية دراهم أبار محرق بالكبريت أربعة دراهم كحل مغسول ثلاثون درهما نشا رصمخ وكثيرا من كل واحد ثمانية دراهم أفيون ولبان ذكر من كل واحد خمسة دراهم شنج محرق مغسول خمسة دراهم يعجن بالماء ويشيف ويخفف في الظل ويستعمل (أشياف لابن زهر) نافع لجلاء العين خولان هندي ومر أحمر وزراوند من كل واحد درهم زعفران وستدروس من كل واحد نصف درهم نظرون ربع درهم يسحق كل منها بمفرده ويعجن بماء الورد ويشيف ويخفف في الظل ويستعمل ببياض البيض (أشياف قيصر) النافع من الظفرة يؤخذ شادنج مغسول اثنا عشر مثقالا صمغ عربي ونحاس محرق من كل واحد ستة دراهم قلقطار محرق وزنجار عراقى من كل واحد درهمان ونصف تجمع لأدوية كما يحب وتعجن بشراب أوبماء الرازيانج ويشيف ويخفف (أشياف الأسود من الملص) النافع من الحرارة والحرقه وشدة الوجع والسبل من الحرارة وينشف الدمة إسفيداج الرصاص مغسول أربعة دراهم صمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد درهم أقاتيارب خمسة دراهم سنبل أربعة دوائق صبر سقطرى نصف درهم أفيون أربعة دوائق يدق ويعمل كما يجب ويخفف في الظل ويستعمل نافع (أشياف أبار من الملص) ينفع من آثار القروح ويجلو البصر أسرب محرق ونحاس محروق وإمد وتوتيا مغسولة وصمغ عربي وكثيرا بيضاء من كل واحد ثمانية دراهم أفيون نصف درهم يعمل كما يجب ويخفف ويستعمل (أشياف مرتونا) النافع من الغشاوة من الملص وزعفران

من كل واحد درهمان سنبل الطيب خمسة دراهم دغان الزجاج خمسة عشر درهما
صمغ عربي أربعة دراهم يعمل كما يجب ويعجن بماء المطر ويجفف في الظل
ويستعمل نافع (أشياء مرار من الملسكي) نافع من ضعف البصر والماء
النازل في العين مرارة الضبعة المرجاء ومرارة القبيج ودهن اللسان من كل
واحد درهم أنزروت وصبر وزعفران من كل واحد درهم يدق ويتخل
ويعجن بماء السذاب ويجفف ويستعمل (أشياء مرار آخر منه)
مرارة الباشق والعقاب والثعلب والشبوط من كل واحد جزء يدق ويعجن
بماء الرازيانج ويجفف ويستعمل (صنعة أشياء جديدة) نافعة من الجرب
ومن أواخر الرمد ومن سوء المزاج صمغ عربي درهم ونصف دارفلل درهم
ونجبل مثقال خولان هندي مثقالان توتيا هندي مصولة خمسة دراهم
إلهيلج أصفر منزوع درهمان ونصف يسحق كل منها بمفرده ويعجن بشراب
الريحان ويشيف ويرفع (أشياء الزعفران) النافع من الظلمة والحكة
والسلاق زعفران درهمان دارفلل درهم فلفل داقق ونصف نشادر نصف درهم
عفص ثلاثة دراهم سنبل درهمان كافور نصف درهم يسحق ويكتحل به (أشياء
زعفران) ينفع من الظلمة والحكة والسلاق أيضا أفاقيا رب راسخت مغسول
من كل واحد عشرة دراهم زعفران درهمان سنبل درهم صمغ عربي
وكثيرا بيضاء من كل واحد خمسة دراهم يعجن بالماء ويشيف ويجفف
ويرفع ويستعمل (أشياء طرخما طيقان) ومعناه الأحمر الحاد وذلك من
كناس ابن سرافيون نافع من الجرب العتيق والسبل الغليظ وغلظ الأجفان
المزمن والحكة وأسترعاء الأجفان شاذة أثناعشر درهما صمغ عربي ونجار
من كل واحد ستة دراهم راسخت أربعة دراهم قلقطار محرق أربعة دراهم
أفيون مشوي درهمان زعفران سبعة دراهم يسحق ويعجن بخمر عتيق

ويرفع (أشياف طرخما طيقان آخر لسا بور) منافعه كالأول لإقليمية الذهب
وفلفل أسود وأفيون وبورق أرمني من كل واحد أربعة دراهم ليلنج
وزرنبخ أحمر من كل واحد درهمان صمغ ومامشا من كل واحد ثمانية دراهم
أنزروت وملح هندي من كل واحد درهم يسحق ويعجن بشراب عتيق وماء
الرازيانج (أشياف طرخما طيقان آخر) منافعه كالأول شادنج اثنا عشر
درهما صمغ عشرون درهما قلفار وزنجار وراستخت من كل واحد أربعة
دراهم أفيون وزعفران من كل واحد درهم يعجن بمد سحقه بماء الرازيانج
أو بشراب ويرفع (أشياف يمنع طلوع الشعر في الأجفان) بعد أخذه
بالمناقش يقطر على موضع الشعر فانه ينمعه أن يعود ويطلع؛ نقلته عن القاضي
فتح الدين زعفران الحديد وزاج من كل واحد جزء زنجار ونشادر وتوتيا
وتوبال النحاس من كل واحد نصف جزء يسحق ويعجن بماء التيس
وبشيف ويرفع نافع (أشياف العنبر) من الإرشاد واستخت درهمان سنبل
وزعفران وفاقيارب من كل واحد نصف درهم صمغ عربي وكثيرا بيضاء من
كل واحد درهم عنبر خام ربع درهم يسحق ما يجب سحقه ويعجن بالماء
العذب ويخفف في الظل ويرفع ويستعمل (أشياف يعمل في القضيب) نافع
لحرقة البول، يسكن الألم كندر وصمغ وإسفيداج الرصاص وأفيون من
كل واحد جزء يندق ويعجن ويشيف ويخفف في الظل ويحل وقت الحاجة
إليه بلبن النساء ويحقن به القضيب نافع (البرود المنسوب إلى ابن رضوان)
النافع من الآورام الحارة صندل أحمر خمسة دراهم صندل أبيض ثلاثة دراهم
أشياف مامشا رهباني ثلاثة دراهم طين أرمني عشرة دراهم أفاقيارب وفوفل
من كل واحد درهمان إسفيداج الرصاص ومرداسنج من كل واحد درهم
حضض هندي درهم طين قيموليا خمسة دراهم وإذا عدم فموضه طين
أندلسي وقد قيل إن الطين الأندلسي هو طين قيمونيا نقلته عن فتح الدين
رحمة الله تعالى يسحق الجميع ناعما ويعجن بماء الهندبا ويعمل دو ابر

ويستعمل نافع (أشياء عنبر) ينفع من الظامة وضعف البصر زر ورد
 مثقال آفاقيا وصندل وسنبل من كل واحد درهم زعفران وأفيون من كل
 واحد ربع درهم عنبر خام خروبة يعجن بماء ورد ويشيف ويحف ويرفع
 (أشياء عنبر أيضا من ساپور) زعفران وصبر سقطرى درهم حضض
 هندي درهم توتيا درهمان عنبر خام درهم يدق ويعجن بماء المطر ويشيف
 ويحف ويستعمل (أشياء عنبر) ينفع من الظامة وضعف البصر من
 المنتخب توتيا خضراء عشرة دراهم زنجار ثلاثة دراهم صمغ درهم مسك
 قيراط عنبر خام دافقان يسحق الجميع كما ينبغي ويعجن بخولان هندي درهم
 محلول بالماء ويشيف ويحف ويرفع (أشياء محلاة) كندر ثلاثة دراهم
 أنزروت ستة دراهم زعفران درهم يسحق الجميع ويعجن بماء الحلبة ويشيف
 ويحف ويرفع (أشياء كندري) عن ابن المدد وإقليميا الذهب وإسفيداج
 وراست من كل واحد درهم رصاص محرق بالكبريت مغسول مصول
 نصف درهم إند ثلاثة دراهم ونصف وربع نشا وصمغ وكثيرا بيضاء من كل
 واحد درهم مر وأفيون من كل واحد ربع درهم كندر نصف وربع درهم
 يسحق الجميع ويعجن بماء المطر ويشيف ويرفع (أشياء نافعة) توتيا
 كرماني أوقية صمغ عربي خمسة دراهم أنزروت خمسة دراهم كثيرا بيضاء
 خمسة دراهم إسفيداج خمسة دراهم عود ريح عراقي درهم يعمل كما يجب
 ويعجن بماء المطر ويشيف ويرفع نافع (أشياء الفاخر) عن الرشيد
 ابن صبير أشنة وكابلي مزروع وسماق مسحوق من كل واحد درهمان ينقع
 الخواارج في أوقية ماء ورد بلدي يوما وليلة ويصفي ويرب فيه توتيا كرماني
 وأفروخي مصولان من كل واحد ستة دراهم لب الحبة السوداء درهمان ماميران
 وكثيرا بيضاء من كل واحد درهم (أشياء قحطية) منسوبة إلى ابن قحط
 عن القاضي ضياء الدين بن الفقاهي توتيا مراري نصف أوقية مسحوقة مصولة
 جربة بماء ورد قد نفع فيه إلهيلج أصفر مثقال سماق مثقال أشنة نصف درهم

يومين وليلتين ويمر من مرسا جيداً ويصني من خرقه ويضاف إليه التوتية
المذكورة وماميران عراقى درهم ويصول حتى يجف ، وفي نسخة أخرى :
أنزروت درهم حبة سوداء نصف درهم فان أردته ناشفا فأرفقه وإن أردته
أشيافا فأضف إليه الكثيرا البيضاء درهماً ويشيف (أشياف حشكى)
منسوب إلى ابن الحثيك نافع من الجرب ومن الغشاوة ومن بقايا الأرماد
راسخت عشرون درهماً وصمغ وأفقيارب من كل واحد خمسة دراهم سبل
وزعفران وأفيون من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف يسحق ويعجن بماء
ويشيف ، وفي نسخة أخرى : يعجن بزئبق البيض (أشياف ذكرى)
من دستور البيمارستان أشق عشرة دراهم ونجار أوقية راسخت أوقية صمغ
عشرة دراهم إسفيداج خمسة وعشرون درهماً يسحق ما يجب سحقه ويعجن
بالماء ويشيف ويستعمل (أشياف أصفر لين) يستعمل في ابتداء الرمذ
من دستور البيمارستان ماميشا أربعة وعشرون درهماً زعفران وأنزروت
مربي وكثيرا بيضاء من كل واحد اثنا عشر درهماً أفيون ونشامن كل واحد
سبعة دراهم جندباد ستة دراهم يسحق ويعجن بالماء العذب نافع
(نسخة صمغ البلاط) من دستور البيمارستان قلفونيا ثلاثة أجزاء كندر
ورخام ستة أجزاء يسحق الرخام ناعماً ثم يخلط الجميع ويرفع على النار حتى
يختلط ويصب على البلاط وهو حار ويبسط بالسيريق ويقطع ويرفع نافع
(لطوخ للصداع منه أيضا) أفقيارب وغيار الرحي ودقيق الشعير ودقيق
القول من كل واحد ثلاثة دراهم زر ورد عراقى وعدس من كل واحد درهمان
صندل مقاصيرى درهم يسحق الجميع ويعجن بخل خمزوماء ورد ويلطخ به
الأصداغ (أشياق ذكرى نسخة أخرى وهي خضراء) نافعه من الجرب
والسبل والظفرة لإقليميا وصمغ عربي وإسفيداج من كل واحد ثلاثة
دراهم ونصف ونجار عراقى خمسة دراهم يسحق ويخل بماء سذاب قد حل فيه
أشق درهمان ويشيف ويرفع (نسخة أخرى خضراء تحك أحمر) تنفع

منافع الأولى زنجار خمسة دراهم إسفيداج درهمان أشق ثلاثة دراهم يحلل بماء السذاب ويعجن به بقية الأدوية ويشيف ويرفع (أشياقة خضراء تحلل بحر أيضا) تنفع منافع المتقدم زنجار ثلاثة دراهم إقليمي درهمان صمغ عربي درهمان إسفيداج ثلاثة دراهم كثيرا يبيض درهمان ونصف كافور نصف درهم يسكن ذلك بعد السحق بماء سذاب ويشيف (أشياق سماق آخر) من دستور البيارستان السباق يغلى في الماء حتى يشخن قوامه ويعجن به إسفيداج ثلاثة دراهم كثيرا يبيض درهمان ونصف كافور نصف درهم ويشيف نافع .

(الباب الرابع عشر)

في المرام

(المرام المنخل) يدمل الجراحات الطرية ويلحم القروح ويحلل الأورام ويذهبها ويسكن أوجاع النقرس والمفاصل والأورام المبرجة ويلحم الجراحات ويصلح لحرق النار وقروح الثديين والأثنيين وينفع من كسر العظم وفسخ العضل ويسكن ألم القطع والشق وينفع من أورام المقعدة ومن الضربان ويسكن الألم (صنعت) شحم خنزير منقى من أغشيت مذاب رطل ونصف زيت عتيق ثلاثة أرطال مرادسنج ثلاثة أرطال فلقطار أربع أواق يسحق المرادسنج والفلقطار حتى يعودا كالغبار ويخلط الجميع في طنجير مع الزيت والشحم المذاب ويحرك بأصل سعف النخل الأخضر وكلما جف يقطع ويحرك حتى يتغدد مرهما حسنا وإن دق سعف النخل وأخذ من مائة شيء وألقى عليه في حال طيبه كان أقوى في تقوية العضو وينفع من المواد المتجلبة إليه ويرفع (مرهم الأسفـفيداج) ينفع من حرق النار والجراحة والحرارة الوشور الملتصبة دهن بنفسج رطل شحم أبيض ثلاث أواق يذاب الشمع

يبدن البنفسج ويلقى عليه إسفيداج مفسولا ومرتك مسحوقا من كل
واحد أوقية كافور وزن درهم يضرب الجميع ضربا جيدا ويرفع ويستعمل
(مرهم الحبة التي لا تعرف) أملانيه ابن منبال العدل وذكر أنه جربه
وصح يؤخذ زعرور ثلاثة دراهم لؤلؤ بلا نقب درهم زعفران ربع درهم
شمع خام درهم عشاق الككتان مدقوق منخول درهم يربب الجميع في
الهاون بدهن ورد ويرفع ويستعمل (مرهم الجالينوس) وهو مرهم الخلل
ويعرف بمرهم اللازوق يدمل الجراحات والقروح العتيقة وينفع البواسير
وهو مركب رطل ونصف يسحق سحقا بليغا ويضرب برطلين زيتا عتيقا وثلاثة
أرطال خل خمر حاذق حتى يتحد ويصير مرهما حسنا ويجعل في طنجير على
نار جمر ويحرك قليلا قليلا حتى لا يحترق المركب قبل أن يجده ويرفع ويستعمل
وعلامة كماله أنه يسود ويتعقد (مرهم الزنجار) يدمل الجراحات العتيقة
والقروح الخبيثة ويقطع اللحم الزائد ويجفف رطوبات القروح السائلة شمع
أبيض ثلاث أواق علك الصنوبر ثلاث أواق أشج أوقية زيت عتيق رطل
زنجار عراقى صافى أوقيتان يحل الأشج في ماء السذاب ويحل الشمع والزيت
والملك على النار ويضاف إليه الزنجار بعد أن يسحق ناعما ويضرب حتى
يتحد ويتعقد ويرفع (مرهم زفت) ويعرف بمرهم الباسلقون ينبت
اللحم في القروح الغائرة ويلحم الجراحات الرطبة ويدملها سريعا شمع أبيض
جزءان زفت وراتنج من كل واحد جزء يحل الجميع بثلاثة أمثاله زيتا
عتيقا إلى أن يختلط وقد يضاف إليه مثل الشمع شحم خنزير عتيق فيكون
أقوى في التحليل وتعديل المزاج (مرهم النورة) ويعرف بمرهم السيلقون
ينفع من حرق النار ويدمل الجراحات ويجفف رطوبتها يؤخذ من نورة
شعرقة تغسل سبع مرات بالماء العذب ثلاثون درهما سيلقون عشرون درهما
شمع أبيض أوقيتان زيت أنفاق نصف رطل يحل الشمع في الزيت على النار
ويضاف إليه بقية الأدوية ويضرب جيدا ويرفع ويستعمل نافع (مرهم

الحبة التي لا تعرف) مجرب عش الحمام وملح الطعام من كل واحد جزء .
يسحق ويذاب بريت حار ويلطخ على المكان دفعات (مرهم سيلقون) .
مثله سيلقون عشرون درهما شمع أوقيتان دهن ورد نصف رطل يحل الشمع
في الدهن ويضرب فيه التياقون (مرهم الدياخيون) ينفع من الجراحات
ويحل الخنازير والصلابات والسلع ويعقد العصب لعاب بزو الكتان وبزور
مر وبزور خطمي وحلبة من كل واحد نصف رطل مرداسنج رطل يسحق
المرداسنج ناعما ويطبخ في رطل ونصف زيتا عتيقا إلى أن ينحل ويضاف
إليه الألعة بعد أن يغلي غليات ويعقد على نار هادئة إلى أن يؤخذ له
قوام ويستعمل (مرهم جاذب) ينضج الجراحات والدمامل ويملا القروح
الغائرة ويجلب السلا يؤخذ شمع وعلك البطم من كل واحد ثلث رطل راتينج
ربيع رطل زيت عتيق رطل واحد يذاب الجميع على نار لينة ويضاف إليه
أوقيتان بورقا أو منيا مسحوقا ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع (مرهم
تشادة) ينفع من قروح الأمعاء والمقعدة والشقاق العارض فيها ويجفف
الجبضا بليغا من غير أذى زهر بنفسج ودهن ورد من كل واحد أوقية شمع
خمس دراهم يذاب الشمع على نار . ويضاف إليه إسفيداج الرصاص وشادنج
مفسولا وطين أرمني من كل واحد ثلاثة دراهم عصارة الحية التيس درهان
أفيون مصرى نصف درهم تلقى على الأدوية في الدهن والشمع مسحوقا
ويضرب جيدا حتى يتحد ويرفع ويستعمل (مرهم للحبة التي لا تعرف) .
مجرب زنجار وشب قصب ومر بطارخ من كل واحد نصف درهم شمع خام
أربعة دراهم يذاب الشمع في زيت إنفاق أوقية ويربب فيه الحوائج ويعمل
منه على قطنة ويلصق على المكان نافع (مرهم الرسل) وهو مرهم الحواريين
ومرهم السلاطين ومعنى هذه اللفظة بالعبراني الرسل يدل الجراحات العفنة
والقروح الخبيثة المومنة المتطاولة وينقى البواسير ويحل بقا الخنازير وينفع
إذا وضع على عصاة الكلب يؤخذ شمع أبيض وراتينج وزراوند طويل

وكندر ذكر من كل واحد ستة دراهم مرداسنج تسعة دراهم جارشير و زنجار
 عراقى من كل واحد أربعة دراهم أشق أربعة دراهم سكبينج وقنة من كل
 واحد ثلاثة دراهم نحل الصمغ نحل الخمر وتسحق بقية الحوائج ويطبخ
 المرداسنج في رطل زيت إلى أن يذوب ويضاف إليه بقية الأدوية ويدعك
 ناعما ويرفع ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (مرهم الملح) يجفف
 القروح الزطبة وينفع من السعفة والثآليل والقروح العتيقة مترك أوقية
 واحدة شمع أوقيتان يسحق المترك ناعما ويطبخ في نصف رطل زيت إلى
 أن ينحل ويضاف إليه الشمع ويذر عليه ملح هندي عشرة دراهم صنوبر
 وميوزج وبورق وزنجبيل وكبريت أصفر من كل ثلاثة دراهم مسحوقة
 أشق وسكبينج وجارشير محولة بنحل الخمر من كل واحد أربعة دراهم يخلط
 الجميع حتى يتحد ويرفع (مرهم الفراسيون) من الإرشاد نافع من
 الجراحات العفنة يؤخذ زيت إنداق عشرة دراهم شمع خام درهمان ونصف
 فراسيون حديث درهم يذاب الشمع في الزيت ويلقى عليه الفراسيون
 ويخلط جيدا ويستعمل (مرهم المصرى منه) ينقى القروح العفنة يؤخذ
 عسل نحل أربع أواق خل خمر نظيف أوقيتان زنجار أربعة دراهم مرداسنج
 أوقية يعمل كما ينبغي ويرفع (مرهم الرصاص) يحل الرصاص يؤخذ خبث
 الرصاص وعلك البعاطم وزيت شامى عتيق يطبخ الخبث بالزيت حتى ينحل
 ويعجن ويلقى عليه بعد ذلك العلك وينزل عن النار ويرفع ويستعمل
 (مرهم دياخيلون منه) يحل السلق ويذهبها يؤخذ من اللاعية المعروفة
 ثلثمائة درهم ومن المترك الذهبى مائة درهم ومن الزيت العتيق رطل واحد
 يغلى جيدا حتى يتحد ثم يلقى عليه من طين الزفت وهو ما بقى راسبا في الإناء
 الذى يذاب فيه الزيت خمسة دراهم وإن لم تجده حاضرا تلقى من الزفت
 درهمين ونصفا ومن لعاب حطب الكرم خمسة دراهم ومن دقاق المر خمسة
 دراهم ومن صلب الحديد مثقالا ويطبخ الجميع حتى يختلط ويرفع ويستعمل

(مرهم الكتان) منه عجيب جداً في إلحاح الجراحات وإنسبات الأحم خرقه .
 كتان نظيفة مغسولة تدق حتى تعبر مثل الكحل ثم يؤخذ زيت قابض وهو
 زيت الاتفاق أو دهن آس وتجعل فيه من القنة قدر ما يعقدوه وتذيقه في مغرة .
 حديد على نار هاديه حتى تنحل القنة واطرح فيه الخرقه الكتان المدفوقه .
 وضعه على المكان واربطه فانه جيد نافع (مرهم يقطع التآليل والمسامير) .
 زنجار وقرطاس محرق وهو البردى الذي يعمل منه الأكياب في المراكب
 يجلب من دمياط ويعرف بالقرطاس المصرى من كل واحد درهم ومن ماء
 السروس وهو ماء الصابون الأول وهو ماء الجير والقلى الذى يعمل منه
 الصابون سبعة دراهم عسل نحل ثمانية دراهم فريون ستة دراهم يطبخ حتى
 يصير مرهما (مرهم العسل) يفجر الدماميل يؤخذ عسل نحل يعقد ويضاف
 إليه مثله أنزروت ويخلط جيداً ويرفع ويستعمل (مرهم للشقاق والأوجاع) .
 يؤخذ شحم دجاج ونخ بيض من كل واحد أوقية شمع أبيض ثلاث أواق .
 إسفيداج الرصاص أوقيتان مرادسنج مربى بالماء العذب ستة دراهم يياض
 بيضه أيضا يجمع الجميع كما ينبغي ويرفع ويستعمل (مرهم عجيب يلحم كل
 ما عجز الأطباء عن إلحاحه) يؤخذ تناسب وهو علك الأنباط عشرة دراهم
 رماد الصنوبر سبعة دراهم توبال الحديد والنحاس من كل واحد خمسة دراهم
 مر بطارخ درهم جاوشير درهمان زراوند وكندر من كل واحد سبعة دراهم
 أشق خمسة دراهم سحق الجميع سحقاً ناعماً ويخل الأشق والجاروشير بخل الخمر
 ويخلط الجميع فانه نافع لما ذكرنا ويستعمل وهذا من كتاب الارشاد (مرهم
 الخلل) عن ابن التليذ يؤخذ مرادسنج ذهبى سحق وينخل ويلقى في إجانة
 خضراء ويخلط معه زيت ويضرب باليد في الإجانة ناعماً ويلقى عليه أربعة
 أجزاء من الخل الثقيف قليلاً قليلاً حتى يعود مرهما ويرفع ويستعمل (مرهم
 للبرص الحديث) يؤخذ نحاس محرق وزرنيخ أصفر وشيطرج ونودة
 وزراوند أجزاء سواء تربى مدفوقة ببول الصبيان في الشمس أو بخل خمرة .

قبل وتحرك كل يوم يفعل ذلك عشرين يوما ويلطخ به موضع الوضع بعد غسله بيول الصبيان أو بخل خمر (مرهم قيروطى) مبرد منه يؤخذ شمع ودهن ورد ثلاثة أجزاء ويخلط في الهاون بماء هندبا ويربب ويستعمل (مرهم قيروطى من الملسكى) نافع من حرارة الكبد والقلب والمعدة يؤخذ شمع ثلاث أواق ودهن ورد وبفسج من كل واحد أوقيتان يذاب ويربب بماء الورد وماء حى العالم وماء البقلة الحقاء وخل الخروما وكزبرة خضراء وماء هندبا ويعمل على خرقه كتان ويضمد به الوجع نافع (مرهم المقسل) والسنام للبواسير شمع خام ودهن خل وشحم البط ونخ ساق البقر وسانم الجمل وقفر اليهود أجزاء سواء يحل بلعاب بندر السكتان ويعمل كما ينبغي ويرفع ويستعمل (مرهم للبواسير) فى المقعدة والضربان يؤخذ سنام الجمل مذابا مصفى وشمع أبيض من كل واحد خمسة دراهم يجعل على النار فإذا ذاب أضيف إليه أوقيتان قنة وقطران شامى درهم ماء كرات مصفى أوقية ويغلى حتى يختلط وينزل عن النار ويرفع فى برنية خضراء فإذا احتسج إليه يؤخذ منه شيء مذاب بالنار وتلف قطنة على شيء رقيق وتبل من ذلك المرهم المذاب وتجعل فى المقعدة (مرهم القفر) من خط ابن بيان نافع من عضة السكلب واسعة العقرب والاقصى وسانر الهوام والجرب والحكة السوداء والقواوى مجرب يؤخذ شمع رطلا قفر اليهود وهو الخروصى قفر اليهود لأنه يؤخذ من كفار يهودا وكفار بالعبرانى معناها ضيعة أى فى حفر يهودا وضيفة وتسمى بالموميا الحمراء يؤخذ قفر رطل شمع وعالك صنوبر رطل دقاق الكندر نصف رطل إسفيداج أربع أواق قلقند أربعة أواق جالوشير أوقيتان خل خمر رطل ونصف زيت طيب رطل ونصف يذاب الشمع والقفر وعالك الصنوبر فى الزيت وينزل القدر عن النار حتى يبرد قليلا ثم يلقى القلقند مسحوقا بقليل خل ويحرك قليلا قليلا فى إناء واسع بنار ضعيفة حتى لا يفيض وينزل ويلقى عليه الجالوشير مخلولا بالخل ثم يحرك حتى ينحل

ويبقى عليه الاسفيداج والكنندر ويدعك في الهاون حتى يتحد ويرفع في إناء مدهون نافع (مرهم السنامكي) نافع من الجرب والحكة سنامكي وإمليج أصفر ومرتك وإسفيداج من كل واحد جزء يسحق ناعما ويربب بدهن بنفسج وزر شيرجى ويرفع ويستعمل (مرهم التآليل والمسامير) من الارشاد زنجار وقرباطس محركا من كل واحد درهم ومن ماء العروس وهو ماء الصابون الأول تسعة عشر درهما غسل نخل ثمانية دراهم فربيون ستة دراهم يطبخ حتى يصير مرهما ويوضع في جلد (مرهم التونيا) يحفف للقروح والمواد الصفراوية يؤخذ تونيا مفسولة وإسفيداج ومرتك من كل واحد عشرة دراهم يرب في خل الخبز ودهن الورد من كل واحد أربعون درهما ثم يطبخ بنار لينه حتى يصير في قوام المرهم ويرفع ويستعمل (مرهم الشحوم) ملين للأعصاب شحم دجاج وشحم نعامة وشحم كلى ماعز وآلية ونخ وساق البقر وشحم الوز وشحم وشيرج من كل واحد جزء يطبخ حتى يتخذ ويرفع نافع إن شاء الله تعالى (مرهم لمن يحك أنثيه) ويسيل منها ماء أصفر من الدستور البيارستانى يؤخذ إسفيداج الرصاص خمسة دراهم كبزيت أصفر وأفيون من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع بمخل الخبز ولم يذكر معه دهن أصلا فما أعلم أغلظ أم هكذا النسخة والله أعلم (مرهم الخولان) نافع من الأورام الحارة دهن ورد ودهن بنفسج من كل واحد جزء شمع أبيض نصف جزء خولان هندي ربع جزء يحل الشمع مع الدهن يسحق الخولان ويربب مع الأدهان المحلولة بالشمع حتى يتحد ويرفع ويستعمل (ضماد ينفع من الأكلة والقروح الخبيثة) يؤخذ كرسنة ثلاثة دراهم وأصل سوسن أسمانجوني ثلاثة دراهم أنزروت وصبر سقطرى من كل واحد ثلاثة دراهم شاذنة مثقال دم أخوين مثقال يسحق الجميع ويخلط جيدا ويرفع ويستعمل (مرهم ضماد للفتق) جوز سرو وألفيان رب وحمى لبان نقي من كل واحد درهم ومر بطارخ نصف درهم

يخلق الجميع ويسجن بماء قد أغلى فيه درهمان كونا أبيض ويحل فيه مثقال
 غراسمك ويسجن عجيناً متوسطاً ويستعمل نافع إن شاء الله تعالى (جبار
 الكسر والخلع) يؤخذ ملين أرمني وأشراس وصمغ عربي وأقاياب ومر
 وحصى لبان ومغاث وصبر سقطري من كل واحد جزء يسحق الجميع
 ويخلط ويرفع ويستعمل (خزور قاطع للدم) صبر سقطري وكندر من كل
 واحد جزء دم أخوين وقلقطار وأنزروت من كل واحد نصف جزء
 يسحق الجميع ويستعمل ذوراً ووجدت على ظهر الدستور كلاماً هذا نصه
 وما أفادنيه المولى الأخ أمين الدين خضر الجرجي لتفتيت الحصى مجرب أن
 يؤخذ نانخواه وبذر كرفس من كل واحد عشرة دراهم بذر جرجير درهمان
 يسحق الجميع ناعماً ويشرب منه كل يوم درهمان بماء بارد فإنه يفتت الحصى
 لوقته (ضمان فاق للأورام الحارة) وخاصة للنار الفارسية من الارشاد
 يؤخذ الكلس وهو انذورة مغسولاً بالماء العذب سبع مرات مصفى بحفلا
 سبع أواق ماء ورق السلق أوقيتان شمع أبيض (أربع أواق دهن ورد
 فائق بقدر الحاجة يهياً منه مرهم كما ينبغي وهو عجيب (آخر مثله للقرس
 الحار) من الارشاد يؤخذ عدس مقشور وفوقل عشرة دراهم بذر بابونج
 ثلاثة دراهم ماميثا وزعفران من كل واحد درهمان يسحق ويبل بماء
 السكرية الرطبة ويؤخذ شمع أبيض خمسة عشر درهماً دهن ورد ثلاث
 أواق يذاب الشمع في الدهن ويترك حتى يبرد ويطرح عليه الادوية وهو
 يسحق في هاون ويصب عليه من خل الخمر قليلاً ومن ماء البقلة الحماة
 ويريب ويضمد به نافع إن شاء الله تعالى (آخر للحبة التي لا تعرف)
 مجرب يؤخذ زنجار نصف درهم شب قصب مثله مر بطارخ مثله شمع خام
 درهم يداف في أربعة دراهم زيت ركاين ويعمل على قطنته ويجعل على المكان
 (مرهم آخر) مجرب عش الحمام وملح طصام من كل واحد جزء يسحق
 ويذاب بماء يديه من الزيت الحار ويلطخ على المكان دفعت فإنه يبرأ

يأخذن الله تعالى (مرهم آخر) مجرب يؤخذ عصفور ولبان علك وصبر سقطري
ومر صاف وأنزروت وزر ورد من كل واحد جزء يندق وينخل ويضرب
في دهن لوز وصفرة بيضة ويجعل على المكان دفعات (مرهم آخر) مجرب
يؤخذ لؤلؤ بلا ثقب درهم زعفران ربع درهم شمع خام درهم زعرور ثلاثة
درهم مشاق الكتان مدقوق نصف درهم صبارة درهمان يرب ويستعمل نافع
إن شاء الله تعالى ، والله أعلم .

{ الباب الخامس عشر }

في الأدهان والغالية والبنجورات وكيفية اتخاذها

قانون اتخاذ الأدهان من الأزهار الحارة كالباونج والزجر والخيبر
وهو المشهور فإن لكل رطل من الزيت الطيب أربع أواق من الزهر ويعمل
في وعاء زجاج ويترك في الشمس أربعين يوما وأما الأزهار الباردة كالنيلوفر
والبشنين والبنفج والورد وما يجري مجراها فإن على كل رطل شيرج أربع
أواق زهر يعمل في وعاء زجاج ويترك في الشمس عشرين يوما ويصق بعد
ذلك ويرفع ويستعمل وذلك أسلم له من حدوث العفن فيه وإن عمل عوضا
عن الشيرج دهن لوز حلوا كان أجود . وقد يعمل دهن ورد أيضا بالزيت والحال
في اتخاذها كالورد بالشيرج وإن أغلى الدهن أى دهن كان قبل وضع الزهر فيه
كان أحفظ لقوته وأبعد من فساد لذهاب المائية منه بحرارة النار وشم من
يرسخ الدهن في البئر ويجعل بينه وبين الماء قدر ذراع ويبقى كالمدة التي يبقى
في الشمس ويصق ويرفع ويستعمل وأما الأدهان المتخذة من البنجور
والأصول فهو أن ترض أيهما شئت وينقع في الماء حتى يلين ويغلى ويصق
ويصناب إليه من الزيت كفايته ويعمل في قدر برام أو يبروق أو دست

مبيض على نار جمر ويغلى بهدوء حتى تذهب المائة ويبقى الدهن فيرفع
ويستعمل (دهن القسط) النافع من الرياح والفالج والقوة وضعف
الأعصاب وينفع من ضعف أعصاب الآلية وينفع من النافض والكزاز
والشلل قسط مر ثلاثون درهما سليخة وورق المرامحور وإن عدم عوضه
بالمرزنجوش من كل واحد خمسة دراهم يرض ما يحب ورضه جريشا وينقع
في خمر عتيق قدر ما يغمره يومين وليلتين ويلقى عليه رطل واحد من زيت
أنفاق ويغلى على نار جمر أو نار هادية حتى يذهب الخروبيق الزيت ويضاف
إليه بعد تصفيته سنبل هندي وسنبل رومي وميعة وقرنفل وجوزبوا من
كل واحد مثقال جندبادستر نصف درهم مسحوقة منخولة ويخلط جيدا
ويرفع ويستعمل (دهن قسط) أيضا يؤخذ قسط مر خمسة عشر درهما سليخة
ومرامحور من كل واحد ستة دراهم وبدل المرامحور إذا عدم مرزنجوش
يرض وينقع في خمر أو خل خمر يوما وليلة ويغلى ويضاف إليه زيت
طيب رطل ويغلى حتى يذهب الخروبيق الدهن ويرفع ويستعمل (دهن
قسط أيضا) وهو المستعمل الآن في البيمارستانات قرنفل أوقية قصب الذريرة
وسنبل هندي ورومي وميعة وأصل سوسن وأسمانيونى وقرقة وأشنه وهى
شعبة العجوز وقسط مر من كل واحد أوقيتان راسن فارسى وزنجبيل وسليخة
من كل واحد أوقية مر نصف أوقية ترض الحوانج جريشا وتنقع في خل
الخرومين وليلتين ويغلى بنار هادئة حتى تخرج قوة الأدوية ثم يضاف
إليه بعد تصفيته زيت أنفاق وشيرج من كل واحد رطل ويغلى بنار هادية
حتى تذهب المائة ويبقى الدهن فيستعمل وإن عدم قصب الذريرة
قبيله وزنه وسنبل هندي وإذخر وربيع وزنه زعفران الشعر ثقلت ذلك
عن الضياء رحمه الله من كتاب أبدال الأدوية للرازى (دهن قسط أيضا)
من المنصورى يؤخذ قسط مر أوقيتان جندبادستر وفرييون وعافر قرصا
من كل واحد أربعة دراهم دار فلفل أربعة دراهم يسحق الحوانج ناعما ويؤخذ

الرطل دهن خيري ويفتر على النار يسيراً ويلقى فيه الأدوية مسحوقة ويخلط
ويجعل في إناء زجاج ويترك في الشمس عشرين يوماً ويستعمل (دهن يسود
الشعر ويقويه) يعرف بدهن الأس ودهن الأملج يؤخذ أملج منزوع النوى
ثلاث أواق يطبخ بثلاثة أرطال ماء إلى أن يبقى النصف وإن كان خمرأ كان
أجود ويصن ويضاف إليه من ماء الأس الرطل رطل واحد ومن دهن
البنفسج رطل يطبخ إلى أن تذهب المائية ويبقى الدهن ويضاف إليه عند
نزوله عن النار خمسة دراهم لاذن ويرفع ويستعمل (دهن البيض) ينبت
الشعر يصلق البيض ويؤخذ صفاره ويجعل في مقلى حديد ويلقى عليه يسير
من زيت أنفاق ويوقد تحته بنار الفحم حتى يحترق ويسيل دهنه أولاً فأولاً
وكلما سال منه شيء عزله حتى لا يبقى فيه شيء ويرفع ويستعمل (دهن القرع)
يسكن حرارة الدماغ وينفع من الحميات الحادة والبرسام رطلان من ماء القرع
الرطب رطلان ومن دهن الخل رطل يطبخ بنار فحم حتى تذهب المائية ويبقى
الدهن ويرفع ويستعمل (دهن الضبع والثعلب) ينفع من أوجاع المفاصل
والنقرص والتشنج والكرار وتعقد العصب يملأ قدر نحاس زيت أنفاق
ويؤخذ الضبع والثعلب فيلقيان فيه حبين أو بعد ذبحهما وقبل تصفية دمهما
ويكون الزيت غمرهما ويطبخ بنار هادية حتى يتهرى اللحم وترفع عظامه
وقد يضاف إلى الزيت ماء وملح وشبث ويغلى حتى تذهب المائية ويبقى
الدهن ويرفع بعد تصفيته (دهن السعد) النافع من بذر المعدة يؤخذ سعد
كوفي أوقيه برص وينقع فيما يخمره من المبيخج يومين وليلتين ويغلى حتى
تخرج قوته بنار فحم ويعصر ويصن ويضاف إليه من الزيت الصافي أربع
أواق ويغلى حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن
المصطكي) النافع من ضعف المعدة يؤخذ من دهن الخل رطل ونصف ومن
المصطكي ثلاث أواق ويجعلان في قدر برام أو يبروق مدهونة على نار
جمر حتى تذوب المصطكي وينزل عن النار حتى يبرد ويرفع ويستعمل

(دهن الشاهسفرم) وهو الريحاني يؤخذ من ماء الريحاني وطل ويضاف
إليه شيرج طرى وطل ويطبخ بنار هادية حتى تذهب المائة ويبقى الدهن
فيرفع ويستعمل (دهن يمرخ به القضيبي) إذا حدث له استرخاء عند الجماع
يؤخذ بذر أنجرة وجند بادستر وحلتيت من كل واحد درهمان لبان ذكر
ثلاثة دراهم يرض ما يجب رضه ويجمع ويجعل في قارورة زجاج ويطبق
عليه دهن خيري ودهن ياسمين ودهن نرجس من كل واحد عشرة دراهم يغلى
حتى ينخل اللبان ويخلط بالأدوية ويرفع في قنينة بنفله فيه ويسد رأس القنينة
بشمع ويرفع ويستعمل (دهن آخر يقوى الانعاط) يؤخذ دهن نرجس
ودهن خيري من كل واحد أربع أواق يفتق فيها فريون درم ونظرون
نصف درم مسك دائق تدهن به العانة عند الحاجة نافع (دهن الأفستين)
يؤخذ من الخل جزء ومن فقاخ الأفستين أوقيتان يجمع الجميع في إناء
زجاج ويوضع في الشمس أربعين يوما وينزل من الشمس ويصفى ويرفع
ويستعمل وإن أريد منه المجلة فيغلى الأفستين في الماء حتى تخرج قوته فيه
ويصفى ويضاف إليه الدهن المذكور ويغلى بنار جمر حتى تذهب المائة
ويبقى الدهن فيرفع ويستعمل (دهن الحسك) ينفع لضر البول
يؤخذ حسك مرضوض عشرة دراهم زنجبيل أربعة دراهم يرض الزنجبيل
أيضا ويضاف إليه خمسون سكرجة من الماء العذب وسكرجة دهن خل ويوقد
تحت نار جمر حتى تذهب المائة ويبقى الدهن والسكرجة ثلاثون درهما يمرخ
به العانة ويقطر منه في الإحليل ويحقق به من خلف فإنه ينفع من عسر
البول (دهن الحنظل) المقوى للأعصاب وينفع من الأمراض الباردة يؤخذ
حنظل أخضر يرض وينقع في الماء يوما وليلة ويغلى حتى يتهرى ويصفى
ويضاف إليه كفايته من الزيت الطيب ويغلى حتى تذهب المائة ويبقى الدهن
ويرفع ويعتق بيسير جندباد ستر ويرفع ويستعمل عند الحاجة نافع (دهن
حسك ساذج) يؤخذ من ماء الحسك الرطب ثلاثون سكرجة ومن دهن الخل

من ماء الحسك الرطب ثلاثون سكرجة ومن دهن الخل أو اللوز سكرجة واحدة يغلى على نار جمر حتى تذهب المائة ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل وهو مجرب (دهن البنفسج المرقي) يؤخذ سمسم مقشور غير مقلو يجفف ويجعل في كيس جديد ساق سمسم وساق بنفسج وروس مجففة من المسائية ويسد رأس الكيس ويترك ثلاثة أيام ويخرج ويبسط عن إزار كستان في غرفة لا يقربها دخان حتى يجف ويرمى عليه البنفسج يفعل به ذلك على قدر ما يختار ثلاث مرات أو أكثر على قدر ما يقوم البنفسج ويبسط ويجفف تجفيفاً جيداً ويطحن ويستخرج دهنه ويجعل في إناء زجاج وكلما رسي في قعر الإناء شيء أزيل منه يفعل به ذلك مراراً حتى يروق وقد يتخذ البنفسج باللوز عوضاً عن السمسم وكذلك يفعل بالورد والتيلوفر وسائر الأزهار ويستعمل نافع (دهن السنبل) النافع من سائر الأمراض الباردة والرياح الحادة في الأعضاء الباطنة ويسخن الرحم ويزيل الوجع الذي في الأذنين عن برد وينفع القوائج والمغص الرمحي وإذا قطر منه في الإحليل نفع المثانة الباردة يؤخذ قصب ذريرة وإن عدم فبدله سنبل وإذخر وزنه وربع وزنه زعفران وسعد كوفي وورق الغار وعيدان بلسان وسادج هندي وإن عدم فبدله سنبل وراسن وهو الزنجبيل الشامي ويعرف بالجنح ويعرف بالانظر ك وإذخر وأهل وام زردمانا ومرزنجوش من كل واحد أوقيتان يندق جريشا ويجعل في قدر ويصب عليه خمر وماء عذب غمره ويؤخذ دهن خل سبعة أرتال ونصف ويطحن في إناء مضاعف بنار لينت ست ساعات ثم ينزل القدر عن النار ويترك حتى يبرد ويصفى الدهن عن الماء ثم يؤخذ ورد أحمر وسليخة وعصارة الآس الرطب من كل واحد ثلاث أواق دار صيني وحماما من كل واحد أوقيتان يندق جريشا ويجعل في قدر ويصب

عليه خمر وماء عذب غمرة والدهن الذى طبخ به الادوية الاولى ويطبخ كالاول ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصنى الدهن عن الماء ثم يؤخذ سنبل وميعة وقرنفل من كل واحد ثلاث أواق دهن بلسان ست أواق وتوضع الادوية اليابسة فى قدر بعد نقها جريشا وتغمر بالماء وتوضع على النار فإذا سخنت أضيف إليها الدهن الاول ودهن البلسان والميعة ويحرك حتى يختلط ويرفع ويستعمل (دهن الكلكلانج) النافع من اللقوة والفالج ووجع المعدة والأمعاء والمفاصل واسترخاء العصب والاستسقاء وجميع الاوجاع الباردة يؤخذ إهليلج كابل وأسود وبليج وأملج من كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد ستة دراهم جار شير وأشق وسكينج من كل واحد خمسة دراهم تربد أربعة دراهم سذاب وطب وحسك وطب وكرنب نبلى من كل واحد جزء يجمع مرضوضا ويصير فى قدر ويصب عليه أربعة وعشرون رطل ماء عذب ويطبخ بنار معتدلة إلى أن يتنصف وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصنى ويلقى على الماء من دهن الخروع أربعة أمتان ويعساد إلى الطبخ ويصنى ويرفع ويستعمل (دهن الناردين) النافع من وجع المعدة والكبد وبرد الجوف والقولنج إذا ما شرب أو ضمده أو احتقن به ومن برد الاعضاء إذا امتزج به ومن وجع الارحام إذا احتمله المرأة أو احتقنت به ووجع الاذن إذا صب فيها منه شيء وللصداع والشقيقة إذا تسعط به ومن ارتخاء المثانة إذا قطر فى الإحليل منه أو احتقن به يؤخذ قصب الذريرة وسعد وورق الغار وعيدان البلسان وساذج هندي ورأسن وأهل وإذخر وورق الآس وقرمدانا وآذان الغار ومرزنجوش من كل واحد أوقيتان تدق الادوية جريشا وتصب فى قدر جديدة ويلقى عليها شراب ريحاني أو جمهورى أو نبيذ زبيب وعسل وماء عذب بقدر ما يغمره دهن خل خمسة أقساط رطل ونصف ويطبخ فى قدر مضاعفة بنار لينة ويحرك بعد ساعة أو ست ساعات من النهار ثم

ينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصقى الدهن عن الماء والأدوية ثم يؤخذ ورد أحمر يابس منزوع الأقاع وماء آس رطب من كل واحد ثلاث أواق حماما أوقيتان تدق هذه الأدوية جريشا ويصب عليها شراب جمهورى أو زبد زبدى بعسل وماء عذب قدر ما يغمرها والدهن المصقى عن الأدوية الأولى المطبوخة ويطبخ بنار لينة ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويصقى الدهن عن الأدوية ثم يؤخذ سنبل طيب وقرنفل وميعة سائلة من كل واحد ثلاث أواق جوز بوا خمس أواق دهن بلسان ست أواق وإن هدم فبدله دهن التارجيل تدق الأدوية جريشا ويصب عليها غمرها ماء عذب ويطبخ بنار لينة حتى يغلى ثم يلقى عليها دهن الباسان والميعة السائلة ويحرك حتى يستوى ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن ناردين) من المنصوري نقلته من خط القاضي فتح الدين رحمه الله تعالى دهن بان رطل سنبل ستة دراهم سعد وقصب ذريرة ومصطكى وإذخر من كل واحد مثقال تدق الحوائج وتضاف إلى الدهن ويشمس عشرين يوما ويصقى ويستعمل (دهن قسطمارستاق) يؤخذ قرنفل أوقية وإذخر ثمانية دراهم زعفران أربعة دراهم سنبل هندي وروى وميعة وأشنه وأصل سوسن أسمانجوني وقرقة وقشط من كل واحد أوقيتان سليخة أوقية من نصف أوقية بدق الجميع جريشا وينقع في غمره خل خمر يوما وليلة ويضاف إليه شيرج خمسة أظلال وزيت طيب مثله ويغلى بنار هادية حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع (دهن قسط أبينا) نافع من وجع الكبد والمعدة إذا كان من برودة وينبت الشعر ويجوده إذا طلى به ويشد العصب ويقويه قسط مر عشر أواق سليخة ستة دراهم ورق مرما خور عشرة أساتير والأستار أربعة مثاقيل ونصف وإن عدم فبدله مرزنجوش بدق جريشا وينقع في غمره ماء وخمر أ يوما وليلة ويطبخ في قدر مضاعفة حتى يغنى الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويترك حتى يبرد ويرفع ويستعمل

(دهن أفستين رومی) مسخن للأعضاء الباردة ومقو لها يؤخذ دهن خل
 منا ومن قجاج الأفستين أوقيتان يصير في إناء زجاج أو غضارو بوضع في الشمس
 أربعين يوما ويصنى ويرفع ويستعمل (دهن بابونج نافع من الإعياء)
 يؤخذ دهن خل قسط والقسط رطل ونصف ويجعل فيه حلبة وزهر بابونج
 تفاحي مجفف في الظل من كل واحد أوقيتان ويصير في إناء زجاج ويجعل
 في الشمس أربعين يوما ويصنى ويستعمل نافع (دهن شبت) من البذر نافع
 من الإعياء يؤخذ دهن خل قسط واحد ومن بذر الشبت أوقيتان يصير في
 ظرف في الشمس الحارة أربعين يوما ويصنى ويستعمل (دهن السوسن
 المقوى) يؤخذ سليخة وقسط وحب بلسان ومصطكى من كل واحد أوقية
 قر نفل وجوزبوا من كل واحد نصف أوقية زعفران أوقية تجمع هذه الأدوية
 وتندق جريشا وتصير في ظرف زجاج ويصب عليها دهن خل قسط واحد
 ويلقى عليه من ورد السوسن الأزرق الأسمانجوني المنقى من أقعاه ثلاثون
 عدداً وبوضع في الظل في موضع طيب الهواء حتى يلتئم الدهن بالأدوية
 ويأخذ رائحتها ويصنى ويرفع ويستعمل (دهن السذاب) النافع من برد الكلى
 والمثانة والظهر واسترخاء العصب ووجع الجنين يؤخذ دهن خل ثلاثة أقساط
 وهي أربعة أرباطال ونصف من ورق السذاب الطرى أربع أواق وماء عذب
 قسط ويطحن بنار لينة في قدر نظيفة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويرفع
 ويستعمل (دهن الحيات) النافع من القوابي واسترخاء المقعدة يؤخذ دهن
 خل ثلاثة أقساط وهي أربعة أرباطال ونصف ويصير في قدر نحاس ويصير
 فيها من الحيات السود الأحياء من الخمسة إلى العشرة ويسد رأس القدر
 ويطحن بنار لينة حتى يتهرى ثم ينزل عن النار ويبرد قليلاً ثم يفتح رأس
 القدر ويحذر بخاره ويترك حتى يبرد ويتنفس ويذهب بخاره ويصنى ويصير
 في إناء ويستعمل عند الحاجة طلاء ولا يقرب شرباً ويطلّى به دهن على المقعدة
 وعلى القوابي نافع (دهن القمع والشونيز) وكل بذر يحتاج إلى دهنه

كالينج وغيره يؤخذ كوز فقاع يملأ من أيها شئت ويؤخذ طاجن أو قصرية
 غار تثقب في وسطها بقدر رأس الكوز ثم يكب الكوز في وسط القصرية
 أو الطاجن ويجعل رأسه في الطاقة المهندمة له وقعره إلى فوق ويجعل عليه
 لحم ويوقد عليه حتى تسرى فيه النار ويترك ليلة كاملة ويجعل تحت رأس
 الكوز وعاء يلتقي فيه الدهن النازل منه وتجعل القصرية على ثلاث طوبات
 لترفع عن الأرض وتسع ما يجعل تحنها لالتقاء الدهن ويستعمل (دهن
 عقارب) يؤخذ راوند مدحرج وعافر قرحا وقشر أصل الكبير من كل
 واحد أوقيتان يرض الجميع وينقع في رطل دهن لوز مر ويلقى في الشمس
 أربعين يوما ثم يضاف إليه دهن عقارب أحياء عشرين عقربة وليسكن
 ذلك مع الحوائج في أول الوضع ويصفي ويرفع ويستعمل (دهن عقارب
 أيضا نسخة أخرى) راوند مدحرج وجنطيانا وسعد كوفي وقشر أصل
 الكبير من كل واحد أوقية يرض ويصب عليه دهن لوز مر رطل واحد
 ويترك في الشمس أسبوعين ويصفي ويعصر الثفل ويرى ثم يؤخذ عشرة
 عقارب أحياء ترمى فيه ويسد رأس الإناء ويعاد إلى الشمس مدة أسبوعين
 ويصفي ويستعمل منه عند الحاجة نافع (دهن السفرجل) نافع لتقوية
 المعدة يؤخذ ماء سفرجل وطلان ينقع فيه سنبل عصفور وكباش قرنفل
 وبسباسة ورق ومصطكي وأفسنتين رومي من كل واحد ثلاثة دراهم
 سليخة ستة دراهم عود هندي مثقال ينقع يوما وليلة ثم يغلى حتى تخرج
 قوة الأدوية على نار هادية ويضاف إليه وزنه دهن ورد ويغلى حتى يذهب
 الماء ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل (دهن سفرجل أيضا) يؤخذ دهن ورد
 زيتي رطل ماء سفرجل رطل يطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويلقى
 فيه مصطكي وإذخر مسحوقين من كل واحد ثلاثة دراهم سنبل مسحوق
 درهم عنبر خام ربع مثقال وإن عدم العنبر فعوضه لاذن ثلاثة دراهم
 يطرح في آخر الغليان ويرفع ويستعمل (دهن سفرجل أيضا مقو) يؤخذ

ماء السفرجل وخمر عتيق ودهن ورد من كل واحد ثلاث أواق ينقع في ماء السفرجل والخمر العتيق أفسنتين رومي ويذر شبت وإذخر وشبيل من كل واحد درهمان يوما وليلة حتى تخرج قوتها ويضاف إليه الدهن ويغلى حتى تذهب المائية ويبقى الدهن ويغلى فيه ثلاثين دراهم ومصطكى درهمان زعفران درهم عنبر خام سدس مثقال ويرفع ويستعمل (دهن عقيد العنب) وهو المستعمل الآن في هذا الزمان ليدسقر يدوس يؤخذ من عصير العنب المدرك بعد أن يغلى غليات وترفع رغونه أربعة أرتال وزيت أنفاق أربعة أرتال مثله بغليان على النار غليات ويضاف إليه إذخر وسعد كوفي وسنبل وحامما وعود وج وقرمانا أن وجدت وإلا بدلها جوز بوا هال أو أهمل من كل واحد خمسة دراهم زعفران ثلاثة دراهم إكليل ملك مغربي أو قيتان قشور الكفري وهي قشور الطلع ثلاث أواق ينق الجييع ناعما وينخل ويجعل في إناء زجاج ويسد فيه ويجعل في الشمس أربعين يوما وفي نسخة أخرى : بدقن في نفل العنب أعنى التحليل ستين يوما ويرفع ويستعمل (دهن بان مطيب) يؤخذ من دهن البان المستخرج بالمعصرة كما يستخرج دهن اللوز ما شئت ويؤخذ هال وقرنفل وجوز بوا وزرورد عراقى وسنبل يجمع الجميع مرضوضا وينقع فيما يغمره من الماء المغلى ويترك يومين وليلتين ويغلى بنار هادئة حتى تخرج قوة الأدوية ويضاف إليه من عرق الغالودج وهي السمخة وهي رجل الحمام ويعرف بساق الحمام قدر ما يصبغه ويصفى ويضاف إليه الماء المروق عن الأدوية ويخلط بدهن البان المذكور ويترك على نار هادئة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وإن كان دهن البان عمل الكرك فإن رائحته تشبه رائحة الزيت الحار فينبغى أن يخلفه قبل عمله بقشرة من رغيف أو بقطعة عجينة خمير حتى تذهب الرائحة الزيتية منه وقد يعمل على صورة أخرى وهو أن توضع الحواتج المرضوضة في الدهن ويترك في الشمس أربعين يوما فإن الدهن يصير في الغاية ويرفع وقد

يستخرج دهن البان أيضا بصورة ثانية وهو أن يؤخذ ربع وبة حب بان مدقوقة ناعما ومد ملح ويخلطان ويعجنان ويترك في وعاء يومين وليتبخن حتى يتخمر ويعمل في قدر ويصب عليه من الماء مقدار كثير فوق غمره ويغلي جيدا ويترك ليلة كاملة وهو مغطى وقد طين القدر وقم السكاون حتى يبرد ويجمع الدهن ويصفى ويرفع ويستعمل نافع (دهن الإذخر) وهو دهن المنفذ ويعرف بالدهن المبارك ينفع من الفالج والأمراض الباردة. يؤخذ من الإذخر الجيد الأحمر اللون المستوى ما كان فيه حدة فيكسر صفاراً ويلقى في طنجير ويطنى في زيت طيب ويترك حتى يتشرب ذلك الزيت ثم يعمل في قرعة ويستقطر بالأنبيق بنار خفم هادية ويترك حتى يخرج ما فيه من الدهنية ويرفع (دهن اللوفة) ينفع من كل مرض بارد نقلته من مجلس القاضي فتح الدين رحمه الله عن إنسان كان يداوى به المفلوین ولا يعلمه لاحد ويقاوم عليه بالدنانير فأنكر عليه القاضي لكونه غير طبيب وقال ربما أبرأ هذا الدهن أحاد الناس وأعطب آخرين فاستخبر القاضي عن الدهن فذكر له وقال يؤخذ من الحلبة جزء ومن الشونيز جزء يحمصان في طاجن جديد حتى يقاربا التغير ولا يحترقا ويجعل عليه قليل من الزيت الطيب العتيق ويستخرج بالقرعة حتى يخرج ما فيه من الدهن ويرفع ويستعمل ، وذكر أنه أبرأ به مرراً وأنه عجيب (دهن يزيل الشعر) يؤخذ من الزرنينخ الأصفر جزء ومن النورة الغير مطفية جزء ينقع في خل ثقیف ثلاثة أيام ويصنى ويضاف إليه دهن خل ويغلى بنار هادئة حتى تذهب المائية ويبقى الدهن وأنا عملته فجاء قوامه غليظا كالصابون فلم يعجبني واتفق لى أنى استقطرته أعنى ذلك الصابون فى القرعة والأنبيق فجاء جيدا (دهن يمنع نبات الشعر) وهو أن ينف الشعر ويدهن مكانه بدهن بنج مستخرج من كوز فقاع بلا زيت ويطنى به العانة حتى يحرق فإنه يمنع إنباته أو يطنى بطلوعه وهو مجرب (صفة غالية الطيب) لإنبات شعر اللحية دهن البان

الطيب كما ذكرنا أن تأخذ منه ما شئت وتعمل فيه عود قاقلي مستحوقا قدر ما تعجنه ويفتق بالمسك والعنبر ما أحببت أن يجيء في الطيب وكلما زدته طيبا جاء طيبا وقد يعمل دهن البان بشمع مذاب فيه ويفتق بقليل كافور عتيق فينتفع به في الطيب (صفة غالية عنبر) يؤخذ عنبر خام خمسة دراهم كافور درهم مسك ربع درهم دهن البان أوقية يحل العنبر الخام على النار ويضاف إليه الدهن ويفتق بالكافور والمسك ويعمل فيه ربع أوقية من العود مستحوقا بالعنبر الخام جيدا ويرفع (صفة الند) عن بعض الفضلاء عنبر خمسة وستون درهما عود خمسة وخمسون درهما مسك تركي عشرة مثاقيل كافور سبعة مثاقيل يجمع ويقطع شواير ويخير به وسماه الند المرتفع (دهن قسط) قريب المأخذ جليل النفع لا أعلم لمن هو منسوب إذ خرو وسفيل ولبان ذكر ومصطكي وأفستين روى من كل واحد درهمين قسطا أوقية تلى الحوائج في الماء حتى تخرج قوة الأدوية فيه خلا المصطكي واللبان ويصفى ويضاف إليه زيت نصف رطل ويغلى حتى يذهب الماء ويسقى الدهن ثم يلقى عليه المصطكي واللبان ويترك حتى يذوب ويرفع ويستعمل (صفة دهن الزعفران) وهو دهن الخلق يلين العصب ويزيل التشنج وينفع من صلابة الرحم ويحسن اللون أخلاطه زعفران ستة دراهم قصب الذريرة خمسة دراهم مر بطارخ نصف درهم قرمانا ستة دراهم تنقع الحوائج على حديثها ومار على حده بالخل خمسة أيام إلا القرمانا فإنها تنقع يوما ونصفا ويجمع الخل ويلقى عليه عشرون مثقالا زيتا صافيا ويغلى حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ويرفع ويستعمل نافع (البخور المعروف بدخنة اليهود) من كتاب الوقوف للسكرات وبخورات الهياكل لبان ذكر ذكر وسندروس وميعة سائلة وظفر وقصب الذريرة وعود قاقلي ومسك عود ومقل أزرق وعنبر وقسط ومر أصطرك يجمع ذلك ويستعمل عند الحاجة (صفة البخور لسخاطر الملوك) منه أيضا لم يزل يطلب الناس هذا البخور متى فأعطى منه طالبه وكان بلغنى

جرير البخوري أنه كان يبيعه بدينار الدرهم ولا يطلع عليه أحداً ووقع على
في حوائج شربتها ورقة مكتوب عليها سخاطر الملسكي فلم أستحسن بيعه مالا
أعرف حقيقة فعله إلى أن عثرت عليه في هذا الكتاب وأظنه لطعظم أو
لهرمس الكبير فنقلته ، وذكر أنه يوافق جميع الملائكة وسمى ملكياً لأنه
يلسب إلى الملائكة يؤخذ لبنى وهو بخور الرهبان وعودى وأصطرك وكوكب
الأرض ونرجس وسك مسك وجلنار وبيروح وأصل لقاح وبهرمان وحضض
ومقل اليهود وصندل أحمر وسندروس وإيمان وطرطير يجمع ذلك ويعجن
بماء الورد قد نقع فيه آذان الغار ويقتل فتائل رقاقا ويرفع ووقع على أنه عمل
على هذا الشكل ليميز عن بقية الأدوية المستعملة للدواء وأمر أن يخرجه من
غير دق والله أعلم .

(الباب السادس عشر)

في الأطلية والطلوحات

(طلاء ينفع من الأورام الحارة) يعرف ببرة بن عمران وبالبردة نقلته
عن القاضي وعلمته له حين طلبه منى يؤخذ صندل أحمر خشبي وطين قيموليا
وإذا علم فبدله طين أندلسي وهو الطين المغربي من كل واحد خمسة دراهم
صندل أبيض وأشياف وحباني من كل واحد ثلاثة دراهم طين أرمني عشرة
دراهم قوقل وأفاقيارب وحضض هندي من كل واحد درهمان إسفيداج
الرصاص ومرداسنج من كل واحد درهم يسحق الجميع ناعما ويعجن بماء
الهندبا ويعمل مروداً ويحك وقت الحاجة إليه ويستعمل نافع إن شاء الله
تعالى (صفة طلاء للوردنج) يؤخذ شيطرج وقشر أصل السكبر وخريق أسود
من كل واحد جزء يذق وينخل ويعجن بنخل خمر وعسل ويطلّى به في الحمام

أو في البيت نافع (طلاء للبرص) يؤخذ قشر اصل الكبر وشيطرج وخريق
أسود من كل واحد جزء يدق ويعجن بخل الخمر ويستعمل منه عند الحاجة
نافع (طلاء للبهق الأسود والأبيض) يؤخذ زرنينخ أحمر وكبريت وشيطرج
من كل واحد جزء يدق وينخل ويعجن بخل خمر ويهياً كالاول ويستعمل
منه عند الحاجة نافع (طلاء للسعة المقرب) يؤخذ عقرب ترض وتوضع
على موضع السعة فإنه يبرأ في الحال يجرب وإذا شق الفار وعمل سخنا على
العقرب نفعه ويخرج الفضول والشوك (طلاء يقطع الكلف) نشارة العاج
وماش وبذر التين ولوليا حمراء وتوبال ولوز مر من كل واحد جزء تدق
الحواتج وتحل بماء الشعير ويلطخ به موضع الكلف بالليل ويدخل الحمام
باكر يلزم ذلك مراراً فإنه يذهب (طلاء للبهق الأسود) يؤخذ بذر الجرجير
وشيطرج وبذر الفجل وكندس وخردل أحمر وبذر البطيخ أجزاء سوية تدق
الحواتج وتحل بخل وعسل ويلطخ به في الليل ويدخل الحمام مراراً فإنه يحل
(طلاء ينفع السعفة) يؤخذ جانار وعروق صفر كل واحد جزء رائينج
وعدس ومر وماميران وزراوند طويل من كل واحد نصف جزء يدق ويعجن
بخل خمر ويستعمل عند الحاجة نافع (طلاء للجرب الرطب) طيب الرائحة
يؤخذ كندس ومرداسنج وإقليميا الفضة وبورق وملح وزرنينخ وشب أحمر
رشونيز ونشادر وعروق وزئبق مقتول وكبريت أبيض أجزاء متساوية
دقلى أربعة أجزاء يدق الجميع ويربى بخل وشيرج ويلطخ به ويدخل الحمام
ويغسل بعده بدقيق الشعير والعدس والبقول والتمر من وإن أضيف إلى ذلك
ابن حامض كان جيداً (طلاء للجرب الرطب) يؤخذ زئبق مقتول وإقليميا
فضة ومرداسنج ودقلى من كل واحد جزء يدق وينخل ويربى بدهن ورد
ويستعمل عند الحاجة (طلاء للجرب لابن سيناء) يؤخذ مرداسنج وقنديل
وكركم وورق دقلى أجزاء متساوية تدق وتنخل وتربى بشيرج جزءان وخل
جزء ويستعمل نافع (صفة طلاء للجرب) يؤخذ زرنينخ أحمر ديهمان

مرداسنج ستة دراهم زئبق مقتول درهمان يدق الجميع ويربى بخمسة وعشرين درهمان زيتا ويرفع ويستعمل (صفة طلاء للجرب اليابس) يؤخذ عروق صفر وبورق وملح العين ومرداسنج وقسط وكندس من كل واحد درهمان مية سائلة أربعة دراهم يدق الجميع ويربى بخل وزيت ويلطخ به ويصبر عليه ست ساعات ويغسل بعده كما ذكرنا (طلاء اسواد الشعر) يؤخذ دقيق الشعير يخمر بخل خمر جيد حتى يحض ويصق ويعجن به ورق النيل يخضب به الشعر (طلاء للبثور التي في الوجه) يؤخذ طين أرمي درهم طين مختوم درهم كافور وزعفران من كل واحد نصف درهم تدق الادوية وتخل وتعجن بماء الورد وخل الخمر ويطل به الوجه ليلة ويغسل بعده نافع (طلاء للبثور الطرية) يؤخذ مرداسنج مغسول بالماء خمسة دراهم صبر درهم يسحق ويعجن بماء ورد ويدهن نافع (طلاء يسود شعر اللحية) وكنت أعمله ولا أطلع أحداً على نسخه الحسن محله وسهولة عمله يؤخذ روسنج وطفل الرأس وحناء قتل من كل واحد أربعة دراهم شب يمان وملح أندرائق وزاج قرصى من كل واحد ربع درهم يدق الجميع ناعماً ويضاف إليه درهم نشا طري وعرق الغص الذي يجمع ويعمل به الحصاب ويعجن بماء ليمون أخضر ويخضب به على نظافته في الحمام ويغسل بعده بدهن بنفسج فإنه يجي مليحاً ويقيم شهراً وليس فيه أذى والله أعلم (طلاء للجرب) مرتك وإقليميا الفضة وإسفيداج وسليقون وكندس وقسط مر وكركم وميوزج وزر ورد عراقى وإهليلج أصفر وزئبق مقتول بالحناء من كل واحد جزء وورق دنلا جزء ونصف يدق الجميع ناعماً ويربى بماء الهندبا وخل الخمر ودهن البنفسج حتى يعود كالمرهم ويلطخ به ويغسل بأحد النطولات مع اللبن الحامض فإنه نافع (صفة غمرة تجلو الوجه وتبيضه) يؤخذ دقيق ترمس وبانلا من كل واحد جزء دقيق كندس نصف جزء يجمع ويعجن ويغسل به نافع (غمرة أخرى تجلو الوجه وتبيضه) شعير أربع دراهم تربل وبذر البطيخ وفول وحمص

ونخالة جوارى وكثيرا بيضاء من كل واحد درهمين يذق ويطلّى به الوجه من
العشاء إلى بكرة ويفسل بعد ذلك بدقيق الشعير يعمل ذلك أسبوعا (طلاء
للكلف والنش) ذبل الحمام وبورق أجزاء متساوية يذق ويعجن بماء الشعير
ويطلّى به دفعات نافع (صفة طلاء يذهب آثار الجدري) يؤخذ مرداسنج
وأصول القصب ودقيق الحمص ودقيق الباقلا ودقيق الارز وبذر البطيخ
وحب البان وقشر الرمان الخلو من كل واحد جزء يذق ما يجب دقه ويذخل
ويخل بتخل خمر ويطلّى به الوجه ويفسله بعده كالعادة نافع (طلاء يذهب
البرص) يؤخذ شيطرج هندي وبذر فجل وفوة الصبغ وبذر سذاب وبذر
جرجير وكندس وأنزروت وبورق أرمني وقشر أصل الكبروز زرينخ أحمر
وأصفر وميوزج وشب يمان وخردل أحمر وأبيض وتراب الفلفل وزراوند
طويل محرق ونحاس محرق وتوبال النحاس وخربق أسود وملح أندراقي من
كل واحد جزء يذق الجليخ وينخل ويرقى بخل الخنز وعسل ويطبخ به
دفعات فإنه يذهبه (صفة لطوخ للجرب الرطب) يؤخذ رماد البلوط وملح
العجين وخبث الفضة ومرداسنج وحرق التنور وكبريت أجزاء سواء يذق
ويعجن بتخل خمر ودهن ورد ويطلّى به نافع (لطوخ يخلق الشعر ويلين الجلد)
نشا عشرة دراهم نورة غير مطفاة خمسون درهما زرينخ أصفر عشرون
درهما يذق كل واحد على حدة ويعجن بالماء الحار ويطلّى به في الحمام نافع
(لطوخ الشقاق الذي في المقعدة) يؤخذ مرداسنج منفسول وشمع أبيض ودهن
ورد يذاب الشمع في الدهن ويربب به المرداسنج ويضاف إليه صفار بيضة
مصلوقة أو مشوية ويطلّى به على الشقاق نافع (غمرة تجلو الوجه) شعير يرض
وينقع في لبن حليب ويفلى حتى يذهب اللبن ويصفى يؤخذ منه ثلاث دراهم
وأنزروت وعروق كثيرات بيضاء من كل واحد ثلاثة دراهم يذق وينخل
ويعجن ببياض البيض ويطلّى به الوجه ويفسل بماء النخالة مدة أسبوعا صفة
لطوخ تجلو الوجه) يؤخذ شحم كلى تيس وخميرة حامضة أجزاء سواء

يذاب الشحم ويلقى العجين ويخلط على النار ويطلّى به الموضع وهو معتدل
 السخونة (لطوخ الحياة وحب القرع) ترمس بعجن بمراة ثور ويطلّى منه
 على السرة نافع (لطوخ يطلّى به المقعدة) بلين البطن يؤخذ بورق ومراة
 بقر وزبيب الجبل من كل واحد جزء يدق وينخل ويعجن بعسل ويلطخ به
 (لطوخ مسهل) يستعمل لأصحاب القولنج عصاره قشاة الحمار وسقمونيا
 ومراة ثور وشحم حنظل من كل واحد جزء يدق وينخل ويعجن بشحم
 مذاب بدهن ورد ويلطخ به على الوجع (لطوخ) إذا عمل على السرة أسهل
 أو على عانة المرأة أدر دم الطمث آترنخ وعصاره قشاة الحمار من كل واحد ثلاثة
 دراهم مرداسنج وخريق أبيض من كل واحد أربعة دراهم ثرب الماعز خمسة
 دراهم عكر الزيت عشرة مثاقيل شمع خمسة دراهم يذاب الشحم مع عكر
 الزيت ويخلط به الأدوية ويطلّى به كما ذكر أولاً (لطوخ للجرب جريته مراراً)
 يؤخذ زيت طيب وطل يغلى على النار ويلقى عليه أربع أواق سيلقون ويغلى
 حتى يعود لونه خيراً فينزل عن النار ويضاف إليه ثلاث مثاقيل زئبق مقنول
 بماء الهندبا وحناء قتل وزن درهم ونصف صابون بلدى ثمانية دراهم يضرب
 ضرباً جيداً حتى يصير كالمرهم ويلتطخ به ثلاثة أيام متوالية ويدخل في اليوم
 الثالث إلى الحمام ويتدلك بدقيق الفول أو الترمس أو الشعير (صفة لطوخ
 للجرب) خذ كبريتاً عراقياً وجفائى وورق مرسين من كل واحد ثلاثة دراهم
 دق الأدوية ونصف إليها درهم زئبق مقنول بشيرج أوقيتين شمع أبيض
 نصف أوقية ذوب الشمع في الشيرج وألق فيه الأدوية وادهن به في الشمس
 نافع (خضاب يسود الشعر) وهو يمكث سنة يؤخذ ورق نيلة أربع أواق
 شب مصرى أربعة دراهم نظرون أحمر نصف أوقية زاج قبرصى وملح عجين
 من كل واحد درهمين ملح هندي ثلاثة دراهم مرتك ذهبي ثمانية دراهم
 كلس غير مطفاً مثله طين إبليز أسود أوقيتين يدق الجميع دقا وينخل ويعجن
 بزيت طيب حتى يبقى كالطينة ويجعل في قارورة زجاج يسد رأسها جيداً

ويربط ربطا محكما لئلا يفسد وادفنها في زبل أو في شيء حامى أربعين يوما فإنه يذوب ويعود ماء ، واعلم أن كثرة الحرارة تفسده وقلتها تفسده فلتسكن وسطا فإن غلب الشب على النظرون جاء أبيض وإن غلب النظرون على الشب خرج أحمر وكلاهما جيد فإذا أردت العمل به تأخذ من الزيت ما شئت وتجعل فيه من ذلك شيئا قليلا وادهن به الشعر ولا تحمس الماء إلا بعد أربع ساعات فإنه يسود ويجىء غاية ويبقى ستة (طلاء للكلف) يؤخذ قشر البيض وأشتان برى وبذر البطيخ ودقيق شعير وأصول القصب وقشور العدس ودقيق الباقلاء وزبد البحر وقرنفل وماميران صيفى من كل واحد جزء تدق الحوائج وتنخل ويؤخذ منها قدر الحاجة يعجن بخل ويطلى به نافع (طلاء للكلف) يؤخذ كثيرا ثلاثة أجزاء كندس جزءان تدق الحوائج وتعجن بلبن امرأة لها بنت أو لبن أتان ويطلى على المكان ويغسل بعده بماء قد أغلى فيه نخالة (نوع آخر منه) فلفل وبورق أرمنى وعظم باد محرق يسحق الخميسع ويعجن بخل ويطلى به المكان ويفسل بدقيق الفول (نوع آخر منه) شيء من خرف جديد وشيء من حجر الفلفل يسحق وينخل ويخلط بخل ويطلى به المكان ويفسل كالأول (نوع آخر منه) ترمس وباقلاء من كل واحد أربعة دراهم قسط مر ولوز مر وأصول السوس وحب بلسان وزبد البحر وزراوند مدحرج من كل واحد درهمان بذر الفجل وحجر الفلفل من كل واحد درهم ونصف يدق ويعجن بالخل ويطلى به المكان بكرة وعشبة ويفسل كما تقدم .

(الباب السابع عشر)

في السنونات وأدوية الفم وغير ذلك

(قرص الرازيانج) ينفع الحفرة وعفونة اللثة وغلبة الفساد عليها يؤخذ ورة غير مطفأة تطفأ بنسبة دراهم خل قشر أصل الكبر خمسة دراهم

زرنیخ آحر وأصفر وقلی من كل واحد أربعة دراهم شب یمان درهمین
عفص وثمر طرفاء من كل واحد ثلاثة دراهم یسحق الجميع ویعجن برقیق
أبيض رقیق ویقرص أقراصاً رقاقاً ویعمل علی خرقه ویخفف ویوضع فی
النور ساعة بعد هدته إلی أن یتقمر ولا یحترق ویخرج ویسحق وبسناك به
ویتمضمض بعده بنخل الحمر وماء الورد وما. أشق نافع (دواء للفتق)
فانخواه درهمین أنیسون حلو أربعة دراهم کون درهمین قشر نارنج یابس
درهمین مر بطارخ أصفر درهم سعد کوفی نصف درهم دار صینی درهمین
یجمع الجميع ویعمل قدرهم فانید خزائنی ویستعمل منه عند النوم مثقال
كل لیلة (فائدة لقرصة العقرب) یؤخذ قشر نارنج یابس مثقالین یدق
ناعماً ویسف (فائدة تمنع المعدة وتهضم الطعام یؤخذ قشر نارنج طری
إثنين تعمل فی الواحدة سذاب أخضر وکزبرة یابسة محصصة وکراویا وقلفل
ولحم أجزاء سواء وتعمل القشرة الثانية مثلها وتضعها تحت طراحة أو فرش
وتدوس علیها یومین أو ثلاثة فانها تعجن فی بعضها ثم تخرجها وتستعمل
منها كل یوم علی الریق فإنه نافع لما ذکر (سنون یضمد به اللثة الدامیة
ولتحرك الأسنان) یؤخذ زبد البحر وشب یمان وأققیارب وچلنار وسماق
وعفص وقشر الرمان وملح أجزاء سواء یسحق ویضمد به ویتمضمض بعده
بماء السلق وماء الورد (برود للفم) یکمد به الأسنان فیقطع الدم الذی
یجرى من بینها ویقوی اللثة ویمنع خروج الدم منها یؤخذ زرد طری
وکرمازج وهو العذبة وکزبرة یابسة وبنزبلة وطیاشیه وطین أرمنی وچلنار
من كل واحد جزء یسحق الجميع ناعماً ویکمد به ویتمضمض بعده بنخل وماء
ورد نافع (سنون یجلو الأسنان ویقوی اللثة ویطیب الفم) یؤخذ
دقیق الشعیر ویعجن بنخل الحمر مجففاً محرقاً وملح أندرائی وزبد البحر من
كل واحد عشرة دراهم عافرق ط وثمر الطرفاء وکبابه من كل واحد خمسة
دراهم شب یمان درهمین سماع أربعة دراهم قرنفل وسنبیل ومصطکی من كل

واحد مثقال عقيق وبسد وخزف صيني محرق من كل واحد ثلاثة دراهم يدق
 الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به ويتمضمض بعده بخل وماء ورد نافع
 (سنون آخر) سعد كوفي وملح أندرائي وزبد البحر من كل واحد خمسة
 دراهم أفستون وهو الجفاف سبعة دراهم فحم حطب الكرم عشرة دراهم
 عاقر قرحا ثلاثة دراهم يدق الجميع ولا ينعم سحقه ويستاك به (سنون آخر
 لوجع الأسنان من البرودة) يؤخذ فلفل وعاقر قرحا وميريزج وهو حب
 الراسن وزنجبيل من كل واحد أربعة دراهم بورق أرمني ثلاثة دراهم يسحق
 الجميع ويكبس به الأسنان (سنون يقطع الدم السائل من الأسنان) عروق
 وشب يمان وأقيا وجلائد وعفص وسماق قشور الرمان وملح أجزاء متساوية
 تدق وتستعمل ويتمضمض بعده بماء تقيع السماق ويدهن المكان بدهن
 ورد وربما ذلك به لحم الأشداق إذا عفن أيضا (سنون آخر) ينقى سواد
 الأسنان إذا ركب عليها يؤخذ سعد كوفي وزبد البحر وملح داراني أجزاء
 سواء يدق ويستاك ويتمضمض بعده بماء ورد ويستعمل نافع (برود
 الورد) ويسمى وردنجان يؤخذ الورد طريا وكومازج وعاقر قرحا وكزبرة
 محصنة وبذر بقلة أجزاء سواء يدق ويرفع ويستعمل ، وإذا كانت الحرارة
 غالبية يستعمل بغير العاقر قرحا (كبوس لاسترخاء المقعدة) جفت البلوط
 وكندر وقشور أصل السكر وشيخ محرق ومرداسنج وودع محرق وإقليميا
 الفضة أجزاء متساوية وقرنفل وجوز بوا من كل واحد درهم يدق الجميع
 ناعما ويستعمل وقد يفتق بزبد (سنون آخر) لا أعلم لمن هو يقوى لحم
 الأسنان ويشد اللثة ويغلب النكبة فلفل وعفص محرقا وودع محرقا وعذبة
 وخزف صيني ومرمر وتمر طرفاء وبسد وزبد البحر يطفأ الجميع في خل
 الخمر مصطكي وجلائد وزراوند مدحرج وأصل السوسن والأسمانجوت
 وشب يمان يسحق ويستعمل (الدواء اليابس لقطع الدم) من الحرارة
 يؤخذ جلائد وقشور الكندر ودم الأخوين وأنزروت ومر وسعد كوفي محرقا

و قرن إبل محرقا و قرطاس مطرى محرقا وهو البردى الذى يعمل منه الأكباب
 فى المراكب و طين أرمنى مغسولا من كل واحد جزء يندق ويرفع ويستعمل
 (صفة لازرق يقطع الدم من الشريان) دم أخوين وأنزروت وشب يمان
 وقلقطار وصبر و دقاق الكندر من كل واحد جزء وصمغ عربى جزءان يندق
 ويرفع ويستعمل ببياض البيض ويحمل على وبر الأرنب ويوضع ويترك
 ولا يرفع أباما (ديك برديك) أى قدر على قدر يؤخذ الزرنخ وقل
 ونورة من كل واحد نصف رطل زئبق ونوشادر من كل واحد ربع رطل
 يسحق بالماء الأول ويوضع فى الإناء الذى تسميه أهل الكيمياء الإنال
 ويوقد تحته حتى يصعد ويلقط ما يصعد فى القارورة ويذر به على ما يراد أن
 يسقط كالبايور وغيره فانه يسقط ويقوم مقام السكى نافع (صفة الماء
 الأول) يؤخذ نورة بلا طفاء وقل مسحوق من كل واحد جزء ويصب
 عليهما ستة أمثاله ماء ويرفع ويساط ثلاثة أيام كل يوم ثلاث مرات ويصن
 ويطبخ حتى يصير كالخلوق فى الثخن ويترك فى الشمس حتى يغلظ ويتخذ
 أقراصا ويجفف فى موضع لا يصيبه ندى وعند الحاجة يسحق ناعما ويستعمل
 (دواء يابس لقطع الدم من الحرارة) يؤخذ جلتار ودم الأخوين وشاذنج
 مغسولا أجزاء سواء يندق ويستعمل (برود للفم) بزبدقة وزرور ودو طباشير
 وكسفرة و جلتار و سحاق وإهليلج أصفر وعدس مقشور من كل واحد جزء
 يندق ويضاف إليه يسير كافور ويرفع ويستعمل (سنون بشد اللثة ويجلو
 الأسنان ويطيب النكهة) شعير مقشور وملح دارانى وزبد بحر من كل
 واحد عشرة دراهم عاقر قرحا وكبابة وثمر طرفاء من كل واحد خمسة دراهم
 شب يمان درهمان سحاق أربعة دراهم قرقل درهمان تجمع هذه الأدوية
 مسحوقة منخولة وترفع وتستعمل (صفة ذريرة للسحج) إسفيداج الرصاص

وصمغ عربي ونشا ودم أخوين وعصارة لحية التيس وعصارة لسان الحمل
 وطين أرمني من كل واحد درهمين كهرباء وشاذنج مغسولا وأفاقيا من كل
 واحد درهم يدق ويستعمل (لقطع الدم من الشرايين) بياض البيض
 ونورة غير مطفاة ووبر الأرنجب وخبوط كتان ناعمة تصير على المكان وتشد
 نافعة (برود الورد لحى اللثة وسقوطها) زررود وكروانج وهى العذبة
 وعافر قرحا وكسفرة محضة وبزر بقلة من كل واحد ثمانية دراهم سماق درهمين
 وإذا كانت الحرارة غالبية استعمل بغير عافر قرحا (دراهم) يستعمل تحت الإبط
 يقطع رائحة العرق (شب يمان درهمان مرثاة دراهم زررود ستة دراهم مرثاة سبع
 ثمانية دراهم يدق ناعما ويغسل الإبط بالأشنان ويستعمل (دواء آخر) يستعمل
 عند الخروج من الحمام يقطع رائحة العرق إلى ثاني حمام ولو أقام شهرا يؤخذ
 راسخت عشرة دراهم زررود عشرة دراهم مصطكى ثلاثة دراهم يدق كل
 منها على حدة ناعما ويخلط ويستعمل (آخر يعرف بالسعدية) مرثاة
 عشرة دراهم سعد عشرة دراهم زررود خمسة دراهم هال وبزر كندر وملح
 معجون بعسل محرقا وسماق مدقوق منخول من كل واحد خمسة دراهم يخلط
 الجميع ويضمد به ويتمضمض بعده يغسل الخمر ونقيع الساق نافع (سنون
 يفعل فعل الأول) وغير منه كتبه ابن بيان للقاضى يؤخذ دقيق الشعير
 منخولا عشرون درهما يعجن بأوقية ونصف قطران برقى وأوقية ونصف عسل
 نحل وأوقية خل خمر حادق ويقرص أقراصا رقاقا ويحرق على طابخن فخار
 فى فرن هادىء إلى أن يعود فى لون الكبد ولا يتفحم ويؤخذ منه ثلاثون
 درهما ويضاف إليه قوغل وزراوند مدحرج وسعد كوفى ومرر وزررود من
 كل واحد ثلاثة دراهم حطب الكرم محرقا مطما فى خل خمر وملح العجين
 محرقا من كل واحد خمسة دراهم طباشير ومصطكى من كل واحد مثقال
 قرنفل وكبابة وعود البخور من كل واحد مثقال يدق الجميع ولا ينعم سحقه
 بل ينخل من منخل خفيف ويستاك به عند الحاجة (سواك للنساء يضيق

الفرج) ويسخنه وينشف رطوبته وهو جليل المقدار يؤخذ راسن وهال
وقرنفل كباش وجوزة طيب ودار فلفل وأقايارب وأقالة صغيرة ورامك
البلح من كل واحد درهم أصل السومن الأسمانجوني درهمان قردمانا درهم
عفص أخضر صغير ثلاثة دراهم سك مسك مثقال يدق الجميع ناعما حتى
يصير في حد الكحل وتستاك به المرأة بعد أن تغتسل ونطيب المكان بماء
ورد وماء قرنفل ولا يكون ما يؤخذ منه كثيرا بل قليلا لا يضييق المحل كثيرا
وثم من يضيف إليه سكرا أو عودا (سواك يسخن القبل) يؤخذ من
السكرابيا الشقراء تدق ومن الخصى يسير ويسحق حتى يصير في حد الكحل
بعد تحميمهما يسيرا وتستاك به المرأة بعد الغسل بالماء الحار ونطيب المكان
بماء الورد وماء القرنفل نافع (درور للجراح) صبر وكندر ودم أخوين
ومصطكي وزر ورد من كل واحد ستة دراهم شادة أوقية غبار الرحي وبرام
من كل واحد أوقية يطحن ناعما ويرفع ويستعمل نافع (سنون المامى)
يحمى الأسنان ويقوى اللثة ويجلب الرطوبة ويلطف الغلظة ويطرد الرياح
يؤخذ ملح هندي وطل شعير منقى نصف وطل شيع أوقية زراوند مدرج
نصف أوقية يدق وينخل ويمجن بعسل نحل وشراب ريحاني أو بخل خمر
لمن لا يستحل عمله بالشراب أى بالخمر وقطران بالسوية ويقرص أفراسا
ويحرق ويدق وينخل ويضاف إليه زنجبيل نصف أوقية وزبد بحر ربيع
أوقية يخلط ويستعمل نافع نقل من الإرشاد.

الباب الثامن عشر

في الفتائل المسهلة والقابضة

(فتيلة مسهلة قوية تنفع من القولنج الثقل والبلغمى والحقن والفرازج)
يؤخذ بوزق أرمني وشحم حنظل من كل واحد درهم دقيق خطمي أبيض

ثلاثة دراهم يجمع الجميع بسكر معقود ويعمل فتائل ويستعمل نافع (قتيلة
 حركة الطبع) سكر أحمر وملح عجين من كل واحد جزء يجمع بسكر
 معقود ويلقى عليه يسير جوزة ويستعمل نافع (قتيلة أخرى) أقوى من
 الجميع كانت تعمل ويضن بها ولا تعلم لأحد وهي كثيرة النفع زهر بنفسج
 عراقى أزرق أربعة دراهم ملح العجين وبورق من كل واحد درهمان يشدش
 ثمانية دراهم مخمودة تشوى ثلاثة دراهم أو أربعة غسل قصب عشرة دراهم
 سكر أربعة عشر درهما بسحق الجميع ناعما في حد الكحل ويحل السكر
 ويخلط بالعسل ويهدق حتى يتنظف وينزل عن النار وتذر عليه الحوائج
 ويحفظ جيدا ويطرح على رخامة مدهونة بزيت حار أو بدهن بنفسج
 ويعمل فتائل في طول الأصبع المعتدل الكبير ويعمل منها أيضا صفارا
 للصفار ويرفع للحاجة (قتيلة أخرى) مسهلة قوية من دستور البهارستان
 يشدش وبورق من كل واحد ثلاثة دراهم بنفسج خمسة دراهم سنامكي ثلاثة
 دراهم دق خطمي سبعة دراهم خولان هندي ومخمودة شقراء من كل واحد
 درهم يذق الجميع ناعما ويعجن بما يكفي غسل خيار شبر ويعمل فتائل
 (قتيلة أخرى) قوية شحم حنظل وبورق أرمني وملح عجين وخولان
 مكي وحرف ومخمودة أجزاء متساوية يجمع بسكر معقود أو بعسل قصب
 معقود ويستعمل (قتيلة للزحير) المعروفة بفتائل الحيط تنفع من قروح
 الأمعاء وتقطع الدم السائل من المقعدة يؤخذ أفاقيارب ومن به نارخ وأفيون
 وكندر وزعفران أجزاء سواء يجمع بسكر معقود أو بعسل قصب معقود
 (قتيلة للبواسير) تأكل اللحم الميت وتثبت اللحم الحي ماء يثا ومقل أزرق
 وأنزروت وأبق وأقنة من كل واحد ثلاثة دراهم تحل الصمغ بشراب
 ريحاني وتعجن به الأدوية مع يسير غسل فتائل ويعمل فتائل ناعمة (فتائل
 تقطع دم البواسير وأقواء العروق) يؤخذ كبرياء وجلائد ومقل أزرق ودم
 أخوين ومصطكي وأفاقيارب وزر ورد وصمغ هربي وأنزروت من كل

واحد مثقال يندق الجميع ويعجن بماء الكراث النبطى أعنى كراث المائدة،
 ويعمل على خيط ويستعمل نافع (أشياء الزحير) بالخيط عن ابن التليذ.
 مر وزعفران وكندر وأفيون أجزاء متساوية يسحق ويعجن بماء
 الكسفرة الرطبة ويعمل على رأس الخيط ويجفف فى الظل ويخرج الخيط
 إذا احتيج إلى إخراجة ويستعمل (فرزجة) يستعملها النساء الشاميات
 وذكرن أنها تخرج لهن نغاما وبلاغم لزجة وأنهن يسمن عليها إذا دس
 استعمالها وتنفع ظهورهن منامكى وبسفايج وزهر بنفسج ولعاب ومستعجلة.
 وخيرة وشحم حنظل وقسط مر وقسط حلو وشجرة البخور وكلخ أبيض
 وأزرق ولبان ذكر وأنثروت وبزر البنج وحب نيل وتمر هندي وكابلي
 أصفر وهندي وأماج ولبياج وبورق شقافل ودار صيني ومر بطارخ وصبر
 ومصطكى ولبانة مغربية وتربل وسنبل وبزر بطيخ وتبل وجوزة طيب
 وهال وقرنفل وقنة وجاوشير وبزر يقطين ولوز وبندق وكثيرا، وعلك مر
 ونوى مشمش ونوى خوخ وحب الحناء وخشخاش وشماد وعود رنج
 وأفيسون وبزر كرفس وكمون أبيض وأسود وكمون كرماني وزنجار وبزر
 خطمي وبزر كشوث وبزر خبزي ودقيق خطمي وبزر حميض وبرباريس
 وكراويا وبزر بقلة وزر وردو محلب وقشر محلب وغاريقون وسعد كوفي وقافيا
 ودم أخوين وموميا وملح داراني وصمغ وسكبينج وحصى لبان ومحمودة
 شقراء ولوز مر وأهل وحب آس وزهر بابونج من كل واحد خمسة دراهم
 خلا المحودة والزنجار فانهما من كل واحد مثقال ورد مربى عسلى وشحم
 لوز وشحم دجاج وشحم نعام وألية وسمام الجبل ودهن ورد ودهن لوز ودهن
 بان وزيت إلفاق وزيت طيب وزبيب أسود وعجوة يندق الجميع ويعجن
 بالأدهان والشحوم ويعمل بلايط ويتبل فى دقيق خطمية خضراء قليل
 ويستعمل (فرزجة) تعين على الحمل إذا كان المانع سوء المزاج البارد فى
 آلات النساء يؤخذ زعفران وحامما ولا قليل الملك من كل واحد مثقال سنبل

الطيب وقزدانا من كل واحد خمسة دراهم شحم الأوز عشرة دراهم صفار
 بيضتين مصلوحتين يذاب الشحم ويخلط بعد سحق الأدوية ونخلها ويحمل
 بعد الغسل في صوفة أسمانجوتى (فتيلة ملينة) من دستور البهارستان زبل
 قار وسكر أحر وسنامكى وبنفسج وبوزق أجزاء متساوية يعجن بناطف
 ويقتل ويستعمل (دواء للجبل بحرب) شب يمانى وزعفران من كل واحد
 درهم خزاما مثقال لسان عصفور درهم عود ريح نصف درهم مسك ربع
 درهم يسحق ويعجن بمسك نخل وتحمله في الدم ثلاثة أيام وفي الليلة الرابعة
 تبيت مع زوجها ويجامعها نافع إن شاء الله تعالى (لإخراج الأجنة حية وميتة)
 ووث البرذون يبخر به تحت المرأة على ثلاثة أيام نضع (فرزجة تحبس النزف
 المفرط) عصف أخضر جلنار وثنا وأفيون وشب وزر الورد وحب الآس
 الأخضر وسماق وعصارة الحية التيس وقشر الكندر وطين محتم ، وإذا
 لم يوجد فبدله طين أرمنى من كل واحد جزء يسحق الجميع وينخل ويعمل
 بصوفة مشربة بماء الآس وزن درهمين وبمسك الليل كله نافع (فرزجة
 قدر الحيض) مر بطارنجى وفودنج وسذاب وأهل من كل واحد جزء
 يسحق الجميع ويعجن بزبيب منزوع العجم مدقوقا ومرارة الثور ويستعمل
 نافع (فرزجة تنفع من الأورام الصلبة في الرحم نفعاً بليغاً) شحم إوز شحم
 دجاج من كل واحد أوقية دهن نخل وهو الشيرج أوقية شمع ثلاثة دراهم
 محمل أذرق أربعة دراهم دقيق الخطمى وبابونج وبزر الكتان وزهر بنفسج
 يابس من كل واحد ثلاثة دراهم يذق الجميع في الشحم ويذاب في الدهن على
 النار ويضاف إليه البقية ويشرب بها خرقة كتان وتحمل نافعة (حقنة
 ملينة تستعمل في الأمراض الحارة) شعير مقشور مرصوص كف بنفسج
 يابس ونيلوفر وخطمى ونخالة مصرورة في خرقة كتان من كل واحد خمسة
 دراهم يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثمان أواق ويمرض ويصنى ويؤخذ من
 جهلته خمسون درهماً يحل فيه أوقيتان ونصف دهن بنفسج أو دهن لوز

وأوقية ونصف سكر أحمر مع مثقال ملح عجين ويستعمل النصف فإن أجاب .
 وإلا استعمل النصف الباقي نافع (حقنة مسهلة) عن ابن المنذر ملح وزهر
 بنفسج وبورق أرمني وشحم حنظل وخمر فار ومحمودة أجزاء متساوية .
 يسحق الجوانج ويعجن بعسل خيار شبر الثلثان والثلث بناطف ويعمل
 قنائل ويرفع في دقيق خطمي (حقنة أقوى من الأولى) سلق باقة تقطع
 صفرا ثم تين أصفر بعلبكي عشرون عددا بنفسج بابس أو شعير ونيلوفر من
 كل واحد قبضة خطمية خضراء ونخالة مصرورة في خرقة كتان من كل
 واحد خمسة دراهم بابونج سبعة دراهم يطبخ الجميع في أربعة أطلال ماء حتى
 يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ منه ثمان أواق يمس فيها أوقية ونصف خيار
 شبر وأوقيتان من سكر أحمر ودرهمان من ملح عجين ويستعمل فاقرا فإن
 أجاب وإلا استعمل ساخنا نافع (حقنة للبرص من رطوبة وريح) بابونج
 وإكليل الملك وحسك وقنطريون دقيق وشبث وبزر الكتان من كل واحد
 عشرة دراهم سلق مقطع باقة تين بعلبكي أو غيره خمسة وعشرين حبة نخالة
 مصرورة في خرقة كتان من كل واحد خمسة دراهم يطبخ برطلين ماء حتى
 يبقى ثمان أواق يؤخذ منه النصف يمس فيه أوقية ونصف خيار شبر وأوقية
 ونصف سكر أحمر ودهن بنفسج أوقية ودرهمان من ملح العجين ويحتمن
 به فإن أندفع فذاك وإلا استعمل الباقي نافع (حقنة لوجع الظهر والوركين
 وإبتداء عرق النسا ووجع الأرحام واليبس من كثرة الجماع) بابونج وإكليل
 الملك وبنفسج ونيلوفر من كل واحد خمسة دراهم شعير غير مقشور كف
 سبستان ثلاثين حبة يطبخ بثلاثة أطلال ماء حتى يبقى الثلث ويصفي ويؤخذ
 منه عشرون درهما يخلط به أوقية دهن بنفسج ودهن دجاج وشحم كلي
 ماعز ودهن شمع وزبد من كل واحد خمسة دراهم ويستعمل نافع (حقنة
 للسحج) يؤخذ حمص مروض وأرز أحمر وجلورس وهو الذرة وعدس
 مقشور من كل واحد قبضة زر ورد وجلنار وآس واسان حمل وجفت البلوط

من كل واحد أربعة دراهم يطبخ الجميع بعد أن يرض ما يجب رضه برطلين ماء حتى يبقى منه رطل واحد ويصنى ويؤخذ منه خمسون درهمًا يستعمل بمقتضى مع صفرة بيض مسلوق بخل الخرمع زر ورد عراقى قرص من أقراص الميوسفطيداس وقد ذكر فى باب الأقراص وهو هذا القرص قرطاس مصرى وهو البردى وشاذنج مغسولا وهو حجر الدم وقرن إبل محرقا وكهربا وقاقيارب وطين أرمى مغسولا وإسيداج الرصاص ودم أخوين وعصاره لسان حمل وعصاره لحية التيس من كل واحد عشرة دراهم كحل بحرق ثمانية دراهم ودع يحرق ثلاثة دراهم كندر ثلاثة دراهم يدق الجميع ويذخل بحميرة ويعجن بماء الجلتار وماء ورد ويقرص أقراصا كل قرص ثلاثة دراهم ونصف ويستعمل فى الحقنة مسحوقا نافع (حقنة القولنج تفش الرياح وتسهل الأخطا المزجة) من الدستور يؤخذ شبت رطبا أو يابسًا وسذاب رطب من كل واحد قبضة فنظريون رقيق خمسة دراهم خطمي مرصوص ثلاثة دراهم مسلوق باقة تين لحيم خمس حبات عددًا بزر خطمي مسيبستان ونخلة الحواري من كل واحد كف يصلق الجميع فى ثلاثة أرطال ماء إلى أن يبقى الثلث ويصنى ويؤخذ نصف رطل يلقى عليه أوقيتان من دهن خل وأوقيتان من ملح عجين ويحقن به فإن أجاب وإلا استعمل الباقى نافع (حقنة أخرى لطيفة تفش الرياح وتسكن الألم) سذاب وشبت ورطلان من كل واحد قبضة يطبخ الجميع فى الزيت الطيب إلى أن تخرج قوتها ويحقن به (حقنة لسجج الأمعاء) ماء الأرز وسويق الشعير المطبوخ مع شحم كلى ماعز ملوح من كل واحد جزء ويضاف إليه هذه الأدوية أوقية دهن الورد قرطاس مصرى محرق وهو البردى وصمغ عربى وقاقيارب ودم الأخوين من كل واحد درهم صفرة بيض مسلوق فى خل الخرم يخلط الجميع ويحقن به (حقنة نافعة لأكثر أصناف القولنج) حلبة وبزر كثن من كل واحد أوقية حب الخروع الحديث ثلاثة عشر درهما تين عشرون حبة

عنددا لب قرطم ثلاثة عشر درهما سذاب زطل كزّن أوقية نغالة كفسه
لوز مقشور أوقية سبستان وأصل السلق وأصل الكرنب من كل واحد
أوقيتان يطبخ ويصنى على خيار شبر وشبرج وعسل قصب ويضاف إليه
بورق أرمنى درهم محودة ربع درهم ويحقن به نافع (حقنة نافعة عجيبه)
يؤخذ صفرة ثلاث ييضات غير مصلوقة تصحن فى هاون مع أوقية دهن ورد
ونصف درهم مرداسنج ودرهم ونصف إسفيداج ويفتر ويحقن به (حقنة
نافعة لروح الرحم وتقطع الدم من الإرشاد) جلنارور وسختج وشب وكحل
وقرطاس محرق وكرون منقوع فى حل رطلين طين أرمنى منقوع يخل يسحق
مايجب سحقه ويعجن بماء الخلاف وماء كزبرة ويحمل الليل كله بعد أن
يمسح بدهن ورد (حقنة لإسراع الحمل) أنفحة أرنب مسحوقة بدهن
بنفسج يحمل بصوفة بعد الفصل من الحيض (حقنة تضيق الفرج وتشفى
المرأة للجماع من الإرشاد) شب يمانى قد حل بماء سقى به سعد كوفى
وسليخة وعنص مسحوقة كالكلحل تحمل بصوفة قبل الجماع بساعتين نافع
(حقنة تنفع ضعف السكلى وقلة الباه من الإرشاد يؤخذ جسك طرى
خمس قبضات أصول السلق طريا خمس قبضات قلب جوز وقلب لوز وقلب
بندق من كل واحد أوقية دجاجة سمينه حص رطل يطبخ الجميع حتى
تهربى الدجاجة ثم يصفى ويؤخذ من دسمها ثلاث أواق يلقي عليه أوقيتان
فانيد ويحقن به كل ثلاثة أيام نافع (حقنة تهيج شهرة الباه من الإرشاد)
دهن بان وزنبق وسوسن من كل واحد أوقية دهن روث البقرة وأكارعها
من كل واحد أوقيتان دهن بطم ودهن فجل من كل واحد نصف أوقية
شبرج نصف أوقية ماء قد طبخ فيه سورنجان مرضوض عشرة دراهم
قطريون سبعة دراهم دراهم جسك أوقيتان يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى
نصف رطل يصب عليه الأدهان ويحقن به نافع (حقنة لوجع المفاصل
والفالج من الإرشاد) جاوشير وسكبنج وجندادسروا شق وحفظل ولسان

عصافير من كل واحد خمسة دراهم عناب بزر كتان وبابونج وشبت وحسك وأصل خطمي من كل واحد ثلاثة دراهم يرض ويغلى بعشرة أرتال ماء حتى يبقى رطلان ويؤخذ رطل يطبخ فيه ملح وبورق من كل واحد درهم عسل نحل صاف ودهن ياسمين من كل واحد أوقية يخلط ويحتمن به نافع (حقنة نافعة من الذرب والسحج ولزق الأمعاء من الإرشاد) ورد يابس وورق الآس وطباج الآس وجلتار من كل واحد خمسة دراهم جفت بلوط أربعة دراهم يطبخ بأربعة أرتال ماء حتى يبقى رطل ونصف ويطبخ فيه صفرة بيضة مصلوكة محلوكة بدهن ورد فاتر أوقية ومن الرغام الموجود في الطين الأخضر مسحق منخول بحريرة وصمغ عربي مسحق وقرطاس محرق ونشا مقلو وإسفيداج الرصاص وأقارب ودم الأخوين مسحقين منخولين من كل واحد أربعة دراهم يبرد ويحتمن به نافع (دواء للحبل) زعفران وسنبل وفرمانا وشحم دجاج ولبان علك ومصطكي ودهن نارجيل من كل واحد مثقال يخلط الجميع كما ينبغي ويؤخذ منه مثقال يعمل في صوفة في الليلة الخامسة والسادسة والسابعة من ليالي الخيض وتبيت مع زوجها الليلة الثامنة فاتها تحمل باذن الله تعالى (دواء للحبل) يؤخذ شب يماني درهم زعفران ربع درهم سحاق مثقال عسل نحل بغير نار درهم تحمل ثلاث ليالي بعد الطمث على نظافة مع الجماع نافع (دواء للحبل أيضا) بزر رازيانج وبزر شبت وسنبل وسكر أحمر ودهن لوز حلو يطبخ ويستعمل كما ذكر نافع (صفة دواء للبواسير) خذ محليا وقحاح الجن ونوى مشمس ونوى خوخ وصمغ وسندروس ومصطكي وكون من كل واحد درهمين عسل قصب وقطران برقي ودقاق ترمس ودهن سذاب يطبخ ويستعمل (صفة دواء للحبل) خذ حشيشة العقرب نصف درهم عسل نحل نصف درهم تلصق ذلك في الظهر نافع (دواء للحبل أيضا) صبر سقطري ومقل أزرق وشحم حنظل ومحمودة أجزاء سواء يسحق الجميع ناعما ويعجن بماء ويحجب

حبوباً الشربة منه نصف مثقال بعد الحيض فانه يجزب (آخر للحبل) الحرمل.
يفلى في ماء على النار ثم يضاف إليه قبل الغليان حوامج الماء المعمر انزولف.
النفساء وتفضل كما تفعل النفساء وتقعده عليه المرأة قبل الطهر من الحيض.
وتتغذى بلحاف إلى حين تعرق جميع أعضائها ويحامها الرجل تحبل باذن.
الله تعالى ، وعند المجامعة تكون عرقانة

(الباب التاسع عشر)

في الضمادات والجبارات والسعوطات والنفوغات

(ضماد للفتوق من الدستور) جوز سر ومصطكي وقشر الكندر.
من كل واحد أربعة دراهم مر وصبر وأنزروت وغراء سمك من كل واحد
ثلاثة دراهم قاقيارب أربعة دراهم يسحق الجميع خلا الغراء فانه يحل بحل
خمر وماء فاتر ويعجن به بقية الأدوية ويقرص ويخفف ويسحق وقت الحاجة.
ويعجن بماء الآس ويضمده به (جبار من الدستور) قاقيارب ومغات وصبر
نافع وطين أرمني ودقيق خطمي وأسرار من كل واحد جزء يسحق الجميع
ويعجن ببياض البيض ويستعمل (جبار آخر) قاقيارب ومغات وطين
جبار وصمغ عربي ودقيق اللبان الكندر ودم الأخوين وصبر ومر وأسرار
وغبار الرحي ونوى الفرهنسدى وكرسنة يجمع كما ينبغي ويدق ويعجن
ببياض البيض أو بماء الآس الرطب ويستعمل (ضماد لحرارة المعدة والتهلب
والقيء المفرد عن مواد صفراوية تنحط إلى المعدة من الدستور) يؤخذ ماء
السفرجل والنفاح وماء الورد من كل واحد عشرة دراهم أفاقيارب وصندل
مقاصيرى من كل واحد مثقال تسحق الأدوية بالمياه ويضاف إليها يسر من
السنبيل والزعفران مسحوقين ويستعمل (ضماد للورم الرخو والتهيج

في الأطراف والزهل من الدستور) آخياء البقر عشرة أجزاء كرنب جزء واحد
حلبة ثلاثة أجزاء يسحق الجميع ويداف بخل خمر ويضمد به نافع (ضداد
يضيغ الديبلات ويخبرها من الدستور) خميرة الخطانة ثلاثة أجزاء بورق
أرمني وخمر الحمام من كل واحد جزء يسحق الجميع ويداف بقير وطي متخذ
من شمع ودهن خل ويضمد به (ضداد للتشنج العصب) من الدستور مقل
أزرق وشحم دجاج وشحم الإوز ومخ ساق البقر من كل واحد ثلاث أوراق
قد أغلى في رب العنب ويخلط ويستعمل (ضداد التين النافع للطحال) من
الدستور دقيق الباقلا والرمس وإكليل الملك والحلبة وبزر الكتان وبابونج
وسنبل من كل واحد خمسة دراهم مقل أزرق وأشق من كل واحد أوقية
تين لحيم رطل واحد يطبخ التين في الخل حتى يضيغ ويدق حتى يصير
كالرم ويخلط بالأدوية مدقوقة ويحل المقل الأزرق والأشق بالخل ويخلط
الجميع ويفتح بدهن بلسان أو بدهن سوسن ويضمد به نافع (ضداد
التآليل من الدستور) ثمطرًا مسحوق يداف بخل الخمر ويستعمل (ضداد آخر
للتآليل والقواني) نشادر مربي بخل خمر يلطخ به نافع (ضداد لها أيضا)
راوند تركي يسحق ويداف بخل ويضمد به نافع (ضداد آخر للتآليل
والقواني) قح يحمص حتى يقارب الحريق ويسحق ويربى بالخل ويستعمل
للقوبا وكثيرا تسحق ناعما وتعمل بخل الخمر (ضداد يضمد به الجرح الذي
يعرض للنساء في محل البول عند النفاس ويسمونه الغزور) يؤخذ زاج
وقلقطار وطرائث وطين عتوم وطين أرمني وأفاقيارب وسندروس وكهربا
عظمى وسواد الهند وكرسنة وبرام وشاذنة وتوتيا أجزاء سواء زعفران
ومسك من كل واحد ربع جزء وعظم ساق الدجاج محرقا جزء ولب نصف
جزء ومرم نخلي جزء يندق الجميع ويضاف إليه موميا جزء أزروت جزء
يجمع ويحل المرم النخل في قليل دهن ورد ويدهن به الجرح ويضمد بالدواء
المجموع المذكور مرارا فإنه نافع مجرب وقد عمل لجماعة ويرثواوهودن

غرائب تركيب النساء ولم أقف على مؤلفه (طلاء لحرق النار من تعليق القاضي
فتح الدين) تضرب الحناء في خل الحمر ويوضع فيه فانه لا ينفط ولا يتسلخ
ويبرأ من وقته (طلاء للداحس) بزر كتان يندق ناعما ويعجن بخل الحمر
ويوضع على المكان ، وفي نسخة أخرى بلبن حليب (طلاء للشقاق الذي
في اليدين والرجلين من الريح والماء) من تعليق القاضي فتح الدين وهو
الشقاق الذي يجري منه الماء الأصفر من البلغم المالح والصفراء يؤخذ ورق
الخروع يندق ويغسل ماءه ويعجن به الحناء ويغضب به أما كن الشقاق فانه
يبرأ وإذا وضع من ذلك على الركبة وارجاع المفاصل المزمته أبرأها وهو مجرب
(طلاء للشقاق في اليدين والرجلين من الريح والماء منه أيضا) ينقع الثين
اليابس بالماء حتى يتخمر ويوضع على المكان ليلة فانه يبرأ مجرب (طلاء
لجلب الثوم) مجرب بزر خس وأفيون وبزر بنج وقشر أصل اللقاح يندق
الجميع ويعجن بماء قد طبخ فيه الخشخاش ويطل به الأصداغ نافع (صفة
طلاء للحة التي لا تعرف خذ مترك وكندس عراقى ولفل من كل واحد
درهم قسط مر وماش من كل واحد درهمان كبريت عراقى نصف درهم حب
حنظل نصف درهم يربب بزيت طيب وخل خمر ويلطخ به ويضمد بروث
البقر ودقاق الترمس نافع (طلاء للجرب والحكة) مترك وسيلقون وكبريت
الجمال وزرنيخ أحمر وقرص قرون أجزاء متساوية ويربب بزيت وخل خمر
ويلطخ به ويفسل بدقاق ترمس نافع (طلاء للبواسير) جربته لنفسه
يذاب اللامي بزيت طيب ويدهن به مكان الوجع يبرأ وإن كانت باطنة تلف
قطنة عتيقة وتغمس في الدهن وتحمل نافع (طلاء للبواسير الظاهرة)
حب و نفاح الجن ونوى خوخ ونوى مشمس ومر وصمغ وستندروس
ومصطكى وكمون من كل واحد درهمان غسل قصب وقطران وحناء وورق
سذاب من كل واحد قابل يطبخ كالعادة ويستعمل (صفة خضاب للشعر
يقوم سنة) راسخت مغربي خمسة دراهم نشادر ثمانية دراهم صمغ عربي

درهمان تسحق فرادی ثم يسحق الجميع سحقاً جيداً ناعماً بليفة ثم يلقى عليه عشرة دراهم من عرق العفص ويسحق الجميع بالدق حتى يتحد قوامه ويصير كالهجين ويرفع ، وله تركيب ثان وهو عرق العفص عشرة دراهم واستخت ثلاثة دراهم نشادر درهمان صمغ عربي دهم يسحق كالاول ويرفع ويستعمل (طلاء للقرص) نقلته عن نقله عن الشريف الدمشقي أربع دراهم زعفران ونصف وربع دهم أفيون إذا سحقاً جيداً ومغنا بماء ولطخ به مشط الرجل التي بها القرص يسكن الوجع عاجلاً (طلاء للصداع) خذ نوى الخوخ وحكه بماء والطح لصدغين والجبهة فانه يسكن الوجع مجرب (طلاء يسكن الصداع وينوم) مجرب بزخ الخس الذي يؤكل يدق ويمجن بماء الأس الذي قد حك فيه نوى الخوخ ويلطخ به الصدغان والجبهة يسكن الصداع ويسرع بالنوم ، وما يذكر أنه يهزل البدن أن يؤخذ كل يوم نصف درهم سندروس يسحق ويضرب في شراب اليعون ويستعمل على الريق دفعات فانه يهزله وذكر أنه مجرب (ضاد ويقال ذور) من الإرشاد ويسمى بالأكسرين الحابس للدم من كل مكان دم الأخوين وقشر الكندر وصبر ومر وأنزروت أجزاء سواء يسحق الجميع ناعماً ويرفع رقت الحاجة (ذور آخر) من الإرشاد ينبت اللحم ويصلب للجلد وينقي القروح ويلحمها أنزروت ودبق كرسنة من كل واحد ثلاثة دراهم زراوند طويل وأصل سوسن أسمانجوني في كل واحد أوقية يهياً كالاول (صنعة ذور القرطاس المحرق النافع من الضربان والآكلة وينقي القروح ويلحمها) من الإرشاد قرطاس محرق وزرنيخ أصفر من كل واحد أوقيتان زرنيخ أحمر أربعة مثاقيل قرقة أوقية ونصف مر وكندر ونحاس محرق من كل واحد مثقالان يدق وينخل ويستعمل (صنعة ذور حاد يقوم مقام الاول) من الإرشاد زرنيخ أصفر وأحمر من كل واحد جزء زاج أخضر ونورة حارة من كل واحد نصف جزء شب يمانى ونشادر من كل واحد ربع جزء قلعند

وقلقد يس من كل واحد ثمن جزء يسحق الجميع كالهباء وينخل ويعجن
بجمل ثفيف ويجعل في إناء ويوضع في الشعير أربعة وعشرون يوما ويحرك
كل يوم ثلاث مرات فإذا جف يندق ويجعل في قارورة زجاج ويكب عليها
أخرى ويسد وصلها بطين الحكمة ويوقد تحتها بنار لينة من غدوة إلى
الليل ويترك بحيث تتمد النار عنه ويخرج ويبرد ويؤخذ مافي القارورة
العليا فانه يكون أصفر يستعمل في الجراحات الحديثة والعتيقة والنواسير
والبواسير وكل قرحة قد حل علاجها والقروح الحبيثة التي تعمي وتفرغ ويؤخذ
مافي القارورة السفلى فانهك تجوده أغبر اللون فيندق ويجعل في قارورة
ويستعمل فيما يراد قطعه مثل الباسور بعد ما يستمر ماحوله بخرقة حتى لا يبقى
مكشوفاً ويوضع فوقه خرقة مظرية ثم يضغط باليد ضغطاً دقيقاً يفعل ذلك
في النهار ثلاث مرات حتى يسود الباسور ويترك حتى يسقط من تلقائه إن شاء
الله تعالى (صفة نفوخ الخوانيق) من الإرشاد سورنجان اثنا عشر درهما
شب يمانى وجلنار من كل واحد ستة دراهم سماق ثلاثة دراهم قشر رمان
وعفص من كل واحد درهمان كهربا وشاذنج مفصول وأفاقيا من كل واحد
درهم تجمع مدقوقة متخللة وينفخ بأنبوب نافع (نفوخ آخر بارد) من
الإرشاد عفص وزر ورد وعدس وسماق وجلنار وثمر طرفاء وفردنج وسكر
طبرزد من كل واحد جزء قاقلة وكبابة وطباشير من كل واحد نصف جزء
يهيا كالاول ويستعمل (نفوخ الحلق النافع لوجع الحلق والخوانيق) من
الإرشاد يؤخذ من الزنبا خمسة دراهم طباشير درهمان ورد ثلاثة دراهم زعفران
درهم سكر طبرزد أربعة دراهم هال نصف درهم كافور دائق ونصف يسحق
الجميع وينفخ وقت الحاجة في الخنجر نافع مجرب (سحوط ينفع من الفالج
واللقوة والصداع السكاكن عن برودة والشقيقة المزمنة) من الدستور يؤخذ
فودنج جبلى وكندس عراقى وقنطوريون دقيق ومرزنجوش يابس وأصل
السوسن الاستمانجوى من كل واحد جزء يسحق وينخل بماء النمام ويحبب

ويجفف في الظل وعند الحاجة يحل منه قدر الحصة بماء المرزنجوش ويخلط بلبن ويسعط به نافع (سعوط آخر لمثل ذلك) من الدستور صبر وشونيز وقريون وجاوشير من كل واحد ثلاثة دراهم خريق أبيض وأسود وبورق أرمني وكندس من كل واحد درهمان چندبادستر وزعفران من كل واحد نصف درهم يسحق الجميع ويعجن بماء المرزنجوش ويجب ويجفف ويستعمل منه وقت الحاجة قدر حصة يلين النساء ودهن بلسان نافع (سعوط اللسبل وغلظ الأجفان ورطوبتها) من الدستور كندس درهم زعفران نصف درهم صبر سقزى وحضض هندي من كل واحد دافقان يدق وينخل ويعجن بماء المرزنجوش ويجب ويجفف ووقت الحاجة يذاب منه نصف درهم في لبن جارية ودهن بنفسج ويستعمل (سعوط يستعمل في الحميات الحارة والبرسام والماليخوليا والجفون) من الدستور لبن النساء ودهن بنفسج ودهن نيلوفر ودهن قرع ودهن لوز يخلط اجميع ويسعط به (غرغرة تنقى الدماغ وتنفع من الفالج والسكتة والقوة والأوجاع الباردة) من الدستور يؤخذ أيارج فيقرا ووج وميوزج وحرمل وعافر قرحا وزنجبيل وشونيز وفوتنج وصعتر وأصل السوسن الأسمانجوز وقشر أصل الكرفس من كل واحد خمسة دراهم يدق الجميع وينخل ويخلط بسكنجبين عسلي وينفرغ به نافع ومن الفراغر الجيدة لأوجاع الحلق والحنه انيق وأورام اللهاة من الدستور ماء التفاح الحلو المروس فيه الخيار الشمبر ودهن القلوز نافع ومن الفراغر الجيدة لذلك أيضا من الدستور اللبن الحليب ساعة حلبه بسكر وقاينذ (سعوط محرب) نافع للصداع من الإرشاد مرارة الذهب ومرارة الرخم وعصارة سلق يخلط ويسعط نافع (سعوط آخر محرب للخصاير) من الإرشاد صبر ومر وحضض وبسباسة وجوزبوا من كل واحد درهم قنفذ بحري وكافور من كل واحد دافق ونصف زعفران نصف درهم كندر درهمان يدق ويعجن بماء المطر ويجب ويجفف ويحل منه دافق بماء المطر

ويسعط به ويراح ثلاثة أيام ويعاود فانه يحالها نافع (ضاد الصندلين) النافع من أورام المعدة والكبد السكاتين من حرارة من الملوكي يؤخذ صندلان أبيض وأحمر من كل واحد أربعة دراهم ورد أحمر خمسة دراهم لكيل الملك ستة درهم زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم شمع عشرة دراهم دهن ورد في الشتاء نصف رطل وفي الصيف أربع أواق يخلط الجميع جيداً ويضمده به وقت الحاجة (ضاد للمطحولين) من الملوكي مر ومقل أزرق وأشج ولبان أجزاء سواء ويداف الجميع بخل خمر حتى يستوى ويستعمل منه عند الحاجة نافع (ضاد وصفة حنين بن إسحق لصبي كان في طحال ورم) من الإرشاد نين أسود منقوع في خل خمر يوماً وليلة ممرور خمسون درهما قسط بحري مدقوق منخول أربعة دراهم لوز مقشور مدقوق عشرة دراهم قشر أصل الكبر مدقوق منخول أربعة دراهم يخلط الجميع ويذاب بدهن خيري وشمع بقدر الحاجة ويضمده به المكان على كاعذ أو على خرقه ويكون البطن خالياً من الغذاء ويقطع بعد ساعتين ويغسل بماء قد أغلى فيه بابونج وكبريت ويمسح بدهن خيري وينبغي أن يضمده الطحال قبل وضع الضاد بهذا الضاد وهو أشبه خمسة دراهم قشر أصل الكبر درهمان سذاب يابس ثلاثة دراهم بوق درهم يطبخ الجميع بخل الخمر طبخاً جيداً ويضمده به الطحال غدوة وعشية عند خلو المعدة من الطعام نافع (ضاد نافع من استطلاق البطن) من الملوكي يؤخذ مروغن درهم أفاقيارب وحضض وكندرية ومصطكى وزعفران وسماق من كل واحد درهمان كعك فضيج يابس ستة أسانير فقاح الأس والسكرم وورقهما وحب الأس وخروب المعز من كل واحد أستانان ورد أحمر وأستان كافور نصف مثقال تدق الحوائج وتنخل وتعمجن بماء الأس الرطب والسفرجل ويسير من دهن الورد ودهن المصطكى

ويستعمل عند الحاجة نافع (ضئاذ لذات الجنب) من الملكى بنفسج يابس ونخالة الحوارى ودقيق شعير ودقيق خطمى منخولان ودقيق الباقلا وبابونج وإكليل الملك يسحق ويضرب بدهن البنفسج وشمع مذاب أو شيرج ويضمء به جنب العليل وإن كانت المادة غليظة بطيئة النضج فيزاد فيه دهن سوسن وبذر كتان وحلبة وماء الكرنب نافع (ضئاذ ينفع حيض النساء الحوامل) من الملكى عدس مقشور وقشور الرمان وعفص وآس من كل واحد جزء يذق الجميع وينخل ويعجن بمخل خمر جيد الجوهر ويضمء به القبل والعانة (ضئاذ نافع من الأورام الحارة فى المذاكىر) من الملكى دقيق شعير وصندل أبيض من كل واحد جزء يذق وينخل ويعجن بماء الكاكنج ودهن الورد ومخل الخمر وصفرة البيض ويضرب حتى يستوى وتضمء به المذاكىر نافع (ضئاذ نافع من الأورام الحاسية فى المذاكىر) من الملكى زبيب منزوع العجم وشحم كلى الماعز وباقلا مقشور مصلوق ودهن ورد أجزاء سواء يذاب فى الدهن شمع قدر الكفاية ويلقى فيه بقية الأدوية ويضرب حتى يستوى وربما أضيف إليه صفرة بيض وتضمء به المذاكىر نافع (ضئاذ للفتق فى المراق والمذاكىر) من الملكى مصطكى وقشر السكندر وجوز السرو وورق الكبر ومر وأنزروت وغراء السمك وأشراس وجفت البلوط وقلبه من كل واحد جزء يذق الجميع ناعما ويضرب بغراء السمك محلولا بمخل الخمر ويضمء به المكان ويعمل عليه لحام من الجلد (ضئاذ القلسطاريون) النافع من القوة والفالج ووجع العين والصداع والشقيقة ووجع الإنسان ومن النزلات إلى العين إذا ضمء به الصدفان ويدر البول إذا ضمء به المثانة ومن لدغ العقارب إذا وضع على موضع اللدغة ومن أورام الأعضاء الباطنة إذا ضمء به البطن من الملكى يؤخذ قلسطاريون هورعى الحمام درهمان راتينج خمسة دراهم شمع أبيض ثمانية دراهم يذاب الراتينج والشمع فى الزيت ويلقى عليه رعى الحمام مدقوقا ناعما ويضرب حتى يستوى ويستعمل (ضئاذ الجير النافع

من الكسر والخلع والوهن) من الملسكى يؤخذ مغاث وطين أرمنى من كل واحد عشرون درهما مر ودقيق خطمى من كل واحد عشرة دراهم أفاقيارب خمسة دراهم يدق الجميع ويعجن ببياض البيض (ضماد آخر) نافع منافع الأول من الملسكى يؤخذ ماش عشرون درهما لأن عشرة دراهم طين أرمنى عشرة دراهم زعفران ثلاثة دراهم سنبل مثقالان أفاقيا رب مثقال يداف بماء الأس أو بماء الأتل أو بماء ورد أو بماء جوز السرو وإن كان الموضع عصيا صير معه دهن السوسن أو دهن الزرجس ويستعمل نافع (ضماد يلين العصب المتشنج) من الملسكى مقل أزرق أوقية شحم دجاج البط وشحم البط ونخ ساق البقر من كل واحد نصف رطل يخل المقل بماء حار قدر ما يخله ثم تذاب هذه الشحوم وتصب عليه فى الهاون ثم يخلط ويستعمل (ضماد للتشنج) من الملسكى شحم خنزير وشحم دجاج ونخ ساق البقر وألية أجزاء سواء تذاب الشحوم ويطبق عليها نشا مسحوق كفايته ويضرب حتى يستوى ويضمد به نافع (ضماد يلين الجراحات التى تسكون فى الأعصاب) من الملسكى سكبينج ثلاثة دراهم جندباد ستر درهما فريون درهم ونصف مقل أزرق أربعة دراهم تنقع الصمغ بالماء الحار ويؤخذ شمع خمسة دراهم يذاب فى دهن زنبق ثلاث أواق يجمع فى الهاون ويضرب جيدا ويستعمل (نفوح للرعاف) من الملسكى يؤخذ شب يمانى وقلقطار محرق وقلقديس وقرن أيل محرق مغسول بجفف وودع محرق مغسول بجفف وعفص محرق مطفاً بخل خمر وكافور وقرطاس محرق بقدر الحاجة يدق الجميع ناعما وينفخ فى الأنف بأنبوبة تصب بعد أن يغسل المنخران بخل الخمر نافع (آخر للرعاف منه) يغسل المنخران بخل الخمر ويؤخذ أفيون وزعفران من كل واحد نصف دانق ويؤخذ قتيلة من خرقة كتان تبل بخل الخمر وتلوث من الدواء وتعمل فى كل منخر قتيلة نافع (آخر للرعاف منه) يسعط المعروف بماء الحيار وماء الباقلا المدقوق المعتصر نافع (سعوط يقطع الرعاف أيضا) من الملسكى قرطاس محرق خمسة مثاقيل

عفص محرق خمسة عشر مثقالا عضارة لحية التيس سبعة مثاقيل أفيمون
خمس مثاقيل يسعط بماء لسان الحمل (آخر للرعاف منه أيضا) يؤخذ قتيلة
من خرقة كتان تمس في جير وبذر عليها زاج ويوضع في الأنف نافع
(آخر منه أيضا) قشور الكندر وقرطاس محرق وزاج مشوي يذق الجميع
ناعما وينفع في المنخرين بعد غسلهما بخل خمر، وبما جرب للرعاف أن يؤخذ
روث الحمار سخنا ويعمل منه قتيلتان وتوضعان في المنخرين (ضمد للآكلة
مجرب) من الإرشاد ذر نيسخ أصفروا حمر من كل واحد أوقيتان نودة وأقارب
من كل واحد ست أواق قلفطار محرق أربع أواق يذق الجميع ويعجن
بعصارة لسان الحمل واخل نافع (ضمد للحيات وحب القرع) من الإرشاد
حنظل وآس يابس وشونيز وكندس عراقى وتوس مر وبذر كتان وبنج
بالسوية يذق ويطبخ بماء ودهن ورد بالسوية وتطبخ به السرة وما حولها
نافع (ذرور يلبق الجراحات ويقطع الدم) من الملكى زاج الأساكفة
وشب يمانى وعفص وقشور الرمان من كل واحد عشرون درهما نحاس محرق
لثنا عشر درهما مر ودم أخوين من كل واحد أربعة دراهم قرطاس محرق
عشرون درهما تجمع هذه الأدوية مسلوقة منخولة وتستعمل (ذرور تصلح
القروح والنواصير) من الملكى أنزروت أبيض جزء دم الأخوين جزءان
صن وبرمكى خالص حديث جزء تدق الحوائج وتنخل، فإن كان الموضع
يتحمل فتسيلة من خرقة كتان وخلقة وتشرب بدهن ورد خام وتلوث في
الدواء وتغير في كل يوم ثلاث مرات وإن لم يمكن أن يصل إلى الموضع قتيلة
عجن منه قليل بدهن ورد عجنا يابسا وعمل منه قتيلة ويحمل بها إلى أن يصل
إلى الموضع نافع.

{ الباب العشرون }

في إبدال الادوية التي يتعذر وجودها في الوقت الحاضر
ودعت الضرورة إلى تركيب دواء منها وهو مرتب على حروف المجمع

(حرف الالف)

من كتاب الرازي في الابدال ومن غيره (اكتمكت) وهو حجر
أصفر داخله لب يتحرك يسهل الولادة إذا علق على المرأة وهو دواء هندي
بدله حجر الماسكة ويقع لى أيضا أنه حجر الماسكة الموجود في الهند (أفستين
روى) بدله من الجمعدة وزنه ونصف وزنه قال بولس بدله شيخ أرمنى وفي
تقوية المعدة وفتح السدد بدله وزنه أسارون ونصف وزنه إهليلج أسود
(أشق) بدله وزنه سنبط وهو وسخ كوارات النحل وقيل بدله خريق أبيض
(أشنة) بدله قردمانا وزنها (أسارون) بدله قردمانا وزنه وثلاث وزنه وج
أو وزن ثلثه حماما (أسطوخودس) بدله فراسيون (أبهل) بدله سليخة
وزنه جوز سرو (أقيمون) بدله تربد ثلث وزنه ونصف وزنه حاشامن
(أفيون) بدله ثلاثة أمثاله بذر بنج ووزنه بذر اللقاج (إذخر) بدله قردمانا
وأفاقيا بدله وزنه رامك ، وقال آخرون : بدله وزنه من الصندل ووزنه من
العفس المقشر (أنيسون) بدله كراويا (أبرنج) بدله وزنه ترمس مروثك
وزنه قنبيل (أغاريقون) بدله نصف وزنه فريون ، وقال غيره : وزنه
وثلاثا وزنه أقيمون وعشر وزنه خريق أبيض ، وقال بولس : إن قوته قريبة
من قوة شحم الحنظل (أسقولونديون) بدله كاديونس (أنجدان) بدله
شيث (أكشوث) بدله وزنه أفستين وكذلك بدل الافستين أكشوث
(أسقنقور) بدله خصى الثعلب وهو أيضا بدل خصى الثعلب (إكليل الملك)
بدله بابونج وبدله وزنه ونصف وزنه من ورق التين (أمليج) بدله بليانج

(أصطرك) بدله جند باد ستر (لثمد) بدله وزنه قرتيا أو وزنه لؤاؤ غير مشقوب (أمرنج) بدله مرداسنج (إسفيداج) بدله وزنه من خبث الرصاص (إقليميا الذهب) بدله إقليميا الفضة إلا أن نفعها أقل من إقليميا الذهب فينبغي أن تضاعف (أثل) بدله جوز السرو (إذا درخت) بدله ورق الشهدانج (أسارون) بدله وزنه وج وثلك وزنها حاما (أفيون أيضا) بدله وزنه ونصف وزنه من قشر أصل البنج (أشقيل) بدله بلبوس لابن التليذ جالينوس (إذا درخت روى) بدله وزنه ونصف وزنه جمعة شامية .

(حرف الباء)

(بلاذر) بدله خمس مرات بتدق وربع وزنه دهن بلنسان وسدس وزنه نطف أبيض ، وقال بعض الاطباء : إذا أكل الجوز الكبير الهندى يقوم مقامه وكذلك دهن الجوز يقوم مقامه (بورق) بدله نصف وزنه ملح (بودرونج) وزنه بهمن (بنفسج) بدله أصل السوس وقيل بدله لسان الثور (بذر القثاء) بدله بذر الخيسار وبدله بذر القثاء (بارزد) بدله سكينج وقيل بدله صمغ الجاوشير (بهمن أبيض) بدله أحمر (بهمن أحمر) بدله وزنه درونج وقيل بدله وزنه زرنباد (باذروج) بدله ميسنير وهو بدل منه (باذا ورد) بدله شاهنوج وزنه ونصف وزنه زبيب مزروع (بليج) بدله أملج وزنه (برباريس) بدله وزنه من بذر الورد وثلاثا وزنه صندل (بسذ) بدله شيان وبدل شيان بسذ (بهمنان) قيل بدلها وزنها تودرى ونصف وزنها لسان عصفور (بوزيدان) هو المستعجلة وقوته كقوة البهمنين (بذر الرطبة) بدلها فى أدوية الباء وزنها من بذر القروط المعروف بالبرسيم (بنج) أبيض بدله بتج أحمر (بلسان) بدله سليخة (بسفايج) بدله وزنه ونصف وزنه أفتيهون فى إسبال السوداء

(بنجاسف) بدله في وجع الرأس البارد بابونج (باذنجمويه) بدله في تفریح القلب وزنه إبريسم وثلاثا وزنه من قشور الأترج الأخضر (برشاوشان) بدله في النفع من الربو وزنه بنفج وورق السوسن أو أصوله نصف وزنه (بطر) أساليون) بدله مثل وزنه سليخة ونصف وزنه ساساليوس .

(حرف التاء)

(تربد) بدله قشور وعروق التوت وزنه (تاعندست) بدله حب الراسن (تاهونات) إذا علم شيء منها جعل بدله ثلاث مرات من الإبرسا وثلاثا وزنه من المقل المسعى الكور (تمر هندي) بدله في إسهال الصفراء وحدة الدم إجماع فيه حموضة (توتيا) زعم ديسقوريدوس أنه يقوم مقام التوتيا إذا عذمت أن يؤخذ مقدار من ورق الآس مع زهره وثمره غضا كما هو ومن أطراف الزيتون البري ويجعل في قدر فخار ويغطي بغطاء ويشد الوصل ويترك في أتون الفخار ويبعث فيه ليلة ثم يخرج ما فيه ويضلل كما يضل الأحجار ويستعمل بدل التوتيا والله أعلم ، وما يقوم مقام التوتيا وزنها شاذنة ونصف وزنها توبال النحاس (تافسيا) قال جالينوس في الميامر : يستعمل في داء الثعلب وزنها حرف على أن التافسيا هنا أكثر (ترنجبين) بدله وزنه سكر نبات .

(حرف الثاء)

(ثوم برى) بدله ثوم بستان وزنه ونصف وزنه (ثناية) هو الحرف بدله ثلاث أوزانه خردل .

(حرف الجيم)

(جندبادستر) بدله وزنه من المحروث وهو بدله (جلنار) بدله قشور الرمان (جنطيانا) بدله وزنه أسارون ونصف وزنه من قشر الكبر (جمدة) بدله من قشور عيدان الرمان الرطب وزنها ونصف وزنها من قشر السليخة

(جوز شجر مقطران) بدله اللاذن (جفت البلوط) بدله وزنه من الآس ونصف وزنه قشور عيدان الرمان وثلاث وزنه زر ورد بأقماحه (جلواز) بدله حب صنوبر وهو بدل منه (جندبادستر أيضا) قال ابن ماسويه: بدله وزنه فلفل أو وزنه وج وبدل الفلفل نصف وزنه وج (جاوشير) قال ابن ماسويه: بدله لبن التين وقيل لبن التوت وورقه (جدوار) بدله في الدراقية ثلاثة أوزانه زرنباد (جنطيانا أيضا) بدله أمولس ووزنه من أصل الكرفس الرومي (جفت البلوط أيضا) قيل بدله من قلب البلوط (جوز سرو) بدله وزنه أنزروت أحمر ونصف وزنه من قشور الرمان (جاوشير) أيضا بدله وزنه قنا .

(حرف الحاء)

(حب السفرجل) بدله وزنه بذر قطونا (حب الراسن) بدله عاقر قرحا (حب الثيل) بدله نصف وزنه شحم حنظل وشحم الحنظل بدله قشاة الجمار إلا أنه يؤخذ منه أكثر من ثلثه ، وقال بولس : الأغاريقون قوته قريبة من قوة شحم الحنظل إلا أن فعله بطيء ، وقال جالينوس : بدل الحنظل حب الخروع وقيل إن أخذ أصل البسفاييج يابساً وسحق وذر على شراب الحنظل كان فعله فعل الحنظل ، وقيل إن أخذ من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف مع شراب أخلف ما يخلفه الحنظل وقام مقامه (حب العالم) بدله من عصارة ورق الخس أو ماء عنب الثعلب (حاشا) بدله وزنه من الصعتر الجملي وقيل وزنه أفتسيمون إقريطشى (حماما) بدله كرون كرماني أو وج وقيل بدله وزنه أسارون (حلتيت) بدله وزنه ونصف وزنه سكينج وقيل بدله ثلثا وزنه محروث وثلث وزنه صمغ السذاب (حنض) بدله عصارة القنطريون وهي أيضا تستعمل مكان الحنض ، وقيل إن السباق إذا طبخ بالماء حتى يصير طيينه مثل العسل في الثخن استعمال مكانه وكذا يفعل الورك (حب بلسان)

بدله وزنه ونصف وزنه من عود البلسان (حب الزم) بدله شقافل وبدله
فى البخور الهياكلى وزنه تربد (حب البان) بدله وزنه قشر سليخة وشل
عشر وزنه بسباسة (حب خروع) بدله مثل وزنه فسق ومثل وزنه بذو
الفجل ونصف وزنه حب صنوبر وربيع وزنه لوز مر (حب النيل) بدله
فى إسباله السوداء نصف وزنه شحم الخنظل (حنظل أيضا) بدله وزنه
فيلوهزج ووزنه فوفل وصندل وريبب بالسوية (حب قلقل) بدله وزنه
لسان عصنور وقيل وزنه هال وقيل وزنه مغاث .

(حرف الحاء)

(خيار شنبير) بدله وزنه ترنجبين ونصف وزنه زبيب منزوع المعجم
وقال إسحق بدله سكر سليمانى (خطمى) بدله صمغ عربى ، وقيل بدله ثلثا
ورقه طاباير (خصى الثعلب) بدله وزنه بذو جرجير وقيل وزنه شقافل
(حب الرصاص) بدله الزيت الذى يقطع من السفن (خردل أبيض) بدله
وزنه أشج (خريق أسود) بدله أصل الأنجرة يابساً وقيل نصف وزنه
مازربون وثلثا وزنه أغاريقون ، وقال غيره : وزنه شيطرج هندی وإن شئت
مثل وزنه مر ونصف وزنه خريق أبيض (خريق أبيض) بدله وزنه تربد
ونصف وزنه أغاريقون وأربع ورنات وثلث زيبيا منزوع المعجم (خولجان)
بدله دار صيني ونصف وزنه حب الأنجرة ، وقيل وزنه من زهر الأقحوان
(خردل) بدله حب رشاد (خصى الثعلب أيضا) بدله سقنقور وهو جالينوس
نقل من ابن التليذ (خولان هندی) من الاعتماد أن بلادا يستعملون بدلا
عنه عصارة القنطريون نقلا عن جالينوس وبدله أيضا فيلوهزج أى مرارة
الفيل (حب القروذ) وهو العربطينا بدله زهر بخور .

(حرف الـ)

(دار فلفل) بدله زنجبيل وقيل وزنه من الفلفل الأبيض (دار صفي) بدله من قشور السليخة هذا قول جالينوس ، وقال غيره : بدله كبابة ، وقال غيره : بدله خولنجان ، وقال غيره : أهل في إدراج الحيض (درقوا) بدله أنيسون (دار شيشمان) بدله من ثمر الينبوت ، وقال غيره : بدله زراوند وأسارون ودرونج من كل واحد مثل وزنه (درونج) بدله وزنه زرنباد وثلاثا وزنه قرنفل (دهن ورد) بدله دهن الخيري يقوم مقامه (دهن بنفسج) بدله ماء الكافور وصفة صناعته في مكانه وقيل دهن نوخر (دهن بلسان) قال جالينوس : بدله المر السائل ، وقال غيره : بدله وزنه كراويا ونصف وزنه نارجيل وربيع وزنه زيت عتيق (در) وهو الجوهر بدله وزنه ونصف وزنه من الصدف الصافي الجوهر (دلب) بدله وزنه من ورق التين (دهن نوخر) بدله دهن بنفسج (دهن غار) بدله زفت سائل (دهن بلسان أيضا) بدله وزنه من زيت عتيق أو بدله من دهن الكادي ونصف وزنه دهن فارجيل وربيع وزنه زيت عتيق (دقلى) يقوم مقامه في تحليل الأورام الصلبة أصابع الملك ونصف وزنه ورق التين (درونج أيضا) بدله في دفع الرياح عن الرحم وزنه زرنباد وثلاثا وزنه قرنفل (دهن الخروع) قال جالينوس قوته كقوة دهن الفجل إلا أنه أسخن منه وقال إنه أشبه شيء بالزيت العتيق (دهن القسط) بدله من دواء الملك ودواء السكرم ، وفي نسخة أخرى : دواء السكرم بدلا من دواء الملك ودواء القسط (دهن القرطم) مثل الأنجرة إلا أنه أضعف منه (دهن السوسن) قال ابن ماسويه : بدله دهن الغار (دهن الحناء) بدله دهن المرزنجوش (دهن الورد أيضا) بدله في تحليل الأورام الصلبة ثلاثا وزنه كندر ونصف وزنه أهل .

(حرف الذال)

(ذهب) بدله في عائل القلب وزنه لؤلؤ وقيل وزنه ونصف وزنه فضة وثلاث حبات كبريت مسحوق .

(حرف الراء)

(راوند صيفي) بدله مرة ونصف راوند شامى ، وقيل وزنه راوند تركى جيد ، وقيل وزنه خمس مرات سنبل هندی ووزنه ونصف وزنه ورق ورد أحمر وبدله أيضا عصارة أفسنتين (رازيانج عريض) بدله أنيسون (راملع) بدله راملع العفص (راسن) بدله أصل السوسن الأسمانجوني .

(حرف الزاى)

(راوند طویل) بدله مدرج (ذرنباد) بدله درونج (زفت) بدله قطران (زبيب جبل) بدله عاقر نقرح (زنجبيل) بدله فلفل أبيض ودار فلفل (زوفا رطب) بدله وزنه ونصف وزنه مرزنجوش .

(حرف السين)

(سندروس) بدله ثلثا وزنه كبريا (سماق) بدله في الطيخ نحض التوت والعفص (سادج) بدله سنبل رومی وقيل هندی أيضا (سكينج) بدله وزنه جاوشير ونصف وزنه أشق ، وقيل من صمغ شجر الصنوبر الكبير (سورنجان) بدله من ورق الحناء ووزنه ونصف وزنه مقل أزرق (صمغ السذاب) بدله سكينج (سكر العشار) بدله وزنه سكر أحمر من عنبله .

(حرف الصاد)

(صمغ السذاب) بدله سكينج .

(حرف الطاء)

(طريث) بدله في حبس البطن نصف وزنه تشور بيض محرق مخسوله
ونصف وزنه عقص وعشر وزنه صمغ.

(حرف العين)

(عبر) بدله ثلثا وزنه قردمانا (عودى) بدله تربد البخور (عاقز
قرحا) بدله درونج وفي الغرائر بدله فودنج جبل (عقص) بدله ثمر الطراف
(عوسج) بدله وزنه أشنة أو وزنه فوفل (عروق صفر) بدله ماميران
(عرونيثا) بدله في إسقاط الأجنة والنفع من السموم وزنه زراوند طويل
(عقص أيضا) بدله تشور الرمان (عسل) بدله مبيخنج (علك الانباط)
بدله رب سوس وقيل بارزد وقيل صمغ صنوبر (عنب الثعلب) بدله عصا
الزاعي.

(حرف العين)

(غانت) بدله وزنه ونصف وزنه أسارون (غار) قال بواس : ورق
الغار بدله ورق التمام اليابس (غاريقون) بدله الإسهال وزنه تربد وثلث
وزنه أقيمون وعشر وزنه خريق أسود (غبيراد) بدله زعرور أو سويق النبق

(حرف الفاء)

(فريون) قال جالينوس في قاطاجانس في عمل المرحم بدله غره الحمام
وقيل بدله حلتيت (فامل أبيض) بدله زنجبيل وكذلك الزنجبيل بدل من
الفلفل (فريون أيضا) بدله وزنه ثلث وزنه مازريون (فلفل أبيض أيضا)
بدله فلفل أسود هذا قول ابن ماسوية (فو) قال جالينوس في الأدوية المفردة
إن الكبابة قوتها قوة الغر إلا أنها أقوى من القو (فاوينا) قال فيثاغورث.

بدله قشور الرمان ووبر السمور وعظام ساق الغرلان إذا جمعت تولد عنها ما يفعل فعل الفاوينا (قوفل) بدله صندل أحمر وزنه وربيع وزنه بندر بنج وقيل كزبرة (قزاسيون) بدله سنبل وزنه ونصف وزنه قرطم (فلفلونة) بدل وزنه من الزارمشك وثلاثا وزنه سورنجان وثلاث وزنه قرطم مقشور .

(حرف القاف)

(قسط مر) بدله ثصف وزنه عاقر قرحا (قزدمانا) بدله كون كرمافي عن ابن زهير وبدله من المنهاج إذخر وحرمل وقيل سكبينج وزنه سواء (قافلة) بدله هال مثلها (قصب الذريرة) نقلت عن عبد الله بن البيطار رحمه الله تعالى أن بدل قصب الذريرة إذا عدمت وزنها إذخر ومثل وزنها زعفران فينبغي أن تحرر من كتابه (قرقة القرنفل) بدلها قرنفل وزنها (قرنفل) بدله زهر القرنفل ، وقيل ورق الحبق القرنفل لكل وزن ثلاثة أوزان (قزدمانا) بدله صمتر ، وقيل وزنها ونصف وزنها شيطرج هندي (قافلة كبيرة وصغيرة) كل واحد منهما ينوب عن صاحبه (قنة) بدلها من السكبينج والسكبينج بدل منها، وكذلك بدل من الجاوشير والجاوشير بدل منها (قصب الذريرة أيضا) بدله نصف وزنه سليخة (قسط مر) بدله من جوز شجر القطران .

(حرف الكاف)

(كاديوس) قال ابن ماسوية: بدله عرق الغافق، وبدله سقولوفندريون وبدله كافيظروس ، وبدله سقرديون ، وهو الثوم البري (كحل) بدله نحاس محرق وزونه سواء (كسندس) بدله في القم أو الفرغرة وزنه جوز القم وثلاث وزنه فلغل (كركم) بدله في أمراض الفالج وأوجاع العصب عاقر قرحا وشيطرج (كاشم) بدله وزنه وربيع وزنه من المنهاكون ج أبيض

(كافيطوس) بدله نصف وزنه ساليوس (كزبرة بير) بدله بنفسج أو وزنه عرق سوس (كندر) بدله قشور الكندر (كفر اليهود) بدله وزنه ونصف وزنه من علك الأنباط (كبر) بدله من أصل الطرفاء وزنه قليل ومن أصل الينبوت وزنه (كهربا) بدله سندروس (كبريت أصفر) بدله وزنه زرينيخ أصفر (كون كرماني) بدله كول أبيض (كثيرا) بدله صمغ عربي وكذا هو بدل بذل من الكثيرا ، وقيل بدله بذر يقطين وزنه (كاشم بري) بدله بذر الجزر أو الكون الأبيض (كاشم بستاني) هو الساساليوس بدله وزنه بذر مذاب يابس (كندرس أيضا) بدله خريق أسود أو نصف وزنه قلقل ونصف وزنه فودج (كرمة بيضاء وكرمة سوداء) كل واحد منهما بدل عن الآخر .

(حرف اللام)

(لبنى) قال ابن ماسويه : بدله صدف محرق وزنه (لاعية) قال جالينوس قوتها كقوة الفراسيون فيستعمل الفراسيون (لسان عصفور) بدله وزنه جوز مقشور من قشره ووزنه تودري أحمر ونصف وزنه بهمن أحمر (لب حب القرع) بدله كثيرا (لؤلؤ غير مثقوب) بدله وزنه ونصف وزنه صدف صافي وخرج على ما يعمل به بدلا منه إلا عند العدم المحض وبعد التفطيش فإذا عدم فله العذر في عمله (لور مر) بدله حب المشمش المر .

(حرف الميم)

(مر) قال ابن ماسويه : بدله وزنه قلقل أسود ونصف وزنه مشكطرا مشيح قال أبو بكر بدله ثمنافيري (مو) قال بولس بدله جوزة الطيب (مصطكي) بدله إذ عر وقيل صمغ الصنوبر وزنه ونصف وزنه ، وذكر سقر بدوس أن صمغ شجرة المصطكي وصمغ الخبث الخضراء وصمغ الصنوبر وصمغ

الارون وصنغ السرو كل منها بدل عن الآخر إذا عدم (ملح هندي) بدله
فطلي والتفطلي بدله هندي ، وبالجلة الاملاح بعضها بدل عن بعض (مرشينا)
بدله الحجر الذي يقدح به النار (مبيزج) بدله عاقر قرحا (ماميرا)
بدله عروق صفر (مقل أزرق) بدله وزنه من قشره (موميا) بدلها رفت
(مشكطرا مشيع) بدله قوتنج جبلي (مسك) بدله ثلثا وزنه چند بادستر
وهو المسك .

(حرف النون)

(نثار مشك) بدله ربع وزنه زنجبيل ونصف وزنه قسط وسدس وزنه
سنبل هندي (فاردين) بدله وزنه كون وثلث وزنه راوند (تمام) بدله
وزنه ورق العار (نار مشك أيضا) بدله وزنه كون وثلث وزنه قسط بحري
(نفط) بدله ثلثا وزنه دهن بلسان وثلثا وزنه من حب الصنوبر .

(حرف الهاء)

(هوفاريقون) بدله نصف وزنه سك ونصف وزنه أنيسون (هليلج
كابلي) بدله هندي وبدل الهندي كابل ، ورأيت من قال إن الهندي هو صغير
الكابلي يؤخذ قبل نضجه وهو مثل الحصرم للعنب والله أعلم (هندباستاني)
بدله هندبا بري أي الطرخشقون (هر نوة) بدله قانلة .

(حرف الواو)

(ورج) بدله وزنه كون كرماني وثلث وزنه راوند صفني (ورد) بدله
بنفسج (ورق التين) بدله من شجرة التوت وونه (وخشيزك) بدله شيخ
أرمي وزنه (ورق الدلب) بدله ورق التين .

(حرف الياء)

(ينبوت) بدله عفص غير مثقوب .

(الباب الحامى والعشرون)

فى شرح أسماء الأدوية المفردة التى يمكن أن يحتاج إليها فى تركيب الأدوية
وربما جهلت عند بعض الناظرين فيه مرتبة على حروف العجم

(حرف الألف)

(أسقرديون) هى الحشيشة الثومية وتعرف بالثوم البرى فإياه ثلاثة
أنواع : أحدها هى المذكورة ، والثانى فى كل رأس زر واحد ، والثالث
يشبه القسطال فى لونه وصلابته وماهيته والثلاثة عندى ورأيهم (أصطرك)
هو لبنى الرهبان (الأثل) هو الكزمازج ويقال كزمازج وهو نوع من
الطرفاء (أبرنج) هو حب يشبه حب الكشوث إلا أنه أسلب منه ، وقيل
إنه نوع منه (أسد الأرض) هو المازربون وهو الحامالون (أشقيل)
هو يصل العنصل ويعرف ببصل الفار وبصل الخنزير (العنصلان) هى
حشيشة الحصى وهى التى يعمل منها الأسراس (أقافيا) هو رب القرض
(إبرسا) هو أصل السوسن الأسمانجوني (إدريسا) هو أصل السوسن
الأبيض وسمى بهذا الاسم لأن هذا الاسم تفسيره قوس قزح لما فيه من الألوان
المختلفة (أسقيوس) هو البذو قطونا (أهبل) هو حب العرعر ومنه كبير
ومنه صغير (أفحوان) هو نوع من الكركاش وليس بالكركاش بل
الكركاش نوع من البابونج (أماريةون) هو الأفحوان الأبيض (أماريطون)
هو الأفحوان الأصفر (أنجرة) هو القريص والخزرق وعين الجراد
المذكر (أنجدان أسود) هو ثمرة الحلثيت (أستنيما) هو حب الخروع
(القيصوم) هو البرنجاسف ويعرف بمسك الجن ، ويقال
ميجاسف ، والأفستين نوع منه (أسنيدار) هو الخردل الأبيض وهو

الحرف البالي وهو حرف السطوح كاقيل وهو الباسليق نقله عن المشايخ (إسفيد)
هو الحرمل (أطيط) هو البندق الهندي ، ويعرف بالريتموم من يقول إن
الريته هو الغوفل وليس بصحيح ، وكانت عندي ماهيتها قدر البندق على
شكل الجوزة في لونها وصلابتها (أناغالس) نوعان صغير وكبير ويعرف
بالقنبس وأنا جنيته وهو جداً مقرح إذا قطع أخضر يخرج منه لبن يشبه
لبن التين ووضعته على يدي فقرحها (أهقان) هو الجرجير (إقليميا)
هو خبث كل جسد ذائب (أذان الفار) هو المردقوش (أشنة) هي شبيهة
العجوز (أصف) هو القبار وعند المامة الكبير (أغرس) هو الشيطرج
واسمه عند أهل الشام الحامشة ويعرف بالعصب ونفعه للوضع والهبق مشهور
(أفسرح) هو رب السفرجل (أسطريدوس) قيل أنه هو الترياق الأربع
(أو ماذا) قيل إنه عصارة قناء الحمار (الشيان) هو دم الآخوين (أشترغار)
هو شوك الجمل لأن أشرت بالفارسي اسم الجمل وغار شوك؛ وقيل إنه أصل
شجرة الكاشم ، وقيل عروق شجرة الحلثيث ، والذي نقلته أنا هو الأول
(أمير باريس) هو الزرشك والزرشويه (أينوس) هو الأنيسون البري وهو
الناخواه وهو بزر الكرماج الرومي البري (أصابع العذاري) قيل إنه
نوعان من العنب أسود وأبيض في قدر البلوط (إسفيداج الجص) هو الجبس
الزجاجي (أسنان القصارين) هو شب المصفر وهو القلي ؛ ويعرف بالخرض
وهو الفاسول يؤخذ طرياً ويحرق يحيى منه ملح القلي ويسمى بأشنان القصارين
لأنهم يغسلون به الثياب (أسرب) هو الرصاص الأسود (أطربلال) ويقال
أطربلان نوع من أنواع الجزر البري يشبه حبه الأنيسون في طعمه حدة
ومرارة يستعمل في أدوية الجص ويعرف برجل الغراب (أغاريقه) هو
الأغاريقون (لبنى) هي الميعة وهو سبيل شجرة الثوب (أصابع صفر)

هو السكرم وهو الورد وهو الهود وهو النخل (أقطة) هو الجلودارينفع
من السموم ويدخل في أحوية القلب (أومالي) هو شراب العسل (أشق)
هو أشج وهو لصاق الذهب وهو الكلخ (الآدابار) هو الرصاص
الأسود (الهام) هو سكباج بخل وعسل وزعفران (إطريفل) معناه معجون
الثلاث هليلجات وهي لفظة مركبة من تريا وفيلها نقلته عن شرف الدين
طبيب الملك المسمود (إذخر) يعرف بحلفاء مكة وبقش مكة (أفيون) وأفيون
بالباء هو عصارة الخشخاش الأخضر وهو المرقد وأجود ما يعمل منه في قرية
بوتيج بالصعيد السالم من الغش (أغاديون) سلع في شجر الشوح وقيل
لأنه مثل القطر يطلع في الأرض وليس بصحيح وأجوده الأثني الأبيض الخفيف
الحش القليل الثقل إذا تمحك (الرائنج) هو علك الصنوبر وهو الرجينة
وهو صمغ الصنوبر الأثني وإذا غلى وصنى كان منه القلقونية وللصنوبر الذكر
صمغ آخر وهو غير الرائنج وأنا رأيت وهو عندى (أبوال الإبل) هو
أقراص من نبات مخصوص ويعجن ببول الإبل تجلب من بلاد الحجاز ويقال
لأنه بول الوطواط وليس بصحيح وإنما بول الوطواط هو الشيزرق وهو أى
بول الإبل يوجد في المغارات ورأيتهم يستعملونه في القولنج وفي الجراحات
(الفاشرا) هو أصل الكرمة البيضاء وهو نوع من عرق الحية ويعرف عند
أهل الشام بالقرصة والفاشين يعرف بعرق الحية وهو الحزنيل وهو الحشيشة
وهو أصل الكرمة السوداء ولها عنب يؤكل حلو وأنا نقلته عن رآه وأكله
(أم غيلان) نوع من السنط ثمره مثل القرظ وقدره قدر الخروب أصفر يكون
في بلاد الصعيد كثيرا ويعرف بالسنطة البرية (أفرك) هو المرجان (الناردين
هو أسارون برى) (أضراس الكلب) هو الحسك وهو حص الجبل (أضراس
المعجوز) هو شوك مدور على قدر سنجة النصف وهو من أنواع الحسك
الجبلي (أسطوريون) هو الكندس وهو القندس (أحار) هو لبن القمح
وهو نشاستج الحنطة (أصل القلقل) هو المغاث وسجبه هو حب القلقل

(أصابع هرمس) هو المستعجلة (أيسرك) هو الهليلج السكالي (الملحوج)
هو إهليلج أسود هندي (إبر الذيب) وإبر الحبشى هو الطرائيث ويعرف
برب رباح (أنابرى) هو شقائق النعمان ، وسمى هذا الاسم لأن النعمان
كان ملكا ، وأمر أن لا يزرعه أحد غيره لحبه إياه وعزته عليه فسمى باسمه
ولا قاسمه الأول المعروف شقيق لاغير (أسارمرد) هو الفلفل الأبيض
(آنك) هو القصدير وهو القلعي (أسريج) هو السيلقون (الفراسيون)
هو حشيشة الكلب (استلايوس) هو دار شيشمان وهو الجولق وهو القندول
(أبق وفرار) هو الزئبق ويعرف بالحى الذى لا يموت لكونه يصعد حتى
يصير حجرا ثم يستخرج ف يرجع زئبقا كما كان (أغاريقون أيضا) منسوب
إلى بلده لأن بلده تسمى أغاروقون هو الأبيض يعنى شيئا أبيض من أغار
يعنى البلد هكذا نقلته والله أعلم (الآنك المجفف) هو الإسفيداج (الحوك)
هو البادروج (النار الباردة) هو الدياس لأنه يقرح وقيل إنه الكيكنج
وليس بصحيح بل الآخر مقرح (إنمد) هو الكحل الأصفهانى ، وقيل إنه
الصفائح وهو المغربى ، وذكر التيمى أنه أجود الكحل أعنى الصفائح (العلم)
هو الزرنيخ الأصفر (أزادخت) هو الزانخت وهو الخلتج (الشهناج)
هو الشداق وورقها تشربه الفقراء فيسكرهم (أوجا كزون) هو خشب أصفر
يصنع به الصوف ورأيت من يستعمله فى أدوية القلب ؛ وذكروا أنه يفعهم
وزن نصف درهم منه مع غيره (أيارج فيقرا) هو الدواء المر ، وقيل الدواء
الإلمى (أبارج لوغازيا) تفسيره ماخاب من أستعمله (أسقولوقندريون)
يعرف بكف الفسر وهو القربان ، وقيل إذا هلق منه على النساء منع الحمل
(أكتبتك) هو أصم (أنزروت يعرف بكحل فارس) (أندراسيون)
هو اليربطون (أصابع الفتيان) هو فرنجمشك وهو نوع من الريحان
(أسود صالح) هو الحينة السوداء تكون كثيرا فى البساتين (أمارون) هو
الوج (الحجر المشطب) هو الحجر اليهودى (الحشيشة الرومية) هى

الأسفلوفندريون (العروس) النيلوفر وهو بيوت النحل أيضا (الحشيشة
 الفارسية) هي البنج وتعرف بخداعة الرجال (العذبة) ثمرة الأثل (السمكة
 المخدرة) هي الرعادة (أم غيلان أيضا) هي الشوكة المصرية الشجرة التي
 يقال لها (أحيون العيون) هي بقلة الخطاطيف وهي الماميران (أقلامون)
 معناه الالتهاب ؛ والأطباء يسمونه الفلقموني وليس بجيد هذا نفل صاحب
 الإرشاد عن جالينوس (أنور) يسمى مالبا مشددا هو أم الدم (إلكر)
 هو الوج (أقصاع الرمان) هي الأضرار التي تخرج من أغصان الرمان قبل
 أن يتبين رمانا ويعرف بجسد الرمان (أغريطش) هو الثيل وهو النجيل
 وهو النجم (أسقالس) هو أصل الفنة (أوماننا) هو عصارة قثاء الحمار
 لأبرعمران (الأطريون) عصارة قثاء الحمار من الأدوية المفردة لجالينوس
 (أنيار) هو المان يعمل منه مقاو للخيول ورأيت من يستعمله في أدوية
 البرص شربا مع غيره (أدريون) هو نوع من الرياحان البري قيل إنه يدخل
 في أدوية القلب وإنه يضر بالطحال ويصلحه العسل من المنهاج نقلته عن
 إسحق (أدريو) هو أصل العطرطنيثا من المنهاج ؛ وقال غيره : فإنه بخور
 مريم يعرف في الشام بالركف وأنه إذا أحرق وعمل بالخل نفع من داء
 الثعلب وذكر غيره أنه ينفع من القوابي وأنه يسقط الاجنة إذا تحمل به ،
 وإذا تحملت به المرأة العاقر هيأ الرحم لقبول الحمل (أذئاب الخيل) هو
 لحية التيس (إبرطسا) هو خص الحمار (أتاناسيا كبرى أو صغرى) دواء
 مركب ومعناه المنقلدة من الأمراض من المنهاج (احريض) هو العصفور
 (أسود سليم) معجون مركب من المنهاج (أصفر سليم أيضا) معجون مركب
 منسوب إلى من ركبته كنان اسمه سليم (أسيسوس) هو الحجر الذي يتولد عليه
 الملح من المنهاج والله أعلم .

حرف الباء

(باروق) هو الأسفيداج وهو زنجبار الرصاص (برشادكار) هو البطباط وهو عصا الرعي (بورق الحجر) هو النظرون (باسليقون) هو للوز الرمانى (بهرمان) هو المصفر (برشاوشان) هو شجر الغول وشجر الحيات وشجر الخنازير وكروية البير وجمدة القنا وشجر الارض (بارزد) هو القنة (بارود ثلجى) هو الثلج الصينى أعنى هو الذى يطغى (باذاورد) تفسيره ريح الورد (بلنجاسف) هو برنجاسف وهو نوع من القيصوم أدق منه ، وقيل لنة العبيثران (بتدق هندی) هو الرته ، وقيل لنة الفوقل وليس يصحیح وكان عندى ، ويشبه الجوز الهندى فى خلقته وصلابته إلا أن قدره قدر البندقة (يسباس) وتقول العامة بسباسة وهى الرشاد يستعمل فى البخور للنساء وهى حب الفقد وهى الفنجشكشت (بوزيدان) هى المستعجلة وهم بوزيدان آخر مغربى وهو الذى يسمى بخصى الثعلب المحقق وثم شىء آخر يسميه خصى الثعلب خفيف وفيه بزر وهو عصر الدق يسمى بخصى الثعلب وليس به بل هذا النوع هو خصى الكلب ، وفى بوزيدان المغربى نوع آخر أصغر منه والاثنان مدوران فيما طول قليل خفيف يسمى الاثنى ؛ ويقال إن الاول يهيج الباه ؛ والثانى أعنى الخفيف الاثنى يسكن شهوة الباه (بابونج) هو البابونج وهو ثلاثة أنواع ؛ أحدها جبل قوى الرائحة ويعرف بریحان الثعلب ، والثانى والثالث طيبا الرائحة ويعرف عند العرب بالخرزى وعند الأطباء بالتفاحى وهذا النوع أجود أنواعه (بنطافلن) معناه ذو الخمسة الاصابع وقيل ذو الخمسة الاوراق (بقلة مباركة) هى الرجل وهى البقلة الخقاء (بلوط الملوك) هو الشام بلوط وهو القسطل (بصل الغار) هو بصل العنصل وهو الاشقىل (بسفابج) هو ثاقب الحجر وهو الكثير الارجل وهو الاشقيوان (بزر النيلوفر) هو

سحب العروس (يزر الرند الاسود) قيل إنه الجملك ، وهو نوعان : أحدهما
أبيض منقط بسواد ، وقيل إنهما قائلان ومأريتهما قط وقيل إنه ثلاثة أنواع
(باذر نجويه) هو الریحان الترنجاني (بودنج) هو الخشخاش الاحمر
(بطراسليون) هو يزر الكرفس الجبلى وقيل البحرى ، وهو نوعان :
أحدهما حب أسود يسبه حب الراسن المغربى وفى طعمه سهوكه ، والثانى وهو
أجوده الذى يشبه حب الاتيسون أو النانخواه الهندية فى طعمه يسير عطرية
وعذق ما ولونة إلى البياض (بطم) هى الحبة الخضراء منه مدور ومنه
مفرطح (بقلة الانصار) هى الكرنب (بهرامج) هو الياسمين البرى
(بطيخ شامى ومشرقى وفلسطينى) وهو الدلاع (بلبوس) هو البصل
الصغار الذى يجلل ويؤكل (بسيلة) هو الترمس (باسور) وجمعه بواسير
وهو ورم تدفعه الطبيعة إلى مواضع تقبل الرطوبة مثل المقعدة وآفاق
العينين والشفيتين والانف والاذنين والفرج والإحليل والاثني عشر والناصور
إنما يكون فى المقعدة خاصة وهو الفرق بين الناصور والباسور ، وقد سنده
أنه أنفخ فى أفواه العروق التى فى المقعدة حتى يخرج منها الدم (باء) هو
لذة الجماع خاصة (بقلة خراسانية) هى الخماص عشبة تؤكل مصلوقة ونبتة
(بقلة ذهبية) هى القطف وهى بقلة الروم (بنك) هو خشب يشبه
الصندل الاصفر المائل إلى الحمرة فيه عطرية يقبل الطيب يجلب من الهند
ويسمى بالبنك المصرى وليس من مصر بل إنه يطيب فى مصر ويستعمل
وكان عندى (بردى) هو نوع من الديس يعمل به أكياى فى المراكب وإذا
حقيل قرطاس مصرى فأنما يعنون به البردى محرقا وغير محرق (بلادر) هو
السوسن الهندى يجلب من الهند ينفع من النسيان إذا أستخرج غسله وعمل
معجونا بالحوائج المصلحة له تذكر فى المركبات ومعناه الشبيه بالقلب
(بارج) هو الايارج المركب (بنامث) هو صمغ اليانم وينال له فساد
(بسد) هو أصل المرجان ومن الاسماء المصطلح غليهما فى لغة الطب

(بنات الليل) هو الثرى (بنات اللبن) هو المعى الصائم وهو الدورة (بنات الاستقصات) هى السنة الضرورية (بادزهر) هو أسم عام يبيع أدوية السموم (بسيط) هو المفرد وإذا تركب سمي مركبا من المفردات (برم) هو زهر الشعث والثابت فى أرض المشرق له رائحة طيبة .

حرف التاء

(نافسيا) هو الدرياس وقيل إنه صمغ السذاب وهو السنون ولخصت عنه فلم أجد للسذاب صمغا ويقال إن صمغ السذاب الفريون ولخصت عن الآخر ؛ وسألت عنه عبد الله بن البيطار فذكر أن عندهم سذابا فى المغرب يطلع برىا كبيرا يرجع مثل الشجر ولم يتحقق أنه يطرح صمغا ويقال الدرياس من الكبيلج والاول أصح ويعرف بالنار الباردة وكلاهما فرحان ، والذي ذكر من مامية النافسيا ومزاجها وقوتها يدل على قربها من اللبانة المغربية والله أعلم (تاكوت) هو الفريون وهو اللبانة المغربية (تاهوت) هو الشبرم (تودرى أبيض وأحمر) ذكر بعض المفسرين أنه الخشخاش الأبيض والأسود وليس بصحيح بل الصحيح أنه من أنواع الرشاد وأما رأته ونقلته عن والدى وطعمه كطعم الرشاد ومنه أصفر وأحمر وقدر بزره قدر بزر الخشخاش مدور إلا أنه أصلب ويستعمل بدله إذا عدم بزر الجنى ، وقيل إنها من جنسه ولم أتحقق ذلك (توبال النحاس) هو قشر النحاس (تالسنى وبلاشقين) هو الحرف للبايلى وهو حرف السطوح وسمى بحرف السطوح لأنه ينبت فى أعلى الجبل (تفاح الجن) هو التفاح (تفاح الدب) هو الخوخ (نين أحمر) هو الجيز (تاعندست) هو العاقر قرحا وهو أصل الطرخون الجبلى (تاوزنه) هو أبوال الإبل وقد شرحناه قبل (تراب القى) هو صمغ الحرشف (تنكار) منه معدنى ومنه معمول ، وسأذكر عمله فى مكانه (تفاح الأرض) هو البابونج التفاحى (ترنجبين مصرى)

هو سكر العشر وهو شيء أبيض يشبه المن يقع على العشر فيكتسب من
الشيوة التي فيه وبها صار مسبلا ولم أرى (تجم) هو بذر البقلة (ترب) بالعجمي
هو الفجل الذي يؤكل مع البقول يراد به هضم الأغذية سيما اليابسة كالأسماك
وغيرها ويحشى والعاملة تستعمله عادة من غير قصد نفع وبذر الترب هو بذر
الفجل (تموج) هو الحركة إلى القى وقيل القى بلا كلفة (ترهل) هو
الاسترخاء (أشيط الشيء) إذا أحرق (تمرط الشعر) إذا سقط (تميج)
الوجه إذا أفتح (تقلص) بمعنى تقبض .

حرف الثاء

(الثيل) هو النجم وهو النجيل الذي يطلع على سواحل الخلدان ينفع
لثفتيت الحصة المتكثرة في المثانة وأنا جمعته وطبخته وأنفع الناس به وهو
معروف بأعريطش (ثمر الطرفاء) هو الكزمازج وهو الكزمازك وهو العذبة
(ثوم الحية) هو الثوم البري (ثلاثة إخوة) يراد بها الفلفل الأبيض والأسود
ودار لفلفل مغرزة كما أنه يراد بالخنسة أخوة أيضا الخنسة إلهياجات السكاكيلي
والأصفر والأسود والأملج والبليج (ثمرة فارسية) هو الخوخ من شرح
ما اصطالح عليه الأطباء .

حرف الجيم

(جند بادستر) هو خصية حيوان يعرف بالسمور ويسمى بخصية البحر
وعند الترك بقندس (جوزبوا) هو جوزة الطيب (جوز الأترج) هو
جوز القى (جوز مائل) هو جوز مرقد ، وقال ابن جليل : إنه نوع من
السورنجان قتال (جوزق) هو الدار شيشعان (جوز السوداء) بالعربية
هو الخولنجان (جوز الريح) قيل إنه جوز الشوك ينفع القولنج الرنجي
وزن ربع درهم منه (جوز جندم) هو تراب العسل وهو حب كالحص
يطلع بين الصخور ويقال تربة العسل أيضا ويسمى خرم الحمام (جلجلان)

هو حب السمسم وذكر الغير أنه إسم الكزبرة وجلجلان أيضا يطلع عندنا بالديار المصرية في أصل البشتين أيام النيل ورأيتهم يستعملونه للبثور التي تطلع في الفم عند الحمى فيتنفخون به (جفت البلوط) هو القشر الأحمر الذي بين القشر الفوقاني والقاب (جلنار) هو زهر الرمان الذكر ؛ وقيل إنه زهر الرمان البري (جفري) هو قشور طلع النخل ويقال له كجفري وقجري وكافوري لأنه سائر للطلع والكافر السائر (جسل) هو الورد الفارسي (جاورس) هو الذرة وهو نوع من الدخن (جيز) هو السمكة (جبن النخل) هو الجمار (جاوي) قيل هو الزعفران (جهوري) هو عصير العنب إذا طبخ وبقي منه النصف وقيل الزيتي (جلنجبين) هو الورد المرقي بالعسل (جلجلان الحبشة) هو الخشخاش الأبيض (جلوز) هو البندق المتناول (جلور) هو الصنوبر الكبار (جص) هو الجبسين (ججم) هو شيء يشبه البهمن الأبيض إلا أنه أخف منه ويسرع إليه السوس وذكر جالبه أنه ينفع من ضيق النفس (جنبد الورد) هو بذر الورد (جنون الشعر) هو المالاينخوليا (جوز المرج) هو الكاكنج (جرجر) قيل إنه هو الباقلا (جيجان) هو شعر البراغيث (جاجر وان) هو الشيطرج (جرجير) قيل هو الرمس البري (جوز الرقع) هو جوز القاء (جوزون) هو خوزة البقر (جنگ) وشنگ وشنج الجميع إسم واحد يقع على الشنج الذي يعمل منه السكلل الأغبر وليس هو القنعة بل الشنگ في شبه الصدف الذي يكون فيه الجوهر كان عندي وبه كنت أعمل الأغبر وليس هو الصدف الذي ترجم به بل نوع منه كبار وزن الواحدة منه سبعة أو ثمانية أرتال (جمعدة) هي نوع من أنواع الشيح يجلب من أرض الشام يستعمل في الترياق وغيره ؛ وفي غير هذه النسخة (جمعدة القنا) هي كزبرة البئر (جدوار) هي الأثلة تدخل في أدوية القلب وتنفع من السموم .

(حرف الحاء)

(حجر الدم) هو الشاذنة والشاذنج (حب الشيبان) هو رفيق الليل وهو
 حب الصبر (حب الماء) هو المردقوش وهو المرزنجوش (حب العجب) هو
 حب النيل وهو قرطم هندي (حجر الروشنايا) هو المرقشيثا (حجر الشياطين)
 هو الماس (حجر الجبار) هو الموميا المعدنية الخالص وأنا رأيت حجاراً
 مدوراً كبيراً قدر صغار البطيخ وصغيراً قدر كبار الخنظل يكسرفيوجد داخله
 شيء أسود غليظ القوام هوام هو الموميا وقيل إن منفعة الحجر أيضا تنفع
 منفعة الذي داخله (حب الملوك) هو الماهودانة ؛ وهو شهدانج هندي يسهل
 وبقيء (حشيشة دودية) هو الأسقولوقندريون ويعرف بالعقربان وبكف
 النسر (حسك) هو حصص الجبل وهو حصص الأمير (حجر أرمني) هو حجر
 اللازورد قبل استكماله في معدنه (حجر اليهود) هو الحجر المشطب وسمى
 بهذا الاسم لأنه يوجد في بلاد يهودا التي كانت حيزت وقت الدولة (حجر
 الزبرجد) هو حجر أخضر يوجد في معادن النحاس فيه رخامية يتصرف في
 علاج العين وقيل إنه الزمرذ وليس به (حبة سوداء) هي الشونيز (حاشا)
 هو جنس من الصعتر البري (حب الشيوخ) هو المر وهو المأمون
 وقيل سمي بهذا الاسم لأنه يقطع الصنان بيبوسته وتحييفه وهو أجناس كثيرة
 (حب التمساح) هو الفوتنج وهو النعنع البري (حب بستانى) هو النعنع
 (حب البقر) هو البايونج (محمم) هو لسان الثور وهو كاوروكان
 بالفارسي أى لسان الثور (حجر شجرى) هو المرجان فإنه يكون في المياه
 فإذا أخذ من الماء وأخرج من مكانه وضربه الهواء صلب ورأيت منه
 شيئاً كالأشجار بأغصان (حب الفيل) هو الدقلى (حرشف) هو
 الكسنجر وصمغ الحرشف منه وهو يشبه القرطم البري لكنه أحسن منه
 (حوك) هو البادروج (حراسيا) قيل هو حجر أحمر يقال له حجر

النسر يعلق على المظلة إذا عسر عليها الولادة فيسهل عليها الولادة (حواري)؛
هو الدرملك من الدقيق وهو الذي نؤعت منه النخالة ويق دقيقه ولبابه.
(حائيت) هو صمغ الأتجدان وهو لبن الأتجدان (حرف السطوح) يسمى
عند العامة بجرجير الكلب وهو الأبيض وقيل هو الأحمر منه وهو الحرف.
البابلي ويسمى تالسنى ، والذي نقلته أنا غير هذا في التالسنى الذي يعرف
بالحرف البابلي وبحرف السطوح في حرف التاء (حنمك) هو البشمه وهو
الحية السوداء التي تدخل في الأكحال ورأيت العدسة المرة غير البشمه.
تكون قريبة الشبة بها (حب الشتاء) قيل هو القريص (حمص الأرنب)
قيل هو الأكشوث (حمص الأسد) هو الحسك ويعرف بحمص الجبل
(حجر الشعر) هو القيشور وسمى بهذا الاسم لأنه يخلق الشعر إذا حك به
(حبل المساكين) هو اللبلاب (حب الرند) ويقال حب الزند وهو حب
الخروج الهندى (حميض) بقلة حامضة معروفة (حضض) منه مكى
ومنه هندى ويقال له الخولان وهو كحل يستعمل (حب الغار) هو
الدهمش (حلوسيا) هو الكشيراء (حبة خضراء) هو البطم (حجر
الذهب) هو إليميا الفضة (حليانة) هى القنة (حجر الذهب) قيل هو
الزنجار المعدنى يوجد فى معادن النحاس منه هندى ومنه كركى ومنه إفرندى
والإفرندى أجوده ثم الهندى وبعده الكركى (حاوردا) ويقال حاورد
وهو الكلب الذى يؤخذ منه الجند بادستر قيل إنه يكون فى البحر وقيل
فى البر وقيل إنه بأوى البحر تارة والبر تارة والله أعلم (حرحور) قيل هو
الصفصاف وهو أحد أنواع الحور الذى يعرف بالخلخلاف (حرم) هو الإسفند
بالعجمية (حرض) هو الأشنان (حومر) هو التمر هندى (حجم شودنى)
هو الشاذة وهو حجر السم ويعرف بحجر الطور أيضا (حب المنسم) هو
حب البان وهو الذى يعمل منه الدهن يجلب من السكر (حب الملوك الرومى
وهو الصنوبر الكبير (حزم) بالفارسية هو الدفلى (حاوم) لإدام يعمل

من اللبن في أيام الربيع (حيد) هو الزعفران (حمص الفيل) هو القاقلة
وهو السبل وهو الشرنبله وهو حب الفقد وهو حب الشجرة وهو حب
الفنجنكشت ويقال له حمص الجمال (حجر الطلق) ويعرف بعرق العروس
وهو كوكب الأرض وهو حجر براق يتقشر قشرات رفاق يعمل منه مضار
الحمامات يقوم مقام الزجاج ويعوف بحجر الضوء أيضا (حرا) وهو حصار
وهو بسفاج وهو ثاقب الحجر وهو الكثير الأرجل ويعرف عند العامة
بالأشتيوان (حلس) قيل هو الدونج ولم أحققه أهو بالحاء أم بالحاء أو بالجم
(حديد حر) هو الراسخت وهو الروسختج وهو النحاس المحرق وهو
نوعان مغربي وبلدي والمغربي أجود (حب الضراط) هو المازريون (حب المعصر)
هو القرطم (حب الزلم) هو فلافل السودان وهو نوعان مصري ومغربي
والمغربي كبير أبيض ويعرف بحب العزيز والمصري صغير أسود (حب السلامة)
هو حب مركب ينفع في المداواة (حجر الحية) هو البادزهر ومنه حيواني
ومنه معدني (حجر المثانة) هو حجر السفنج (حرمان) هي الحزليل
وهي الحبشية وهي عرق الحية ينفع من لدغ الهوام شربا (حايوشا) هي
الحلبة (حيلاف) هو نوع من النصف صاف ورقه أصغر من ورق الأول
مستطيل وعوده أحمر نقلته عن التاج مظفر الذهب (حزا) هو بزر الكاشم
ويعوضه بزر السلكخ لأنه يشبهه ويستعمل أيضا في البخورات (حمامان)
هو عود البابونج والبابونق وتفسيره تفاخ الأرض وهذا النوع من البابونج
الذي تشبه رائحته رائحة التفاح (حوت موسى) هو الرعاد .

حرف الحاء

(حامالون) هو المازريون ويقال له أيضا أسد الأرض لأنه لا يندب حوله
شيء من أنواع النبات وهو حب الضراط وقد تقدم ذكره في حرف الحاء
(خلال مأموني) هو الإذخر من المنج (خاهان) هو الصندل الحديدي

ويعرف بمحجر الصرف لانه يحك بالماء ويشرب فيذهب بالبخار ومعنى غمahan
 دم السمك (خروب الشوك) هو اليفوت وهو خروب المعز (خرو نبطى)
 هو الخروب الشامى المعروف (خارعة الرجال) هو البنج (خلاف) هو
 العريض الورق من الصفصاف (خشبل) هو المقل المأ كول يجلب من
 أرض الحجاز وما حولها ويدخل فى سفوف البلع ويقال أيضا خشبل بالباء
 (خروب هندی) هو الخيار شذر (خشف) هو الجوز بلغة أهل الشحر
 (خماليس) هو البابونج وتفسيره تفاح الارض (خيشوم) هو حب القطن
 (خشخاش) سمي بذلك لانه يشخشش (خضلاف) هو المقل وقيل هو
 الدوم (خوخ) هو ضربان مشعرو وهو الابيض وعليه زغب والآخر يقال
 له الاقرع ويعرف بالزهرى ، وأهل الشام يسمونه بالدراقن (خربز) هو
 أسم البطيخ بالفارسي (خضراء) هو الوسمة وهو السكتم وهو ورق النيل
 يصبغ به الشعر ويعمل منه النيل على حب أنواعه وأختلاف أما كنه ،
 فنه هندی وهو أجوده وهو التيلج ومنه ديورى ومنه غير ذلك (خبرى)
 منه أحر ومنه أصفر ومنه أبيض فالأحمر والأصفر أطيب رائحة وهما اللذان
 يعمل منهما الدهن (خاليدرسك) قيل هو الماميران (خيار البادروج)
 قيل هو الخيار المأكول المعروف وهو القشاء الشامى (خنى) هو اللازوق
 وهو الذى يعمل منه الاشراس ويعرف بالعنضلان (خروع صيني) هو الديد
 وهو حب أبيك منقط بسواد وهذا النوع المجلوب من الصين قنوا كما ذكر
 لى من رآه (خرحفلا) هو لصاق الذهب وهو الاشق وهو الاثكج وهو
 الكلخ (خلط الزعفران) دواء مركب يكون خيرة المنخلص الأكبر
 (خرشفلا) هو لحام الذهب ، وقال غيره : هو عروق الأرض وهو شىء
 متخذ من أبوال الصبيان تستعمله الصاغة وهو أسم فارسي ، ويتمع لى أنه
 المعروف بالتشكار وهو نوعان هذا وآخر يعمل من القلى ودهن الخروع ،
 وما أعلم أيهما هو الحق ومن التشكار معدن أيضا (خراطين) هو الطرطيبار

وهو الدود الذى يوجد فى الطين الذى فى البساتين ، وفى سواحل الخلجان
يصاد به السمك ورأيت فى بعض الأدوية التى تغلف الذكر (خطمى) هو شجر
ورد الحمار (خبز القرد) هو المرطيثا (خرق طام) هو نوع من الزاج
تستعمله الصاغة فى الجلاء مائل إلى الخضرة (خبز المرانية) هو النافخواه
وهى الأربوزة وهى الأنيسون البرى (خواتم البحيرة) قيل هو الطين الرومى
المختوم خواتم يمانى. ويقال خواتم ملوكى هو الطين المختوم الذى يدخل فى
الترياق (خس الحمار) هو الطلحون (خضية البحر) هو الجندبادستر وهو
قندس قورى بالتركي (خولنجان وخولنجل) قيل هو الكزبرة وقيل هو
الشهدانج (خولنجان) معروف يدخل فى أدوية البساة وهو عروق حمر
لذاعة أشخذ اللسان (خر كوش) هو حديد حرقوس وهو الراسخت وهو
الروستنج وهو النحاس المحرق (خروسان) هو الغبر (خندروس) هو
الشعير الهندى وهو نوع من الجنطة وهو الكندس (خشكار) هو الخبز
من الدقيق الذى لم تنزع نخاله وهو خبز العامة (خيمة) هى الحبة وتعرف
بالحبة الكردية يستعملها الرجال فتزيد فى البساة ويستعملها النساء فتسمن
وتنفع ظهورهن (خبز رومى) هو البقساط (خصى الشلب) هو النوع
الكبير من بوزيدان المغربى صلب الكسر وهو سريع التسويس ، والله أعلم

(حرف الدال)

(دهمشث) هو الغار وحب الدهمشث هو حب الغار (دهن الحجر)
هو النفط (دار صوص) هو الدار صينى (دراقن) هو الخوخ (دهن
الشيوخ) هو دهن بذر الكتان (دباء) هو الفرع (دار كيسا) هى
بسباسة الطيب وهى قشر شجر الجوز بوا (دهن السراج) هو دهن بذر
الكتان يقال له دهن البذر يدخل فى عمل اللازورد وغيره كالتصفرة ويحل به

السندروس وما أشبه ذلك ويدخل في مداوة الأرواح (دخر) هو اللويا
 (دميستان) هو ثمر العرعر وهو الأبهل الكبار (دلاج) هو البطيخ
 الهندي وهو البطيخ الأخضر عندنا (درص) هو الماء الذي يطفأ فيه
 الحديد بعد إحماؤه حتى يشحن ويسود ويستعمل في إدرية المرضى (ديارسيرون)
 قيل هو رب التوت (داري روى) هو الهيو فاريمون معناه حشيشة القلب
 (داري هندي) هو الصعتر الهندي يعمل به القلي في الهند ويصلح به عندنا
 إذا فسد (دقاق الكندر) هو الذي يخرج من تحت المنخل وإنما يستعمل
 الدقاق منه لاختلاطه بح قشره فيكون أشد نقعا (دم الاخوين) هو الشيان
 وهو دم الثعبان وهو دم الغزال وهو نبات يشبه الطرخون له حرارة وهو
 أخضر له عرق أحمر يصبغ الأيدي إذا أمسك بها (ديك | أعور) هو الحسك
 وهو حمص الأمير (دهن الحلل) الشيرج (دهن الرازقي) قيل إنه دهن
 الزنبق وأنا أقول أن دهن الزنبق دهن يعمل من نبات موجود في دمشق له
 وردة ذات أوراق مستطيلة تشبه النيلوفر في وسط الوردة شعرات طوال
 صفراء في رأس كل شعرة حبة صفراء والوردة شديدة البياض صميحة عطرة
 الرائحة إلى غاية واسمه عندهم الزنبق يكون في أثناء أيام الورد ؛ وقد ذكرت
 الأطباء أن دهن الياسمين هو دهن الزنبق في هذه أما كن ، وأما دهن الرازقي
 فإنه دهن العنب فإن من أنواع العنب نوعا يسمى بالرازقي مستطيل الشكل ؛
 ونقل عنه عن الحكميم الاندلسي أنه عندهم في بلاد الاندلس كثيرا ،
 وأنشدني فيه شعرا :

ورزاق مختطف للصور كأنه أغشية البلور

فإذا كان الأطباء يعنون بدهن الزنبق عن دهن الياسمين لاجل بياضه ونقاؤه
 وطيب رائحته أو يعوضونه به فيكون أقرب إلى الصحيح والله أعلم (دهن
 العسل) هو اللادن الذي يسيل من الشجر (دهبشون) هو المشكطرا مشيح
 (دهن الوقت) هو المؤلف من زيت الزيتون وزيت رطب (دياموس)

هو المورسج (دوشاب) هو عسل القمر وقيل عسل وتمر يعمل بمصر
 (ديافروقدمو) هو دهن الزعفران والسبعة عقاقير لغة فارسية مركبة
 (دهن الثارجيل) هو دهن الجوز الهندى (دهن الكلكلانج) هو
 دهن مركب ذكر في باب الادهان (دياسقيلطوس) هو معجون السكون
 (ديافر وساذج) هو رب الخشخاش الاخضر (ديك برديك) هو الدواء
 المعدل من النورة والزنبيخ وغيره ذكر في باب الذنورات ومعنى ديك
 برديك أى قدح فوق قدح وهى لغة فارسية وقيل هو قدر فوق قدر (دار
 شيشمان) هو الجولق وقيل إنه يعرف بالقندول ؛ ولم أنحقق صحة هذا الاسم
 أعنى القندول ، وقد اختلفوا فيه ، فمنهم من قال : إنه شجرة حب البان ،
 ومنهم من قال : إنه شجرة السنبل الهندى ، ومنهم من قال : إنه شجرة الرمان
 الهندى وليس بشئ من هذه الاشياء بل الذى أنقله عن عبد الله وغيره
 من الأطباء العشابين ببلاد المغرب أنه شجر كثير الشوك رزين لونه أصفر ،
 وإذا قطع وقت يطلع عليه قوس قزح كانت له رائحة طيبة فيها عطرية
 قريبة من رائحة الظفر الذى يجلب من بلاد الحبشة ، وإذا قطع فى غير هذا
 الوقت لا يكون له رائحة ، ومنه جنس آخر فيه حمرة غليظ والأبيض أدق
 منه ورأيت الأبيض الدقيق وهو عندى والأحمر رأيت أبيضاً ورأيت منه
 نوعاً فيه رائحة ومثله من نرعه عديم الرائحة ، وهذا دليل على صحة ما نقله
 الناقل وأنه يعمل عندهم فى الثياب فيكسبها رائحة طيبة وربما منع العث أن
 يدخل فى الثياب بخاصية فيه (دلق) هو حيوان يعمل من جلده فراء
 تلبس وهو النمر ببلاد الشام يشبه لونه لون السمور (دقل) قيل إنه الدوم
 بأرض الحجاز وأنه أيضاً ضرب من النمر (دبق) هو الغياء (درفوق)
 هو الكرم (دراقيطوث) هو شجرة اللوف (درفنج) هو نوعان
 خراسانى ويعرف بالعراقى ونوع شامى ، والأجود هو العراقى معقرب الشكل
 أبيض اللون (ديدورد وديدلك) بالسرايانية معناه الدواء وقيل معناه

المعجون وكل شائع (دوخ) هو مخيض اللبن حامضاً كان أو غير حامض وقيل هو الرائب وقيل هو اللبن الحامض المنزوع الزبد المتخذ من اللبن البقرى (دبق أيضاً) قيل إنه حب العصفور تستعمله النساء في البخورات رائحته طيبة فيها شيء من رائحة العود وربما أزغل عوضاً عن العنبر الحام وعجن به العود فيجىء طيباً والنساء يستعملنه أيضاً لإزالة الشعر وفيه دبقية تريل الشعر (دشير) هو الأترنج الحامض من المنهاج (دبس) هو سيلان الرطب الفارسي (داودهر) هو مقل اليهود (دوقوا) هو بندر الجندر البري والله أعلم.

(حرف الذال)

(ذرة) هو حنطة السودان وهو الجاورس وهو الكتيب (ذنب الخيل) هو لحية التيس وهو (فسطيداس) وهو شجرة اللاذن وقال بعضهم: هو الطرائث وأيس كذلك، ومنها تؤخذ عصارة لحية التيس المستعملة الترياق وحملها إلى أحمد المائقي العشاب ذكره الله بالخير (ذكر الأرض) هو الطرائث ويقال الطرثوث، وهي تختلف بحسب المواضع التي تنبت فيها لأنه يشبه إكليل الملك وهو رطب.

(حرف الراء)

(روسختج) هو النحاس المحرق وهو حديد حرقوس بالبربري (رقوق) هو الخناء في اللغة (رمان جبلي) يقال له في اللغة المظ، ويقال إنه النار مشك أي دهن الرمان الجبلي (رجل الغراب) يقال له الزركشت، ويقال له رجل الجراد وهو الأصح وهو العشبة المعزوفة بالأطريلال، ويقال إطريلاك وهي التي تنقع من البرص وما أشهرها عندنا إلا الضياء بن البيطار (رماد الحية هو الطباشير (رجل الحمامة) هو البسفاج، ولا يختلف عليك بساق (١٥٢ - منهاج الدكان)

الحمام فان ساق الحمام حشيشة حمراء ، وتعرف بعرق الفالوذج، وتعرف بعرق الخلاوة إذ كانت يصبغ بها الخلاوة ، وكذلك يصبغ بها الشمع والادهان ولاجل ذلك سمى بساق الحمام وساق العروس (رطبة) هي الفضة ويقال لها الفصفصة وهي نوع من القرط وهي ربيع الخيل في زمانه (رازيانج) هو البسباسة وهو الشمار عندنا وهو ضربان بستاق وبرى (رعى الحمام) قيل إنه السواك العباسي للإستياك به عندهم (رقا) هو الفلجة حب أصفر يؤتى به من بلاد اليمن يستعمل به في الطيب (رقا) هو جوز القى (رعت) هو الجلتار وهو الرمان الذكر (رازقى) نوع من العنب قد تقدم ذكره (رند) هو ورق الغار وهو الدهمش (رقة) هو البندق الهندى (رته) هي البندق الهندى أيضا ، ويقال إن الرته هي القوفل وليس بصحيح ، وكان عندى البندق الهندى المعروف بالرته ، وهيئة كهيئة الجوز الهندى في الحلقة والصلابة لكن في قدر البندقة المعروفة (رمان السعال) هو رءوس الخشخاش أعنى الصغير منه (راتينج) هو علك الصنوبر ، وقال الغير : إنه صغير الصنوبر وليس به بل الراتينج هو علك الصنوبر ، وإذا طبخ وصفي رجع القلاءونيا التي تستعمل للرخام ، وفي جرار الخمر مع الزيت ؛ وأما الصمغ فهو غيره ورأيت أنه وهو عندى (راطينا ورجينة وراتينا) الجميع هو علك الصنوبر وإن اختلفت أسماءه (رتيننا) قيل هو السرطان البحرى (ربحاقى وشراب ربحاقى) كل ما طابت رائحته من شراب خمر أو غيره من النبات (رجلة) هي الفرخين وهي البقلة الحقاء وسميت الحقاء لأنها تطلع في مجرى السيول وتطالع من غير احتفال بها وهي البقلة المعروفة بالبقلة (رب القرط) هو الاقاقيا (راقريا) هي النعناع (رقة يمانية) هي الراوند الصينى وهو الهندى (روبربر) هو الراوند الشامى (راشكة) قيل هو الكشوث وقيل هو الطخه بالعجمى (رمانيل) هو الزنجبيل (زقران) هو حب العرعر وهو

الابل (رازياتق) هو الرازيانج وقد ذكر (رصاص قلعي) هو القصدير (ورد) هو الورد .

(حرف الزاي)

(زرين درخت) هو الزرخت وتفسيره شجرة الذهب ويسمى شجرة الخيض (زرشك) هو الامير باريس (زيتون الماء) هو الزيتون الذي لا يخرج منه زيت (زر نباد) هو نوح من عرق الكافور في طعمه مرارة وعطرية (زاج قبرصى) هو الاخضر منه شبيه بالزنجار في خضرته ومثل شب اليماني في رونقه وطعمه والواحي أصفر وأسود وهو زاج الاساكفة وشيء ماثل إلى الصفرة والحرة ورو القلقطار ؛ ومنه آخر يعرف بالنثري والاصفر منه والاسود يعرف بالشحيره والاخضر إذا قعد استحال إلى البياض وإذا رش عليه الخل عاد لونه إلى الخضرة (زاج رومى) هو القلقنت وهو نوع منه (زاج أبيض) هو الملقب بالشب اليماني (زهره الملح) هى شيء يطلع على المياه المالحة في الآجام لونه أصفر (زهرة النحاس) هو ثوبال النحاس وقيل هو ما يطلع على وجه النحاس عندما يرى محي في الماء يطلب تبريده ، وقيل إنه القلقديس أى أنه يوجد في معدن النحاس (زوان) هو الشليم ويوجد في القمح عند غربله وإذا خلى في القمح حتى يطحن ويستعمل أسكر ورأيتهم يستعملونه في الاكحال لاعين العوام لجلاء البياض (زعفران) من أسمائه السكركا والجساد والدايقان (زعنبر) هو المرو (زنجبيل شامى) هو الراسن وهو الجناح وهو الانظور (زوفا) نوعان رطب ويابس واليابس معروف والرطب نذكر عمله في غير هذا المكان وهو يجمع ويعمل من دسم الصوف الموصخ على الخراف (زبيب الجبل) هو نوعان مثاث ويعرف بالشامى ، ودستليل ويعرف بالمغربى ، ويسمى النوعان بالميويزج ويعرف بحب الراسن (زفت العقارب) هى القلقونيا (زجاج : اى) هو الذى يعمل

منه المراتي (زيت الانفاق) هو الذي يؤخذ من الزيتون الغض من غير تعطين
ونقلت فيه كلاما مليحا ، وإنما سمي انفاقا لكونه يعمل من غض الزيتون
قبل نضجه ليجمعوا من ثمنه ما ينفقون على باقيه ، وإذا نضج فعطن يخرج منه
زيت أكثر من الاول وقيل إنه يعمل بالماء (زيت ركابي) هو الذي يحلب
على الجبال لان الجبال يقال لها ركاب ويعرف عند أهل بغداد بالغليظ هكذا
قيل وهو الزيت الفلسطيني أعني الشامي فإن بلاد الشام تسمى في الحال القديمة
بفلسطين ، ويقال إنما سمي ركابيا لكونه يغسل بالماء دفعات حتى يذهب
وسخه ويبيض لونه ويرجع ركابا لما يعمل به من الادوية والاول نقل صحيح
وهو اقرب وكلاهما مليحان (زريعة السرير) هي الحرمل وما أحقق هل هي
مشددة أو مخففة (زلاية) عى الإسفنج المعمول من الدقيق والخير ويقل
بالشيرج (زهرة) قيل هو الوج (زفت رطب) قيل إنه القطران وليس به
بل نوع من الزفت (زفت يابس) هو الفار (زعرور) نوعان : أصفر وأحمر
والأصفر أعظم ويسمى ستره (زنبوح) هو زيتون برى ينبت في الصحارى
يحمل ويؤتى به صغير الحب يعمل منه زيت أبيض رقيق (زهرة) هي المرارة
من أى جنس كان وكذلك يسمى فيلا (زهرج) أى مرارة الفيل ورأيت
في بعض التراجم من أسماء الخولان قيل (زهرج) هو بذر السكشم وهو
أنجرا (زرنب) ذكر صاحب الاعتماد أنه ورق أغصان شجرة عظيمة ينبت
في بلاد الشام بجبل لبنان لا ثمر لها ذات ورق طوال بين الخضرة والصفرة
يشبه ورق الخلاف ولون عوده كلون ورقه يشبه رائحة الاترج يدخل في
الاطياب ، وهذه الماهية المذكورة للزرنب غير الذى بأيدي الناس الآن ،
ويحتمل أن يكون الزرنب نوعين غدير الذى شاهدناه وهو أصفر ذهبي
اللون صقيل المنظر ناعم البشرة في رائحته يسير عظمية لا ثمر فيه رأيناه
يجلب من نواحي العراق (زمرذ) إذا علق على المصروع نفعه والله أعلم .

(حرف السين)

(سلوهج) أصله سلوهك كما قال الواضع لهذا اللفظ من الإرشاد هو
الحسك وهو أيضا شجرة الدبك الاعور ويسمى حصن الصاكر (سريس)
هو الهندبا منه بستانى ومنه برى وهو الطرحشقوق (سكينج) تفسيره مخرج
الريح (سنسكبره) وسنكسبوه هو بذر السيسبان يسمى بأعين السراطين إذ
كان يشبهها (سراج الليل) هو شجرة الكندر لأنها تضيء بالليل على بعد وقال
الغير هو سراج القطرب (سيكران) هو البنج الأحمر (سنبل هندی) هو
سنبل الطيب (سنبل إقليطى) هو الرومى وهو عوق الفالوذج وهو الناردين
ويعرف بالمنجوشة ويدخل فى الدرياق (سالفه) هى كزبرة البير وهي جمعة
القنا والبرشوشان وهى حشيشة الجبار وهى يعض الخنزير وهى شعر الغول
وتسمى أيضا بحشيشة الزجاج وليست به فاني رأيت حشيشة الزجاج أعنى التى
تبقى الزجاج إذا اتسخ داخله ؛ ولم تصل إليه اليد ولعمري كزبرة البير ففعل
أيضا مثل ذلك ولأجل هذا سميت أيضا به (سيدانوعا) هو الفراسيون وهى
عشبة الكلاب لأن الكلاب متى وقعت بها لا تبرح عنها حتى تتمرغ فيها
(سبسنبر) هو النمام وإنما سمي نماما لنضوع رائحته فإنه ينم على من حمله
(سنديان) هو خشب البلوط (سوسن) هو الإيرسا وأصل ذلك هو
الآسمانجوني منه (سندا) هو الصفصاف والخلاف العريض الورق منه (سذاب
جبلی) هو الطافستا وليس بصحيح وليس هو الينبوت (سشم) هو الجمل
والشیرج دهنه (سكر العشر) هو من يقع على العشر فيه شيء من مرارة
(سقولوقندريون) وهو المقربان) ويسمى باليونانية أسقيس ينبت فى الجبال
يشبه الورد وزغب البسفایج يسمى بحفيفة الورد لأنه يشبه الورد الذى يسمى
المقربان وسمى سقولوقندريون لأن معناه أربع وأربعون رجلا ، وذكر
صاحب هذا الكلام أنه إذا نفع فى الماء والحل ويشرب منه أربعون يوما

ويشرب منه أربعون يوما ضمير الطحال الحاسي وأنه نافع من تقطير البول
وتفتيت الحصاة التي في الكلى وينفع من اليرقان والفواق والله أعلم (سريقان).
أى رأمr الثدى وهذا صحيح (سيستان) هو المحيط بالفارسية وهو المخاطة
من السعد وذكر صاحب هذا الكلام أن أكثر الأطباء يكتبون في نسخهم
المحيط وهو خطأ بل ينبغي أن يكتب المخاطة والله أعلم (سطوريون) هو
القنطريون (سورنجان) أى القمطة ويقال لها عشبة القلب إذ كانت تشبه
القلب (سند باز الأرض) هو الفراسيون (سرفلس) هو الأنزروت
والعنزروت (ساج) هو الشاذنج وهو حجر الدم (ساق برى) هو الخاض
(ساطر يون) ومعناه خصى الثعلب (سلجم) برى هو لفت برى (سيلقون)
هو المحروث وهو شجر الأنجدان ، وذكر الواضع لهذا اللفظ أن السلجم
أصله في لغة اليونانيين شلغم ؛ وإنما العرب أبدلت الشين سينا والدين جينا
فقالوا سلجم وأصلها شلغم (سوكن) هو حب العصفر (سيرقون)
وسيرقون هو الأسرنج وهو الزعفران وهو يعمل من الرصاص الأسود
فيجىء أحمر ويدخل في أعمال الصنعة والمراهم ؛ وقيل أيضا إن سيرقون
إسم للزنجفر (سرعب) هو البخور (سميد) هو الخشن من قيق القمح وهو
الدشيش وهو ما نزعت نخالاته (سذاب) هو الفيح من منه يستاف ومنه برى
(سرنب) هو الهراسيون وهى حشيشة الكلب التى يتمرغ فيها ويبول
(سك) هو إسم للخل ؛ ولأجل ذلك قيل سكباى أى لوز بخل فإن باى إسم
للوز ، وسك إسم للخل (سرهباد) هو الفنجنكشت (سنوبه) هو مناخواه
(سبرو) هو الارز (سحالة) هو ما حك على المسنق الماء ثم جمع وجفف
واستعمل ذلك عند عدم الورق من الذهب والفضة ؛ وإذا قيل سحالة كان
الورق خيرا منها (سمن عربى) هو سمن البقر (سببا) هو السباق (سلك)
هو العفص وهو مازن بالعجمى (سودان) هو الصفصاف (ساندران)

وساوردان هي الشاذة وهي حجر الدم (سفلون) هو كفر اليهود وسمى بهذا الاسم لأنه يوجد في كفر يهود أي في حصّة كانت لهم في أيام دولتهم وهو يطلع من البحيرة المنتنة في أرض الشام (ساعيس) هو السكينج (سرجين) وسرقين هو زبل الدواب أجمع (ساذروان) هو صمغ الجوز الشامي وغيره يصبغ به الخشب والغزل يجمى عوديا وسمى بهذا معناه لباس القضاة ويغش به المسك وقيل إنه عفونة أصل شجرة الجوز وسنذكر إظهار الغش به في باب امتحان الأدوية إن شاء الله تعالى (سرخس) يسهل به خروج الدرد وقيل إنه الانجندان الأبيض وليس بصحيح فإن هذا عندي وهذا عندي وأناهما أعرف (سقر) هو مارق من كل مربى كسقر الإهليلج وسقر الورد مربى وسقر البنفسج وغيره (سجلاط) هو الياسمين (سعد) يسمى قراخ الحجل (سم الفار) هو رهج الفار فنه مغربي ومنه هندي يقتل الفار وبقطع اللحم الميت (سوس) هو العرق سوس (سكر طبرزد) معناه سكر نقي صلب يعنى السكر الذي يكسر بالأس وهو السكر البياض أو السكر من الأبلوج (سكر سليمان) هو سكر السنينات سمي سليمان نسبة إلى مستخرجه

(حرف الشين)

(شير) هو شقائق النعمان وسمى بهذا الاسم لأن النعمان بن المنذر ملك العرب أمر أن لا يزرعه أحد ولا يحضر بين يدي غيره لمحبة إياه فسمى باسمه وإنما اسمه شقيق لا غير (شالج) هو اللصف وهو الأصف وهو الكبير (شكوثا) هو السكوثا (شجرة البق) هو الدردار (شجرة النعام) هو الثوم (شجرة البراغيث) هي الصلبان وهي الياسمين البري (شجرة الله) هو الأهل (شجرة موسى) هو العليق (شجرة إبراهيم) هي الشبايك؛ ويقال إنها البنجكشت وهي شجرة مريم أيضا وهي

البرنوف (شجرة ابن رستم) هي الزراوند المدحرج الخطاطيف وقيل هو الزراوند الطويل وقيل هو الماميران وهي بالمايران أذبه (شجرة الفرس) وعرق الفرس هو عرق السوس (شوك) يفتح الثين هو الشننج وهو حازون ملتف ، وأنا أنقل أن الشننج هو الشنكة وهي صدفة كبيرة تكون وزن كل واحدة منها سبعة أرطال إلى عشرة ؛ وكان عندي منه كذلك يحرق ويصول ويعمل منه الكحل الأغبر الملوكي السانج وهو مليح نافع (شاهترج) وشاتيرج هو اللقاح البري وهو ثمر اليبروخ ويعرف بتفاح الجن (شيشمك) وشيشلم هو الحبة السويطة التي تستعمل في الدورات ويسميا أهل المشرق بالعدسه المرة (شورج) هو ملح الدباغة (شيرج التين) هو لبن التين (شاهلوج) وشاهلول هو نوع من الإجاص أبيض (شحم الأرض) هو الفطر (شحم المرج) هو الخطمي البري له عروق بيض قليل إهاتسمن النساء إذا استعملت وتنفع من وجع المفاصل (شوص) هو شجرة القطران (شجرة الذراييج) هو التبرد لأن الذراييج تأوى إليها ومن أجل ذلك أمر أن يحك باطنه وظاهره (شواصر) هو البلنجاسف وهو من أنواع القيضوم ومن أنواع الأفستين (شب رطب) هو الشب اليماني وقيل إنه الذي يؤخذ قبل أن يجمد (شب مدور) هو الشب المصري وقال ابن جليل: الشب المدور يجلب إلىنا من طرابلس وهو أبيض مدور (شب الأساكفة) هو العصفور (شب أحمر) ويعرف بالزاج السروي يجلب إلينا من ناحية سجلباسة وكان عندي أحمر كلون الزنجفر وقيل إنه يسمى بشب الجلود الذي يصبغ به وبالبقم (شب مصري) قال ابن جليل : إنه يؤتى به من سجلباسة وهو قصب ويعرف بالشب القصبي وأنا أعرفه بالشب الزفر لأن رائحته زفرة ويستعمله السيقونيون في تذهيب السيوف (شب رطب) هو مائع أبيض اللون كأنه إسفيداج قد عجن بماء ورايته ؛ وقيل إنه في قرية من قرى قرطبة في مغارة والقرية تسمى المعربين

(شبه) وهو الخالص من الصغر الذى يشبه الذهب (شكابا) هى الشولة العربية وهى خشبة دقيقة العيدان ضعيفة الورق خضراء (شوكة شهباء) هى الكشوثى (شجرة باردة) هى اللباب (شوكة مصرية) هى أم غيلان وهى سطة برية (شوكة يوردية) هى شوك الجمال وقيل القرصنة (شوكة بيضاء) هى الباذاورد (شهدانج) هو الفنب وهو الشهدانق (شيطرج) هو العصيب وهو الحاسية وهو العصاب (شاهترج) وتفسيره ملك البقول (شاهسفرم) هو الريحان الدقيق الورق ومعناه رائحة الملك (شمشاد) هو البقس الروى فا استعمل على حاله فهو البقس وما فصل وعلق سعى شمشاداً وهو الجيد من خشب الأمشاط أصفر يشبه البقس (شقاقل) هو الجزر البرى (شوح) هو شجر البان عن أبى حنيفة (شيرم) هو عيدان متناسبة يقال لها بالعجمية تحسنين وبالبرية تاكوت ؛ وهذا الاسم ليس بصحيح لأن التاكوت اسم للبانة المغربية (شمسر) وشمسير هو الحبة السوداء وهو الشونيز والزريعة السوداء وهو السكون الأسود (شبر أملج) هو الأماج المربى باللبن لأن شبر بالفارسية لبن أى أملج مربى بلبن حامض (شيلم) هو الزوان الذى يكون فى القمح وقد ذكر (شطباط) بالبرية وهو عصا الراعى (شقورين) هو نوم مطلق (شجرون) هو الراوند الأسود (شهد) هو العسل بشمعه قبل ان يصنى (شيشرة) هو الكرمازك وهو الكرمازج وهو العذبة وهو حب الأثل (شيبية العجوز) هى الأشنة (شاهبلوط) هو القسطل (شنيح أرمنى) هو من أنواع الوخشيزك وهو ثلاثة أنواع: شامى وأرمنى وخراسانى وأجودها الخراسانى وبعده الأرمنى وهو نافع للدود (شرشك) هو الزرشك وهو البرباريسى (شيطرج) هو يعرف عند بعضهم بالنار الباردة ويعرف بالتافسيا لأنه أيضاً دواء مقرح (شعير روى) هو الحندروس وهو الجاوسن حقيقة (شترديون) هو الحشيشة الثومية ويعرف بحافظ الأجساد وحافظ

هو من الوخشيزك (شجرة الفرس) هي العرق سوس (شجرة البراغيث)
هي الغافت بالفريقية (شكوح) هو الحسك (شك) هو رهب الفار وهو
سم الفار وهو تراب المالكة وهو زوران : أبيض وأصفر والجيد ما جلب
من خرسان هذا لف الرازي (شمشير) هو القاقلة الصغيرة (سليل) هو
ورد السورنجان (شيان) هو دم الأخوين وهو صمغ شجرة (شير) هو
اسم اللبن (شير خشك) معناه لبن حلو وتقديره شير خوش (شورج) هو زبل
الجل في مكانه .

حرف الصاد

(صمغ الأنجدان) هو الحليت وهو زوران : مثن وطيب ، فالنن
من الأسود والطيب من غير الأسود (ضد برك) اسم فارسي يقع على الورد
المضاعف الورق (صمغ الأذنان) هو الزوفالطرب يؤخذ من وسخ صوف
اللغم ، وسيأتي ذكر أتخاذ (صمغ جزري) هو صمغ الشواء يؤكل مع
الشواء (صمغ فارسي) هو قفل الصقالبة (صمغ الحمير) هو القيصوم
وسمى بهذا الاسم لأنه إذا رآته الحمير أو الإبل واستلذته (صمغ صاف) هو
العرب (صمغ) هو الاتيمون الاقشبي (صمغ البلاط) هو دواء
مركب متخذ من رخام أبيض ومن غراء البقر ومن الراتنج وقيل صمغ
يؤتى به من الهند غير مركب وليس بصحيح لأنه ما رأيناه ولا سمعنا به إلا من
هذا الكتاب الذي نقلت منه للرازي (صباغ) يقع هذا الاسم على ما يصنع
به اللقمة ويؤتى به من أشياء تعمل من باذنجان وزهر وحوامج بقل وخل
وغيره وصباغ يقع أيضا على ديك برديك على قدر القرينة ، فاذا قيل صباغ
الكبر المعروف بدواء العطبة كان ديك برديك وإذا قيل صباغ مطلق كان
المقدم ذكره (صامر يوما) هو القودنج (صمغ القتاد) هو الكثيراء
(صمغ القرظ) هو الصمغ العربي (صمغ الطلع) هو صمغ طلع النخل ،

وأنا رأيت أنه وهو عندي محرز أخذه من أثق به وأحضره إلى وذكر أنه لا يوجد إلا في النخل القديم السنين (صرفان) هو الرصاص الأسود منه يعمل السيقون (صفيراء) هي الحشيشة التي يصنع بها الأصفر (صمغ الطلح) هو صمغ شجرة ذات شوك من نوع السنط وصمغته من صمغ الجوهري ومن لفظ القاضي ضياء الدين أبقاء الله (صمغ مطلقا) هو العربي (صن وبر) ذكر عبد الله أنه صمغ شجرة يجلب من بلاد اليمن وذكر لي إنسان أنه بول حيون عندهم وهو الذي يجمعونه من بين الصخور كما يؤخذ الشيروق من بول الوطاويط وهو الصن وبر، وهو المسمى عندنا بمصر أبوالالبن (صوطله) هو نوع من السلق ويسميه أهل الشام صيطل.

(حرف الضاد)

(ضبر) هو البطم البري شجرة كشجرة المصطكى وأظنه الذي يسميه أهل الشام المصطكى الشاصني وأنا رأيت يشبه المصطكى في جميع أحواله إلا علكه ورائحته (ضرس النكلب) هو بسفايج (ضامر يوما) هو حب السمنة ويعرف بمجمية الأندلس بالكثيرة (ضفائر المعجوز) هو شعر المعجوز وهو كزبرة البير (ضرم) هو الأسطوخودس من كتاب عبد الله (ضومر) هو الحوك وهو البادروج (ضومران) الضومران هو الفودنج من كتاب عبد الله (ضرس المعجوز) هو حشيش مدور الشكل خشن الملمس.

(حرف الطاء)

(طين حر) هو أي طين كان حرا يعني بالحر سلامته بما خالطه من رمل أو تراب فيه أرضية غير مشاكلة (طرشقوق) وطرخشقوق هو الهندبا البري. ويقال سربس برى (طيهوج) نوع من الطائر أصغر من الحجل (طير مهر) هو طير لا يعرف النوم أبنة فإنه طير النهار يخرج

في طلب معاشه وفي الليل يصيح بصوت طيب فيطرب على صوته فلا ينام
ألبته (طاليقون) نوع من النحاس مدبر ، وسنذكر تدبيره إن شاء الله تعالى
(طاليسفر) قيل إنه ورق الزيتون الهندي من الإرشاد ، وقال الراوى :
إنه ورق البسباسة أو يشبهها ، وقال أحمد المائى العشاب إنه نوع من العرطنيا
وهذا تباين عظيم (طرائث) هو زب رباح وهو ذكر الأرض وهو الطرثوث
وهو أنواع بحسب الأماكن النبات فيها (طافسيا) هو السذاب (طرخون)
قيل هو بقلة العاقر قرحا (طرط) هو القطن البرى (طين قيمر ليا) يجاب
من بحيرة قيموليا يشبه الطيز الأندلسى يميل إلى خضرة ، وأنا رأيت وهو عندى
وبدله إذا عدم طين أندلسى وقيل بل هو الطين الأندلسى بعينه لعبد الله (طين
مذكورى) هو طين أبيض طيب الطعم يؤكل نيئا ومستويا (طين شاموس)
هو الذى يسمى الكو وليس بكوكب الأرض لأن كوكب الأرض هو الطاق
(وطين أحمر) هو الطين الأرمنى ، وعلى رأى بعضهم هو مغرة التجارين
(طين محتوم) قيل إنه يوجد فى مغارة بجزيرة من بلاد الروم ، وأنه يروق
ويصق ويجفف بدم عنز ويختم بخاتم ملك تلك الجزيرة ويرفع وهذا هو
المستعمل فى التزيان وذكر جالينوس أنه الضى بتلك الجزيرة ولم يزم يعجنونه
بدم عنز وسأل عن ذلك فلم يجبر بشئ . من ذلك بل يجفف بعد غسله ويعجن
بماء ويقرص ويطبع بطابع الملك لجلالته ، والفرق بينه وبين بقية الأطينان
أن جميع الأطينان إذا استعملت قطعت الدم وأمسكت الإسهال إلا هذا الطين
فانه سهل وقيل بل يسهل السم لحسب ؛ وأنه مشارك لسائر الأطينان فى القبض
وأنا رأيت مرة واحدة أحمر ما نلا إلى صفرة محتوم بختم الملك (طرييلة) بالعجمية
هو الخندقوقا (طفشيل) كل طعام يعمل من القطاى أعنى الحبوب كالعدس
والجلبان وما أشبه ذلك (طبقان) هو خصى الثعلب (طارطة) هو الماهودانة
من كتاب عبد الله (طمطم) هو العميق من الحاوى (طيرا) هو الخروع منه

(طلع) هو أم غيلان منه (طوله) هو القطن عن عبد الله (طيب العرب) هو الاذخر (طين مصرى) هو الابلير (طين شاموس) هو طين أبيض خفيف يفتت سريعاً وينحل بالماء . سريعاً يلصق باللسان كاللدقيق من كتاب عبد الله (طرخون) نقلت عن محمد العشاب وأخيه على أنه رأى في بلاد الروم زراعة الطرخون وهي أن يقطع الفجلة من عند مجمع ورقها ويخل بها في الأرض ويعمل في وسطه قليل حرميل ويغطي بطين ويترك يطلع طرخوناً ويحول ويطلع وأن عروقه العاقر قرحا فاعلم ذلك .

(حرف الظاء)

(ظيان) هو الياسمين البرى وهو البرايح أيضا (عفر الغول) هو قنبر الخلزون يجلب من بلاد الحبشة (ظبح) هو عروق حمر يدبغ بها الفراء .

(حرف العين)

(علك لانباط) قيل هو علك شجرة الفستق وقيل علك شجرة الباطم ويسمى بناسب (علك يابس) هو القلفونية (علك اللبني) هي الميعة السائلة (عصار الراعى) هو البطباط وهو نوع من البضاب الأخضر ، وأما رأيه وهو عندى (عنب الجن) هو الكاكنج (عصاب) هو الشيطرج (عطارد) هو السنبل الرومى (عطارد) أيضا باصطلاح أهل الصنعة هو الصفر وهو النحاس (عنب الحية) هو أصل الكرمه البيضاء والفاشر ويعرف عند أهل الشام بالقرصة (عرق الحية) هو أصل الكرمه السوداء وهي الفاشر شيز وهي الحشيشة وهي الحرمل والحرمانه (عصير المند) هو رب السوس وتسميه العجم مندالة ونفسيره ينقع ويشقى بلة الصدر (علك الروم) هو المصطكى وعو الكية (عبوثران) رعبوثران قيل عو القيصوم وقيل عو نزع من

القيصوم أحد رائحة منه (عروق صفر) قيل هو الغليظ من الماميران وقيل هو السكرم (عذس الماء) هو الطحلب (عرم) وقيل عروس هو النيلوفر ، ويقال له مقابر النحل وقاتل النحل لما كانت النحل في الليل تجده مفتحا تدخل فيه وينطبق عليها ، فإذا كان بكرة يفتح فيخرجن وإذا لم يفتح ماتت فيه (عنصل) هو الاشقيط وهو يصل الفارو وصل البرو هو يصل الخنزير (عرطنيا) قيل أنه الاذريون وقال آخر : إنه نوع من النيلوفر الاخضر ، وله ورق أصفر داخلة نقطة سوداء ولم يصح ذلك ؛ رقيلا إنه نوع من شجرة مرهم (عبقر) هو المردقوش وهو المرزنجوش وهو المرزنجوش (عيدان الناردين) ذهب بعثتهم إلى أنها دار شيشعان أي أصل الناردين وليس كذلك (عكرب) قيل إنه الكسنجر (عصير العنب) إذا طبخ سمي المطبوخ عصيرا (عود صرف) هو عود الطيب وهو المندل وهو أجناس منه قاقلي ، ومنه رطب وهو الذي يعمل بالعسل وهو أخضر رأته وكان عندي وسيطي ودقري وحرا يندى (عسل الانقرديا) هو عسل البيلادر (عروق الأرض) هو شجرة الأرض وهو الفطر (غرب الماء) هو الرعاد وهو حوت موسى يمسك بالير فترتعد وتزال حتى يرميه فتبرا فسبحان الخالق الذي لم يخلق نقصانا من المنافع والانتفاع وقد يقوم بالبال أن المضار لا حاجة بها بل يحتاج إليها في المداواة (عرب) قيل إنه شجرة إبراهيم وقيل الصفصاف وهو الحق وهو لغة عبرانية لأو الصفصاف بالعبراني عرابا (عصفر يرى) هو الباذا ورد ومعناه مذهب الريح (عرن) هو الصوف (عشر) هو الثبت الذي ينزو عليه السكر المعروف بسكر العشر وهو نبات يطرح ثمرا على قدر الرمان ظاهره أخضر وباطنه أبيض فيه صوف أبيض أنعم من الحرير كان يعمل منه في لباس الإمام الذي يخدم في بيت المقدس وبلغني أنه غير مبارك في البيت ولم أعلم علته سوى أنه كان يستعمله الإمام للخدمة بين

يدى الرب تعالى ولا يجوز تبديله للغير (عبر) هو ما طحن من العود يطيب به (عندم) قيل هو البقم وقيل هو زيب أحمر يسمى عندما (عوسج) شوك له ورق على هيئة ورق الزيتون يدخل في أدوية العين (عجفة) هو عجم الزيب (علقم) قيل هو الخنظل وليس به بل العلقم هو قثاء الحمار (عجم) هو كل نوى (عبر) هو الزرجس (عرطنيا) قيل هو بنحو بخور مرهم أو قيل نوع منه (عرق الكافور) هو الزرباد (عروق حمر) هى عروق الصباغين وهى القوة (عروق بيض) هى المستعجلة وهى أصابع هرمس وهى بوزيدان (عرصف) هو الكافيظوس من كتاب عبد الله (عسل داود) هو الأورمالى من كتاب عبد الله (هصفرة) هو الخيزرى الأصفر (عصرب) هو الخطمى البرى وهو شحم المرج (عظلم) هو الوشمة وهو ورق النيل .

حرف الغين

(غافت) قيل إنه أربفة أصناف ولا حاجة إلى ذكر ما لا رأيت وما لا أعرفه ولا يجلب إلينا ، والذي رأيت وهو عندى اثنان أحدهما من الطعام ونوراه فيه زرقه ولون عوده أصفر وورقه يجلب من بلاد المعجم ، والآخر حلوة الطعام وورقه أحمرش ولونه أخضر وهو عندى ، وقل تعمل العصارة من هذا ومن هذا فانها تارة حلوة ، وتارة مرة ؛ وكلاهما ينفعان من أمراض الكبد وتنقية الحى من الأعضاء الباطنة (غسل) هو الخطمى الذى يغسل به الرأس (غاسول) منه يعمل مقل ويسمى شب العصفرة فانه يقتل به العصفرة يخرج لونه وزهره (غيم) وهو إسفنج البحر وهو رغوة الماء المالح (غمام) هو إسفنج البحر أيضا .

حرف الفاء

(فاونيا) وهى الكهينا وهو عود الصليب وهو صنفان ذكر وأُنثى

أحدهما طويل وهو الذكر والآخر أثنى مسهاب الرأسين وكلاهما يسرع إليه التسويس ، وقد قيل إنه ورد الحمار وليس بصحيح وهو عذى وبذره يشبه القعطة (قل) هو أصل الثيلوفر الهندى من المنج (فلفل القرد) هو حب السكم (فلنجة) بذر أصفر يعود دقيق فيها عطرية يسيرة يستعمل في البخور اليمنى : ويقال إن الفلنجة أيضا ورق البسباسة (فاعية الحناء) هو بذر الحناء (فقاح الورد) هو بذره ونوره (فيلزهرج) هو الحوض وقيسل مرارة الفيل (فصفصة) هى الرطبة (فرماد) هى الصفصاف (فيجن) هو السذاب يستانيه وبريه ويقال فجن (قودنج) منه برى وهى القلية ويقال البلباق ومنه جبل ويسمى بحبق التمساح ، ومنه جلس آخر يسمى حبق الماء وهو النعناع والمشكطرا مشيع ، وقيل إنه من أجناسه وكذلك إذا عدم أبدل به ، وقد ذكر فى باب الإبدال والجميع قد رأيت وهو عذى (فرنجه شك) هو ريجان قرنفل (فاعرة) هو حب يجلب من البن يدخل فى الطيب داخله حب لونه أصهب وحب أسود وأشهب ، وسميت فاعرة لأنها مفتوحة الفم والفاغر هو المفتوح الفم من اللغة العربية والعبرانية أيضا أفواهم أى فتحو أفواهم (فلفل أبيض) هو الفلفل الفج على رأى جالينوس وديسقوريدوس كما ذكر وهو الصحيح ورأيت وهو عذى أبيض مستدير فيه لطمة يسيرة وقد ذكر أيضا عن جالينوس أنه قال الفلفل الأبيض هو الذى يوجد فى الفلفل وليس ذلك لأن هذا أقرح وليس نقى البياض وذلك نقى البياض الجميع حلو يحذر اللسان (قلفلونة) هو أصل الفلفل ورأيت وقيل هو أصل الدار فلفل (فرصاد) هو التوت (فيند) هو القيشور أو حجر خفيف يحك به الرقوق فيزول شعرها (فريون) هو التاكوت وهو الببانة المغربية وقيل إنه صمغ السذاب اليرى (فنطافن) وبنطافن الكل بمعنى واحد وهو أصل فيه خمس وروقات وهو عروق سود إلى الحمرة ورأيت من سماه برجل العقاب إذ كان يشبهها لأن فتلا خمسة رتلان أوراق

(قوغل) هو البندق الهندي و ليس بصحيح بل بندق الهندي هو الرته
 تشبه خلقتها الجوز الهندي إلا أن الرته قدر البندق المأكول (فحاح النحاس)
 هو توبال النحاس (فانيذ) شجرى ويقال سكرى وقيل لأنه ما عمل من السكر
 في البلد الذى نسب إليه (فستق الذارجيل) هو الصنوبر (فروقه) هو الزعفران
 (قليون) و هالطين الارمنى (قليهون) هو الشبرم (فاشرا) هى أصل
 الكرمه البيضاء البرية وهى القرصة (فاشردين) أصل الكرمه السوداء البرية.

حرف القاف

(قلادفيون) وهو أقراص الزرانيخ (قبروز) هو خبث الفضضة
 (قبارى) هو الزنجفر (قنبيل) هو تربة حمراء تجلب مدينة برقة ، ويسمى
 بالقنبيل الطائى ، ويقال إنه يجلب من الطائف ببلاد الحجاز وما تحققت
 أى النقلين أصح وهو سهل الدود وحب القرع إذا استعمل مسحوا بمفرده
 وبغيره (قلب) ويتمال حب القلب لأنه يشبه بزر الكتان بل أكبر منه
 صلب وأنا رأيت أحمر يضرب إلى غيره يجلب من بغداد يدخل فى أدوية
 الحصاة المتولدة فى المثانة (قرطم) هندی هو حب النيل وهو حصن ساعة
 (قندس) هو السكندس (قححه) هو قصب الذريرة وقيل قصب أندلسى ،
 وسممنا أنه قصب يجلب من بلاد الهند ، فان كان جنسا آخر يجلب من الاندلس
 فقد يكون هو وإن كان ذلك كذلك فالذى بأيدي الناس اليوم من قصب
 الذريرة غير الذى رأيت ، فإن الذى رأيت قصبه فيها هشاشة وجموبة صقلة
 ياقوتية اللون داخلها كنسج العنكبوت خفيفة الملس وفى طعمها مراوة
 (قائل أبيه) وهو الحب الاحمر (قائل التحل) هو النيلوفر يعقد عليه
 فينتطبق فيموت (قلقل وحب القلقل) هو حب الرمان البرى قريب الشبه
 (١٦٢ - منهاج الدكان)

الكثبان وفي طعمه دسومه هش (قلقلا وقلقلا) هو قرون تحوى بذرا يشبه السمسسم جلبه إلى أحد العشابين وهو عندى يزيد فى الباء إذا استعمل (قيموليا) هو الطين الطيلى (قبر) هو الزيت اليابس وقار هو الزيت الرطب (قراض) هو البابونج وقيل الأنحوان (قطربا) هى الكهربا وهو القهربا وقيل إنه صمغ الساذج (قفر بابل) هو النفط (قضب) هو رطب الفت والقت هو خفيف القضم وهو الفصة والفصفصة (قصب) وقصب وهو أبيض يجلب من العراق فيه حلاوة صادقة عظيمة (قسطاريون) هو رعى الحمام (قطف) هو البقلة الرومية وهو الشرقي (قافور) هو السكافور (قرطاس) مصرى هو البردى الذى يعمل منه أكياب المراكب (قراسيا) بالسين هو حب الملوك يؤكل أصغر من القراسيا فيه حلاوة ما (قثاء هندى) هو الخيار شنب (قثاء الحية) هو الزراوند (قردمانا) هى الكراويا البرية (قثاء النعام) هو الحنظل (قرصنة) هى شجرة إبراهيم (قرمن) هو حيوان يصبغ به الحرير (قرط) هو السكرات النبطى وهو كراث المائدة (قرن البحر) هو الكهربا ويقال القهربا (قرقيون) هو الكباية (قرطمانا) هى القردمانا وقرقسيا (قسط هندى) هو الأسود الحلو (قسط مر) هو القسط الأبيض المر ويعرف بالرندة (قششير) هو الكاشير وهو ضرب من الكماة (قنة) هو الحليانة .

(حرف الكاف)

(الكدر) هو خشب الكادى الذى يعمل منه شراب الكدر وسمى بهذا الاسم لأنه يزيل الكدر من البدن وينفع من الوخم ومن أثر الجدري (كرمه بيضاء) هى الفاشرا وهى القرعما (كرمه سوداء) وهى الفاشرشين وهى الحشيشة وهى الحرمل وهى عرق الحية (كاديوس) هو بلوط

الأرض وسمي به لأن وزقه يشبه ورق البلوط (كشوث رومي) هو الأفستين
 (كافيطوس) هو بالعجمية فرسنه (كاشم) قيل إنه بذر الكلخ وليس كما
 قيل بل هو شبيه به وهو الحرا (كفرى وكافور) هو قشر الطالع يدخل في
 دهن العنب وهو دهن الرارق (كركا) هو الزعفران وهو اسم عبراني إسمه
 خرم بالعبراني (كدم السودان) هو الحبة السوداء المعروفة بالبنشمة (كحل
 فارسي) هو الأنزوت (كشت) هو الحنظل وإذا قيل شحم الكشت يراد
 به شحم الحنظل (كشيلا) هو قشور أصول تميل إلى السواد فيها شبه من
 السليخة؛ والفرق بينهما أن السليخة طيبة الرائحة والكشيلا ليست كذلك
 (كنجرة) قيل هو الحرشف (كركم) هو تراب القى وهو صمغ الحرشف
 (كف الجنداما) قيل هو البنجكشت ويعرف بشجرة القليفة (كرقد) هو
 قضم قریش (كرمازك) وكرمازج هو العذبة وهو ثمر الأثل (كرفس) جبل
 هو المقدونس وهو ضرب السكرس وهو البطر أساليون أى الشجرى (كتم)
 هو الوشمة وهو ورق النيل وبه يصبغ الشعر (كادى) هو الخشب الذى يعمل
 منه شراب الكدر وظلمة يعمل به الدهر أعنى دهن الكادى وهو شجرة خشبها
 كخشب النخل فى خفتها وكثرة شظاياها وفيه عطرية قليلة وهو عندى طيخت
 به الشراب مراراً كثيرة (كور) هو المقل الأزرق (كروسلا) هو تراب الذهب
 والقضة؛ ويقع لى أنه تراب معدن الذهب والفضة (كرات مدور) هو
 الأنداسى (كرات نبطى) هو القرط (كرات رومى) هو الراسن وهو الزنجيل
 الشامى وهو الأنطورو هو الجناح وهو نبات الآلهة (كون أدمان) هو الكراوية
 (كون كرماني) هو نوع من القردمانا وهو عندى ورآه بعض العشابين وتعجب
 من إيجاده وليس هو البكون الذى فى أيدى الناس المريض الذى رآه
 كرامة البق، ولما كان هذا موجوداً واشتهر وما عرف الجمهور غيره استعمل
 وهو أشد حرارة من الأول وذلك الطف (كرب نبطى) هو الأند لى

(كمن حبشى) هو النانخواء وهى الاربودة وهى الانيسون البرى (كيثنا)
هى الكرسنة (كبريت) روى قيل هو الكبريت القيرصى الآخر؛ ولم أعرفه
معدنا بل فى نسخ الصنعة صفة عمل كبريت أحر يعمل فى العراق مع غيره ؛
وقيل هو الكبريت الأبيض (كلر) هو النورة وهو الجير غير مطفى (كف
الخادم) هو السنبل الرومى (كفر اليهود) هو الجمار وهو الزفت البحرى،
ويوجد فى البحيرة المنقنة لونه أسود براق خفيف يتفتت رائحته رائحة القفر
ينفع من القولنج إذا بلع أو شرب بالماء؛ وقيل إنه يسحق ويكتب به ويسمى
بهذا الاسم لأنه يوجد فى حصه يهودا كان يبلده فى زمن الدرة وكفر بالعبرانى
إسم القرية وهو من أدوية الزياق (كرنب شامى) هو القنبيط (كشمش)
وقشمش هو زبيب صغير بلا نوى (كبريا) وقبريا قيل إنه صمغ الجوز
الرومى وقيل إنه صمغ الساج وجميع الصمغ تنحل وهذا لا ينحل وهو
جاذب التبن (كوكب الأرض) هو الطلق لكونه يضىء بالليل؛ وإذا قالوا
قرص الكوكب فإنما يعنون به القرص الذى يقع فيه الطلق (كوك شامى)
هو البسماط وهو الخبز الرومى (كبر) هو الأصف وهو الصف (كحل
الجلاء) هو الأمد (كشت) هو القسط (كشت بشت) هو العطف أى شيء
على شيء (كشمكر) هو دواء البراغيث ذكره الرازى وصححه على القاضى
ضياء الدين الفقاهى يعرف بالكحوب ويعرف بحشيشة البراغيث والقمل
يعرف بالسكين (كرمدانه) هو عود المازديون عن محمد العشاب الأقطع
(كشكروند) هو تراب التيم وصمغ الحشيش (كرفس وحشى) هو المقدونس
(كاكنج) هو عنب الثعلب لبستاني من الحماوى (كسنجر) هو الحشيش
من الفردوس عن ابن عمران (كيا) هو المصطكى (كركان) هو
المندقوقا (كافور تازه) هو الازاد يعنى به الطرى الحلو لأن تازه طرى
وأزاد حلو والقصورى منسوب إلى بلده فنصور وهو قريب من طعمه ورائحته

ومزاجه والراحى منسوب إلى رباح الملك الذى استخرجه وهو من الطعم.
ومزاجه إلى الحر أميل بالنسبة إلى بنية أنواعه ، وذكروا أنواعا أخرى
ما رأيتها وهو الأسود والأحمر .

(حرف اللام)

(لبن المشر) قيل إنه لبن أحد البشام أى التوتعات (لميا) هو الطين
المختوم (لباب القمح) هو النشاء (لبنى) هى الميمة السائلة (لبسخ) يقال
لأنه كان فى بلد سما قتالا ، فلما نقل إلى مصر زالت مضرة (أو لؤ الكحل) هو
الجوهر الدق غير المثقوب (لحام الذهب) ولصاق الذهب هو التثكار وقد
ذكر (لحية الحمار) هو كزبرة البير .

(حرف الميم)

(ملح تقلى) براقراحتة واحة النفط لازوردى اللون إلى السواد قليلا
(ملح هندى) أبيض فيه حمرة وكان عندى (ملح هندى آخر) لون الزنجفر
بل أشد حمرة (ملح الصاغة) هو التثكار (ملح دارانى) ويقال دارانى وهو
الصحيح وهو الملح الطبرزد يجلب من قرية يقال لها داراوقيل در (ملح مليحي)
هو ملح العجين (مرو) اسم فارسى أعنى حبق الشيوخ (موم) هو الشمع
(مشكطرا مشيع) نوع من الفودنج وهو أيضا نوطان وهو عندى يدر
الدم ويدخل فى الترياق (ملوكيا) هى الملوخيا وهى الحجازى (مغاث) هو
أصل شجرة الرمان البرى وهو أصل القلقل ؛ وإذا أخذ ودق وديف بالماء
وعمل على الكسر جبره ويسمى بالفارسية أشراسبا لشدة قبضه (مرجان)
هو البسذ ، وقد ذكر فى اللغة أن المرجان أيضا هو اللؤلؤ الصغار (مقلينا)
هو الحرف ولذلك سمي سفوف مقلينا لكونه فيه الحرف وغيره (مسحقونيا)
هى رغووة الزجاج وأنا أخذتها يمدى من المسبك وكسر الزجاج قدامى فوجدت
فيه شيئا أبيض شديد البياض هو أيضا مسحقونيا يدخل فى الكحل .

(مقل اليهود) هو المائل الأزرق وما علت لم يسمى مقل اليهود إلى الآن
 (مرارة الصخر) هو الحنظل (مذهب الحصى) هو حجر اليهود (مسط
 سطر) هو القنفذية عن جالينوس (مداد الزكدر) هو الدخان المجتمع
 بعضه على بعض من حطب الصنوبر يستعمل في نسخ المرام وعلاج
 الجراحات (مصع) هو ثمرة العوسج وهو أحمر ناصع حلو وفيه حب
 كحسب الكاكنج طيب الطعم رائقه وأكلت منه ، ولذلك يقال عن الأحمر
 اللون أشد لونا من المصع (ماشوشج) قيل هو الهليون وقيل بز (ميبخج)
 هو ما بقى ثلثه من ماء العنب وهو المثلث (متجوشه) هو السنبل الرومي
 وهو الإفليطي (موصل) هو الزيت الجلبى بعجمية الأندلس أصول
 مستطيلة بيض في طعمه جرافة وحدة يسيرة يحذو اللسان وكلن عندي
 وعملت منه التراقي ويسرع إليه التسويس وأجوده الطرى (مرق) هو
 الأفيون وهو الأيون وهو لبن الخشخاش (ملوكا) نبطى هو الأسود
 منه (مصوص) لوز يتحد بخل وعسل وزعفران (مقل اليهود) هو
 الكندر ويسمى بالديسم وهو أسود يضرب إلى حمرة وثم شيء يشبه
 المقل يوجد في المر وليس منه بل من جنس المر ولا ينبغي أن يستعمل مكانه
 (مسقور ومسقار) أسمان أعجميان وهو أسم للزراوند الطويل والمدحرج
 (مصل) هو اللبن الحامض من أى لبن كان (ماهى زهره) معناه سم
 السمك (مصباح الرزم) هو الكبريا وقد ذكر (مرباقلن) دواء عجيب
 قيل إنه إذا أخذ منه إنسان مثقالان وشرب لم يعمل فيه السم أبدا ، وقيل
 ولا ولده أيضا وسمى بهذا الاسم لأن في غصنه ألف ورقة ورأيت ، وكان
 جندى أصل فيه صفرة ومرارة يسيرة وعود أخضر (ميوفلون) هو حب
 البلسان (مسحدواق) هو لسان المصفور (مكيوطن) هو إكليل الملك
 (ماميران) هو بقلة الخطاطيف وهى عروق صفردقاق مرة الطعم (مخيط)
 وهو السبستان (متا) هو نبات تعمل منه مقاوذ للخيال (مداد) المستعمل

في المرام هو دخان الصنوبر اجتمع بعضه على بعض (ماهودانة) أى القاحل
بنفسه وهو حب الملوك وهو شهادنج هندي يسهل ويقو بمفرده .

(حرف النون)

(نارجين) هو السنبيل الهندي (ناردين) هو السنبيل الرومي وهو الإقليط
وهو المنتجيشة (نارج) هو أظفار الطيب (نارجيل) هو الجوز الهندي
(نيلوفر) هو العروس (نبق) هو ثمر السدر (نجم) هو النجيل وهو الثيل
وهو الذى تأكله الدواب عند الجذب زهره يفتت الحصى وطبخته وجربته
قتنع (نسرين) هو الورد الصينى وقيل الورد البرى وشجرته تشبه شجرة
الورد (تمام) هو السقيم وقد ذكر فى حرف السين (ناربا) هو عقرب البحر
وهو الرعاد .

(حرف الهاء)

(هيو فاريقون) تأويله عشبة القلب لأن بذره يشبه شكل القلب وقيل
شكل الصنوبر وهو أحمر إلى الصفرة فى راحته شئ من راحة الصنوبر يدخل
فى التبراق (هبيد) هو حب الحنظل يحلى ويعمل منه خبز ويؤكل ويحلى ويتنقل
به على النبيذ (هويسطيدامس) هو لحية التيس (هميل) هو الهيل القافلى ويعرف
أيضا بالقافة الصغيرة وهو عندى قافة صغيرة على قدر البندق المتوسطة وقافة
كبيرة على قدر الجوز المتوسطة وشم هيل أيضا موصوف وهو دونه (هر نوه)
يقال فليفلة قدر الفلفل صفراء اللون بظرة الظام (هلام) هو القرص من
الطعام نقلته ولم أره .

(حرف الواو)

(وشق) هو الأشج وهو لصاق الذهب (وج) هو الأيكر وهو هود
الريح (ورس) هو بزر أصفر يجلب من بلاد اليمن يدخل فى البخورات .

الأصفر اللون بذره مثل الحناء وأدق ويؤتىن مهاب الحبة وزرعه يقيم في الأرض عشرين سنة يشمر ويطلع من غير احتفال به في هذه المدة هكذا ذكر صاحب الكتاب (ورد الحمار) هو الخطمي (ورد البابونج) هو رؤسه تؤكل (وقل) هو شجرة المقل وهو الدوم يؤكل (ودع) يوجد في البحر صفاراً مثل المتاقيل يدلك به المش مع الليمون أو اللبن الحامض نافع (ورل) كبير الحرادين (ومسوميطوس) هو معجون الملوك (وسخ) كواير النحل؛ عند ابن جلجل هو العنكبوت (ورشان) هو صنف من الثمام (ورخيس) هو خصي الثعلب (ورطوى) هو الفراسيون (وخشيرك) وخشيري (شيع خراساني والشيع الأرمني من جملة أنواعه يسهل الدود وحب القرع .

(حرف اللام ألف)

(لاذن) ولاذنا ولاذينا وهو حل يقع على شجر قسطس من السماء يتعلق بأوراقه فيدبق ويجمع ويجلب (لادمير) هو اسم اللاذن أيضا (لازود) هو صيرقون ويوجد في معادن النحاس حجارة (لامى) هو صمغ يجلب من لبن أو من الهند يلحم الجراحات .

(حرف الياء)

(يقتين) هو الدباء (يتنون) قيل هو التافسيا أى الدرياس؛ وقيل إن اليقتون أيضا هو السذاب وهو الفيجن؛ ومنه بستانى ومنه برى (يتوع) هو الشبرة وأنواعه كثيرة (يراميع) هو الاسفيداج وهو ما عفن من الرصاص الأسود بالخل . والله أعلم .

(الباب الثاني والعشرون)

في الأوزان والمكاييل على حروف المعجم وألفاظها مجهولة

(حرف الألف)

(أstar) ذكرته أربعة مثاقيل وثلاث وقيل أربعة مثاقيل ؛ وهذا الذي تحرر من بعد الاختلاف (المن الرومي) عشرون أوقية (المن المصري) أربعون أstar ؛ وأstar هذا المن أربعة مثاقيل وداقتان (الفوطي) سبع أواق (الدرهمي) مثقال ؛ وذلك المثقال درهم وثمان (الميطرون) الكبير ثلاث أواق والصغير ست درخميات (أناب العسل) منوان (وأناب الدهن) واحد (الهميان) خمسة وعشرون أstar .

(حرف الباء)

(باقلاة) مطلقا ثلاث مثقال (وباقلاة مصرية) ثلاثا مثقال وهو اثنا عشر قيراطا (وباقلاء إسكندرانية) نصف مثقال وهو تسعة قيراط (وباقلاء رومية) شامونا ؛ والشامونا غرما ونصف ؛ والغراما درهم وداقتان (بندقه) مثقال (بستوقة) هو زوير صغير ، وقيل جره خضراء والأول أصح (باسل) هو السكرية المنظر (براز) هو الغائط (باطية) هي جفنة كبيرة (انهر) أي ضاق نفسه (بواري) حصر معمولة من الفصب واحدها بارية (برنج البول) مجاري البول (بوليموس) هو الغشي وتفسيره الجوع (بارزلين) هو عروق الصداق (بحران) إذا كانت الطبيعة والمرض متصارعين وكانت الغلبة والقهر للطبيعة دفع ذلك المرض إما بإسهال أو برعاف أو بعرق أو بغيرها من أنواع الاستفراغات ؛ وكان بذلك سلامة العليل ويسمى بحرانا جيدا . وإن كانت الغلبة للمررض هلك العليل .

(حرف التاء)

(تمر) مثقال ونصف (تامة سطيا) هو ثلاثة مثاقيل

(حرف الشاء)

(ثلاث أصابع) أى ثلث مثقال إلى نصف مثقال ، ويقال مثقالان إذا كانت الأصابع مضمومة

(حرف الجيم)

(جوزة) مطلقا سبعة مثاقيل (جوزة الملك) تسعة مثاقيل (جوزة الجرة الأنطاكية) ثمانية وأربعون فسطا ويقال يملؤها من الزيت إثنان وسبعون رطلا ومن الشراب ثمانون رطلا ومن العسل مائة وستة وثلاثون رطلا إلى مائة وأربعين رطلا (جلقوس هريف) سدس مثقال ويقال ثلاثة أثمان قيراط ويقال ربع قيراط وثمان قيراط (جوص) ويقال جولوس فيه ثمانية أقساط والأطليل ستة أقساط ويقال تسعة أطلال وهو الحق (جوزة) أيضا أربعة عشر شامونا

(حرف الحاء)

(حمصة) ربع درهم أو ربع مثقال وقيل ثلث مثقال أو ثلث درهم

(حرف الخاء)

(خروبة) وزن أربع حبات ويقال ثلاث حبات ونصف (خيال الكبير) هو ثلاث أواق والصغير ستة مثاقيل (خالسي) هو ثلاثة أقساط بالقسط الرومي (خروش) هو ستة أقساط والقسط سبعة أطلال ونصف والرطل إثنان عشرة أوقية

(حرف الدال)

(درنخى) هو مثقال ويقال درهم ودائق ويقال ثمانية عشر قيراطا . والمثقال أعم وأصح وقيل هو الدرهم الرومي وهو خمس عشرة خروبة وهو

أيضا درهم وثلاثا درهم بالدرهم الأندلسي (دائق) هو سدس درهم وعند البيوتانيين ربع درهم (دخل درهم) هو خمس عشرة خروبة وهو ثمانية عشر قيراطا يكون درهما ونصفا (دخل والفخيتيج) درهم وأربعة أعشار ويقال ستون حبة بحبة الفضة (دورق فيل) هو الدورق الطواليقي ثمانية جراش والجراش ستة أقساط رومية (دورق) غير مضاف إلى شيء آخر وطلان بالبغدادى والرطل بالبغدادى مائة وثلاثون درهما.

(حرف السين)

(سكرجة) ستة أمساير وربع (سطل) أستاذان (سفة) من سفوف المعدة مثقالان.

(حرف الصاد)

(صدقة كبيرة) أربعة عشر شامونا (صدقه صغيرة) سبعة شوامين (صاع) عند الروم عشرة أقساط وعند المغرب أربعة أمداد وزنها خمسة أراطال وثلاث بالبغدادى.

(حرف الضاد)

(ضادقة) هي اثنا عشر قسطا (ضرس) هو مثقالان.

(حرف البين)

(غرما) يقال إنها ربع درهم ودانقان.

(حرف الفاء)

(فتح) هو عشرة درخميات أى عشرة مثاقيل (فتح وغاء) كبير (فرسي الحجر) كيلة نحو النصف فنظار مصرى.

(حرف القاف)

(قسط العسل) رطل ونصف (قيراط) أربع شعيرات (قرانوش) ثلاث.

أواق (قراش) أوقية ونصف (قرطبي) تسع أواق (قاروش) أوقية ونصف (قسط) هو ثلاثة أرتال وعند بعضهم أربعة أرتال (قسط رومي) بالكيل رطلان وبالوزن رطل وثلاث رطل .

حرف الكاف

(كيلجة) رطل ونصف بالبغدادى وهو الوزن المصرى أيضا، وقيل إن لرطل البغدادى مائة وثلاثون درهماً وهو من .

حرف الميم

(ملعقة كبيرة) هي أربعة مثاقيل (ملعقة صغيرة) مثقالان (ملعقة الدار) مثقال أو درهم .

حرف النون

(نواة) ثلثا مثقال ، ويقال ستة قراريط ، ويقال خمسة دراهم كيلا ، ويقال ثلثا درهم ، ويقال نصف درهم كيلا (نيطل) ويقال إثنا عشر مثقالا وهو أوقية ونصف ، وهو ستة عشر درهماً إلا ثلثا كيلا والله أعلم .

(الباب الثالث والعشرون)

في وصايا ينتفع بها في ذلك

اعلم وفقك الله إلى طاعته أن كل يوم يتجدد خلق جديد . واعلم أن النوم هو الموت الأصغر . فإذا استيقظ الإنسان من نومه فكأنه قد خلق جديداً . فقد وجب عليه الشكر لله تعالى على قدره وإبقائه جيا قادراً على شكر نعمته وقد تقدمت لك وصية الشريعة لكن أذكرك منها الآن أيضاً وهو أنك إذا انتبهت وعملت بما أمرتك به العلماء وصليت الواجب عليك ومضيت متوجهاً إلى دكانك لطلب المعاش وفتحت الدكان فسم الله تعالى .

فإذا انتصبت في مكانك فأخرج الميزان وامسح كتفها وخيوطها بما علاها
 من الوسخ بالأمس وحررها ليكون صحيحا وامسح الصنجات واعتبرها رأس
 كل شهر ، وإن كان كل أسبوع كان أصلاح ، فإذا جاءك إنسان فأكرمه على حسب
 مقداره بل أزيد ، وإذا رأيت امرأة ملهوبة أو امرأ ملهونا فلا تهمل أمرهما
 وبادر بقضاء حاجتهما ، واقصد بذلك ثواب الله تعالى ، وافعل الخير لذاته
 واحترس فيما تعطيه لهما من غش أو تبديل أو نقص أو لبس ، وقد تقدمت
 لك الوصية في صدر الكتاب ، وإذا أخذت الوعاء لتعمل فيه شرابا أو ماء
 أو دمنافا نظره قبل أن تضع فيه لريثا ، وأبصره قبل أن تغطيه فإنه يدخل
 محتوما بمخاتمك ، وجرّد الملاعق في كل يوم وليلة ونظفها حتى لا يبقى فيها
 رائحة وافها في خرقه نظيفة ، واقنع بكسب اليسير بما تتيحه فان التفتع غنى إلا
 أن يتحرك السر فان ذلك هبة من الله تعالى ، وأبسط الخوانج بين يديك
 ليتضح لك عددها وتحسن عند المشتري ويميل قلبه إليها ويبقى لها في نفسه
 صورة فينتفع بها ، وإن أمكنتك أن تعدل مزاجك باستعمال شيء من الأشربة
 إن كنت خالي المعدة فافعل ، وإن كنت ممتلئا فبما حار ساذج أو بيسير سكر
 أو ورد مرقي ، وعند الثالث استعمال الغذاء ، فان لم تقبل ما قلته لك ساء مزاجك
 وتعارفت على المشتري فيفوتك مرادك ، وتفترمك الناس وتكرهك ، وربما
 كان سببا لغلط اللسان الموجب لإتلاف الإنسان والروح والمال واكظم
 غيظك ، وغض بصرك عن جارك ، واشرح صدرك ، واقنع في كسبك ، و
 واقصد في نفقتك ، وبادر بالصدقة ولا ترد مستحقا كاتنا من كان ، وعلى
 أي المذهب كان ؛ وإن أخذت من أحد حاجة أو فضة ، فان كان هو شحيحا
 فاستوف الحق وإذا قضيت لأحد حاجة أو فضة فبالحق أعني في الفضة . وأما
 الحاجة فلا بأس أن تكون راجحة إلا الحمودة واللبانة المغرية فان الكثير
 من الشيء القليلة كميته القوية كميته مضربل حررما يقوله الطبيب . وإن رجحت
 شيئا فيكون مقدار ما يتمحق لا غير وأحرص ألا تنيع حاجة إلا مغربة منقاة في

ذلك حسن سمعة لك وكسب أجر . وشرف نفسك عن الاندلاق على الربون .
فانه يستند لك . وانكل على الله . فاكان لك سيصلك . وتودد إلى خدمة الأجله .
من معامليك . ولا تهمل المتوسطى القدر ودار الأدوان فبدلك نأمن عاقبة
أمورك . وإذا دعتك إليهم حاجة وجدتهم لكن لا تعتمد عليهم وإن كانوا
سببا فان الله هو الذى يقضى الحوائج . وإنما ضعف الطبيعة ومعرفة الإنسان
بربه يومه أنه غير أهل لذلك . وأحذر أن نفتح دكانك قبل كل أحد ونفلقه .
بعد كل أحد من أهل سوقك . وإذا جاءك أحد تخشاه وطلب منك شيئا فأعطه .
وأنت باش الوجه بقلب طيب ظاهراً وباطناً . وإياك أن يفهم منك ضد
ذلك فيروح بسبك ويعادبك . وأكرم غلبان الأجله وأصحابهم وحاشيتهم
يكرمهم إذا حضرت عندهم ويذكروك بالخير ويردوا غيبتك . ولا تتهاون
فى طلب الرزق ولا تسكث . فإن الإهمال يوجب الفقر والإكثار يوجب
الذلة والتعب ولا تخرج من بيتك إلا وأهل بيتك راضون عنك داعرن لك
فإن رضا العائلة نافع ودعاهم يضر ، ولا تعاد أحد من خلق الله تعالى ولو زوجتك
وعيدك أو ولدك وإن اتفق بغير اختيارك معاداة أحد فتلأفه واعمل بما
قال الشاعر :

لا يستخفن الفتى بعدوه أبداً ولو كان العدو ضئيلاً
إن القذى يؤذى العيون قليلاً ولربما جرح البعوض الفيلاً
ودار بمالك عن عرضك وأنت تعلم وسالم الأيام تسلم وانظر إلى من
هو دونك يعظم شكرك ولا تنظر إلى من هو فوقك تتعب ولا تمدن عينيك
إلى نظر النساء وإن نظرت فلا تفكر فإن النظر إلىهن يؤدى إلى الفكرة
والفكرة تؤدى إلى الطلب . والطلب يؤدى إلى ارتكاب الأخطار
وارتكاب الأخطار يؤدى إلى الهلاك وقد قال الفيلسوف : كل عوض النفس
وليس للنفس عوض ، قضيع نفسه مضيع كل شيء . وحافظ نفسه حافظ كل
شيء قال الشاعر :

لو فكر العاشق في منتهى حسن الذى يسليه لم يسليه
وغاية هذا المال اكتساب قناية المآل . ولا تضحك في وجه الزبون
فيطمع فيك سبب النساء فانهم يتوهمون شيئاً آخر وأنت برىء منه فيطمعن فيك
ولو أن المرأة عجوز أو فيبيحة المنظر أحوجتها حبة نفسها أن لا تحتقر نفسها
ولا تعتبر بقببح منظرها . بل تظن أن الضحك لأمر يراد منها . وغالط
الآخيار تدع خيراً وتكتسب من حركاتهم . ولا نعاشر الأشرار . فتعلم منهم
قال الشاعر :

وفارن إذا قارنت حراً فانما يزين ويرى بالفتى قرناؤه
اجعل القرناء غلباً لك بالعطاء . وأصدقائك بالهدية . وأقاربك بالتودد
وكذلك غلبان الولاء . وكذلك كل من له عليك حق أو أمر وده وداره .
كما يدارى المرء عينه الرمد . ولا تغتر به إن شكرك . ولا تأخذ إن
شتمك فإن ضحبتك مع الناس كصحبة المرأة مع زوجها إن رأت خيراً أشكرت
وإن رأت غيره نفرت وتغيرت . وإذا أردت أن تتعلم من إنسان مسألة أو
معرفة دواء أو صنعة أو علماً كنت به جاهلاً أو أى شيء كان دنيوى أو آخرى
فاعترف بحقه والتزم مكارمته . وإذا علمته شيئاً فلا تمن عليه بل علمه كأنك
تعلم منه إلا إن كان ردى الطباع قليل الاعتراف بالخير . ولا تلق الناس
بوجه قبيح عبوس فنكره . ولا بوجه ضاحك بغير سبب فتستر عن بل بوجه
مسفر كأنه وجه مر . وإياك أن تهزل مع أحد وإن كان ذلك لضرورة فمع
من تثق به من محبيك وأصدقائك قال الشاعر :

أرح طبعك المكسود بالجدي ساعة يراح وعلاه بشيء من المزح
ولكن إذا أعطيته المزح قليلاً فليكن قليلاً كما يعطى الطعام من الملح

فان كثرة المزاح تسلب الجاه وتكدر الصفاء . قال الشاعر :

ما زح صديقك إن أحب مزاحاً لا تكثرن عشية وصباحاً

فلربما فرح الصديق بمزحة كانت لباب جفائه مفتاحا
ولا تسكثر الكلام في البيع والشراء ؛ وزن كلامك قبل أن يخرج من فمك
وإذا كتبت لأحد ورقة فأكثر التأمل فيها فإنها عقلك مخشومة بخاتمك ،
ولا تستقل بأحد ولا تزديه ولا تضن بنفسك ، وإياك والعجب والكبر
والتعظيم بنفسك ، ولا تقل أنا ، فمن قال أنا وقع في العناء ، واعلم أن الادعاء
دليل على الجهل واعترافك بنفسك أنك عاجز يدل على عقلك ؛ وكلما ازداد
الإنسان علما انحطت نفسه عنده وعلم قدره غيره ، ولا تتكلم قدام العلماء
إلا بسؤال عن علم أو جوابا عما سئلت عنه ، وإذا حضرت مجالس الأجلة
فاقعد في أخريات الناس ؛ والزم الصمت ، وأظهر المسكارم ؛ وإذا حضرت
مع الأمثال والأدوان فتأدب معهم ، فإنهم يكرمونك ويحولونك في الصدور
ولا تفتخر بين الناس بالكسب أو بالمبيع أو بالمال أو بالمرقة أو بالجاه
أو بالنسب أو بالقوة أو بالسرم فتمقت وتكره وتقصد بالأذى ؛ وربما
عمل عليك وهلكك ؛ وبالجمل من اتضع ارتفع ، ولا تتكلم في عرض أحد
بما فيه فينتكلم في عرضك بما ليس فيك ؛ أكرم تكرم ، أصدق تتجج ؛
ولا تنصير بالظلم تكن مغلوبا ، وإذا أصابك النوائب فاصبر ؛ وإذا ولت
عنك فاشكر ؛ ولا تتغبط من شدة تنالك فإن فيها صلاح أعمالك ؛ أنهب
صلاتك بخدمة والديك فإن الجنة بحياتهم مفتوحة بين يديك وأنت لا تشعر ؛
وثمرة ذلك أنك أي شيء فعلت معهم فعله أولادك معك قلل الإيمان في بيعك
وشرائك تأمن الحنث ولا يبغضك الناس ، أحرمس على أن لا تخلي دكانك
خالية من حاجة أنت قادر على تحصيلها ولو البسير ولو كان غاليا لأنه يقال
غال ولا خال ؛ لا تطل فكرتك في إصلاح ما أصلحه وقلبك في تدير ما تعمله
واقعد الأوعية والدكان في كل شهر مرة أو مرتين إن قدرت ؛ فإن افتقاد
التاجر دكانه كطالعة العالم كتابه ؛ وكما أن المطالعة تذكر الإنسان بممارستها
عنه كذلك الافتقاد يظهر للإنسان حاجة كانت غائبة عنه أو فساد شيء من

الأشربة فيصلحه ، وبهذا تكون مسرورا ، وتكون بالخير مشهورا ، وأجره عظيما ؛ وعرضك سليما ، وبحسن الأخلاق تدر الأرزاق ، وبالآمانة تكثر البركة بالاستحقاق لا بطريق الاتفاق ، وبالحياة وسوء الأعمال يذهب الجاه والمال ، فلا غنى إلا مع الآمانة ولا فقر إلا مع الحياة ، إذا دخلت مع أحد السارق فسلم ، ودع من لا يسلم عليك ، وبادر لقضاء حوائجهم ، ودع أنهم لا يلتفتون إليك ، وإذا مضى نهارك وأنت سالم من نوائب المصائب وغرائب النوائب أو نالك في الأيام فكند من أنكاد الزمان ، فعلى الحالين كن لله ذاكرا ، ولنعمه اكرام ، مع فضله العظيم ، وإحسانه العميم ، أما على النعمة فليكونه أنعم بها عليك تفضلا من غير استحقاق وأما على النقمة فليكونها لم تكن أكثر من هذا ، وأنها على طريق التنبه لا على طريق الاتفاق ولا تشتغل بشغل قبل أن تتوضأ وتصلى وتأكل من رزق الله مائتيا لك ، ثم تقرأ شيئا من كتاب الله وتكثر الذكر له وتستعمل نفسك في مصالح أخوالك إما الدنيا وإما الآخرة ثم تنام وتصبح على ما كنت عليه إن شاء الله تعالى هذا الذى ينبغى لك من جهة نفسك ، وأما ما ينبغى لك من جهة الصناعة فإنه يجب عليك أن لاتدق الأدوية العسرة الدق كالسكرباء مع الأدوية السريعة الدق كالطباشير فإن كلا منهما يفسد الآخر سيما إفساد العسر المش فانه يحلل قوة وصول الأدوية الحجرية قبل استعمالهما كاللازورد والحجر الأرمي وأمثالهما وأغسل والزنجار والإسفيداج قبل استعمالهما ليذهب منهما أثر الخلل وصول النحاس المحرق والتوتيا بعد سحقهما ، وكذلك الشيخ بعد حرقه وسحقه ، والاقواؤ ينبغى أن تغسله بعد سحقه بالماء إن كان مقداره كثيرا وإن كان يسيرا ، وتخاف أن ينسحق فقه بما يخاطله من رمل يكون فيه مختلطا وأنعم سحقه واستعمله ، وحرر الأدوية المركبة بعد دق كل واحد منها

بمفرده سببا الأشياءات والأكحال وأخلطها جيدا واستعملها كما ينبغي وإذا عملت الأبرج فاسحق الأدوية وحدها واسحق الصبر مع المصطكي وقطر عليه قليل دهن لوز يسكن غبارة ، وأجعل بعد ذلك الزعفران ثم أجمعهما جميعا إما باعادة الدق أو بالنخل ليتحد خلطها جيدا ، وأجعل الأدهان في الشمس أربعين يوما ، وأجعل العسل النحل في المعاجين ثلاثة أمثالها ، وفي البر شعنا مثلها بعد رفع رغوته وصفة رفع الرغوة أن تغطي العسل على النار حتى يرتفع ريمه فإذا غلى فارفقه عن النار وأتركه حتى يسكن وتجتمع الرغوة فالتقطها بالمشبكة ، وأعد العسل على النار حتى يأخذ له قواما وأنزله عن النار وأخلط فيه الأدوية وإذا دقيت الأهليلج للأطريفل فأكسر غبارة بقليل دهن لوز ولت المدقوق ببقية الدهن ، وكذلك كل ما كان فيه دهن لوز وقض لحم الحنظل بالمقراض ونزله من المنخل ، وأعد إلى الهارون ، وأصلحه بالكثيراء وقلب قسقة وقطر دهن لوز لكل وزن منه ربع منه ، وإذا أردت أن تحل الصمغ كالجاوشر والسكينج والحلتيت والاشق فرضها وأنقعها فيما تريد أن تحلها فيه إما خرا أو شرابا أو ماء أو كرات المائدة وإن أردت المعجلة فادعك في الهارون بقليل من أحد المياه دعكا جيدا حتى يشغل واستعمله وكذلك في الترياق التربل حكه قبل استعماله ولته بعد دقه أوفى حال دقه ييسر دهن لوز المحمودة تفرك بالأصابع ولاندق ، وإذا أردت شيء المحمودة في سفرجلة أو في تقاحه ؛ فخذ أيهما شئت فشقها نصفين ، وأخل جوفها من الحب وبعض الجسم ، واحشها بمحمودة مكسرة ؛ وأطبق النصفين وأغرز فيها عودا من خطمية مبخرة واطلها بعين ودعه حتى يجف ساعة واشوها على نار جرة هادية أوفى القرن بقدر ما ينخبز المعجين وأخرجها وأتركها حتى تبرد واقتحها وخذ ما فيها وأرفعه لوقت الحاجة ؛ إذا أستخرجت ماء الرمان فشق الرمان بسكين أبنوس فإنه أصلب الخشب ، أو من خشب صلب وفرطه وأعصر ماءه ؛ وكذلك السفرجل والتفاح والكهري ، وإذا دققتها فني جرن رخام

أو صوان؛ وإذا طبخت الاصول للشراب فاغسلها وشقها وأخرج ما فيها ورضها وأغلبها حتى تنضج وأمرسها واستعملها إذا عجزت الأقراص والاشياقات فجففها في الظل، واحذر من الغبار، أرم الأهيلج في المغالي مرضوضا في توسط الغليان والازهار في آخر الغليان؛ الاقيمون يلبث بدهن لوز ويعمل في خرقة رقيقة أو خلقة وترى في وسط الغليان إذا نزلت الادهان من الشمس صفها وأرم ثقلها وأعد الدهن إلى أوعيته، فلذلك يمنع الفساد؛ ولا تخرج شحم الحنظل وتتركه أياما فيضعف بل أتركه في قشره، وإن أخرجته فليكن نهارا بنهار إذا أردت أن تدق الكثيراء قطر عليها يسير دهن لوز فانه يسرع دقا أسحق الإقليميا الذهب أو الفضة. وأعجنها بيسير عسل نحل واشوها في إناء على نار جهر حتى تحترق وعلامة حرقها إنقطاع دغائها واطفئها بقليل خمر وأتركها حتى تجف وأسحقها واصلها واستعمله. لأملا أوعية الورد المربي ولا البنفسج المربي أو الشقائق المربي. وبالجملة كل ما تريه بالسكر أو العسل اتركه ناقصا أقل من الثلث لثلا يغور وينشق ويتبدد وأتركه في الشمس أغسل الإحاص والعناب والقراصيامرات قبل سلقيها للشراب إذا عجمت خميرة الورد كما تقدم لك عملها صفها من خرقة رقيقة وأوعها في قناني الزجاج. ولا تخبثها بدهن ألبته. بل أحكم سد رأسها بالقطن والورق وأتركها في الشمس أربعين يوما ولتكن ملانة وأوعية الادهان ناقصة لثلا تغور. وكذلك المعاجين لسكى تنفس ولا تجعل دواءين مختلفي المزاج في وعاء واحد فان أحدهما يفسد الآخر لا تنعم سحق الإهيلج. وأنعم سحق الأدوية القلبية أو المصطلحة المزاج فانه أسرع لوصلها إلى القلب إذا أردت غسل يدك من الميعة أو وعاء أو ثوب فاغسله قبل بيسير شيرج أو زيت طيب. ثم أرجع أغسله بالماء فانه يذهب إذا أردت سحق السبيل فقصه بالمقراض قبل سحقه فانه أسرع لدقه إذا أردت أن تدق الشيبة قبلها بيسير من الماء فانه أسرع لدقا إذا قشرت بزور اليقطين قبله بالماء ساعة. وإذا أردت أن تقشر حب السفرجل قبله بالماء

وأستخرج لهابه من خرقه مرات حتى لا يبق فيه من لهابه شيء ثم قشره
يتقشر سريعاً : وهذا من الأشياء المضمون بها فاعرفه إذا أردت أن تحرق
الرصاص أذبه في مغرفة حديد على نار جمر وأطعمه الكبكيت أولاً فأولاً
حتى يستكمل حرقه : وأستعمله إذا خشيت على بصل العنصل أن يزهر فأقطع
زنبوره وأكوه في مكان زنبوره بحديدة حجارة : وفي أصله : إذا أردت أن
تدق اليافوت أو اللؤلؤ أو الجوهر فأسحقه في الهاون أولاً ثم كمل سحقه
على الصلاية الصوان أو على صلاية زجاج : فبذلك تأمن خروج زنجرة النحاس
عليه فتفسده : أمسح أوعية الاشرية في الصنيف بالشيرج كل ليلة تأمن من
النل : وأطرح في أبواب مكانها القطران أو الجير مع درام الكندس والنظافة
أو المسح : ولا تتكل في مصالح الدكان على الصبيان فيتغير حالك ويذهب مالك
بل باشر أحوالك بنفسك ليستريح سرك وبشرح صدرك : وهذا اليسير من
التنبيه كاف لمن كان تبيها فاحفظه حفظ راعب . وأعمل به عمل مشتاق طالب
ثواب الله تعالى تنل بذلك رتبة الدارين . وتنجو من النارين : وتدرك لذة
الجننتين . وتشكر الله على النعمتين . جعلك الله بمن يحفظ ويعمل ولا جعلك
من ينسى ويهمل . والله الموفق للصواب .

(الباب الرابع والعشرون)

في كيفية اتخاذ الادوية المفردة ؟ وفي أي زمان . وفي أي مكان . وفي أي
الأشياء تخزين . وما يفسدها فيتوق . وما يصلحها فيعتمد عليه . وما يعمل مع
بعض الادوية المفردة مما يمنع فسادها ويحفظ قوتها . وفي أعمال الادوية
وما يدبر الادوية المفردة قبل تركيبها وهو الكلام في اتخاذها وإعدادها
لوقت الحاجة إليها

أقول بعد توفيق الله تعالى : أعلم أنه إذا فتح الله عليك بمعرفة أما كن
الادوية المفردة : إما باجتهادك أو بموقف يوفقك على أما كتبها إن كانه

في الأماكن المعتدلة فيكون أخذها في وسط الربيع ولا ينجم إلا بعد استحكام
 نجسها في مكانها وإكمال إدراكها فإن السكامة لأدراك في مكانها مفيدة والفجة
 قليلة الأفاضة وفي البلاد الحارة في آخر الشتاء وفي البلاد الباردة في أول الصيف
 وإذا أخذت شيئاً من المعادن فاختر منه ما كان سالماً مما يخاطه من تراب
 أو ما يشابهه وليس هو وإذا أردت إعداد شيء من الحيوانات كالسقنقور
 وسميكة صيدا . أما السقنقور فتعتمد على ما قاله ابن جميع في مقاله في
 السقنقور . وأما سميكة صيدا فقليل إن لها يوماً معلوماً تؤخذ فيه من بحيرة
 صيدا فانها لصغر جرمها تملج بملج يسير وتنظم في خيط وتعلق في الهواء حتى
 تجف ولا فسد . وإذا جئنا الأعشاب فننظفها من طينها ونسحقها أولاً في
 الشمس : ولا تم تجفيفها إلا في الظل : فهذا تأمن من فسادها وأتركها في صناديق
 الخشب : وأما البزور ففي أجربة الجلد أو خرائط وأتركها في العلب . وأما
 اللبوب كلب القشأ والخيار والبطيخ والقرع فانها نوضع بعد إحكام تجفيفها
 في أواني فخار . وتبعد من الأماكن النادية وتغطي رؤوسها . وما كان من
 أصول كالزرواندر الجنتيانا والرأس أو قضبان غلاظ كالدار شيشعان أو البهمذين
 أو ما شابه كليهما بما لا تضره ملاقات الهواء بسرعة فيوضع في الخرائط والمقاطر
 وما كان من الصمغ وشحم القاروند فانه يوضع في العلب أو في أواني مدهونة
 الباطن لتحفظ قوته : وإياك أن تضع شيئاً من هذه الأدوية قريباً من الشمس
 فيفسدها حر الهواء . أو في أماكن باردة أو قريبة من الماء فانه يندبها ويفسدها
 بالتعفن . أعمل النجيل مع الفلفل يمنع فسادها ويؤخر تسويده : الماميران
 إذا جعل مع الراويد أبطاً تسويده . وإذا حمل مع الكافور الرياحي شعير
 ولحم منه من التصعيد والتأذ والفنصوري لا يحتاجان لذلك لانهما
 لا يصعدان . ومن أجل ذلك أستعمل في المداواة إذا وضع الملح مع حب
 السفرجل منه مع الفساد : وإن خشيت من مخالطة الملح له فيغير مزاجه
 فأعمل الملح في خرقة ويوضع معه في الوعاء : أعمل الشير خشك في إناء فخار جديد

وأجعل معه قليل شفاف بخار وعلقه في الهواء المعتدل : وكذلك الترنجيبين
والبنفسج والنيلوفر والورد إذا تغيرت ألوانها واستحالت إلى البياض من
القدم ضعف فعل كل منها : وإن تركت في مكان واحد نادست ضع الأدهان
في أواني الزجاج أو البطط الجلد المستعملة بما لا يفسدها بعد نزولها من الشمس
وتبريدها إذا جففت الورد الطرى في الظل بعد تخفيفه ساعة جيدة لتجف
المائية منه : وإذا جف فاجعله في علبه واحترز عليه من الهراء المفسد الياء
توضع في الصماقم النحاس المبيضة . وإذا وضعت في الاواني الزجاج تعفنت :
فأما ماء القرنفل فإن الصماقم تفسده والزجاج ينغمه الزجاج الغبرصى إذا رش
عليه الخل اليسير بقى على خضرته وحفظ قوته . ومنع من زراعة استحالت
إذا تركت الشاه صينى مع المميزان أبطأ تسويسه وكل شيء من هذه الادوية
المفردة إذا بدا فيها شيء من العفن فأتركه في شمس لطيفة ليجف عفنه وتذهب
وطوبته ويرفع : وإن تسوس بطل فعله . وإذا أردت عمل الأدهان وأنها
تقيم ولا تزخ سريعا : أعمل الزهر في وعاء وأغل الدهن أى دهن كان شيرجا
أو زيتا أو دهن لوز وأسكبه على الزهر الذى يكون في الوعاء : وإياك أن
يكون في الزهر شيء من الندائة وأتركه في الشمس حتى يجتم : وذلك من
عشرين يوما إلى أربعين يوما إلى أربعين يوما : وإن اصفيته من ثقله وأعدته
إلى وعائه كان أصاح ويجه مليحا ويبطئ فساده (حرق العقارب) ينبغي
أن تأخذ في شمس العقرب وتوضع في وعاء من نحاس أو فخار أو مطين يطين
الحكمة وهو طين البوداق التى يسبك فيها الذهب والفضة وهو متخذ من طين
أسوانى وشعر وملح ودق لحم وساس وبيع وأتركها على آجرة في تنور قد
هدأت ناره ويبتها ليلة كاملة وأخرجها وأتركها حتى تبرد وأرفعها الوقت الحاجة
إليها وعمرها إذا لم تسحق ستان وقيل ثلاثة وإذا سحقته سنة (وأما السرطانات)
فانها تضع في إناء بخار بعد غسلها وتنظيفها بالماء ورماد السكرم إن وجدت
وإلا فرماد السنط : وشم من يقول تقطع أظفارها وتنظفها وتنظف بطونها

عم نفسه كما قلنا ، وثم من يقول تغسل من الطين وتعمل صحيحة وتحرق ؛ وإذا عملت للكلب السكب تحرق في شمس السرطان وتطين رأس الإناث بعجين متخذ من الدقيق العلامة ودقيق خطمي أبيض وقوته تبقى ثلاث سنين وإذا سحق سنة . وأعلم أن الأدوية المركبة لها أعمار ؛ فإذا مضى عليها من الوقت ما قد ذكر ضعف فعلها ؛ فمن ذلك الترياق الفاروق فإنه لا ينبغي أن يستعمل إلا بعد سنة كاملة حتى يتخمر ، وبعد ذلك يستعمل وقوته تبقى إلى ستين سنة ، وبعد ذلك تضعف وتبقى كسائر المعاجين والمثرويطوس كذلك نقله الشيخ عن الشيخ السديد بن بيان (ترياق الأربع) يستعمل من قوته طريا ويطل فعله بعد أربع سنين (أيارج لوغاذيا) تستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعلها بعد عشرين سنة نقل عنه أيضا (ترياق البرشعنا) يستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعله بعد خمس سنين (قرص السكاكنج) يستعمل بعد ستة أشهر ويطل إذا فسد وسوس (معجون الحثب) يستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعله بعد عشرين سنة (معجون البلادر) يستعمل بعد ستة أشهر ويطل فعله بعد خمس سنين (معجون دبيد الورد ودبيد الك وسائر الأطر يفلات ومعجون النجاح ومعجون الزبيب ومعجون المسك والمفرحات ؛ وكل ما كان فيه أدوية مختلفة القوى وأدوية عطرية) تستعمل من غير تخمير سوى الأطر يفل الصغير ، فاني رأيت من ذكر أنه يستعمل بعد ستة أشهر ولم أقف لغيره على ذلك ، فمن شاء تخميره فيكون أجود ولا مشاحة في تلك الأوعية التي تعمل فيها الترياق والمفرحات وجميع ما ذكرنا ؛ فيصح أن تكون من الذهب أو الفضة أو القلعي أو الزجاج أو الفخار المدهون بالدهن المتخذ من القلعي ، وأما الرصاص الأسود فعند الضرورة والعدم وبوضع في أماكن معتدلة ؛ وتبعد من الأماكن السبخة تسلم من العفن ولا تفسد ؛ وأما الأقراص فإن منها ما هو سريع الفساد كأقراص الحشخاش ؛ وأقراص الطباشير الكافوري ، وبثاق البزور ؛ وبالجملة كل مركب يكون فيه شيء من لبوب البزور وهو غير معجون بعسل

كالأقراص المدكورة والسفوفات مثل سفوف السرطان الذى يقع فيه بزر
الحشخاش فإنه لا ينبغي أن تحلى زمانا بل أياما معدودة ، بل حرر الوقت فإنها
قد لا تفسد فى ذلك الوقت بل متى تغيرت رائحتها وقاربت الزنخ تغير مزاجها
ولا يجوز استعمالها فينبغى أن يعمل منها قليل ليؤمن بذلك ؛ وكذلك سفوف
الطين والمقليات لما يقع فيه من الدهن والبزور فإنه إذا قعد زنخ فى أقل من
سنة أشهر ؛ ومنها ما لا يلبى به إذا قعد كثيرا كبقية الأقراص ، فإنها إذا
موسست فسدت وينهى بقاؤها وتضعف إلى سنة ، وأما أقراص السكاكينج
إذا قدمت ولم تسوس أو تبددت قوتها باقية إلى سنتين (أيارج الفقيرا)
قوته إلى سنة (الذرورات والأكحال) قوتها تبقى إلى سنة إلا الأشياءات فإنها
أكثر إقامة وقوتها محفوظة فيها لما فيها من الأدوية المعدنية والحجازية والعجن
القوى فلا يستولى عليها الهواء سرىما ؛ فيكون سببا لفسادها ، والله أعلم .
وكل ما ذكره المتقدمون والمتأخرون ينبغى أن لا يوقف عنده بل
ينبغى التأمل فى ذلك لاختلاف الأماكن والأقاليم والأمور العارضة ، وقد
رأينا تفعل أفعالها المطلوبة منها ، وقد مضى عليها أكثر مما قيل والله أعلم
لا تعمل دوائين مفردين أو مركبين فى وعاء واحد فإن كل منهما يضعف
الآخر ، اللهم إلا أن يكون مزاجهما متساويين أو متقاربين لا متباينين ،
كالطباشير مع الزنجبيل أو الكافور مع الزعفران ، ولا تنزل دواء حارا على
وعاء بارد سيما ما كان فيه قوة لطيفة تفوح لها رائحة فيكسب غيره
من رائحته شيئا ويضعف ذلك الشيء برائحته وأيضاً الهواء يحيل كيفية كل
واحد منهما إلى الآخر ؛ وهى كالأفريبون والحلتيت والجند بادستر والبارزد
والأفيون والزعفران والكافور وما مائلها ؛ وإن دعمتك الضرورة إلى مجاورة
الأوعية فليكن مافى الأوعية من الأدوية متناسبة أو أبعد بينها قليلا ؛ وإن
كانت الأوعية مثل الزجاج أو الحجارة المعدنية فلا تفسد كثيراً ، وإن كان
فيعد زمان ، وينبغى أن تحتفل بما قاله الزهراوى فى أعمار الأدوية المركبة

والمفردة والترايق والمعاجين ليستفنع بذلك جميع الإقلنيات وأنواع المرطوشة والشاذة والتوتيا ونحو هذه الاحجار قد بقيت عندي سنين كثيرة فلم تتغير ألبنه (وأما الادوية اليابسة) فمنها أصماغ وعصارات وألبان وأدهان وبزور وقشور وفقاح وأزهار وأصول فالأصماغ بقاءها أكثر من بقاء جميع البزور والأصول ، وقد بقيت عندي أصماغ مثل الكبريا والصمغ العربي وصمغ اللوز والكثيراء وما أشبهها نحو ثلاثين سنة فلم تتغير ولم تفسد إلا أن يمسها نداوة أو تراب أو ماء ، والعصارات هي أقل من الأصماغ وأكثرها يسرع إليه التسويس وأكثر بقاءها عشر سنين ، وبقيت عندي عصارة برباريس خمس عشر سنة فاستطعمتها فوجدت طعمها كما كان لم تتغير ألبنه عن قوتها (وأما الألبان) فإن السقمونيا تبقى أكثر من الغريون ومن الأفيون لأن الأفيون تضعف قوته في ثلاث سنين ، وقد رأيت سقمونيا بقيت نحو عشرين سنة فلم تتغير قوتها ولم ينقص من فعلها شيء (وأما الأدهان) فترنخ وتفسد في عامين أو ثلاثة ، فإذا رنخت فلا خير فيها سيما الأدهان الباردة كدهن الورد والبنفسج والنيلوفر والخلاف فإنها تفسد وتخبث (وأما البزور) فمختلف في البقاء لأن ما كان منها كثير الدهن كالسنسم واللوز والجوز والفستق والقرع والقثاء فإنه يسرع إليه الفساد وأكثر بقاءها عام ثم تتغير (وأما البزور القليلة الدهنية) مثل الحلبة والحرف والخردل والشونين والرازيانج والكرويا ونحوها فإنها تبقى سنين وثلاثة على حسب صيانتها ، وقد بقي عندي بعضها سنين كثيرة فلم تفسد (وأما الأصول والقشور) فمختلف في بقاءها على حسب جوهرها كالقسط والزراوند والوج والبهمنين والدرونج لأنها تبقى عشر سنين وأكثر ، وقد بقي عندي بهمنين نحو عشرين سنة فلم تتغير قوتها (وأما الزنجبيل والزباد) فلما فيهما من الرطوبة الفضلية يسرع إليهما الفساد من عام أو عامين (وأما اللحاء) فمنها ما هي مسهلة ومنها ما هي غير مسهلة فالمسهلة كالتريد والشبرم وأشباهاها تنقص قوتها إلى ثلاثة أعوام نقصا يئينا

وأما غير المسهلة كالدار الصيني والقرقة والسليخة وأشباهاها ، فإن جالينوس ذكر عن بعض الاوائل أن الدار الصيني لا يهرم أبدا ، وذكر أنه يستعمل في الترياق إلى أن يأتي عليه ثلاثون سنة ، وأما الفتحاح والازهار فهي أقل بقاء من الاصول والحشيش ، وقد بقي عندي نوار بنفسج قبدت قوته تنقص بعد عام نقصانا بينا والورد والافستين كذلك والإذخر والخشخاش والاسطوخودس كلها كذلك (وأما الزراييق وسائر المعاجين والاقراص) فتبقى من ستة أشهر إلى ثلاثين سنة ، ثم تأخذ في النقص إلى ستين سنة ، وكذلك المروديطوس (وأما أيارج اللوغاذاير أيارج أركيفانص وأيارج جالينوس والسادس يطوس) فهذه كلها من ستة أشهر إلى سبع سنين ، وثم من قال إلى عشرين سنة ؛ وقت أقام عندي هذا القدر وقوته لم تنقص (فلونيا) فارسية جالينوس يقول في الفلونيا إنه إن أخذ منها بعد ستين أو ثلاث أو أربع أو خمس فهو أنفع وقنع أيضا إلى عشر سنين (معجون السكرنب) من ستة أشهر إلى ثلاث سنين (دواء اللك) كالذي قبله (جوارش) يبقى من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنين (أصطماخيقون) يبقى من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنين ودواء المسك كذلك (وجوارش البلاذر) بقي من ستة أشهر إلى ستين (السفوفات) التي تؤخذ بالماء البارد وبالماء الحار ينقص فعلها بعد سنة (أقراص اللك وأقراص الاشقيب) من شهرين إلى ستين وسائر البزورات من شهرين إلى ستة أشهر (سفوف المقلينا وحب الرمان والبلح والطين والفرطانات والوز وسائر السفوفات المشبهة لها) تستعمل من وقتها إلى سنة كاملة (الاطرفيل الاكبر والاصغر والجوارشات والادهان كلها) تستعمل حتى تزئخ فإذا زئخت لم تصلح لشيء من المداوة (دهن البلسان) وماء الكافور كلما عتق كان فعله أقوى ، وكذلك دهن الإذخر والضياءات والمرام تستعمل من وقتها إلى سنة (الاشربة) تستعمل من وقتها إلى سنتين أو أناقول ليس كذلك بل تبقى قوتها أكثر من ذلك الزمن لاسيما أن تحفظ

يها في ادغارها وتحفظ عليها من الهواء الحار وندارة الموضع فانها تبقى السنين
الكثيرة (الربوبات) تبقى أكثر من الأشربة . وقد قال جالينوس : إن
رب السفرجل بقى عندى سبع سنين ولم ينقص من قوته شيء (الأكحال
والأشياقات) تبقى أكثر من الدورات لاسيما التى يقع فيها الأصباغ فانها
قيت عندى سنين كثيرة ولم تتغير (وأما الدورات) فانها تنقص بعد
عام ، والى يقع فيها الأحجار المعدنية كالتوتيا والإمى والإقليميا فانها تبقى
سنين كثيرة لافساد لها (وأما الادوية الجوانية) كالشحوم والمرارات
والأظلاف والبحر والذبول والحوافر والأنافح ؛ فأما الشحوم فإن ملحت
وخزنت على ما ينبغى تبقى سنة ، وحينئذ يتفجع بها فى العلاج ، وأما المرارات
فتبقى أكثر من الشحوم إذا جففت وخزنت فى ظرف لا يمسها الهواء فتبقى
السنين الكثيرة وقد جربت بها ، وأما الذبول والبحر فتبقى نحو العام كخبر
الذئب والكلب والضمس . ذبل الحمام وبعير المعز ثم تتغير وتنقص قوتها
(وأما الدماء) فتبقى إذا حفظها نحو العام ؛ وأما الفرون والأظلاف والحوافر
فتبقى السنين الكثيرة ولا تستحيل ولا تتغير وقد بقيت عندى سنين ولم تتغير
وأما الجندبادستر فيبقى خمس عشرة سنة ثم يتغير ويستحيل ؛ هذا نص كلام
الزهرائى والله أعلم .

(الباب الخامس والعشرون)

فى امتحان الادوية المفردة والمركبة وذكر منها وما لا يستعمل
فمن ذلك (اللادورد) وإنما قدمته لكثرة استعماله فى الادوية المركبة
وكثيرا ما يمتحن بأن يجعل منه على ثوب أبيض شيء يسمح به ثم ينفض فان
حبسغ الثوب فهو مغشوش أو يجعل منه شيء قليل فى الماء وبدلك ويتراءى

ساعة في الماء حتى يرسب فان رسب وبقى الماء صافيا كان خالصا ؛ وإن صبغ الماء فهو مغشوش أو يعمل منه شيء يسير يريقك على اليد ويترك حتى يجف وينفض فان صبغ مكانه فهو مغشوش وإن بقي مكانه على لون اليد فهو خالص (امتحان آخر) يجعل منه قليل في صحفة نحاس أو على ظهر جرة ساعة ، فان اسود واحترق كان مغشوشا ؛ وإن بقي أزرق كان فهو خالص ، وأما امتحانه بالرزانة والخفة ، فالخفيف مغشوش ، والرزين أجود . وقد يغش الرزین أيضا ببعض الأحجار فما يظنه إلا النار والله أعلم (امتحان الحجر الأرمي) إذا كسرت الحجر الأرمي فوجدت فيه شيئا من عيون ذهبية أو تبلة بالماء وتشمه ؛ فتجد رائحته رائحة الطفل أو الطين التي تشتاق إلى رائحته النفس فهو الجيد ؛ ويكون لونه أخضر ما تلا إلى البياض يسيرا وفيه زرة ، يسيرة فهو الخالص ؛ وما خالف هذه الدلائل كان مغشوشا ، وأما امتحان اسحق منه فأنك تأخذ منه شيئا في فمك فتجد منه طعم الطين ورائحته بعد المذاق . (امتحان المحمودة) المحودة فيها ما هو مغشوش غشا ظاهرا يذنا . فإذا أخذتها فذقها . فان وجدت فيها مرارة فهي مغشوشة . وإن كانت صلبة فهي مغشوشة وإن كانت سوداء فهي مغشوشة وعلامة الخالص منها الذي ليس فيه غش أن تمكون شقراء اللون سريعة الفك وفركها أبيض وإذا غمرت برأس اللسان تبينت في طعمها يسير تغرية نعمة لا طعم لها كأنها قطع الغراء الأشقر شفاقة للنظر براءة المسكر خفيفة الملمس ناعمة البشرة . ويقال بمحموده زرقاء أي إذا أذيف يكون تليينها أبيض يضرب إلى زرقاء (امتحان الغاريقون المنخول) منه الخفيف الوزن النقي البياض وقد يغش بشيء أبيض فلا يتميز بياضه فقط بل خفته وطعمه فان الغاريقون فيه مرارة تضرب إلى يسيرة حلاوة والذي يغش به حلو رزین (امتحان ثان) تأخذ منه شيئا تريده في الماء وتحركه حتى يختلط فان بقي طافيا فهو خالص . وإن رسب منه شيء كثير فهو مغشوش بغيره .

أو يكون غاريقون صلباً قد دق وغلط بالهش وهو رديء (امتحان المسك)
المسك أصناف . والمعروف منها خمسة : الهندي والصيني والتبتي والعراقي
ومسك اليد ، فأما الهندي فهو أسود اللون إلى حمرة يسيرة . والرديء منها
أسود بلا حمرة والمغشوش منه الذي يضرب إلى حمرة . وإذا قعد كثيراً حتى
ودود إظهار غشاه بأن تسحقه في ماء ورد وتخليه حتى يهدأ . فإن راسب
وبقي الماء أبيض أو مكرأ كان خالصاً . وإن أتسخ الماء ولم يرسب فيه
شئ فهو مغشوش . وأما العراقي فهو الأشقر قدقه ونشغه وأدخله الفم : فإن
كان ريحه قويا عديم المذاق كان جيداً : وإن كان فيه طعم شيء مخالف
فهو من ذلك المخالف (امتحان التبتي) جميع المسوك تقبل السحق بماء
الورد إلا الخاص من التبتي فإنه يسحق بالبق ولا يتدق بالسحق وهو صلب
رزين زفر الرائحة : وأما الصيني فإنه أيضاً صلب وقد يغش به التبتي : والفرق
بينهما أن التبتي أسود والصيني أشقر وهو دون العراقي : وأما مسك اليد فإنه
يجمع من على اليد ببلاد الهند ويحلب فلا امتحان له إذ كان دون المسوك
(امتحان الزبدة) تأخذ منها شيئاً على رأس مسلة وتقربه إلى النار : فإن
سالت فهي مغشوشة وإن أنجمعت وتقلصت فهي خالصة وقد نفش بشيء
إذا شم النار تقلص ووجه المعرفة أن تشمه : فإن كان فيه رائحة غريبة فهو
مغشوش من ذلك الغريب وأيضاً تسمع منها شيئاً على يدك حتى يجمي وتشمه
فإن كان فيه غش ظهرت فيه رائحة المغشوش به (امتحان العنبر الخشام)
تحمله على النار فإن على فهو مغشوش وإن لم يقل ووجدت في أسفل القدر
منه شيئاً راسباً فهو جيد وأيضاً تذوق طعمه فإن كان مالحاً فهو مغشوش .
وأما من جهة ملبسه فإن الخفيف منه خالص والرزين مغشوش ومنه شيء
زفر وهو رزبن وذلك فيسه أمر عرضي فإن السمك تبلمه ثم تقذه
فيكتسب زفرة ورزاة وأما امتحان المعجون منه فأنك إذا دققته فانسحق
ناعماً فهو مغشوش وإن انسحق وفيه لدونه فيعمل منه شيء على النار فإن

تصاعدت رائحته و بقيت منه بقية ناعمة كالرماد فهو خالص وإن انجم
 كاتحماغ الشعر إذ أحرق وفي ملبسه صلابة يسيرة فهو مغشوش (امتحان
 الصندل) وهو أنواع المقاصيرى والميت وقاتل أبيه والجوزى والاحمر والصندل
 المقاصيرى نوعان أصفر مائل إلى الحمرة وأحمر مائل إلى الصفرة وهو له وجوده
 وقد يغش بالجوزى ، والفرق بينه وبين الجوزى أن الجوزى لونه أصفر إلى
 خضرة يسيرة رائحته زفرة وليست بطيبة ، وفي حال كسره يتشظى منه
 شظايا خشنة ، وقد يغش المقاصيرى أيضا بالميت ، والفرق بينهما أن المقاصيرى
 كما ذكرت والميت أشقر اللون ، وأما قاتل أبيه فإنه معتقد كانه أصول شجر
 رائحته قريبة من رائحة المقاصيرى كما ذكر لك بلا نظرية (امتحان
 العود) قد يغش العود بأصل شجرة يؤكل بصلها ولا يمكن ذكرها ، والفرق
 بينه وبين العود أن العود الخالص زين أسود مائل إلى شقرة ، وإذا تركته على نار
 جمر يغلى ويخرج منه دھنية والمغشوش عند ذلك ، وفي لونه إذا أسر حمرة
 يسيرة ويميل إلى شقرة وهو عند متداخلة ثقيل أثقل من العود ، والعود
 أنواع القافلى والبكى والرطب والفليون والسكى والصينى وأعلاها القافلى
 والرطب يؤخذ أخضر ويعمل فى العسل ليحفظ قوته ويبيته أخضر ، وأما البكى
 فإنه يبخر به الهياكل ولم أره إلى الآن والصينى قريب من القافلى والسكى أدون
 منهما وكذلك الرقو ؛ وهو المعروف بالجرىدى (امتحان السكافور) السكافور
 أنواع . والمعروف منها الآن القنصورى وهو القديم والتازه ويقال له الازاد
 والرباحى المعروف بالحديث وبقية الأنواع لم أرها فأما التازه وهو الإزاد
 على ما نقلته عن شيخى فهو المذمت كالارز . ورأيت منه قطعاً تقارب كل قطعة
 منها النصف والرابع . ونقل لى إنسان تاجر أنه رأى منه كثيراً كل قطعة قدر
 مثقال وذكر لى أن عنده قطعة وهبها له بعض ملوك الهند فى وسط شجرتها التى
 وجدت فيها وزنها عشرون مثقالاً وهو سريع الفرك ولا ينقص إذا أقام ولونه

أبيض يميل إلى شفاقيه مافي أرضه سواد ما - وقد يغش بالكافور القديم المعروف بالفنصوري وهو أصفر يميل إلى حمرة يسيرة وإذا فرك كان أبيض ؛ والتازه أبيض يميل إلى السواد وكلاهما درجة واحدة أو متقاربان - وسمى قديما لأنه قديم الوجود فانه ظهر قبل التازه كذا نقل وسمى بالفنصوري لبلده وقد يغش بالرباحي ويفرق بينهما بأن التازه والفنصوري ينفركان والرباحي لا ينفرك بل يتعجن ورائحته زعرة والفنصوري والتازه قليلا الرائحة عديم الزعرة وسمى بالرباحي نسبة لمستخرجه كان اسمه رباح الملك وهو المتصاعد الذي ينقص ويزيد وقد يتصاعد في العنبر كافور من الرباحي ويغش بالفنصوري وهو ينفرك لكن أنفراكه خشن ولونه أبيض . وقد يحط في العنبر أيا ما فيكتسب خضرة ليغش بالفنصوري ويهـ يف برزاته وخشونة فركه - فإن الفنصوري خفيف يفرك ناعما والرباحي رزين يفرك خشنا (امتحان الترياق) قد ذكرناه في مكانه وسمعت أيضا في امتحانه شيئا لم يذكره المدونون للترياق . وهو أنه إذا أخذ منه شيء وعمل على الدم الجامد أذابه : وإذا عمل بقطره على اللبن جمده (امتحان دهن البلسان) تأخذ منه شيئا يسيرا وتقطره على الماء - فإن أنفرش كسائر الأدمان كان مغشوشا وإن بقي ثابتا مكانه كان خالصا ويعمل منه على الثوب - فإن بقي ثابتا مكانه كما وضع فهو خالص - وإن أنفرش فهو مغشوش وإن بلكت منه مسلة وشعلتها في النار وظهرت منه رائحة طيبة فهو طيب (امتحان دهن اللوز) تأخذ منه شيء يسقى به خبز سخن - فإن كان طعمه كطعم اللوز فهو خالص وإلا كان مغشوشا وأيضا يدعك على اليد حتى يحمر ويستشوق رائحته ويذاق طعمه - فإن خالف طعم اللوز فهو مغشوش . وأما من جهة لونه فإن لون دهن اللوز أصفر مائل إلى البياض يسيرا - ولون المغشوش منه أصفر مائل إلى الحمرة اليسيرة . وأما من جهة السكيل فإن دهن اللوز أخف من المغشوش (امتحان الخولان) منه هندي وصنعاوي ومكي وأنواع آخر يسمى زيلي - وقد يغش الهندي بالصنعاوي لقربه من ماهيته - والفرق بينهما

أن الهندي براق المسكر خفيف الملس أصفر المحك مر المذاق وقد يغش
بشيء مر وشيء آخر والفرق بينهما أن مرارة الخولان فيها يسير قبض في أول
المذاق والمغشوش شديد المرارة عديم القبض وهو رزين براق وقد يغش
الصنعاوى بالمسكى الجيد المعروف بالقطرو ويفرق بينهما بالمحك فإن الصنعاوى
محكة أقل صفرة من الهندي والمسكى محكة أخضر مائل إلى الصفرة يسيرة في طعمه
ملوحة يسيرة (امتحان الماميثا) منها هندي ورهباني يجلب من الروم وهي
حديثة فيها صفرة والخالص منها صفرة مائلة إلى زعفرانية وفي طعمها يسير
مرارة وقبض يسير خفيفة ناعمة المحك والمغشوش ضد ذلك . ومنها طورية
تعمل في الطور من هذه العشبة وتستعمل وعصارتها هي الماميثا (امتحان
القرنفل والجوزة والإهليلجات والقسط) قد يؤخذ دق كل نوع من هذه
الاشياء في سحق ويمجن ويشكل بماءيته ويجفف وقد يخفى والوصول إلى
معرفة أن يرمى في ماء ويترك فيه ساعة فإن انحل كان مغشوشا وإن بقي على
حاله فهو جيد (لزنجبيل) إذا أردت أن تفرق بين الزنجبيل المرقي من الأخضر
أو اليابس فامضغ منه شيئا يسيرا فإن كانت حرارته مائلة إلى مرارة فهو
من اليابس وإن كانت حرارته لذينة فهو من الأخضر (الكابلي المرقي) إذا
أردت أن تعرف الكابلي المرقي من الأخضر أو اليابس فاكرس النواة فإن
كان من داخلها عسل أسود فهو من الأخضر وإلا فمن اليابس ومن يعضغه
فإن بقي نفل كثير فهو من اليابس وإن انحل جميعه فهو من الأخضر وطعم
الأخضر طيب لاعفوصه فيه ومن قال : إن الخالص منه تنفتت نواته
بالمسلة وليس بصحيح .

(امتحان العصورات المتخذة من النبات)

(عصارة الغافق) المتخذة الخاصة نوعان : أحدهما المجلوبه من بلاد
أربل ومن تلك النواحي وهي مرة وفيها قبض يسير إلى ملوحة والنوع

الآخر لا طعم له وهو الذى يعمل فى بلاد الشام من الغافت الذى يثبت بالشام
عديم الطعم يكون فيه رائحة الغافت ويسير عفونة (عصارة الإفستين) مرة
الطعم إلى قبض وعطرية يسيراً والمغشوشة ليست كذلك (القنطوريون)
عصارته طعمها مر أقل من طعم الإفستين وأقوى من الغافت وفيه شيء
من ملوحة وعفونة ؛ وقد يغش بها عصارة الافستين ويفرق بينهما أن
القنطوريون يحكه أخضر اللون والافستين أسود اللون مر الطعم (عصارة
الحية التيس) طعمها فيه قبض يسير وملوحة يسيرة وفي رائحتها يسير سبوكة
لأنها تثبت عند أصل سقنطير ؛ وثم من زعم أنها الطرائثيت وليس كذلك
بل نوع من أذئاب الخيل والله أعلم (عصارة قثاء الحمار) تعرف بمرارة طعمها
وسرعة إسهاها ؛ وقد تغش بعصاره الافستين ويفرق بينهما أن عصارة
الافستين مرة بقبض يسيرة وعصارة قثاء الحمار مرة كمرارة الحنظل قبض ؛
(امتحان الراوند) الراوند أنواع منه تركى وهو المعروف بالحديد وصينى
وهو المعروف بالقديم ، وزنجى وهو الاسود الرزين وسى زنجيا لسواد
لونه وهو من الصين أيضا إذ ليس فى الزنج راوند ألبة كما ذكر وشاى يجلب
من حلب من بلاد الشام ؛ فأما الصينى فقد يغش بالتركي يعرف من شكله
ومن لونه ومن رائحته أما من شكله فإنه قشر يعلوه سواد يسير وأما من لونه
فإن التركي كركى اللون والصينى زعفرانى اللون وأما من جهة الرائحة فإن التركي
ساطع الريح زعر والصينى قليل الرائحة فيه حرافة يسيرة وكلاهما يسهلان وهو
أخف من التركي والزنجى (امتحان ماء الورد) إذا أردت أن تعلم أن ماء
الورد النصيبينى خالص أو مغشوش اجعل منه قليلا فى قدح زجاج واسكب
عليه الماء الحلو فإن ابيض كاللبن فهو خالص وإلا فهو مغشوش (امتحان
الاقبون) يؤخذ منه شيء يحل بالماء ويضئ فان بقي فيه نفل كان مغشوشا
(١٨٢ - منهاج الدكان)

والأفوق عالى ورائحة الخالص منه قوية جداً ومكسره أبيض مائل إلى حمرة
يسيرة وفي طعمه مرارة وقبض والمغشوش ضد ذلك (امتحان دم الاخوين)
هو نوعان : سقطرى وغير سقطرى والسقطرى منه هو الصلب وقد ينش
ويعرف بأن السقطرى خفيف بصاص المكسر عديم الطعم شديد الحمرة عند
سحقه والمغشوش ضد ذلك (خرزة البقر) الخالص منها خفيف يتقشر
قشرات وفي طعمه مرارة وفي داخل الخرزة منه شيء جاد أسود والاقرب
أنه دم جامد ناعم البشرة هش الفك والمغشوش ضد ذلك (امتحان الزئبق)
الخالص منه الابيض الدائم الحركة إذا غمز بالاصبع لا يتفرق وإذا وضعته
في الكف لا يؤثر فيها عديم الرائحة والرجيع ضد ذلك وهو أثقل من
جميع المعادن وجميع المعادن تعوم فوقه إلا الذهب فانه يفرق فيه (امتحان
اللائن) إذا أردت معرفة اللائن المغشوش من الخالص فالخالص يكون لينا
وطعمه تله إلى سير قبض وخضرته ليست بكثيرة خفيف الوزنية إذا مضغ
لا يوجد له تحت الاسنان خشوته ولا ثقل والمغشوش ضد ذلك وله رائحة
ما قد خلل منه ولا يمكن ذكره (امتحان الزعفران) منه جنوى وهو
الافرنجى ومن الافرنجى نوع يعرف بالمزيت وقيل إن هذا المزيت يوجد في
أرضه هكذا وقيل إنه يرش بالزيت ليزيد والقول الاول أرجح ومنه المعسل
وقيل إنه يوجد في مكانه هكذا معسلا وقيل بل يرش بالمعسل وهو أيضا
عندى محال فان قيمته أقل من الطيب والجنوى الخالص منه أعنى الافرنجى
تكون شعرته حمراء إلى البياض كأنه شيء قد عفن وشعرته طرفها الاعلى
غليظ والاسفل منها دقيق إذا جفف يتفك سريعا وإذا مضغ كان في طعمه
مرارة يسيرة وقبض يسير يحرق اللسان وقيل رائحته طيبة وصبغه قوى
وصغرته إلى حمرة خفيف الوزنية إذا جفف في الشمس جف سريعا والمغشوش
منه ثقيل الوزنية وشعرته متساوية وإذا جفف في الشمس يتقلص ويبين

عريته جرت تحت اليد ما دام سخنا وإذا أخرج من الشمس وترك في الهواء جف ولا يكون عليه زهوة الخالص وإذا طحن يبق منه في الطاحون شيء ملتصق وصفرته إلى بياض ورائحته ضعيفة وأما المغربي فانه يؤتى به أقراصا والخالص منه خفيف الوزنية أيضا بالنسبة إلى المغشوش ولونه أحمر إلى صفرة ويتفرق سريعا وريحه طيب قوى ومطحنه إلى حمرة والمغشوش ثقيل الوزنية يحصر التفريق فيه عيون بيضاء وإذا جفف يلين ولا يجف سريعا ولون مطحنه أصفر مائل إلى بياض ودهاوى وشعرته غليظة أغلظ من الجنوي خفيف الوزنية ومطحنه أحمر ورائحته طيبة والمغشوش ضد ذلك والعراقي الخالص منه خفيف الوزنية وشعرته دقيقة كرائي المنظر يميل إلى بياض كأن فيه عفونة ومطحنه إلى حمرة ورائحته أقوى من رائحة الجنوي وقد ينش أيضا وإظهار غشه كإظهار غش الجنوي ومنه الكركي وهو أدونها وهو قليل الكمية فلا يمتحن ولا يستعمل وإظهار غشه إذا طحن أن يذاب منه شيء وينزل من خرقة فيبقى منه شيء لا ينزل أو في طحنه خشونة فإذا صبغت منه شيئا كان صبغه مائلا إلى الخضرة وينتفع به ولا يكون صبغه متفقا وتكون رائحته ضعيفة وقد يعمل فيه شيء فيذيب بالماء ويترك قليلا فان رسب منه شيء له ثقل فهو مغشوش به (امتحان الزنجار) الزنجار منه عراقي ومنه حمصي ومنه مصري ومنه رومي والجميع هو زنجرة النحاس المزجج بالخل أو بالزاج والخالص منه هو الذي يلتصق على صفائح النحاس قبل عجنه فانهم يخلطون فيه جسدا يقيمونه به ولا ينبغي أن يستعمل حتى يسحق ويصول ويؤخذ رائقه والراسب منه لا يستعمل في أدوية العين والطيب منه خفيف الوزنية سريعا المكسر كأنه كسر الزجاج شديد الخضرة إذا كسر يكون فيه عيون بيضاء والحمصي أدون من العراقي وبلصري أدون منه والرومي أدون الجميع (امتحان إسفيداج) منه رومي ومنه مغربي والجميع هو الرصاص المعفن

بالخل والخاص منه شديد البياض لا يميل إلى زرقة ، وإذا فرسته وجدته
ناعما ثقيل الوزنية والمغشوش ضد ذلك (امتحان القاقيا ، الجيد الخالص
منها الذى يعمل من القرظ الأخضر وهو الذى لونه أحمر إلى سواد ومكسره
إلى زجاجية سريع المكسر شديد القبض خفيف الوزنية والمغشوش ضد ذلك
والذى يعمل من الياويس يكون لونه أسود سريع المكسر زجاجى المكسر
شديد القبض خفيف الوزنية والمغشوش ضد ذلك (امتحان الجندبادسفر)
الخاص منه ما كان فى جلده ، وإذا كسر كان لونه أسود متوسط الرزاة شديد
الرائحة فيه دهنية والمغشوش أبيض اللون هش سريع الانفراك قليل الرائحة
فى طعمه شئ من ملحوظة ، والخاص منه تفه لا طعم له (امتحان الصبر) منه
سقطرى ومدنى وعربى وحضرى والسقطرى أعلاها ، وعلامته أنه سريع
الفرك عديم الرائحة الزعرة طيبها ، وإذا تنفست عليه ظهر من لونه كونه
الكبد ، وإذا فرك كان مفروكه أصفر إلى زعفرانية متوسط بين الخفة
والرزاة والمدنى قريب منه إلا أن فركه أخضر مائل إلى ورسيه والعربى زعر
الرائحة سهل المكسر متوسط الرزاة سريع الفرك إلا أنه إلى الخضرة ،
والحضرى أدون الجميع وفيه سواد يميل إلى خضرة زعر الرائحة ثقيل الوزنية
فلا يستعمل إلا لصبغ الصوف أو المداد أو غير ذلك ولا يستعمل للشراب
فاعلم ذلك (امتحان القنبيل) القنبيل تربة حمراء يملب من الطائف يوجد
فى مكان مخصوص كما أنه معدن له وما قيل فيه من الامتحان أن الخاص منه
الذى يكون خفيف الوزنية وحمرة إلى صفرة لا طعم له ؛ وإذا عركته باليد
شربته ، والمغشوش ثقيل وحمرة شديدة عديم الصفرة وفى طعمه قبض يسير
وإذا عركته بلى اليد لا تشربه بل يبقى منه شئ ظاهر (امتحان المقل الأزرق)
قد يقش بما يبقى من المر وهو مالم يستخرج فى سيله من شجرته ، وعلامته أنك
إذا دقيته شممت رائحته كرائحة المر صلب المكسر أحمر اللون ، والخاص
منه عديم الرائحة صلب المكسر يعلوه لون إلى زرقة متوسط الرزاة صقيل

المسكر في طعمه قبض يسير (امتحان إقليميا الذهب) إقليميا الذهب هو الذي يملو على وجه التبر حال سبكه فلا يذوب ، ويبقى فيه خرسفة ما يلتصق بشيء من الذهب عيون وحبوب ثقيل وزين في طعمه يسير ملحوظ ولونه أسود إلى شقرة والمغشوش أسود ، يؤخذ من إقليميا الفضة ويلصق عليه شيء يسير من ورق الذهب المدقوق ، وكيفية إظهار غشه أن تضعه في قليل من الخل ساعة أو في ماء وتركه حتى يتبرأ منه الذهب ، والحاصل منه لا يتفصل عنه الذهب وذهب المغشوش صقيل وذهب الخالص غير صقيل (امتحان المائة) ويقال مبعة وهي اللبني قيل إنها سيلان شجر الليثون لون الخالص منها أبيض إلى زرقة ورائحته قوية لا طعم له فيه شيء من دهانة إذا قعد لا ينشف ، وإذا أخذ بين الأصابع لا يتصمغ ، والمغشوش ضد ذلك فاعلمه (امتحان السكر بياض) منه أحمر مائل إلى صفر ومنه أصفر مائل إلى حمرة ، ومنه أصفر مائل إلى بياض ويسمى بالعظمى ، وعلامه الخالص منه أنك إذا أحيمته بالدعك على خرقة وأشرت به إلى الثين جذبه وقد يفش بالصندروس ويعرف ذلك بأن الصندروس في كمره صقال وهو أزرق وإذا وضع منه شيء على النار شممت رائحته قريبة من رائحة المضطكي وصفرة صافية ، والسكر بياض ليست لها رائحة طيبة (امتحان الترنجبين الخالص) منه أبيض إلى حمرة يسيرة فيه سهوكة ، ومنه حب أحمر مدور وقد يفش بشيء وي طرح فيه من ذلك الحب قليل مستعار ، والمغشوش منه يعرف من طعمه ، فإن طعمه وإن كان حلواً كطعم القند فإذا حل في الماء الحار علاه دهنية يسيرة وثمله كلوز مقشور مدقوق ناعما ورائحة الخالص متوقفا سهوكة والمغشوش ليس كذلك (امتحان الثير خشك) الثير خشك نوعان : أحدهما هو الطيب منه وهو الأبيض الخفيف الصادق الحلاوة ، وإذا وضع على اللسان ظهر منه برد شديد ولا يبقى له ثقل والنوع الثاني يعرف بالثير خشك أبيض اللون

وهو أزرق من الأول وإذا وضع على اللسان ظهر منه حلاوة يسيرة . ولا يهحل منه إلا شيء يسير ويبقى منه ثقل كثير يشبه الصمغ . وكلاهما من خواسان . إلا أن أحدهما من بلد والآخر من بلد آخر . وهما بلدان متقابلان كذا ذكر بعض تجار العجم وأنا رأيتهما وكانا عندى وقد يفش بالغانيد . ويفزق بينهما أن ذوق الخالص منه بارد يكاد يثقب اللسان والزغل ضده . والخالص عليه شيء من ورق شجره وقشره . والمغشوش ليس كذلك . وقد ينثر على الشير خشك إذا غرق شيء من دقيق الحواري أو شب مسحوق والوصول إلى معرفة ذلك إن خفي وإلا فما كاذب يخفى على ذكي بأن عجن أن يعمل في خرقه بيضاء بين اليدين . فإن كان الذى يعلوه من الدقيق يبقى في الخرق أو تكسر منه قطعة . فإن كان داخله وخارجه واحد كان جيذاً وإلا كان مغشوشاً (امتحان البنج) إذا أردت أن تعرف البنج الأبيض خالصاً أو مغشوشاً فاق رأيت من يأخذ الديكران ويصبغ بالأسفيداج ويبيعه فأخذته وغسلته بالماء حتى انحل ما علاه من اليباض وجففته في الهواء فرجع إلى لونه في الحال وهو الديكران (امتحان الفلفل الأبيض) الفرق بين الصيني منه وبين المنقى من الفلفل الأسود أن الصيني معتدل الحبة وبياضه صاف . والمنقى بياضه يضرب إلى حمرة يملوها غبرة وهو يختلف ما بين كبير وصغير (امتحان الكسندس) العراق منه مكسره أبيض وهو صلب وزين والمريوطى مكسره أحمر وهو خفيف ويسرع إليه التسويس بأن يفرغ ولا يبقى فيه شيء . والعراق لا يصيبه شيء وقد يفش بأصل النيلوفر (امتحان الزواند) المدور الخالص منه المنعوت بالشمى تدويره إلى طول قليل قريب من هيئة الفوفل ومكسره أصفر إلى زعفرانية والرومى دونه وهيئته مدوراً بقدر الجوزة الصغيرة أو البندقية خفيف ومكسره أصفر إلى زعفرانية يشوبها يسير حمرة والمغربى فيه تدوير قليل قريب من طول الحجر المشطب

وهيئة ومكسره أصفر صاف الى بياض وشيء آخر يجلب من بلاد الروم
 قدورة غير محكم وطوله غير طول الأنواع المتقدمة رهي أصول معتقة
 ومكسره أصفر الى بياض وشيء منه صلب الى صفرة زعفرانية وهو متوسط
 بين الخفة والرزانة ورأيت من يغشيه بالزراوند الطويل العريض فيبرده
 بالمبرد ويصبغ ظاهره بالزعفران ويبيعه وأظهرت غشه بأن كسرتة فخرج
 داخله الى بياض وتركته في الماء فخرج ما عليه من الصبغ فاعلم ذلك ويقال
 ان المجلوب من بلاد الروم ليس بزراوند بل أصل شيء يقال له الشبت نبات
 معروف عندهم (امتحان التوتيا الكرمانى) قيل انها تربة موجودة في مكان
 مخصوص بكرمان تؤخذ وتطحن وتصل بالماء كما يصل طين الفواخير وتلبس
 على مراود من طين أرض تلك المدينة وتشوى في تنور قد عمل فوقه شبك
 وتصلب تلك المراود عليه ويوقد تحته بحشيش مخصوص ليس له طيب بل
 تكون ناره دخانا وأن تلك التدخينة التي عليه من ذلك الدخان ويترك حتى
 يبرد ويكسر ويؤخذ ما على تلك القضيبان ويرفع ولونه أخضر الى صفرة
 وأصفر الى خضرة وأبيض فيه غبرة والخالص منه ثقيل محبب الظاهر صلب
 في مكسره وقد يجلب من معدن التوتيا شيء ناعم قبل عمله يعرف بتراب المعدن
 يستعمل في الآكحال نافعهم ذلك وقد يغش اذا عدم بأن تؤخذ عقاقير معروفة
 وتعجن وتلبس مراود وتشوى وتخرج وتباع ويفرق بين الخالص والمغشوش
 بأن الخالص كما تقدم وصفه المغشوش وان أخضر فهو خفيف هش وظاهره
 أملس غير محبب وهو دقيق وقد يغش أيضا بالقيقهر بأن يشوى بسير أخرى
 يتغير لونه وربما صبغ حتى يخضر قليلا ويباع على الجهال (امتحان التوتيا
 الهندى) منها أخضر لذاع ومنها أخضر صاف يضرب الى بياض يسمى
 بالطباشير وقد يغش هذا الطباشير بالدهنج الكركي والفرق بينهما أن الخالص
 منه خفيف ولونه الى بياض وفي طعمه نقاهة يلصق على اللسان اذا وضع عليه

ويشتم منه شيء من رائحة الطين ومنه نوع آخر يلصق على اللسان ولا رائحة
 له ومنه نوع آخر فيه رزاة يميل الى البياض وطعمه تفعولا يلصق على اللسان
 وان لصق فيسير وأما اللذاع فيعرف بالتجارى وطعمه كطعم الشب حتى
 يعتقد أنه مغشوش بشب وزنجبار وليس كذلك فأمل ذلك (امتحان
 الشيطرج) منه هندي ومنه شامى والفرق بين الهندي والشامى أن الهندي
 لونه أحمر رزقن ومكمره صلب والشامى خفيف بالنسبة اليه وسحرته الى سواده
 وطعمه حلوا في يسير لذع يحذو اللسان وهما يفرحان البدن (امتحان العفص
 والعفصون) العفص هو الطيب المضرس والعفصون أملس غير مضرس
 (امتحان بذر القثاء) يفرق بينه وبين بذر البطيخ وبين بذر الفقوس أن
 بذر القثاء عريض الحبة نقي البياض خفيف ناعم الملمس في رائحته شيء من
 سحره سيما المجلوب من البرلس فإنه يكتسب من رائحة ما بها لأنه قريب من
 البحر المالح الذي يجلب منه البورى وأما بذر البطيخ فإنه رزقن مخطوف
 المرض عديم الرائحة وأما بذر الفقوس فإنه دقيق الحبة مستطيل نقي
 البياض عديم الرائحة وزاته دون رزاة بذر البطيخ وفوق رزاة بذر
 القثاء (امتحان بذر البقلة العراقية) يفرق بين العراقية والبلدية بأن العراقية
 الخاصة المجلوبة من نواحي حلب وغيرها من بلاد العراق تكون غليظة الحبة
 سوداء تميل الى غبرة رزقن طعمها يسير حلوة واذا دقت واستحلبت خرج
 حليبها نقي البياض على وجهه دسم ما والبلدية ضد ذلك حبتها ذقية وسوادها
 شديد يميل الى حمرة واذا قعد في اللواء رصب أسفلها ومليئة وأما العراقية
 المزروعة بالديار المصرية فإن حبتها وان كانت غليظة يعثرها حمرة وهي أقل
 رزاة من العراقية وأكثر من البلدية ودسمها وحلاوتها أقل من العراقية
 (امتحان بذر الشقاق) منه بستاق ومنه برى موجود مجلوب من الإسكندرية
 فإنه بها كثير لكن رأيت من جلب منها شيئا يشبه في صغر الحبة بل أصغر

منه فأنكرته لما رأيته مباينا لما أعرفه من الحد المحقق منه واعتذر بأن هذا
 جنى معصوب ففحصت عن ذلك فوجدته مشوشا يبذر الغاسول الموجود
 في بلاد الإسكندرية لأنه يكون بها كثيرا فيخرج منه بذر صغير يفسد به
 بذر الشقائق ، والفرق بين الشقائق الخالص وبين المشوش أن بذر الشقائق
 يشبه بذر الخشخاش في تدويره لكنه أصغر منه حبة ولونه مخمر إلى حمرة
 يسيرة ، وإذا مضغ كان في طعمه شبه من طعم بذر الخشخاش دسم يندق
 شربا متفق غير مختلف في شكله فاعلمه (امتحان بذر الغاسول) أصفر حبة
 من بذر الشقائق ولونه أصفر إلى فرفرية يميل إلى بياض يسير وطعمه إلى
 دسمية يسيره وهو أيضا سريع الدق ولا يفرق بينهما إلا باللون لا غير وقد
 يفسد أيضا يبذر لسان الحمل ويفرق بينه وبين المذكورين بأنه أحمر اللون
 وحبه مدورة إلى طول يسير عسر الدق فيه صلابة إذا وضع في الفم وجد
 فيه يسير تلعب قريب من لعب البذر قطرنا وطعمه نكه عديم الدسم صلب
 في مضغه رزين الودنية بالنسبة إلى المذكورين (امتحان زهر الأفيون الرومي)
 يفرق بينه وبين غيره من أنواع القيصوم أن الأفيون قد قيل أنه نوع من
 من أنواع القيصوم إلا أنه المستعمل منها للطفه وفيه عطرية وشدة مرارة
 (الماهية) لونه أصفر مائل إلى غيرة يسيرة كأنه زغب فراخ الخمام شديد
 المرارة ناعم البشرة طول ساقه إلى شبر وفي عود هشاشة بحيث ينكسر شربا
 هطر الرائحة خفيف والقيصوم والبرنجاسف الذي هو نوع من القيصوم وبقية
 أنواعه إذا است خشنة الملمس قليلة المرارة زهرة الرائحة إلى سيخية مارزينة
 بالنسبة إليه ولونها أصفر وعودها صلب (امتحان الأفيون الإفريقي)
 يفرق بينه وبين غيره بأن الأفيون الإفريقي أحمر اللون زعترى الرائحة
 متوسط بين الخفة والرزانة وبقية أنواعه منها ما لونها أبيض إلى غيرة وهو
 أدونها يجلب من بلاد الأفرنج ومنها ما هو أبيض أكثر من المتقدم خفيف
 خردقوشى الرائحة إلى زعترية يسيرة وربما يفسد به ويفرق بالرزانة والخفة

(امتحان لسان الثور) منه شامى يجلب من بلاد الشام من حوالى السكر وهو خشن الورق غليظ رزين أخضر وخضرته الى بياض وسواد يظهر فى الورق والتسويد من شواهده وأصله أصلب والذي يجلب من غير هذه النواحي المذكورة لونه أخضر أكثر من الشامى المتقدم وورقه حفيف وشوكه أكثر وأصله أقل صلابه والذي يجلب من الفيوم نوع من أنواع حس الحمار نقله عن ابن البيطار ؛ والذي يوجد عندنا بالقاهرة وحولها من الصواحي يعرف بالكحيل ولون زهره أحمر وأزرق ذو قضبان وورقه رقيق والنوع العريض الورق منه فيه خشونة ومرارة وهو من جنس حس الحمار ولا يعوض مكانه البتة وقد يستقطر ويؤخذ منه ماء والوصول الى معرفته برائحة رائحته وطعمه الى دغانية ما ويسير قبض والشامى طيب الرائحة وعديم القبض نقي اللون خفيف الكيل كما قيل كذا نقله عن انسان وقد يغش ماء لسان الثور الشامى بأن يؤخذ من خشب يوجد فى الشام يحرق ويطفا فى الماء ويؤخذ هذا الماء ويروق ويخلط ويعرف ذلك عند التأمل بأن يعمن النظر فى شمه فان فيه رائحة نفضية وفى طعمه شيء من الدغانية ولونه إلى الحمرة قليل السواد (امتحان ماء اليلوفر) الطيب منه يكون نقي البياض طيب الرائحة كرائحة النيلوفر الأخضر فى زمان الصيف فى طعمه حلوة ظاهرة ودسم يميل إلى اللذاذة والضعيف والمغشوش ضده (امتحان دهن النارجيل) وهو دهن الجوز الهندى يفرق بين الخالص منه والمغشوش أن السالم من الفش يجمد فى زمان الشتاء ورائحته طيبة وأما المغشوش بالحليب لا يجمد ورائحته أقل من الطيب (امتحان الراوند والبسفايج والتريد والغاربون) اعلم أن لكل واحد من هؤلاء هيئة بها يكون جيداً وبضدها يكون رديئاً لا ينبغي أن يستعمل ؛ أما الراوند الصينى فينبغى أن يستعمل منه ما كان فيه صفرة زعفرانية غير رزين فيه دهنية عال من السوس وهو المعروف بالقديم وإذا ساس سوس البحر بحيث يفرك بطل

فعله ؛ وأما التركي ويعرف بالجديد فالجيد منه الذى ينبغى أن يستعمل لبنى آدم
 الرزين الأصفر صفته إلى كركية عطر الرائحة خال من السوس ورائحته فيها
 زعارة والذى ينبغى أن يستعمل فهو المائل إلى البياض المش الحفيف العديم
 الرائحة المتسوس والراوند الزنجى وسى زنجيا لسواده وهو أيضا من أنواع
 الصبغى فالجيد المستعمل منه الأسود الرزين الدهن وإذا سوس ضعف فعله ؛
 وإذا سوس وانفرك بطل فعله ؛ وأما التريد فالجيد المستعمل منه النقى البياض
 الرزين غير المليف ويقال مصمغ الأطراف لأنه يسيل منه لبن يتوعى التى بها يسيل فيجمد
 تكون فى الأرض وإذا أخذ وقطع يسيل منه لبن يتوعى التى بها يسيل فيجمد
 على أطرافه فيقال مصمغ الطرفين وكان المصمغ هو المختار لأنه أكثر لينية
 وأكثر يتوعى فيها يسيل ؛ وأما البسفاج فالجيد منه الأخضر الفستقى
 المسكر المائل إلى الخضرة وأما الأسود فلا يستعمل وأما الغاريقون فالجيد
 المستعمل منه النقى البياض المش الحفيف والردى الذى لا ينبغى أن يستعمل
 الذكر الصلب الرزين الأسود اللون وما أعنى بالأسود اللون الهندى بل أعنى
 الأسود بالنسبة إلى الأحمر وأما الأصفر فانه متوسط لعمرى الخفيف فربما
 يستعمل عند الضرورة بشرط أن تكون صفته إلى البياض (امتحان الخيار
 شبر) المستعمل منه الغليظ الأسود اللون المعسل القديم الذى مضى عليه من
 السنين من الثلاثة إلى العشرة فينبغى أن لا يجعل فى الشمس بل فى مكانه اللاتق
 به من الأماكن الناديه والسبخة أو يدفن فى الطين الإبلزى والرمل الرطب إذ
 أريد تعجيل تدهيشه أو يترك فى الرمل ويرش عليه قليل ماء ولا ينبغى أن
 أن يخرج من قصبه ويترك أكثر من يوم أو يومين عند الضرورة وأما غسله
 المستخرج منه فينبغى أن يلقى على النار ولا يترك أباما مستخرجا بل أنما يخرج
 ويستعمل لوقته وإذا أردته يبقى يومين أو ثلاثة فاجعل عليه يسير دهن
 لوز حلو فانه يمنع من التغير وقد كنت ذكرت فيما تقدم صورة عمله إذا أريد

به الإقامة فليطلب من مكانه (المازريون) المستعمل منه الورق الأخضر الحديث القريب العهد من مكانه الذي يكون في ورقة طول في هيئة لسان العصافير أو أعرض قليلا وأما عوده فلا يستعمل والردىء منه الذي لا ينبغي أن يستعمل هو الورق العريض المائل الى السواد الذي ورقه يشبه ورق الآس ورق الآس أو ورق صفصاف الصغير وأما عوده المستعمل منه لما يراد لطوخوا أو شربا لما يريد من أراد استعماله من الأطباء وهو المعروف بالكرمانة كما نقلته عن محمد العشاب وغيره فهو الدقيق الحديث الأخضر اللون الى حمرة ولا ينبغي أن يستعمل ورقه الا بعد نجه في الخل يوما وليس له وتجفيفه (البسنا المسكى) الذي ينبغي أن يستعمل هو الذي ورقته ملساء الطرفين وخضرته الى صفرة المسمى من عوده وقرونة وترايه وهو الذي يجلب من بلاد الحجاز وأما الذي يجلب من بلاد الصعيد الى نواحي مصر والذي يؤخذ من الجبل الذي بظاهر القاهرة فانه أقل من فعل المسكى وليس بسنا بل يسمى العشرق عند أهل الحجاز وشكل الرأس الذي هو في العود دقيق وطرف الورقة مدور ولونه شديد الخضرة كبير العود والورق والقرون فلا ينبغي أن يستعمل إلا عند عدم المسكى البته (امتحان زهر) منه عراقى ومنه عسكرى ومنه رومى فاما العراقى فانه أزرق شديد الرزاة وهو الذي ينبغي أن يستعمل وأما العسكرى فانه رقيق الزهر وزرقته حائلة متوسط بين الرزاة والخفة وأما الرومى فان زرقته الى بياض خفيف جدا منتفش الزهر وإذا نقع وأغلى كانت مائتة أقل زرقة من العراقى فأمل ذلك (امتحان بذر الشاعترج) الذي ينبغي أن لا يستعمل الاخضر اللون الرزين المر الطعم والذي ينبغي أن يستعمل الدقيق الحبة المائل الى البياض الخفيف القليل المرارة وهذا إما أن يكون أخذ قبل إدراكه وإما شيء يشبهه (الخندرقاق) له نبات آخر يشبهه ويعرف عند البستانيين بالكبشج ويعرف عند العرب بالبقل وكلاهما له نوار أصفر والفرق بينهما

أن الخندقوقا ورقه رقيقة ورانجته تشبه رانجة المحلب إلى طول كورق الآس
والكبنج عريض الورقة (امتحان الحماض) الذي ينبغي أن يعمل منه الشراب
هو الحماض المعتدل القدر الأصفر اللون الأملس الظاهر الناعم البشرة الأبيض
المبكر المعتدل المائية الغليظ الشعيري ، وأما المحبب الظاهر الذي صفته
إلى حمرة ومكسره فيه سمرة وشعيرته دقيقة ومائته قليلة فأنما يستعمل لعدم
الأول ، وأما الصغير الحبة المحد المحبب الظاهر وصفته إلى حمرة . وفيه
أيضا إلى بياض وشعيرته دقيقة ، وحموضته قوية ومكسره فيه سمرة فانه مائل
إلى جنس الليمون ويعرف بالليمون البلسمي فلا يستعمل ألبته في مكان
الحماض (القراصيا) الذي ينبغي أن يستعمل من القراصيا الطرية التي قد
فضجت في شجرتها وبقي لونها أسود إلى حمرة يسيرة كبيرة الحبة التي تلوها
غبرة يسيرة وفي طعمها حموضة إلى حلاوة يسيرة ومائتها معتدلة فلا ينبغي
أن يعمل من الفجة الخضراء اللون التي لم تدرك في شجرتها بل قطعت غير مدركة
ولا التي تبقى إلى آخر وقت فروخ القراصيا فتكثر مائتها وتخلو وما يبقى
فيها شيء من الحموضة والمراد منها الحموضة لتسكين الصفراء وتلين الطبيعة
(امتحان جوز المائل) الجيد المستعمل منه ما كانت جوزته في هيئة الكمثرى
اللطيفة وزين له حب أسود مثلث الشكل إذا كسره ينقسم قسمين بفشاء حاجز
كسب جوز الأكل نكه الطعم ، ومنه نوع آخر أقوى من المذكور وهو مدو
الشكل مشوك وهو أخف من المذكور ونكه الطعم وإذا رمى في النيد أسكر
ونوم سريعا وإن أكثر منه قتل وقد يشج بجوز يقارب ماهية الأول المذكور
ولكن يفرق بينهما أن الخالص رزين حبه مثله الشكل نفسه الطعم ينقسم
قسمين أحمر اللون إلى سواد والذي يقارب ماهيته يقال له جوز القى الهندى
خفيف مشتب في جنبيه أصفر اللون في طعمه يسير تخشية بها ويسير مرارة
تخلو اللسان وحبه مدورة إلى قرطحة ، ومزاج الأول أغنى المائل بارد

والوزن القوي المقشوش حار ذكره ابن البيطار (امتحان الكفاية) فيها صيفى
وحبشى وهندى . ويفرق بينها بالاختلاف في صورها ، وذلك أن الصيفى
حبته صغيرة أكبر من حبة الفلفل وبقليل ، ولها قمع إلى رأسها خفيف إذا
كسرت كان داخلها غاويا في طعمها عطرية تحذر اللسان إذا مضغت ، وهو
الذى ينبغي أن يستعمل وإذا عذمت استعمل الحبشى حبته رزينة أكبر من
الصيفى ممتلئ الباطن إذا كسر كان مكسره أبيض فيه عطرية تحذر اللسان إذا
مضغ قريب من الصيفى وفي رأسه قمع وفي شكله طول وإذا عذمت هذه
الكفاية استعمل مكانها الهندى وشكله مدور الحبة أكبر من حبة الحبشى
صلب المكسر داخله أبيض صغير البياض إلى صفرة وليس له قمع فانه يكون
له غشاء يكون فيه موضوعا فيه يترى وبه يتعلق هكذا نقل التجار (امتحان
القافلة) منها كبيرة وصغيرة فالكبيرة نوعان : أحدهما طويل في صفة جورة
الأكل رأسه مدور ولونه أحمر إلى صفرة مليف القشر إذا مضغ ظهرت
فيه عطرية تحذر اللسان ييسر مرارة ، وحبته مثلثة الشكل إلى تدوير يسير
في هيئة حب الهال ، وهو متوسط بين الهشاشة والصلابة أغبر اللون والنوع
الآخر منه طويل أحد رأسيه دقيق والآخر مستدير مثلث الشكل إلى تدوير
يسير وحبته كالأول وطعمه وقشره لا فرق بينهما إلا في الخلق وقديش هذا
النوع أعنى المختلف الرأسين بجوز الريح ، والفرق بينهما أن جوز الريح أكبر
من القافلة الكبيرة في قدر الثينة الكبيرة من التين المعروف بالزيفون وشكله
في التلوين والطول إلى ثلث باستدارة يسيرة وقشره ملتف أحمر إلى
صفرة وحبته تقارب عجم الزبيب بل أصغر منه في قرب من هيئته وطعمه
أحر من طعم الفلفل عديم العظريه صلب داخله إذا كسر أبيض وليس فيه
مرارة وأما القافلة الصغيرة فإنها جورة مثلثة الهيئة إلى تدوير يسير ،
وحبته تقارب الهاو القافلى ، ولونه أبيض إلى صفرة يسيرة مليف مليف

يسير وفي طعمها إذا مضغت عطرية ظاهرة وحرارة يسيرة وهي أصغر من حب الهال ، وسمى الهال القافلي لأن جودته صغيرة قدر الحبة في هيئة جوزة القافلة ، ومن أجل ذلك سمي الهال بالقافلة الصغيرة لمقاربة شكله وعطريته . وأما الهال الموصوف فانه غير هذا وجوزة غير هذا (امتحان نصب الزريرة) المختار الذي ينبغي أن يستعمل منه هو الذي يكون قصبه في دقه قصب التين وضقاله وبصصه ورونقه ياقوتي اللون فيه إذا مضغ عطرية وحرارة معتدلة ليست بالقليلة كطعم الهيل ولا بكثيرة كطعم الافستين إذا كسر تجدد داخله ممتلئا كنسج العنكبوت أبيض خفيف الوزن هش ناعم البشرة كأنه عادم التكشيف والثقل وعن ابن سينا أنه كان يقول : إنه حين يجلب من مكانه يكون صلبا عديم العطرية ، وإذا مر على بعض جزائر الهندا كتسب من هواء ذلك المكان مائية صار بها له عطرية وهشاشة إما الخاصة بذلك أو لمباشرة لها ، وإنما سمي بهذا الاسم لأنه كان يعمل منه الزوائر لطيبه وكثرته والدليل على ذلك ما تجده في التراكيب المتقدمة من كثرته في الأوزان والاستعمال ، وأما الذي رأيت في هذه الأيام فانه قصبه طويلة خضراء اللون إلى حمرة قوية وحرارة شديدة صلب المسكر عديم العطرية لا يوجد في داخله شيء من نسج العنكبوت ، فما أدري أهو هو أو تغير بتغير الزمان أو نوع منه آخر ما كان في ذلك الوقت يستعمل لنقص مرتبته أو شيء يشبهه ، وليس هو . ورأيت هذا وهذا (امتحان الحماما) الذي ينبغي أن يستعمل من الحماما المحلوب من بلاد الروم . وقد يجلب أيضا من نواحي جبال بلاد العجم . وشكل هذا النبات . وماهية كأنه كف النسر المعروف بالأسقولوقندريون إلا أن عود الحماما أغلظ وهو أحمر خفيف فيه عطرية يسيرة ثمرة يكاد لا يظهر تفه الطعم ذهبي اللون إلى حمرة يسيرة . ورأيت حننه أصولا حمرا في قدر عقدة الأصبع خفيفة مجلوبة من بلاد جبل لبنان

وذكر جلابها الشهاب المالحى أن هذا يعرف عندهم بالحامما الذكور
ورأيت الإثنين (البناشت) هو علك الأنباط . والذي ينبغي أن يستعمل
فى الترياق والمرام واللعوقات من هذا النوع ما كان منه خام يجلب فى مجارىس
غير مزقة . والجيد منه الخالص ما كان لونه أصفر وقوامه معتدلا وطعمه
فيه مرارة ورائحته قوية فيها شيء من رائحة البطم لأنه سيل تلك الشجرة
وليس بصمغ . فإني رأيت صمغه غير سيله . وصورة اتخاذ أن يحفر عند
أصل الشجرة حفرة ويخدش الأصل بالمقدوم فيسيل منها شيء على طول تلك
الحفرة ويجمع ما جلب منه عاما يسمى علك الأنباط وما أخذ منه وأغلى
وروق وقصر يسمى باللبان العلك . وهو أقوى من علك الفستق فى المداواة
وعلك الفستق أطيب منه للصمغ (علك الصنوبر) الجيد المستعمل منه ما كان
أصفر إلى بياض خفيف بعيد من الزاوية هش إذا فرك كانت رائحته قريبة
من رائحة خشب الصنوبر . وصورة اتخاذ من شجرة كصورة اتخاذ علك البطم
والفستق . إلا أنه عديم اللذانة والعلوكة . وإذا جلب عاما سمي بملك الصنوبر
وهو الراتنج وهو الرجينة : وإذا طبخ وصنى رجع قلفونية وقد يسمى
هذا العلك قبل طبخه بالقلفونية البيضاء وله صمغ غير هذا ورأيت صمغه
وهو عندهم (الثمرديون) وهو الثوم البرى وهو ثلاثة أنواع والجيد المستعمل
منه هو الدرايق . وهو الحشيشة التى إذا عركتها شممت رائحتها كرائحة الثوم
غير أنها يكون لها ذر وصورتها أن نبتها يشبه نبت حمص الأمير المعروف
بالحسك ورأيت حشيشة أخرى ثومية عريضة الورق كأنها ورق لسان الحمل
يل أقل عرضا فعركنها وشممت رائحتها كرائحة الثوم ومنه شيء آخر فى رأسه
ذر واحد وطعمه ورائحته كطعم الثوم ومنه شيء آخر كهيئة القسطلة

أحر اللون صلب المكسر فيه صميغة وعسلية يجذو اللسان إذا مضغ ؛ وقد ينش بالسكرات البرى ، ويفرق بين هذين أن الثوم البرى شديد الرائحة ؛ والسكرات البرى وإن كان من ماهيته عديم الرائحة ، وهذا إنما هو فى الذى قلت إن فى رأسه زراً واحداً .

(فصل فى أعمار الأدوية)

أما المركبة التى لها مقدار جليل لما فيها من الفوائد وإصلاح الأمراض وسرعة الشفاء مع مشيئة الله تعالى فقد ذكرت فى الباب المتقدم فلا حاجة لإعادتها (وأما المفردات) مثل الحشائش والأعشاب والأزهار ، والذى له أصل خفيف كالخربق الأبيض والأسود ، فإنه لا شك أن الحديث من كل واحد منها أصلح إذا قدر عليه وأنه لما كانت هذه الأدوية قليلة الاستعمال والطلب ؛ ولمعمرى أيضاً والجالب ، فينبغى أن لا يجد لها زمان معين بل يذكر مقدار يعتمد عليه ؛ وهو أنه متى استحال الوانها وصغرت أجزائها وضعفت رائحتها وقل طعمها فينبغى للطبيب الناظر فى الوقت الحاضر أن يفكر فى أمر تلك الأدوية ، إما بأن يزيد فى وزنها أو يعوضها بغيرها بما يدل أو يميل خاطره إلى حديثها من غيتها ، وبالجملة الضرورة تدعو إلى التسامح عن تحرير أعمارها وأما ما كان فيه صلابة كالشيطرج والبسافان والبهمنين الأحمر والأبيض فإكان يسرح إليه التسوس بطل فعله والدرونج والزراوند كلاهما يتقادمان ولا يبين فهما فساد وأما ما كان من الأصول فيه خفة كالجمجم والمر والفو والكهنيا والاقيطى وأمثاله فان الفساد يستولى عليها سريعاً كما شوهد فساسوس واستحال بطل فعله وقوته باقية مالم ينسوس ، وما كان من الأصول المتوسطة بين الخفة والصلابة كالخشيعة والقسط والمر والجنطيانا وأصل الغار وأصول الخيزران وما أشبهها فان قوتها ينبغى أن تكون متوسطة أيضاً فى مدتها ، وبالجملة قوتها باقية مالم

(١٩٢ - منهاج الدكان)

تسوس أو تثقب من غير تسويس (وأما المياه) فإن الهواء يستولى عليها ويفسدها فينبغي أن يحتزز عليها بتصفيم رءوس أو عيتها ومقى نكرجت أو حمضت أو تلت أو عدت وانحلتا فقد بطلت ولا يبقى فيها فائدة البتة ولا حيلة في إصلاحها بل إنما يمكن إصلاح ما يستولى عليه النحاس ويظهر فيه زنجرة ، فإن إصلاحه يكون بأن يجعل في أوعية الزجاج كالقاراريب والفقافيع أيا ما يروق من خرقة رقيقا فإن عدت منه الزنجرة وإلا عمل في يسير إسفيداج أو شيء يسير من طين أصفها في فانه ينقيه من الزنجرة ويرد إليه لونه وشفوية بياضه وأما الأدهان فإن منها ما يراد به التبريد شها أو لطاخا كدهن البنفسج ودهن النيلوفر ودهن الورد الشيرجى والزيتى ودهن اللوز وأمثالها مما يراد به التبريد أو طيب الرائحة فإن تغيره يتكون في سنة ونصف أو سنتين فإذا زنت قد خرجت عن المراد بها ، وربما لم يقبلها مستعملها ولو كانت قليلة فلا ينبغي أن تستعمل ، وما كان من الأدهان مما يراد به امتحان الأعضاء والتحليل كدهن البايونج والخيري والقسط والحندقوفا ، والدهن المعروف بالمبارك ودهن الغار والشبث وبالجملة الأدهان الحارة فاتها إذا تغيرت إلى زنجير فانه يزيد في حرارتها وقرتها باقيه إلا أن تتخن ويغلظ قوامها ، فاتها بذلك ربما تبطل سرعة نفوذها إلا أن تحل على نار لطيفة جدا وأما الأدوية المعدنية والحجارية كالصندل الحديدي المعروف بالخمهاون والتوتيا المعدنية والأفروخي والهندي والحجر المشطب والزرد والياقوت والذهنج وما مثلها من الأدوية المعدنية فإن قوتها محفوظة فيها ما دامت صحيحة بلا سحق ؛ وإن سحقته يظهر لى أنها تضعف في سنتين أو أكثر . وأما اللؤلؤ فإن لونه الطبيعي له ، والمراد منه هو اللون الأبيض النقي البياض البراق الصقيل الرزين ، فإذا قدم تغير لونه إلى صفرة وربما خفت وزينته وقلت صقالته ، فانه يقال إنه كالخيوان في جوف الأصداف لس بحجرى الجنس ولا هو معدنى كالتواقي فإن

الفساد يستولى عليها ، فحق عرضت فيه تقيضه ضعف ، وإن تزايدت النقا نصل بطل فعله . وأما المرجان والبند الذي يعرف بأصول المرجان ، فحبيبه الأحمر الشديد الحرة الرزين السالم من الأرضية التي تعلوه الصقيل من غير تحسين الحكاكين له فإذا قدم تغير لونه إلى صفرة تميل إلى بيضاء ، وربما يخف قليلا بالنسبة وكذلك البند ؛ ومنه نوع آخر أبيض ويعرف بعروق اللؤلؤ ويعرف بالجوهر ، وتقل لي عن إنسان أن المرجان يسمى باللؤلؤ واستشهد على قوله بآية من القرآن ، فعلت أن هذه التسمية عليه صادقة وتغيره أن يصفر لونه والله أعلم . وأما الأشربة المعمولة من السكر فإن قوتها باقية ما لم تخمض أو تنسكر ؛ وإن عرض لها فساد أو تنسكر فتستدرك بالإصلاح . وكيفية إصلاحها أن تغلى لها ماء ذلك للشراب ليقويه ويؤخذ له قوام ويرفع (وأما الأشربة) المتخذة من العسل فإن قوتها أضعف من المتخذة من السكر ؛ فإن السكر فيه أرضية بها يحفظ قوة الفاكهة والعسل من حيوان والطاقة والحدة فيه موجودة فيكون سريع التحليل لها فيه من الفاكهة .

(فصل)

السبب في كون القدماء جعلوا على السكر وزنه من سائر الفواكه ولم يكن النصف ولا أقل ولا أكثر إنه كثيرا ما يستعمل الشراب من الناس المرضى ولا شك بأن المرضى تكون قواها جميعا قد تغيرت أمزجتها الطبيعية وقد ضعفت فوجدوا أن هذا القدر تحمله الأعضاء وتقبله بسهولة ولا يشغل عليها ، وأما إذا قل فيقلب السكر عليه فيقل تأثيره في البدن ، وأما إذا أكثر فلتلا يرجع مقام الغذاء ولا يتحدر عن المعدة سريعا ويصقل على الأعضاء المريضة التي ضعفت بحلول المرض ، وإنما كان التداوي بالأشربة السكرية والعسلية لأن الكبد من شأنها أن تشاق إلى الأشياء الحلوة فجعلت حينئذ الفواكه لتوصله سريعا إلى الأعضاء ، وبذلك التحليل استدلوا أن الدم طعمه حلو ثم يرداد به القبض ، فإن عمل البرز بما

أسهل بطريق العصر كالورد المسكر ، ثم من الاسهالات مالا ينبغي قطعه
 بسرعة لموانع تمنع من ذلك كمضلات ينبغي أن تدفع فتمنعه أولا فأولا
 حفظا للقوة ، ومعونة لدفع الفضلات ، قل ذلك عن أبي اسحق الطيب ؛
 ووافقه على ذلك ابن يسان (صفة شراب مدير لضيق النفس) من حظ
 ابن بيان لا من دستوره ، يؤخذ قراسيون ٥٠ درهما أصل سوسن
 اسمانجوني وعودسوس مجرود الأعلى مرضوض وزوفا يابس وفودنج من
 كل واحد ٢٥ درهما قشر أصل رازايانج وقشر أصل كرفس من كل واحد
 ١٠ دراهم لؤلؤ مقشور وحب صنوبر وحببة وبزر رازايانج وأيسون من
 كل واحد ٥ دراهم مصطكى وقرقة لف ونجيميل يابس من كل واحد درهمان
 زبيب منزوع العجم ١٠٠ درهم عناب ١٠٠ حبة عددان تين يابس ٢٠
 حبة عددان ينقع الجميع في ٢٤ رطل ماء حار شديد الحرارة يوما وليلة ثم
 يغلى بنار هادية حتى يبقى منه ١٠ أرطال ويمرس ويصفى ويجعل فيه غسل
 رطلان رب عنب رطلان قانيد سكرى رطل ويرفع دغوته ويؤخذ
 له قوام عند نزوله عن النار ويضرب فيه درهم زعفران ويرفع والشربة من
 أوفية إلى أوقيتين بماء حار نافع (صفة معجون السقنقور) منافع معظم
 الذكرك من فرط الانعاظ ، ويغزر المني ؛ ويقوى عضل المثانة وعروق الذكر
 ويبقيه على حاله بقية عمره ؛ وينفع من سلس البول ومن استرخاء الأعضاء
 ويزيل البرد وينفع من المغالج والقوة والخدر والرعدة والاختلاج ويزيل
 الفسك الرديء ؛ ويفش الرياح من الشراسيف ، ويلين البطن ، ويطلق
 اللسان ويذهب البلادة ، ويزيد في الحفظه ويذكرى ، ويهضم الطعام ؛
 ويخرج من الجسد كل طاسع فاسد ، وينفع من جميع الأمراض الباردة ،
 ومن لسع الهوام والعقارب ، ويدبر البول (أخلاطه) يؤخذ إهليلج كابل
 وأملج وبليج مدقوقة منخولة ملتونة بعشرة مثاقيل دهن فاردن ونجيميل
 سالم من السوس ولسان عصنفر وعافر قرغا وبزر هليون وبزر جرجير
 وبزر لغت ودار فلفل ودار صيني الصين ، من كل واحد ١٠ دراهم خولنجان

ولب صنوبر وخصى ثعاب وبزر فجل وبزر بصل وكندر وبزر رطبة
ودوقا وأسطوخودس وفتحاح لإذخر من كل واحد ٦ مثاقيل أسارون
وسنبل هندي وورق نبل وبزر خريق وقرنفل وجوزبوا وبسباسة وكباية
صيني وفريون مسحوقه ملتوتة بدهن لوز حلو وقسط وناخواه وسعد كوفي
وأنيسون وحب بلسان وشقاقل وقشر أترج يابس ومليخة من كل واحد
مثاقيل حب شكاعا ومصطكي وكلخ ولسان نور شامى وفودنج نهري وشيطرج
هندي وعود هندي ومقل أزرق وميعة سائلة وعلاك بطم وأوم برى من كل
واحد ٤ مثاقيل قافلة صغيرة وقصب ذريرة وزعران من كل واحد ثلاثة مثاقيل
عود روج وبهمن وأحمر وحب غار وشمار عريض وجرجير برى وفوة
وقاوانيا ومر بطارخ من كل واحد ٥ مثاقيل يسحق بعد تحرير وزنه ثم
يؤخذ من سره سقنقور يكون له ذكران ٥٠ مثقالا يقطع قطعاً صغاراً ،
ويطبخ في ٤ أرتال فضوح ثم يعقد حتى ينقص الثلثان ويبقى الثلث
ويحرك ساعة بعد ساعة ، فإذا انتهى وصار شبه الطحينة يلك به الأدوية
المذكورة أولاً ، وبشيط في طاجن ويغلى ويجعل في الهواء حتى يجف ،
ثم يؤخذ من الماء الحلو ٤ أرتال ويجعل في قدرة جديدة ويحمى الحديد
ويطفاً فيه ١٠٠ مرة ، ثم يوضع فيه وهو حار ٢٠٠ درهم لسان نور
شامى ومن الزبيب النقي رطل ، ومن الخوص النقي وطل ويلم بالأغطية
بقية يومه وليلته ، ثم يرفع على نار هادية ليئة ، ويطبخ حتى ينقص
النصف ، ويمرس ويصنى من منخل ، ويجعل عليه من العسل النحل وزن
الأدوية المذكورة دعتين ويرفع في قدر برام حتى يؤخذ له قوام تخين ،
ثم يجعل فيه من ماء بياض البصل المصنى من منخل رطل ويضرب بالجميع
حتى يختلط ويرفع ثانياً على نار لحم ويحرك حتى تجف المائة ، ويؤخذ له
قوام ويرفع في إناء مدهون ويستعمل بعد أربعين يوماً مثاقيل كل يوم
مثقال . (والغذاء على ذلك) أنك تأخذ من خروف سالم من الدهن
والعظم نصف رطل ، ومن بياض البصل نصف رطل ، ومن الخوص النقي

نضع رطل يطبخ الجميع ويضاف عليه ملح ومصطكى وقرفة وورق نعناع حتى ينضج الجميع ويرفع كل واحد منها على حدته ، فيؤخذ الحصر وينزع قشره ويدق في جرن رخام حتى يصير كالخبيص ويدق اللحم حتى يصير مثله ويصفي البصل من منخل وتخطأ ، ويضاف إليها صفار ١٥ بيضة ، ويرش عليها زنجبيل وخولنجان ودار فلفل ودار صيني الصين من كل واحد درهم مصطكى وورق نعنع من كل واحد نصف درهم يضرب الجميع حتى يختلط ويرفع في طاجن على النار مع أوقيتين سمن بقرى حتى ينضج ، ثم يستعمل مع عسل نحل (صفة جوارش الملوك) ويعرف بدواء السنة إلهلياج أسود وبلياج وأماج من كل واحد ٣٦ مثقالا ودار فلفل وأشق وزنجبيل وقلقونية من كل واحد ٣ دراهم كباية وبلاد من كل واحد ٦ مثاقيل دق الحوائج وحل ٦٠٠ مثقال فانيد ، واضرب فيه الأدوية وارفعها على نار خفم حتى تأخذ لها قواما واجعلها ٢٦٠ حبة تتناول كل يوم واحدة ووزن الحبة مثقالان ثم يرفع ويستعمل وبالله التوفيق .

(فصل)

يا ولدى إن أخذت أن أذكر لك دواء والجيد الذى ينبغى أن يستعمل إلا عند الغدم يطول الكتاب ، وبسأم الخطاب ، ويمل الناظر ١ ويكل الخاطر ، وسوف أشرف من مد الله تعالى فى العمر ، ورزقنا فى وضع كتاب فى الأدوية المعروفة وماهيتها والجيد المستعمل منها والردى الذى لا ينبغى أن يستعمل وبنافعا وشرح أسمائها وأبدانها إذا تعذر وجودها وكيف اتخاذها وتحرير الصحيح ، ولو أخذت أذكر كل ما ينبغى استعماله من الأدوية فيعتمد عليه وما لا يستعمل فلا يلتفت إليه لاطال الكتاب إذا ما تأملت فأمعن النظر فيه تستغن عن مطالعة غيره من كتب الطب ، وقد تم هذا الكتاب المبارك على أحسن حال وأنتم متوال .

فهرس

منهاج الدكان ودستور الأعيان لأبي المنى داود المعروف بالعطار

صفحة	صفحة
١١٥	٢ خطبة الكتاب
الباب الحادى عشر فى	٥ الباب الأول : فيما ينبغى لمن
الأيارات وتديرها	استصلاح نفسه أن يكون متقلدا
والمطبوعات المسهلة وغيرها	بعمل هذه المركبات الخ
١٣١ الباب الثانى عشر فى الأكرال	٧ الباب الثانى فى عمل الأشربة
١٤٠ د الثالث عشر فى عمل	وطبخها وما يصلحها إذا فسد
الأشياء وذكر بسائرها	٥٠ الباب الثالث فى الربوب
ومنافعها	٥٣ وترتيبها
١٤٩ الباب الرابع عشر فى المرام	د الرابع فى المريات
١٥٧ د الخامس عشر فى الأدهان	وترتيبها
والغالية والبحورات وكيفيه	٥٦ د الخامس فى المعاجين
اتخاذها	وعجنها
١٦٩ الباب السادس عشر فى	٧٠ د السادس فى الجوارشات
الأطليه والطوغات	وتركيبتها
١٧٤ الباب السابع عشر فى السنوات	٧٩ د السابع فى السفونات ودقها
وأدوية الفم وغير ذلك	٨٩ د الثامن فى الأفراس
١٧٩ الباب الثامن عشر فى الفاتل	وتقريبها
١٨٢ الباب التاسع عشر فى الضمادات	٩٨ د التاسع فى اللعوقات
والجبارات والسعوطات	١٠٦ د العاشر فى الجبوب وكيفيه
والنفوغات	تحميمها

فهرس

صفحة	صفحة
٢٥٢	١٩٧
الباب الثالث والعشرون في	الباب العشرون في إبدال
حروف المعجم وألفاظ مجهولة	الأدوية التي يتعذر وجودها
وصايا ينتفع بها في ذلك	في الوقت الحاضر ودعت
٢٦٠	الضرورة إلى تركيب دواء منها
الباب الرابع والعشرون في	وهو مرتب على حروف المعجم
كيفية اتخاذ الأدوية المفردة	٢٠٨
وفي أي الأشياء تخزن الخ	الباب الحادي والعشرون في
٢٦٧	شرح أسماء الأدوية المفردة التي
الباب الخامس والعشرون في	يمكن أن يحتاج إليها في تركيب
امتحان الأدوية المفردة	الأدوية مرتبة على حروف
والمركبة وذكر ما يستعمل	المعجم
منها وما لا يستعمل	٢٤٩
	الباب الثاني والعشرون في

(تم الكتاب بعون الله)



Bibliotheca Alexandrina



0704002